

# شفاء العَلِيْل

تَرْجِيْهُ

# الْقَوْلُ الْجَمِيلُ

كتبه قاسم سید خان  
كتبه ب نمبر ۱۰  
در زبان مله آزاد شریف  
تصویب بزرگ  
طبع ذوق شاه سین

عالیم ربای حضرت شاه ولی اللہ  
محمد ث دہلوی

سَعَ الْدَّارِمِيَّ  
ادبِ مَذَنِل  
یا کیستاچوک کراچی



مَا شَاءَ اللَّهُ كَفُوءَ إِلَيْهِ

شِعَاءُ الْعَلِيُّ  
عَكْسِيٌّ

تَرْجِمَةٌ

الْقَوْلُ الْجَمِيلُ

مصنفه

عالِمُ رَبَّانِي حَضَرَتُ شَاهَ دَلِي اللَّهُ مُحَمَّدُ ثُ دَلِي

بَا هَرَّاتِمَ حَاجِي مُحَمَّدُ ذَكَرِي عَفْنِي نَبِيَّةَ عَالِيَّجَنَا حَاجِي مُحَمَّدُ سَعِيدُ صَاغِبَةَ

سَعِيدَ اِيجَ اِيمَ سَمِينَ

اِذْبَنْزُرْلُ، پاکْتَانْچُوكَ - کَراچِيَ

مطبع

ایجوکشنل پرنس - کراچی

---

---

تاریخ طبع  
ماрچ ۱۹۶۸ء

اشاعت دوم

ماрچ ۱۹۷۰ء

---

---

قيمت سیٽ  
۳/-

★  
مشرقی پاکستان آفس

قرآن نزول  
باب بازار ڈسک

## فہرست مَضَايِّنُ

صفحہ نمبر	مضمون	صفحہ نمبر	مضمون
۳۸	اشرک باخدرا۔	۷	دیباچہ مترجم
۳۹	تصدیق کا ہن وغیرہ	۱۰	مقدمہ مصنف
۴۰	پیغمبروں اور فرشتوں کو بُرا کہنا		پہلی فصل
۴۱	ترک نماز وغیرہ		بیعت کے سنون ہونیکا بیان
۴۲	قتل ناجح	۱۳	
۴۳	تحقیق و تفصیل کیا تر		دوسری فصل
	تفصیل شعب ایمانیہ		بیعت کی سیتیت، غایت، منفعت اور
	چوتھی فصل		شراط کا بیان
۴۷	مشائخ جیلانیہ (قاریہ) کے	۱۹	حکمت بیعت
۴۸	اشغال کا بیان	۲۸	اسام بیعت صوفیہ
۴۹	طریقہ ذکر نفی و اثبات	۲۹	حکمت تکرار بیعت
۵۰	بیان ذکر خنی دورہ قاریہ		تسیسری فصل
۵۱	طریقہ پاس انفاس		مرید کی تربیت اور تعلیم کا بیان
۵۲	طریقہ مراقبہ	۳۵	تفصیل گناہ کبیرہ۔
۵۳	مراقبہ حضور حق تبارک و تعالیٰ	۳۸	

صفحہ نمبر	مضمون	صفحہ نمبر	مضمون
۷۸	طریقہ اثبات مجرد	۵۴	طریقہ معیت
۷۹	حقیقت مراقبہ بوجہ شمول	۵۶	اسام مراقبہ قرآنیہ
۷۹	طریقہ مراقبہ بسیط	۵۷	مراقبہ فنا
۸۲	کلمات نقشبندیہ	۵۹	برائے کشف و قالج آنندہ
۸۵	ہوش دردم	۶۰	طریقہ کشف ارداح
۸۶	نظر بر قدم	۶۱	بڑا حصول امور مشکل
۸۷	سفر در وطن	۶۱	برائے انتراح خاطر و دفع بلا باء
۸۸	خلوت در راجن	۶۱	برائے شفایہ مریض وغیرہ
۸۹	یاد کرد		
۹۰	بازگشت		پاسخوں فصل
۹۱	نگاہ داشت	۶۳	مشاٹ چشتیہ کے اشغال کا بیان
۹۱	یاد داشت	۶۴	ذکر جل و حنی
۹۲	وقوت زمانی	۶۷	پاس انفاس
۹۲	وقوت عذری	۶۸	شیخ کے ساتھ ربط قلب
۹۲	وقوت قلبی	۶۹	مراقبہ چشتیہ
۹۳	تصرفات نقشبندیہ	۷۰	شرالخط پچھہ نشینی
۹۳	طریقہ تاثیر طالب لعینی توجہ دار	۷۲	کشف قبور و استفادہ بدان
۹۵	حقیقت ہمت	۷۲	صلوٰۃ المعلوس
۹۵	سلب مرض	۷۲	صلوٰۃ کن فیکون
۹۶	طریقہ توبہ بخشی		چھٹی فصل
۹۶	طریقہ تصرف قلوب		مشاٹ نقشبندیہ کے اشغال کا
۹۷	طریقہ اطلاع نسبت اہل اللہ	۷۵	بیان

صفیہ نمبر	مضمون	صفیہ نمبر	مضمون
۱۲۲	آیاتِ شفای برائے مرضیں سی و سہ آیت برائے دفع از سود محافظت	۹۷ ۹۷	جلیدہ اشراف خواطر طریقہ کشف و قانع آئندہ
۱۲۳	انوزر ان و درندگان	۹۸	طریقہ دفع بلا۔
۱۲۴	برائے حفظ حیچک	۹۹	اشغال طریقہ مجددیہ
۱۲۵	برائے حاجت روائی		
۱۲۶	نمایز برائے قضائے حاجت		
۱۳۱	عمل آسیب زدہ برائے دفع جن اتفاقان		حقیقت نسبت اور اسکی تحصیل
۱۳۲	برائے دفع جن از خانہ	۱۰۳	کابیان
۱۳۲	با بھپین دُور کرنے کیلئے۔	۱۱۳	فراست صادقة
۱۳۵	برائے زندگی کے فرزندش نزید		
۱۳۵	ایضاً برائے فرزند نزینہ		
۱۳۵	اعمال برائے چشم زخم سارہ کہ دریندی		خاندانِ ولی اللہی کے اعمالِ مجتبیہ
۱۳۵	ڈائن و مٹھیا گویند۔	۱۱۴	کابیان
۱۳۶	برائے کشائش ظاہری و باطنی	۱۱۶	
۱۳۹	ایضاً برائے چشم زخم	۱۱۷	برائے در درد ندان و در درس و در دریا
۱۳۹	برائے مسحور و مریض ملین ملین ملین	۱۱۸	برائے دفع حاجت و در غائب شفائے ملین ملین ملین
۱۳۹	برائے گم شدہ	۱۱۸	برائے گزیدن سگِ دیوان
۱۴۰	برائے شناختنِ درد	۱۱۹	برائے دفع فاقہ
۱۴۱	برائے بردا گریختہ	۱۱۹	بیدارشدنِ از شب
۱۴۲	برائے انجام حاجت	۱۲۰	عمل حفظ اطفال
۱۴۲	طریقہ استخارہ	۱۲۱	برائے امان از ہر آفت
۱۴۲	افسوہ نہائے تپ	۱۲۲	برائے خوفِ حاکم

صفہ نمبر	مضمون	صفہ نمبر	مضمون
	دسویں فصل	۱۲۳	برائے خازیر
۱۴۲	آداب ذکر اور وعظ گوئی کا بیان	۱۲۵	برائے سُرخ بارہ
	گلاریہ ہوئیں فصل	۱۲۵	برائے صحف بصر
۱۷۳	سلسلہ بطریقیت حضرت مصنف کا بیان	۱۲۵	برائے صرع
۱۷۹	سندر سلسلہ قادریہ	۱۲۷	آداب و شرائط عالم ربیٰ کا بیان

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

# دیباچہ مترجم

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعُلَمَاءِ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ الْأَوَّلِينَ وَالآخِرِينَ  
وَعَلٰى أَرْبَعَةِ وَاصْحَٰحَيْهِ وَأَوْلَادِهِ أَمْتَهِنَ جَمِيعَيْنَ -

آمَّا بَعْدُ - عاجز بندہ گناہوں سے شرمندہ خرم علی عفا اللہ عن خدمات اہل دین میں  
عسر ض کرتا ہے کہ بعض خلص حباب نے فرماش کی کہ کتاب مستطاب قول مجیل فی بیان سوا  
السبیل تصنیف عالم ربانی مرتاض حقانی عارف بالله حضرت شاہ ولی الدین محمد شاہ ولی  
رحمۃ اللہ علیہ کا ترجمہ اردو میں کرے تازما نہ اخیر میں کہ روز بروز جہل کی ترقی ہے اہل دین حقیقت  
حال سے مطلع ہوں اور اصول طریقہ اور شرائط اور احکام بیعت سے آگاہ ہو کر افراد اور قابلیت سے  
بچیں نہ مطلقاً بیعت کا انکار کریں نہ ہرنا اہل سے بیعت کر لیں ہر چند مترجم سبب کو ربانی اس  
کتاب عالیٰ قدر کے ترجمہ کرنے کی کہ ذاکرین حق اور اولیائے طریقہ کے اشغال میں ہے لیا قاتلیں  
رکھتا لیکن بغوا تے اُس حدیث صحیح کے جواب وہ ریرہ رضی اللہ عنہ کی روایت سے بخاری اور مسلم میں  
ثابت ہے کہ ملائکہ رباني اہل ذکر کوتلاش کرتے ہیں پھر جب ذاکرین کو پاتے ہیں تو ان کو پانچ روزوں  
سے اول آسمان تک چھالیتے ہیں پھر جب حق تعالیٰ فرشتوں کو شاہد کر کے فرماتا ہے کہ میں نے اُن کو  
لہ یخصر حديث دیاز کا اس کے آنگے ہوں پے کجب فرشتے خباب باری تعالیٰ میں جاتے ہیں تو پوچھتا ہے ان سے پرداگا

حال انکو وہ بہت جانتا ہے اس سے کیا کہتے ہیں بندے میرے لا ائکر عرض کرتے میں کہ ساختہ پاک اور ہر یانی کے یاد کرتے ہیں  
تجھے کو اور تعریف کرتے ہیں تیری یعنی سُجَانَ النَّدَادِ اکبر احمد بن بکر میں اور تجدید کرتے ہیں تیری یعنی لا حول یڑھتے ہیں یہ فرمانے  
الله تعالیٰ کہ کیا دیکھا ہے انھوں نے مجھ کو عرض کرتے میں فرشتے کہ قسم ہے عدا کی نہیں دیکھا انھوں نے مجھ کو پس فرمانے  
الله تعالیٰ کیا حال ہے اگر دیکھیں وہ مجھ کو کہتے ہیں فرشتے اگر دیکھیں وہ تھکلو تو ہو دیں وہ بہت کرنیوالے عبادت تیری اور بہت  
بیان کریں بزرگی تیری اور بہت کریں تسبیح تیری پھر فرماتا ہے اللہ تعالیٰ کیا مانگنے ہیں مجھ سے کہتے ہیں فرشتے کہ ما مگتے میں تجھے  
بہشت فرماتا ہے اللہ تعالیٰ کیا دیکھی ہے انھوں نے بہشت عرض کرتے ہیں فرشتے قسم ہے اللہ کی اے رب سماں نہیں دیکھی  
— (باقی صفحہ پر)

مجھنا تو کوئی فرشتہ کہتا ہے کہ ان میں تو فلا نابنہ گنہگار بھی ہے جو ان کی راہ پر نہیں کسی کام کو آیا تھا سو  
وہاں بیٹھ گیا حتیٰ تعالیٰ فرماتا ہے کہم نے اُس کو بھی بختا وہ ایسے لوگ ہیں جن کے پاس کا بیٹھ جانے  
والاشقی عینی بے نصیب نہیں رہتا۔ ترجیہ اس کتاب کا وسیلہ بخات کا یکجا اور کیوں نہ ہو کہ حدیث  
مَنْ أَحَبَّ قَوْمًا فَهُوَ مِنْهُمْ، ساویز قوی ہے انتشار اللہ تعالیٰ نظم۔

سیدل تیر کار گویں ہوں لیکن      فدائی ہوں اللہ کے عاشقوں کا  
یا میر کھتا ہوں لطف ازل سے      کراس دل میں پر تو پڑے صادقوں کا  
اور کیا عجوب ہے رحمت بے علت بدبیاً لگیز سے کہ کوئی بندہ خدا اہل دل اس ترجیح  
کو دیکھ کر خوش ہو جاوے اور ترجم کے افلاس بالطی پر حکم کرے اور توجہ فرمادے یا بعد موت  
ترجم کے دعائے مغفرت کرے۔ مصرع۔

وَلِلَّادِرِضْ مِنْ كَا مِنْ الْكِرَامِ نَصِيْدِ

باجملہ کتاب مذکور گیاہ فصل پر مشتمل ہے۔

پہلی فصل اور دوسرا فصل اقسام بیعت اور اُس کے احکام اور شرائط میں۔

(بقیہ صفحہ گذشتہ) انہوں نے بہشت فرماتا ہے انت تعالیٰ اپس کیا حال ہو اگر دیکھیں وہ بہشت عرض کرتے ہیں  
فرشتے اگر دیکھیں وہ اُس کو تو بہت ہوں اُس پر حرص کرنے والے اور بہت طلب کریں اسکو اور بہت کریں اسکی محبت  
پھرماتا ہے اللہ تعالیٰ کہ کس چیز سے پناہ مانگتے ہیں۔ عرض کرتے ہیں فرشتے کہ پناہ مانگتے ہیں وہ دوزخ سے فرماتا  
ہے اللہ تعالیٰ کہ کیا دیکھا ہے انہوں نے دوزخ کو کہتے ہیں فرشتے قسم ہے اللہ کی اس ربیں دیکھا انہوں دیکھا  
فرماتا ہے اللہ تعالیٰ اپس کیا حال ہو اگر دیکھیں وہ اُس کو کہتے ہیں فرشتے اگر دیکھیں وہ اس کو تو بہت ہوں اُس سے  
بھاگنے والے اور بہت اس سے ڈرنے والے فرماتا ہے اللہ تعالیٰ اپس گواہ کرتا ہوں ہیں تم کو تحقیق میں نہ بخش دے گئا  
اُن کے پیس عرض کرتا ہے ایک اُن فرشتوں میں سے کہ فلا شخص اُن میں تھا کہ نہیں تھا ذکر کرنے والوں میں سوائے  
اسکے نہیں کہ آیا تھا کسی کام کے لئے فرماتا ہے اللہ تعالیٰ ہم ا جملاء لا لسو حلیسهم یعنی ایسے بھینہ دلے ہیں کہیں  
ید بخت ہوتا ہم خشین ان کا نہیں یہ حدیث مشکوٰۃ کے باب ذکر اللہ عدو جل میں بخاری سے نقل ہے۔ ۱۲

۱۳ یعنی زمین کیلئے بزرگوں کے پیالے سے حصہ ہے کثرت وغیرہ میں کے وقت کچھ پیالے میں سے زمین پر دال دیتے ہیں  
تفکر کرنے کیلئے یہ بحسب عرف کے کہا ہے حاصل یہ ہے کہ کیا عجب ہے غلوت بھی انکی برکات میں سے کچھ مل جاوے۔

میسری فصل سالکین کی تربیت کی ترتیب میں۔

چھٹی فصل مسائخ قادریہ کے اشغال میں۔

پانچویں فصل مسائخ چشتیہ کے اشغال میں۔

پھٹی فصل مسائخ نقشبندیہ کے اشغال میں۔

ساتویں فصل آل کا اشغال یعنی تحصیل نسبت میں۔

آٹھویں فصل علام اور اعمال میں۔

نوبیں فصل عالم رباني کی شرائط اور چند نصائح میں۔

دسیوں فصل دعاظگوئی اور دعاظکی شرائط اور آداب وغیرہ میں۔

کیا رہوں فصل سلاسل طریقت کے استاد میں۔

اب معلوم کرنا چاہیے کہ ترجمہ اس کتاب میں بامحاب وہ مقدمہ رکھا گواصل کے تراجم الفاظ میں  
تفقیم اور تاخیر و اقع ہو اس واسطے کہ ترجمہ کرنے سے سہولت فہم مقصود ہے سوت رجہ تحت اللفظ میں  
حاصل نہیں اور جو حواشی مصنف قدس سرہ اور ان کے خلف الرشید علامہ عصر مسنڈہ ہر مولانا  
شاہ عبدالعزیز کے اس کتاب پر صحیح پائے مزید توضیح اور تکشیر فوائد کے واسطے ان کا ترجمہ بھی  
ذیل کے فوائد میں مندرج کر دیا جہاں ہمیں مولانا کا لفظ آؤے تو مولانا شاہ عبدالعزیز مراد  
ہوں گے اور اس کا شفاء العلیل فرمائیں اور صحیح انجیل نام رکھا حق تعالیٰ اس ترجمے کو پہنچ مزید  
کرم سے قبول فرمادے اور مترجم اور صاحب فرمائیں اور صحیح اور ناشر اور ساز اہل دین کو اس  
کتاب کے برکات سے فائدہ مند کرے۔ آئیں

خرسم علی عفاف اللہ عنہ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

# مقدمہ مصنف

سب تعریف اللہ کو جس نے بنی آدم کے دلوں  
کو داسٹے فیضان انوار کے مستعد بنا یا اور تقویض  
معارف اور اسرار کے داسٹے لائیں ٹھہرایا۔  
اور بھیجا انبیاء کے برگزیدہ اخیار کو داعی  
اور بادی بنائکر کے معارف اور اسرار الہی کی حصیل  
کی راہیں بتا دیں عبادات اور اذکار سے۔  
پھر حق تعالیٰ نے انبیاء کے وارث ٹھہرائے  
یعنی علمائے مضبوط نیک کا جو انکے علم اور ارشاد  
کو بعد زمانہ انبیاء کے قرآن ایud قرن قائم رکھیں۔  
اور بھیشہ تاقیامت ان میں سے چند لوگ  
حق پر قائم رہیں گے ان کو فرضہ پسخواہیکیں کے  
جو شریر ان کے معاند اور مترکب ہوں گے۔  
اور حق تعالیٰ نے وارثین انبیاء کو  
چراغ ہبایت بنا یا جن سے طبیعت اور نشریت  
کی تاریکیوں میں لوگ راہ پاتے ہیں خدا  
کے قرب کی طرف۔

سوجس کا دل بیدار ہے اس نے کلام حق  
کو سُنادھیان کر کے سو وہ راہ پا گیا اور اس کے

الحمد لله الذي خلق قلوب  
بنى ادم مستعداً للفيضان الانوار  
متهميئاً لايداء المعارف والاسرار  
وبعث الانبياء المصطفين  
الاخيار داعين وهادين الى طرق  
الكتسابه بالطاعات والاذكار  
تم يجعل لهم ورثة يقونون  
يعليمهم ورشد هم من العلماء  
الرسائلين الابرار  
ولائز ال منه مطائفه قائمين  
على الحق لا يغلو هم من خلقهم  
من الاشوار  
وجعلهم سراجيهم الدناس  
بهائي ظلمات الطبيعة إلى قرب  
نجيئر۔

فَمَنْ كَانَ لَهُ قَلْبٌ أَوْ أَقْيَ اسْمَعَ  
وَهُوَ شَهِيدٌ فَقَدْ رَشَدَ وَلَهُ النَّعِيمُ

واسطه نعمتِ داکی اور جنات اور انہار ہیں۔

او جس نے اس بہادت سے روگردانی اور سرکشی کی سوراہ کو بھولا اور نیچے گرپڑا اور اُس کے لئے دوزخ اور پانی گرم ہے اور کوئی اُس کا مردگا نہیں۔

ہم ستائش کرتے ہیں اللہ کی اور اس سے مدد چاہتے ہیں اور اُس سے مخفت مانگتے ہیں اور اللہ کی بناہ طلب کرتے ہیں اپنے نفسوں کی برائیوں سے ادا پانے اعمال کی بدیلوں سے جس کو اللہ نے بہادت کی اُس کا کوئی کراہ کرنے والا نہیں او جس کو اُس نے بھایا اُس کا کوئی راہ بتانے والا نہیں اور ہم گواہی دیتے ہیں کہ کوئی معبد برحق نہیں سوائے اللہ کے جو کیا ہے اُس کا کوئی سماجی نہیں اور ہم گواہی دیتے ہیں کہ تمامے پیشوں اور سردار یعنی جناب محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ والٰہ وسلم اُس کے پندے اور رسول ہیں جن کو اللہ نے بھیجا ساخت حق کے بشیر و نذیر کر کے حق تعالیٰ ان پر اپنی رحمت نازل کرے اور ان کی آں اور اصحاب پر اور برکت دے اور سلام بھیج سلام بھیجن۔

اماً بعد فَيَقُولُ الْعَبْدُ الْضَّعِيفُ الْفَقِيرُ إِلَى رَحْمَةِ اللَّهِ الْأَكْرَيمِ وَلِيَ اللَّهِ بِنِ الشَّيْخِ عَيْدِ الرَّحِيمِ تَعْمَدُ هَا اللَّهُ يُغْنِي لَهُ الْجَيْسُمُ وَجَعَلَ مَا لَهُمَا إِلَى التَّعْلِيمِ مُؤْكِدًا وَنَصُولُ مُسْتَمْلَةً عَلَى أَصْنُوْلِ الْأَطْرِيقَةِ وَمَا يَتَصَلُّ بِهِمَا إِلَّا سَفَلًا لَهُ بِشِرْ خَوْشِجَى دَيْتَے والاممِنُوں کو ساختِ جنت کے اور نذرِ رُسَانَیے والا کافروں کو ساختِ دوزخ کے

الْمَقِيدُ وَالْجَنَّاتُ وَالْأَنْهَارُ

وَمَنْ أَعْرَضَ وَتَوَلََّ فَقَدْ عَوَى وَهَوَى وَلَهُ الْجَحِيمُ وَالْحَمِيمُ وَمَا لَهُ مِنْ أَنصَارٍ

تَحْمَدُ كَوَدْ سُتْرِ عَيْنَهُ دَسْتَرِ عَيْنَهُ وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا مَنْ يَتَهَدِّى إِلَيْهِ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يُضْلِلَهُ فَلَا هَادِي لَهُ لَهُ دَلِيلٌ شَهِدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ زَحْدَةً لَا شَرِيكَ لَهُ وَنَسْمَهُدُ أَنْ حَمْدًا عَبْدُ كَوَدْ سُوْلَهُ أَنْ سَلَكَهُ بِالْحَقِّ شَيْدَهُ وَشَيْدَهُ أَصَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَبَارَكَ دَسْلِمَ تَسْلِيماً

أَمَا بَعْدُ فَيَقُولُ الْعَبْدُ الْضَّعِيفُ الْفَقِيرُ إِلَى رَحْمَةِ اللَّهِ الْأَكْرَيمِ وَلِيَ اللَّهِ بِنِ الشَّيْخِ عَيْدِ الرَّحِيمِ تَعْمَدُ هَا اللَّهُ يُغْنِي لَهُ الْجَيْسُمُ وَجَعَلَ مَا لَهُمَا إِلَى التَّعْلِيمِ مُؤْكِدًا وَنَصُولُ مُسْتَمْلَةً عَلَى أَصْنُوْلِ الْأَطْرِيقَةِ وَمَا يَتَصَلُّ بِهِمَا إِلَّا سَفَلًا

لَهُ بِشِرْ خَوْشِجَى دَيْتَے والاممِنُوں کو ساختِ جنت کے اور نذرِ رُسَانَیے والا کافروں کو ساختِ دوزخ کے

مِنْ مَثَلِنَا النَّقِيشِيَّةُ وَالْحَبَلَادِيَّةُ وَالْجَهْشِيَّةُ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمْ  
وَسَمَدَتْهَا بِالْقَوْلِ الْجَمِيلِ فِي بَيَانِ سَوَاءِ السَّبِيلِ حَسْبِيَ اللَّهُ وَنَعْمَمْ  
الْوَكِيلُ وَلَا حَوْلَ لِلْأَوْلَادِ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ

بعد حمد وصلوة کے کہتا ہے بندہ ضعیف محتاج اللہ کریم کی رحمت کا ولی المدرسی ایسا شیخ  
عبد الرحیم کا ان دونوں کوڈھانپ لے اپنے نضل بڑے میں۔ اور ان دونوں کا ہکانا نعمت  
دانگی کی طرف ٹھہرایا۔ یہ چند فصلیں مشتمل میں قواعد طریقت پر یعنی کلیات دریشی پر اسلام پر  
جو طریقت سے قریب اور مناسب ہے یعنی دعوات اور اعمال پر جس کو ہم نے اپنے نقشبندی اور  
 قادری اور شپتو پیریں سے حاصل کیا ہے راضی ہو انہی تعالیٰ ان سے اور ان فضلوں کا  
قول الجمیل فی بیان سواء السبیل میں نے نام رکھا۔ اللہ مجھ کو کافی ہے اور بہتر کار ساز  
ہے اور نہیں بچاؤ گناہ سے اور نہیں طاقت عبادت پر مگر اللہ کی مرد سے جو ملیند قدر ہے بڑا  
والا۔

## پہلی فصل

# بیعت کے مستون ہونے کا بیان

اس فصل میں مستون ہونا بیعت کا مذکور ہے اگرچہ زبانہ رسالت میں بیعت کتنے ہی امور کے واسطے تھی اور اب ایک مقصد میں بخصر ہے اور یہ امر اصل غرض کو مضر نہیں۔

حق تعالیٰ نے فرمایا مقر جو لوگ بیعت کرتے ہیں تھے  
اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم وہ اللہ سے بیعت کرتے ہیں  
اللہ کا بانٹھاؤں کے ہاتھوں پڑے ہے یہ موجودہ عہدتی کرتا  
ہے تو اپنی ذات کی مفتر پر عہد لوت رتا ہے اور جس  
پورا کیا اس کو جس پر اللہ سے عہد کیا تھا سو عنقریب  
اُن کو اجر عظیم عنایت کرے گا۔

اور احادیث مشہورہ میں منقول ہوا ہے  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ لوگ بیعت  
کرتے تھے آنحضرت (صلی اللہ علیہ وسلم) سے  
کبھی بحربت اور جبار پر اور گاہے اقامت ارکان  
اسلام یعنی صوم صلوا حج زکوٰۃ پر اور گاہے  
ثبات اور قرار پر معرکہ کفار میں چنانچہ بیعت

قالَ اللَّهُ تَعَالَى إِنَّ الْأَذْيَنَ  
يُبَايِعُونَكَ إِنَّمَا يَايِعُونَ اللَّهَ طَ  
يَدُ اللَّهِ فُوقَ أَيْدِيهِمْ فَمَنْ  
تَلَكَثَ فَإِنَّمَا يَلْكُثُ عَلَى نَفْسِهِ وَمَنْ  
أَدْفَى بِمَا عَاهَدَ عَلَيْهِ اللَّهُ فَسَيُؤْتِيهِ  
أَجْرًا عَظِيمًا

وَاسْتَفَاضَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ النَّاسَ كَانُوا  
يُبَايِعُونَهُ تَارِثَةً عَلَى الْبَهْرَةِ وَالْجَهَادِ  
وَتَارِثَةً عَلَى إِقَامَةِ الْأَذْكَارِ إِنَّ الْإِسْلَامَ  
وَتَارِثَةً عَلَى التَّبَاتِ قَالَ قَرَارِي  
مَعْرُوكَةً الْكُفَّارَ وَتَارِثَةً عَلَى

له الگتال کیجھ تو یہ بیعت بھی کتنے امور کیلئے اجمالاً ہوتی ہے اس لئے کہ پیر کے آگے تو بہن ہوں سے کرتا ہے اور اقرار  
کرتا ہے کہ احکام شرع شریف کے بجا اؤں کا پس یہ بھی مشتمل ہوتی کتنے امور پر ہیں اور پر ہیں اور پر ہیں اور پر ہیں  
کرنے اور اداہ آڑے رہنے کا گناہوں پر ہے تو وہ البتہ فائدہ ہے کہ ایک امر کے لئے بھی نہ ہوئی پس حضرت  
مسنف کی دہی مراد ہے کہ جو پہلے لکھی گئی ۱۲ اق

الضوان اور کچھی سنت بنوی کے تمکر پر اور  
بدعت سے بچنے پر اور عبادات کے حریص دشائیں  
ہونے پر چنانچہ برداشت صحیح ثابت ہوا ہے کہ رسول  
کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے بیعت کی انصاریوں کی  
عورتوں سے نوہم نہ کرنے پر۔

اور این ماجہ نے روایت کی کہ آخرت میں  
اللہ علیہ وسلم نے چند محتاج ہماریں سے بیعت  
لی اس پر کہ لوگوں سے کسی چیز کا سوال نہ کریں ہو  
ان میں سے کسی شخص کا یہ حال تھا کہ اس کا کوئی را  
گرجاتا تھا تو اپنے گھوڑے سے اُتر کر اس کو لھایتا  
تھا اور کسی سے کوئی اٹھائی بیٹی کا بھی سوال نہ کرتا تھا۔  
اور جس میں شک اور شبیہ نہیں وہ یہ  
ہے کہ جب ثابت ہو رسول اللہ صلی اللہ علیہ  
وسلم سے کوئی فعل بطریق عبادت اور اہتمام  
کے نہ برسیل عادت تو وہ فعل سنت دینی کے  
کمر تو نہیں۔

المُتَّسِّلُ بِالسُّنْنَةِ وَالْجُنَاحُ نَابٌ  
عَنِ الْبُدْعَةِ وَالْجُنَاحُ عَلَى الطَّاعَاتِ  
كَمَا صَحَّ أَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
بِأَيْمَانِ نِسْوَةٍ مِّنَ الْأَنْصَارِ عَلَى  
أَنْ لَا يَنْحَنَّ۔

وَرَوَى ابْنُ مَاجَةَ أَنَّهُ بَأْيَةَ  
نَاسًا مِّنْ قُرَاءِ الْمُهَاجِرِينَ  
عَلَى أَنَّ لَا يَسْتَئْنَلَ النَّاسُ شَيْئًا  
نَكَانَ أَحَدُهُمْ يَسْقُطُ سَوْطَةً  
فَيُنْزَلُ عَنْ فَرَسِهِ فَيَأْخُذُهُ  
وَلَا يَسْتَئْنَلُ أَحَدًا۔

وَمِمَّا لَدَلِكَ فِي شَوَّالٍ كُبُّمَةَ  
أَنَّهُ إِذَا أَتَبَتَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَعْلُ عَلَى  
سَيِّئِ الْعِبَادَةِ وَالْإِهْتِمَامِ بِشَانِهِ  
فَإِنَّهُ لَا يُنْزَلُ عَنْ كُوبِنِهِ سُنْنَة  
فِي الدِّينِ۔

**ف** اور چونکہ بیعت لینا امور مذکورہ کا بطریق عبادت کمال اہتمام تھا تو بیعت کے  
مسنون ہونے میں اب کچھ شک اور شبیہ نہیں۔

باقی رہایہ بیان کرے رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم  
خلیفۃ اللہ تھے اس کی زمین میں اور عالم تھے اس  
کے جو اللہ تعالیٰ نے اُن پر قرآن اور حکمت کو آرا  
اوہ معلم تھے قرآن اور حدیث کے اور امت کے

بِقِيَّةِ أَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
كَانَ خَلِيفَةً اللَّهِ فِي أَرْضِهِ وَعَالَمًا  
بِمَا أَنْزَلَهُ اللَّهُ تَعَالَى مِنَ الْقُرْآنِ  
وَالْحِكْمَةِ وَمُعَلَّمًا لِلنَّاسِ

پاک کرنے والے تھے موجود فعل کر آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے بنابرخلافت کے کیا وہ خلفار کے واسطے سنت ہو گیا اور جو فعل کہ بجهت تعلیم کتاب اور حکمت اور ترکیب امرت کے کیا وہ علمائے راسخین کے واسطے سنت ہوا۔

وَالسُّنْتَةُ دَمْرَكِيَّا لِلْمَأْمَةِ فَمَا فَعَلَهُ  
عَلَى جَهَلٍ وَالْخَلَافَةِ كَانَ سُنْتَةً  
لِلْخَلَافَةِ وَمَا فَعَلَهُ عَلَى جَهَنَّمَ كَوْنِيَّهُ  
مُعَلِّمًا لِلْكِتَابِ وَالْحِكْمَةِ وَمُزَدِّيًّا  
لِلْإِمَامَةِ كَانَ سُنْتَةً لِلْعُلَمَاءِ  
الرَّثِّ مُخْتَيْرَنَ -

**ف** علمائے راسخین سے وہ مراد ہیں جو علم ظاہر اور باطن کے جامع ہیں۔

تو ہم کو چاہیے کہ بیعت کی گفتگو کریں کہ وہ کون قسم میں سے ہے سو یعنی لوگوں نے یہ گمان کیا ہے کہ بیعت مخمر ہے قبول خلافت اور سلطنت پا اور وہ جو صوفیوں کی عادت ہے باہم اہل تصوف سے بیعت لینے کی وہ شرعاً کچھ نہیں اور یہ گمان فاسد ہے بد لیل اس کے جو ہم مذکور کر کچکے کہ مقرر تی صلی اللہ علیہ وسلم کا ہے بیعت لینے تھے اقامت اركان اسلام پر ارادہ گاہے تسلیک بالسنۃ پا اور صحیح بخاری گواہی دے رہی ہے اس پر کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جو یہ رضی اللہ عنہ پر شرط کی ان کی بیعت کے وقت سو فرمایا کہ خیر خواہی لازم ہے ہر مسلمان کے واسطے اور حرفت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے بیعت لی قوم انصار سے تو یہ شرط کرنی کہ نہ ڈریں امر خدا میں کسی ملامت گر کی ملامت سے اور حق ہی یات بولیں جہاں ہیں

فَلَنْ يَجِدُ عَنِ الْبَيِّنَاتِ مِنْ أَيِّ  
قَسْمٍ هِيَ فَقْرَنَ قَوْمًا أَنْهَا مَقْصُودَةٌ  
عَلَى قَبْوِلِهِ الْخَلَافَةِ وَأَنَّ الَّذِي  
تَعْتَدُونَ إِنْصُوْقِيَّةً مِنْ مُبَايِعَةِ  
الْمُتَصَوِّفِينَ لَيْسَ بِشَيْءٍ وَهَذَا ظَنُّ  
فَاسِدٌ لِمَا ذَكَرْ نَأْمِنُ أَنَّ النَّيَّارِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ  
بِيَاعِمَّ تَارَةً عَلَى إِقَامَةِ أَرْكَانِ  
الْإِسْلَامِ وَتَارَةً عَلَى التَّمَسُّكِ  
بِالسُّنْتَةِ وَهَذَا صَحِحُ الْبُخَارِيِّ  
شَاهِدٌ أَعْلَى أَتَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ اشْتَرَطَ عَلَى حِرْمَرِ عِثْدَةَ  
مُبَايِعَةٍ فَقَالَ وَالنِّصْرُ بِرَبِّ مُسْلِمٍ  
وَأَنَّهُ بِأَيِّعَ قَوْمًا مِنَ الْأَنْصَارِ  
فَاسْتَرَطَ أَنَّ لَا يُخَافُونَ فِي اللَّهِ  
لَوْمَةَ لَأَئِمَّهُ وَيَقُولُوا بِالْحَقِّ

سوائیں میں سے بعضے لوگ امراء اور سلاطین پر کھل کر بالاخوف ردانکار کرتے تھے اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے انصار کی عورتوں سے بیعت کی اور شرعاً کرنی کے لوح کرنے سے برہم کریں۔ ان کے سوائے بہت امور میں بیعت ثابت ہے اور وہ امور از قسم ترکیہ اور امر بالمعروف اور نہیٰ عن المنکر کے ہیں۔

خیثُ كَانُوا فَكَانَ أَحَدُ هُمْ  
يُجَاهِرُ الْأُمَّرَاءَ وَالْمُلُوكَ يَالرَّدِّ  
وَالْإِنْكَارِ وَآتَهُ كُلَّ أَدَلَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ بِالْيَقْنَةِ نَسْوَةً مِنَ الْأَنْصَارِ  
وَاشْتَرَطَ الْإِجْتِنَابَ عَنِ التَّوْحِيدِ  
إِلَى غَيْرِ ذِلْكَ وَكُلُّ ذِلْكَ مِنَ  
الشَّرِكَيَّةِ وَالْأَمْرِ بِالْمَعْرُوفِ  
وَالنَّهِيِّ عَنِ الْمُنْكَرِ.

### فَتَوصِيفُ ثَاتِتْ هُوَ كَبَيْتْ قَقْطَ قَبْولِ خَلَاقَتْ پِرْخَصْرَنْہِیں۔

تو حق یہ ہے کہ بیعت چند قسم پر ہے بعضی بیعت خلافت کی بعضی بیعت، اسلام لانے کی اور بعضی بیعت تقویٰ کی تحریک پڑنے کی اور بعضی بیعت بحرث اور جہاد کی اور بعضی بیعت جہاً میں مضبوط رہنے کی۔

فَالْحَقُّ أَنَّ الْبَيْعَةَ عَلَى أَقْسَامٍ  
مِنْهَا بِيَعْدَ الْخِلَافَةِ وَمِنْهَا بِيَعْدَ  
الْتَّسْلِكِ بِحِيلِ النَّقْوَى وَمِنْهَا  
بِيَعْدَ الْهِجْرَةِ وَالْجَهَادِ وَمِنْهَا  
بِيَعْدَ التَّوْقِيقِ فِي الْجَهَادِ.

اسلام ہونے کی بیعت خلفار کے زمانہ میں متذکر تھی خلفاء راشدین کے وقت میں بیعت اسلام تو اس واسطے متذکر تھی کہ داخل ہونا لوگوں کا اسلام میں ان کے ایام میں اکثر سبب شوکت اور تلوار کے تھا ت تایف قلوب اور اظہار دلیل اسلام پر اور نہ وصول اسلام اپنی خوشی اور رغبت پر تھا اور خلفاء راشدین کے سوا اور خلفاء کے وقت میں چنانچہ خلفاء کے مروانیہ اور عیاضیہ

رَكَأَنْتَ بِيَعْدَ إِسْلَامِ  
مَتْرُرَكَتْرِنِيْ مَنْ مَنْ  
الْخَلَفَاءِ أَمَّا فِي رَأْ مَنْ  
الرَّاشِدِيَّنِ مِنْهُمْ فَلِلَّهِ  
دَخُولُ النَّاسِ فِي إِسْلَامِ  
فِي أَيَّامِهِمْ كَانَ غَالِبًا  
بِالْقَهْرِ وَالسَّيْفِ لَا  
بِالسَّلَامِ وَإِظْهَارِ الْبُرْهَانِ  
وَلَا طَوْعًا وَرَغْبَةً وَأَنَّ

کے وقت میں اس واسطے بیعت اسلام متذکر  
بھی کہ اُن میں اکثر غلام اور قاصت تھے افاقت  
ستون دین میں کوشش بیخ نہ کرتے تھے۔

اور اسی طرح تقویٰ کی رسمی تھا نے  
کی بیعت زمانہ خلفاء میں متذکر ہو گئی  
بھی خلافتے راشدین کے زمانے میں  
تو بیب کثرت اصحاب کے متذکر  
بھی جو نورانی ہو چکے تھے۔ بیب صحبت بنی  
کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے اور ممتاز اب  
ہو گئے تھے آپ کے حضور میں تو ان کو  
کچھ حاجت نہ بھی خلفاء کے بیعت کی  
تصفیہ باطن کے واسطے اور خلفاء کے سوا  
اور زمانہ میں بیب خوف پھوٹ پڑنے کے  
اور اس خوف سے کہ بیعت کرنے والوں  
کے ساتھ بیعت خلافت کا گمان کیا جائے  
تو فساد اکھٹے بیعت مذکور متذکر بھی اور  
اُس وقت میں اہل تصنیف خرقہ دینی کو فاقہ مقام  
بیعت کرتے تھے پھر بعد مردت یہ رسم بیعت کی  
ملوک اور سلاطین میں معروف ہو گئی تو حضرت صوفیہ نے  
فرضت کو غنیمت جانکر مدت بیعت اختیار کی والیہ علیہ

فِي غَيْرِهِمْ شِلَادَتَهُ كَانُوا  
فِي الْأَكْثَرِ ظَلَمَةً فَسَقَةً لَا  
يَهْمَّوْنَ يَا قَاتِمَةَ السُّنَّةِ -  
وَكَذَلِكَ يَبْعَدُهُمُ التَّمَسُّكُ بِحَبْلِ  
الشَّقْوَى كَانُوا مَنْتَهِيَ مَذْرُوكَةً أَمَّا  
فِي زَمَانِ الْحُلْقَاءِ الرَّاسِيَدِينَ  
فَلِكُلِّ ثُرَّةِ الصَّحَابَةِ أَسْدِينَ  
أَسْتَنَارُ وَالصُّحْبَةِ النَّبِيِّ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَسَلَّمَ وَتَادَ بُؤْزَا فِي  
حَفْرَتِهِ فَكَانُوا لَا يَحْتَاجُونَ  
إِلَى بَيْعَةِ الْحُلْقَاءِ وَأَمَّا فِي  
رَّزْمَنِ غَيْرِهِمْ فَخَوْفَ قَاتِمَةِ اِقْتِرَاقِ  
الْكَلْمَةِ وَأَنْ يُيَظَّنَ بِهِمْ مُبَايِعَةُ  
الْجُلَافَةِ فَتَهْيِيجُ الْفَتَنَ وَكَانَتِ  
الصُّوفِيَّةُ يَوْمَئِذٍ يُقْبِلُونَ  
الْحَرَقَةَ مَقَامَ الْبَيْعَةِ لَمَّا كَانَ  
انْدَرَ سَهْدَ الرَّسْمُ فِي  
الْحُلْقَاءِ اُنْتَهَرَ الصُّوفِيَّةُ  
الْفُرُصَّةُ وَتَمَسَّكُ الْسُّنَّةِ  
الْبَيْعَةُ وَاللَّهُ أَعْلَمُ -

فِي مولانا شاہ عبدالعزیز ہلوی قدس سرہ نے فرمایا تو حضرات صوفیہ بعد اندر اسی رسم بیعت کے  
جاری کرنے سے مصلائق اس حدیث مرفوع کے ہوئے کہ جو سنت مردہ کو جلا فتے تو اس کو اُس کا اجر  
ملے گا اور ان لوگوں کا بھی اُس کو اجر ملے گا جو اُس سنت پر چلیں

## دوسری فصل

# بیعت کی سنیت، غایت، منفعت اور اس کا باب

اس فصل میں سنیت بیعت اور اس کی غایت اور منفعت اور اس کی شرائط وغیرہ کا بیان ہے۔

اور شاید کہ اسے مخاطب تو کہے گا کہ  
جگہ بیعت کا حکم تباہی کہ کیا ہے واجب ہے  
یا سنت پھر بیعت کے مژروع ہونے میں حکمت  
کیلئے پھر بیعت لینے والے کی شرط کیا ہے  
پھر بیعت کرنے والے کی شرط کیا ہے پھر بیعت کرنے  
والے میں ایفا کے بیعت کس کو کہتے ہے۔ اور عہدشکنی  
کیا ہے پھر کیا جائز ہے کہ رکنا بیعت کا یہکالم یا عالم  
کثیر نے یا جائز نہیں پھر کون الفاظ منقول ہیں  
سلفے بیعت کے وقت۔

سنیں کہتا ہوں سالتوں سوالات کے  
جواب مفصل پڑھے سوال کے جواب کو تو یوں سمجھو  
لے کہ بیعت سنت ہے واجب ہیں اس داستے  
کہ اصحاب نبی رسول کیم صلی اللہ علیہ وسلم سے  
بیعت کی اور اس کے سبیل سے حق تعالیٰ کی  
نذر یکی چاہی اوکسی دلیل شرعی نے تارک بیعت

وَلَعَلَكُ تَقُولُ أَخْيَرُنِي عَنِ  
الْبَيْعَةِ مَا هِيَ وَأَحِبَّةُ أُمَّةِ سَنَّةٍ  
ثُمَّمَا الْحِكْمَةُ فِي شَرْعِهَا ثُمَّ  
مَا شَرُطْتُ مِنْ يَا حَدَّ الْبَيْعَةَ ثُمَّ  
مَا شَرُطْتُ الْمُبَايِعَ ثُمَّمَا وَفَلَوْ أَلْبَأْتُ  
وَمَا نَتَّهَى ثُمَّ هَلْ مِنْ جُوْزٍ تَرَكَ الْبَيْعَةَ  
مِنْ عَالِمٍ وَاحِدًا وَعُلَمَاءُ كَثِيرُينَ ثُمَّ  
مَا الْمُفْظُطُ الْمَالُورُ عِنْدَ الْبَيْعَةِ

جواب سوال اول | فَأَتُولُ أَمَّا  
الْمُسْكَلَةُ الْأُدُلِيُّ فَأَعْلَمُ مَنِ الْبَيْعَةَ  
مُسْنَّةٌ وَلَيْسَتْ بِوَاحِدَةٍ لِأَنَّ  
النَّاسَ يَا بَعْضَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ وَنَقَرَ بُوَايَقَا إِلَى اللَّهِ تَعَالَى  
وَلَمْ يَدْلِ دَلِيلًا عَلَى تَأْثِيرِ

کے گھنگاڑ ہوتے پر دلالت شکی اور انہم دین نے تارک بیعت پرانکار نہ کیا تو یہ عدم انکار گویا اجحاء ہو گیا اس پر کہ وہ داجب نہیں۔

تارک ہاؤلمَ يُنَكِّرُ أَحَدًا مِنَ الْأَعْمَةِ  
عَلَى آنَهَا لِيَسْتَ بِوَاجِهَةٍ۔

**حکمت بیعت** اور اگر بیعت تقویٰ کی داجب ہوتی تو بالضرور اس کے تارک پرانکار دارد، ہوتے تو معلوم ہو گیا کہ بیعت سنت ہے اس واسطے کہ حقیقت سنت یہی ہے کہ فعل مسنون بلاد دلیل وجوب تقرب الالہ کا موجب ہو۔

سوال ثانی کا جواب یوں معلوم کر

کہ سنت اللہ یوں جاری ہے کہ امور خفیہ جو نقوص میں پوشیدہ ہیں اُن کا ضبط فعال اور اقوال ظاہری سے ہوا اور اقوال قائم مقام ہوں امور قلبی کے چنانچہ تصدیق اللہ اور اس کے رسول اور قیامت کی امر خفی ہے تو اقرار ایمان کا بجائے تصدیق قلبی کے قائم مقام کیا گیا۔ اور چنانچہ رضامندی باعث اور مشتری کی قیمت اور بیع کے دیتے میں امر خفی پوشیدہ ہے تو ایجاد اور قبول کو قائم مقام رضاۓ خفی کے کر دیا۔ سو اسی طرح توہہ اور عزم کرنا تازک معاصی کا اور تقویٰ کی رسمی کو ضبط لپڑانا

جواب سوال دوم | دَامَّا الْمُسْئَلَةُ

الثَّانِيَةُ قَاعِلَمَ أَنَّ اللَّهَ لَعَلَى  
أَجْرَى سُنْتَةً أَنْ يَضْبِطَ الْأُمُورَ  
الْخَفِيَّةَ الْمُفْمَرَةَ فِي الْنُّفُوسِ  
بِأَفْعَالٍ وَّأَقْوَالٍ ظَاهِرَةٍ وَّيَنْصَبُهَا  
مَقَامَهَا كَمَا أَنَّ التَّصْدِيقَ بِمَا دَلَّوْا  
رَسُولِيهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ خَفِيٌّ فَاقِيمٌ  
الْإِقْرَارُ مَقَامَهُ وَكَمَا أَنَّ رِضَى  
الْمُتَقَاقِدُونَ بِمَذْلِلِ الشَّمَنِ وَ  
الْمُلْبِيُّ أَمْرٌ خَفِيٌّ مُضْمَرَةٌ فَاقِيمٌ  
الْإِيجَابُ وَالْقُبُولُ مَقَامَهُ۔

فَكَذِيلُ التَّوْبَةِ وَالْعَزِيمَةِ  
عَلَى تَرْكِ الْمُعَاصِي وَالْتَّمَسُكِ

لہ اور اسی اقرار پر احکام ایمان کے دائر ہونگے چنانچہ حفظ جان اور مال اور وجوب نصرت مون ۱۱  
لہ اور اسی ایجاد اور قبول پر احکام بیع کے دائر ہو کے یعنی تیمت اور بیع میں تصرف کرنا اور ہبہ اور دراثت وغیرہ ذالک ۱۲

امر مخفی اور پو شیدہ ہے تو بعیت کو اُس کے قائم مقام کر دیا۔

مسئلہ شاث کا جواب یہ ہے کہ بعیت یعنی دالے میں یعنی پیرا در مرشد میں چند امور ہیں جنکا بھیثیت شرط پایا جانا ضروری ہے شرط اول علم قرآن اور حدیث کا درمیانی مراد نہیں کہ پئے سے کام تب علم کا مشروطہ ہے بلکہ قرآن میں اتنا علم ہونا کافی ہے کہ تفسیر مدارک یا جلالین کو یا سوانح کے مانند تفسیر و سبیط یا وحیز و واحدی کے محفوظ کرچکا ہوا درکی عالم سے اُس کو تحقیق کر لیا ہو اور اُس کے معنی اور ترجمہ لغات مشکلہ کو اور شان نزدیک اور اعراب قرآنی اور قصص اور جواہ اُس کے قریب ہے، اُس کو جان چکا ہو۔

اور حدیث کا علم اتنا کافی ہے کہ سبیط اور تحقیق کرچکا ہو مانند کتاب مصانع یا مشارق کے اور اُس کے معانی دریافت کرچکا ہو اور اس کی تحریخ غریب یعنی لغات مشکلہ کا ترجمہ اور اعراب مشکل اور تاویل معقول کے برابر ہے فہمائے دین کی معلوم کرچکا ہو۔

**بِحَبْلِ التَّقْوَىٰ حَقِيقَىٰ مَضْمَرٌ  
فِي أَقْيَمَتِ الْبَيْعَةِ مَقَامَهَا۔**  
**جواب سوال نوم | وَأَمَّا الْمُسْتَأْلَهُ**  
**الثَّالِثَهُ فَشَرَكُهُ مَنْ يَأْخُذُ الْبَيْعَةَ**  
**أُمُورٌ أَحَدُهَا عِلْمُ الْكِتَابِ وَ**  
**السُّنْنَهُ وَلَا أَرِيدُ الْمَرْدِبَهُ**  
**الْقُصُوصِيِّ بِلَهُ يَكْفِي مِنْ عِلْمِ الْكِتَابِ**  
**أَنْ يَكُونَ قَدْ ضَيَطَ نَفْسِيَرُ**  
**الْمَدَارِلَهُ أَوْ الْجَلَالِينَ أَوْ غَيْرَهُمَا**  
**وَحَقَّقَهُ عَلَىٰ عَالَمٍ وَعَرَفَ**  
**مَعَانِيهِ وَتَقْسِيرَ الْغَرِيبِ وَ**  
**أَسْبَابَ النَّزُولِ وَالْأَعْرَابِ**  
**وَالْقَصَصَ وَمَا يَتَصلُّ بِذَلِكَ۔**

**ف**۔ یعنی دو مختلف چیزوں میں تطبیق دینا اور معرفت تاسخ اور منسوخ اور احکام مستنبط قرآنی کی۔

**وَمِنَ السُّنَّهُ أَنْ يَكُونَ**  
**قَدْ ضَيَطَ وَحَقَّقَ مِثْلَ كِتَابِ**  
**الْمَصَابِيجَ وَعَرَفَ مَعَانِيهِ وَتَوَرَّ**  
**غَرِيبِهِ وَأَعْرَابَ مُشْكِلِهِ**  
**وَتَأْدِيلَ مُعْضِلِهِ عَلَىٰ رَأَيِ الْفَقَهاءِ**

۱۷ اور اسی پر احکام دائر ہوئے یعنی وجوب ایفا کے عہدگی وغیرہ ادا کس۔ - ۱۲

ف مشکل اور معضل میں فرق یہ ہے مشکل اُس دشوار لفظ کو کہتے ہیں جو باعتبار لفظ اور کیب تجویز کے صعب ہوا اور معضل وہ ہے جس کے معنے مشتبہ ہوں اور ایک معنے کی تعین نہ ہو سکے یاد دسری حدیث اُس کے معارض اور مخالف ہو فرمایا این مصنف یعنی مولانا شاہ عبدالعزیز دہلویؒ نے کاری طرح میں نے مصنف قدس رحمہ سے سنتا مترجم کہتا ہے مصنف نے لفظ متحمل المعنے اور احادیث معارضین میں تباہ و مذہب فقہاء کے اس واسطہ اصرحت کی کہ چاروں اماموں کی خلافت میں ضلالت صریح ہے یعنی اُس نے ترک اجماع کیا۔

اور بیعت یعنی والامکاف نہیں

علم قرآن میں اختلافات القراءات کے یاد رکھنے کا اور نہ علم حدیث میں حال اسانید کے تجسس کا کیا تو نہیں جانتا کہ تابعین اور تبع تابعین حدیث منقطع اور مسل کو لیتے تھے مقصود تھوڑی طن ہے ساتھ پہنچ جانے حدیث کے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تک۔

سوائی بات تو کتب محدثہ حدیث میں تفصیل رواۃ پر مختصر نہیں اگرچہ تحقیق فن حدیث میں بدون علم رجال کے حاصل نہیں۔

ف منقطع وہ حدیث ہے جس کا روای اول سند میں مذکور نہ ہو اور مسل وہ ہے جو آخر سند میں روای مذکور نہ ہو چنانچہ تابعی حدیث کو بدون ذکر صحابی کے ذمہ کر کر چونکہ تابعین اور تبع تابعین کا زمانہ مشہود و بالآخر تھا اور وسائل سند قلیل ہوتے تھے تو انقطاع سے بھی حصول طن بلوغ خیر متصور تھا بخلاف غیر تابعین اور تبع تابعین کے کہ اُن کو یہ دولت قریبہ خدا داد کیاں حاصل۔ خلاصہ یہ ہے کہ پیری مریدی کے واسطے اتنا علم بھی قرآن اور حدیث کا کافی ہے لیکن عمل بالحدیث اور استنباط

وَلَا يُكَلِّفُ بِمِحْفَظَةِ الْقُرْآنِ  
وَلَا لَفْحَصِ عَنْ حَارِ الْأَسَابِيلِ  
الْأَتْرَى أَنَّ الْمَتَّأْبِعِينَ وَالْمُتَّقَاعِدُونَ  
كَانُوا يَأْخُذُونَ بِمَا لَمْ يُنْقَطِعْ  
وَالْمُرْمَلِ إِنَّمَا الْمَقْصُودُ  
حُصُولُ الظِّنِّ بِإِلُوغِ الْخَبَرِ  
إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ

احکام کے واسطے بہت سا پھر درکار ہے۔

اور بیعت یعنی والا علم اصول فقہ  
اور اصول حدیث اور جزئیات فقہ اور  
احکام حادث کے یاد رکھنے کا مکلف نہیں

وَلَا يعْلَمُ الْأَصْبُولُ وَالْكَلَامُ  
وَجُزُّيَّاتُ الْفِقْرِ وَالْفُتَّاوَىٰ۔

**ف**۔ مولانا عبد العزیز قدس سرہ نے حاشیے میں فرمایا کہ جزئیات فقہ سے مقابل  
کلیات مراد نہیں بلکہ صور مفہوم وہ مراد ہیں جن کی طرف مکرر حاجت ہوتی ہے۔ مترجم  
کہتا ہے تو اس تقریر سے معلوم ہوا کہ جزئیات فقہ جو کثیر الوجود اور کثیر الحاجت ہیں ان  
کا حفظ مشروط ہے۔

اور عالم ہوتا مرشد کا توہم نے فقط اتنے  
واسطے شرط کیا ہے کہ غرض بیعت سے مرید کو  
امر کرنا ہے مشرعات کا اور وکنان اس کو خلاف  
شرع سے اور اس کی ہنماں طرف تسکین باطنی  
کے اور دوسرے کرنا بخوبیں کا اور حاصل کرنا  
صفات حمیدہ کا پھر مرید کا عمل میں لانا اس  
کو جمیع امور نذکورہ میں سوجہ شخص عالم اور  
واقف ان امور سے ہو کا اس سے کیونکر منصبیت  
کیف یتصور مرتد ہدایا۔

وَإِنَّمَا شَوَّطَنَا الْعِلْمَ لِدَائِتِ  
الغَرَضِ مِنَ الْبَيِّنَاتِ أَمْرٌ بِالْمَعْرُوفِ  
وَنَهْيٌ عَنِ الْمُنْكَرِ وَإِرْشَادًا إِلَى  
تَحْصِيلِ الْإِسْكِينَةِ إِلَيْهَا طَرِيقٌ  
الرَّدِّ الْأَرْبَلِ وَالْكِتَابِ الْحَمَّارِ  
ثُمَّ امْتِشَالِ الْمُسْتَرْكَشِدِيِّهِ  
فِي كُلِّ ذِلْكَ فَمَنْ لَمْ يَكُنْ عَالِمًا  
كَيْفَ يُتَصَوَّرُ مُرْتَدٌ هَذَا۔

**ف**۔ مترجم کہتا ہے سیحان اللہ کیا عالمہ بالعکس ہو گیا ہے فقرے جہاں کو اس  
وقت میں یہ خط سمایا ہے کہ پیری مریدی میں علم کا ہوتا پچھوڑ رہنہیں بلکہ علم درویشی کو پفر  
ہے اس واسطے کہ شریعت پھردار ہے اور طریقت کچھ اور حالانکہ صوفیان قدم کے کتب اور  
ملفوظات میں مثل قوت القلوب اور عوارف اور احیا الرّعلوم اور کیمیائے سعادت اور  
فتوح الغیب اور غنیمت الطالبین تصدیق حضرت عبد القادر جیلانی میں صاف مصرح ہے  
کہ علم شریعت شرط ہے طریقت اور تصویف کی یہ بھی جہالت کی شامت ہے کہ جن

لئے کتاب مرنی ہوئی میں بھاہے کہ مردار جماعت صوفیہ کرام اور امام ارباب طریقت (باتی اگلے صفحہ پر)

مرشدوں کا نام صحیح و شام مثلاً قرآن اور درود کے ذکر کیا کرتے ہیں اُن کے کلام سے بھی غافل ہیں کہ وہ کیا فرمائے گئے ہیں۔

اوپر قصہ ہے مشارع کا قول اس پر کہ وعظۃ کرے لوگوں کو مگر وہ شخص جس نے تکاتب حدیث کی ہو یعنی روایت کی ہوا ستداد سے اور جس نے قرآن کو پڑھا ہو۔

کچھ نہیں بتتی بار خدا یا مگر یہ کہ ایسا مرد ہو جس نے منقی علماء کی بہت مت تک صحیت کی ہو اور ان سے ادب سیکھا ہو اور حلال اور حرام کا متفہص ہو اور کثیر الوقوف ہو کتاب اللہ اور سنت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زد دیک ۔ یعنی قرآن اور حدیث سن کر ڈرجاتا ہو اور اپنے افعال اور اقوال اور حالات کو کتاب اور سنت کے موافق

وَقَدْ أَتَقَنَ كَلِمَةَ الْمَشَارِعِ  
عَلَى آنَّ لَا يَتَكَلَّمُ عَلَى الْأَنْوَافِ الْأَمْمَنَ  
كَتَبَ الْحَدِيْثَ وَقَرَأَ الْقُرْآنَ۔

اللَّهُمَّ إِلَّا أَنْ يَكُونَ  
رَجُلٌ مَحِبُّ الْعُلَمَاءِ  
الْأَتْقِيَاءِ دَهْرًا طَوِيلًا  
وَتَأَذَّبَ عَدَيْهِمْ وَ  
كَانَ مُتَفَحِّصًا عَنِ الْحَلَالِ  
وَالْحَرَامِ وَفَيَافًا عِنْدَ  
كَتَابِ اللَّهِ وَ سُنْنَةِ  
رَسُولِهِ فَعَنْهُ أَنْ

(بقیہ حاشیہ صفحہ ۲) کے حضرت جنید بغدادیؒ فرماتے ہیں کہ جس نے نیار کیا قرآن اور نہ لکھی حدیث نہ پیروی کی جاوے اس کی ارتقیف میں اس نے کہ علم ہمارا اور یہ مذہب ہمارا مقیدیہ سے سانچھے کتاب و سنت کے اور یہ بھی اُن کا قول ہے کہ طریقت دین وال الشریعۃ فهو زندقتا یعنی جس طریقت کو رد کرے شریعت پس وہ پیٹ کفر ہے اور فرمایا سری سقطی رحمۃ اللہ علیہ تصور اُنم ہے میں چیزوں کا ایک تو یہ کہ مسنجھا وے نومعرفت اُس کا نور در ع اُس کے گواہ و تحریر یہ کہ نہ کلام کرے سانچھے علم باطن کے اس طرح کا کنقض کرے اُس کو ظاہر کتاب اللہ اور تحریر یہ کہ نہ باعث ہو اُنکو کرامت اور پر ہتک حرمت حرام اللہ تعالیٰ کے انتہی اور بہتے اقوال بزرگان دین مثل انہی کے منقول ہیں چنانچہ جام التفابیر کے صاحب پر تفصیل لکھ گئے ہیں جو جا ہے اُس میں دیکھ لے ۱۲ - ق

کرتیا ہو تو امید ہے کہ اس قدر معلومات  
بھی اس کو کفایت کرے در صورت عدم  
علم والد اعلم۔

اور بیعت لینے والے کی دوسری شرط  
عدالت اور تقریٰ ہے تو واجب ہے کہ  
کبیرہ گناہوں سے پرہیز رکھتا ہو اور صغیرہ  
گناہوں پر اڑنا جاتا ہو۔

ف۔ مولانا عبدالعزیز رحمۃ اللہ علیہ نے حاشیے میں فرمایا کہ تقویٰ مرشد کا اس  
واسطہ مشروط ہوا کہ بیعت مشروع ہوئی ہے واسطہ صفائی باطن کے اور انسان مجبول  
ہے اپنے بنی نوع کی اقتدارے افعال پر اور صفائی باطن میں فقط قول یہ دون عمل کے  
کفایت نہیں کرتا سو جو مرشد کے اعمال خیر سے متصف نہ ہو نقطہ بانی تقریٰ روں پر  
کفایت کرتا ہو وہ شخص حکمت بیعت کا برہم زن ہے۔

اور تیسرا شرط بیعت لینے کی یہ ہے  
کہ دنیا کا تارک ہو اور آخرت کا راغب ہو  
مخالف ہو طاعاتِ مُوكَدہ اور اذ کا مُنقولہ  
کا جو صحیح حدیثوں میں مذکور ہیں ملامع  
دل کا اللہ پاک سے رکھتا ہو اور یادداشت  
کی مشق کامل اُس کو حاصل ہو مترجم  
کرتا ہے یادداشت کی حقیقت آگے  
مذکور ہو گی۔

اور چوتھی شرط یہ ہے کہ بیعت لینے  
 والا امر کرتا ہو مشروع کا اور خلاف شرع  
سے دکتا ہو جو مستقل ہو اپنی رائے پر نہ کر

یکفیٰ ذلیک۔  
کا ذلیک اعلم۔

### شرط دوم مرشد | وَاسْتَشْرُطُ

الثَّالِثُ الْعَدَالُ وَالْتَّقْوَى فِي حَجَبِ  
اَنْ يَكُونَ مُجْتَنِبًا عَنِ الْكَبَائِرِ  
غَيْرَ مُصِرٍّ عَلَى الصَّنَاعَاتِ -

شرط سوم | وَالشَّرْطُ التَّالِيُّ  
اَنْ يَكُونَ زَاهِدًا فِي الدُّنْيَا رَاغِبًا  
فِي الْآخِرَةِ مُوَاضِبًا عَلَى الطَّاعَاتِ  
الْمُؤْكَدَةِ وَالْاَذْكَارِ الْمَأْتُورَةِ  
الْمَذْكُورَاتِ فِي صَحَاحِ الْحَادِيَّةِ  
مُوَاضِبًا عَلَى تَعْلِقِ الْقُلُوبِ بِاللَّهِ  
سُبْحَانَهُ وَسَمَاءَتِهِ يَادُهُ اَشَّتَّ  
لَهُ مَلَكَتِهِ رَا سَخَّنَ -

شرط چہارم | وَاسْتَشْرُطُ الرَّأْيِ  
اَنْ يَكُونَ اِمْرًا بِالْمُعْرُوفِ نَاهِيًّا  
عَنِ الْمُنْكَرِ مُسْتَدِّلًا بِرَأْيِهِ

مرد ہر جائی ہر دم خیالی جس کو نہ رائے ہو  
نہ امر مردوت والا اور صاحب عقل کا مامل  
کا ہوتا کہ اس پر اعتماد کیا جاوے اُس کے  
بنائے اور وہ کے ہوتے فعل پر حق تعلق  
نے فرمایا کہ گواہی اُن کی مقبول ہے جن  
گھواؤں کو تم پسند کرو سو کیا تیراگان ہے  
صاحب بیعت کے ساتھ یعنی جب شاہدوں  
میں عدالت شرط ہوئی تو بیعت لینے والے  
مرشد میں بطریق اولیٰ عدالت اور تقویٰ  
شرط ہو گا۔

امَّعَةً لِيَسَ لَهُ رَأْيٌ فَلَا  
أَمْرٌ ذَاءِمُرُّ ذَلِكَ وَعْقَلٌ  
تَأْمِيمٌ لِيُعَمَّدَ عَلَيْهِ قِنْ حُكْلٌ  
هَسْ يَا أَمْرُ بِهِ وَيَنْهَا  
عَنْهُ فَسَالَ اللَّهُ تَعَالَى  
مِمَّنْ تَرْضَوْنَ مِنْ  
الشَّهَدَاءِ فَسَمَا ظَنَّكَ  
لِصَاحِبِ الْبَيْعَةِ۔

ف۔ مولانا نے فرمایا یہ مراد نہیں کہ امر بالمعروف اور تنقیل الرائے وغیرہ ہونا قبول شہادت کی شرط ہے تاکہ اعتراض وارد ہو کہ یہ امور شہادت میں شرط نہیں تو چاہیے کہ صاحب بیعت میں بھی شرط نہ ہو بلکہ حاصل استدلال آیت قرآن کا یہ کہ حق تعالیٰ نے قبول شہادت کو اہل اسلام کی رضا اور اختیار پر مفوض کیا اور چونکہ رضا امر غنیٰ ہے لہذا اُس کی تعین علامات ظاہرہ سے ہوئی مثل اجتناب عن الکبائر وغیرہ تواخذ بیعت کی بھی تقویض اہل اسلام کے رضا پر ہو کر تعین اس کی علامات ظاہرہ مذکورہ سے ہوگی تو امور مذکورہ کا مشروط ہونا مرشد میں بطریق اولیٰ ہو گا۔

اور پانچویں شرط یہ ہے کہ بیعت لینے والا مرشد ان کا مل کی صحیت میں رہا ہو اور اُن سے ادب تکھا ہو۔ زمانہ دہانگ اور اُن سے باطن کا نور اور اطمینان حاصل کیا ہو اور یہ یعنی صحیت کا ملین اس واسطے

**شرط پنجم** | وَالشَّرْطُ الْخَامِسُ  
اَنْ يَكُونَ صَحِيبَ الْمَشَارِخِ وَتَادَبَ  
يَهْمَدَهُرًا طَوْيِلًا وَأَخْدَمْنَهُ  
النُّورُ الْبَاطِنُ وَالسَّكِينَةُ وَهَذَا  
لَا نَسْتَ أَدْلُو حَرَرَتْ بِإِنَّ الْجَنْ

مشروط ہوئی کہ عادتِ الٰہی یوں جاری ہوئی ہے  
کہ مراد نہیں ملتی جیسا نک مراد پانے والوں کو نہ  
دیکھ جیسے انسان کو علم نہیں حاصل ہوتا مگر علم  
کی صحبت سے اور اسی قیاس پر ہیں اور پہلے  
یعنی جیسے آہنگ ری بدون صحبت آہنگ یا  
نجاری بدون صحبت نجار کے نہیں آتی۔)

لَا يُفْلِمُ إِلَّا إِذَا سَأَلَ  
الْمُفْلِمُ لِمَنْ كَمَا أَنَّ التَّرْجُلَ  
لَا يَتَعَلَّمُ إِلَّا بِصُحْبَةِ الْعِلْمِ  
وَعَلَى هَذَا النِّقْيَا سِ  
سَعَيْرٌ ذِلْكُ مِنَ الصَّنَاعَاتِ.

ف۔ مولانا نے فرمایا کہ جریان سنت اللہ کا بھید یہ ہے کہ انسان اس بخ  
پر غلوق ہوا ہے کہ یہ اپنے کمالات کو حاصل نہیں کر سکتا بدون اپنا کے جنس کی  
مشارکت اور معاونت کے بخلاف اور حیوات کے کہ ان کے کمالات پیدائشی ہیں اور  
کبی نہایت کتر ہیں۔ چنانچہ تیرنا جیوانات میں پیدائشی کمال ہے اور انسان کو بدون  
سکھے نہیں آتا۔

اور شرط نہیں اس میں یعنی بیعت  
لینے میں ظہور کرامات اور خوارق عادات  
کا اور نہ ترک پیشہ وری کا اس واسطے  
کہ ظہور کرامات اور خوارق عادات ثمرہ ہے  
چامدات اور ریاضت کشی کا نہ شرط کمال کے  
اور ترک الکتاب مخالف شرع ہے اور  
دھوکہ نہ کھاؤ اُس سے جو در دلیش مغلوب  
الاحوال کرتے ہیں یعنی جو صاحب حال اُسی  
غایبا پنے حال کے کسب حلال کی طرف متوجہ  
نہیں ہوتے میں ان کے فعل کو دلیل نہ کرنا  
ترک کسب پر منقول تو یہی ہے کہ تھوڑے  
پرقناعت کرنا اور شبہات سے پر ہزیر کرنا

وَلَا يُشَرِّطُ  
فِي ذِلْكَ ظُهُورُ سُ  
الْكَرَامَاتِ وَالخَوَارِقِ  
وَلَا تَرُكُ الْكُتُبَ سَابِ  
إِلَّا الْأَوَّلُ شَهَرًا  
الْجَاهِدَاتِ لَا شُرُطُ  
الْكَمَالِ وَالثَّانِي هُنَافِفُ  
لِلشَّرِّ وَلَا شَغَرٌ بِمَا فَعَلَهُ  
الْمَغْلُوبُونَ فِي أَهْدَالِهِ  
إِسْمَاعِيلَ شُفَّاعُ  
الْقَنَاعَةِ بِالْقَلَيْلِ  
وَالْوَرْعُ مِنْ

الشُّبُهَاتِ .  
یعنی مال مشتبہ اور پیشہ مکار اور مشتبہ سے  
پچنا ضرور ہے۔

**ف**- مولانا نے فرمایا اور یہی شرط ارشاد ہنیں کہ کمال تہذیب انتیمار کرے  
یعنی عبادات شاقہ کا اپنے اور لازم کرنا چنانچہ صوم دہرا اور تمام رات جاگنا اور گوشہ  
گیری نسارے کرنا اور طعام لذیز کا نہ کھانا اور جنگل یا پہاڑوں پر منا چنانچہ ہمارے  
وقت کے خوام اس کو شرط کمال کی جانتے ہیں اس واسطے کہ یہ امور تشدیق الدین  
اور تشدید علی النفس میں داخل ہیں رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ سخت نہ  
پکڑو اپنی جانوں کو تواللہ تم کو سخت پکڑے گا اور فرمایا کہ رہبیانیت اسلام میں  
جاڑ نہیں۔

**سوال جواب چہارم | وَأَمَّا**  
الْمُسْلِمَةَ الرَّأْعَدَةَ فَاعْلَمُ أَنَّهُ  
يَحْكُمُ أَنْ يَكُونَ الْمُلَائِمُ مَا لِغَاءً  
عَاقِلًا رَاغِبًا وَقَدْ جَاءَ فِي الْحَدِيثِ  
أَنَّهَا عُرْضٌ عَلَى التَّقِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَسِيْئَةً لِيُبَيَّنَ  
فَسَعَ عَلَى رَأْسِهِ وَدَعَالْعَلِيِّ بِالْبَرْكَةِ  
وَلَهُمْ يُبَيِّنُونَ -

اور سوال چوتھے کا جواب یوں جان  
کہ واجب ہے یہ کہ بیعت کرنے والا جو  
ہوشیار رغبت والا ہو اور مقرر حدیث میں  
آیا ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے ایک  
لط کا لگایا تاکہ آپ سے بیعت کرے تو حضرت  
صلی اللہ علیہ وسلم نے اُس کے سر پر ہاتھ پھرا  
اور اُس کے واسطے برکت کی دعا کی اور  
بیعت نہیں۔

**شرط میرید** | مولانا نے فرمایا باخ اور عاقل ہوتا بیعت کے واسطے  
اس واسطے مشروط ہے کہنا یا باخ اور مجنون خود ایمان کا مکلف نہیں تو تقویٰ اور اجتہاد  
فی الطاعات کا اُس کے حق میں کیا مذکور ہے۔

اور بعض مثالیخواہوں کی بیعت کو  
جاڑ رکھتے ہیں بسا پر برکت اور نیک  
قالی کے واللہ اعلم۔

وَمِنِ الْمُشَارِخِ مَنْ يَحْكُمُ  
بِيَعْتَ الصِّعَارَتَبَرْ كَمَا وَتَقْوَهُ لَكَ  
وَاللَّهُ أَعْلَمُ -

ف۔ مولانا نے فرمایا کہ شاید تجویز بد لیل صحیح مسلم کی حدیث کے ہے کہ حضرت زیر رضا پتے بیٹے عبد اللہؑ کو بیعت کے دامن میں اور وہ سات یا آٹھ برس کے تھے سور رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم ان کو اپنی طرف متوجہ دیکھ کر مسکرائے پھر ان سے جیتنی حواب سوال پختہ | اور سوال اقسام بیعت صوفیہ | اور سوال

پانچوں کا جواب یوں جان کر جو بیعت کر صوفیوں میں منوارت ہے وہ کمی طریق پر ہے پہلا طریق بیعت تو یہ ہے معاصی سے اور دوسرا طریق پر بیعت ترک ہے یعنی بقصد برکت صالحین کے سلسلہ میں داخل ہونا نہ لسلسلہ اسناد حدیث ہے کہ اس میں البتہ برکت ہے اور تیسرا طریق بیعت تاکہ عربیت یعنی عدم کرنا واسطہ خلوص مرality اور ترک مناہی کے ظاہر اور باطن سے اور تعیین دل کی اللہ جل شانہ سے اور یہی تیرا طریق اصل ہے۔

اور پہلے دونوں قسم کے طریقوں میں بیعت کا پورا کرنا عبارت ہے ترک کیا رہ سے اور نہ آڑ جانا صفات پر اور طاعات مذکورہ کو اختیار کرنا از قسم واجبات اور مکرہ سنتوں کی اور یہ دشکنی عبارت ہے حل دلانے سے اُس میں جن کو تم نے مذکور کیا یعنی اپنے کاب کیا رہ اور اصرار علی الصفات اور طاعات پر مستعد نہ ہونا بیعت شکنی ہے۔

الْمَسْئَلَةُ الْخَامِسَةُ قَاعِلْمَ أَنَّ  
الْبَيْعَةَ الْمُتَوَارِثَةَ بَيْنَ الصَّوْفِيَّةِ  
عَلَى وُجُوهِ أَحَدٍ هَا يَبْيَعُ التَّوْبَةَ  
مِنَ الْمَعَاصِي وَالثَّانِيَ بَيْعَتْ  
الْتَّبَرْكَ فِي سِلْسِلَةِ الصَّالِحِينَ  
رَمْزَلَةً مِسْلِسَلَةً أَسْنَادَ الْحِدْيَةِ  
فَإِنَّ فِيهَا بَرَكَةً وَالثَّالِثُ بَيْعَدُ  
تَأْكِيدَ الْعَزِيمَةِ عَلَى النَّجَرِجِ  
لِأَمْرِ اللَّهِ وَتَرْكُ مَا نَهَى عَنْهُ  
ظَاهِرًا وَبِأَطْنَانًا وَعَلِيقَ الْهَلْبِ  
بِإِيلَيْهِ تَعَالَى وَهُوَ الْأَصْلُ -

قسم اول و دوم | اَمَّا الْأَوَّلُينَ  
فَأَنُوْ قَاءُكَ بِالْبَيْعَةِ قِيَمَهَا تَرْكُ  
الْكَبَائِرِ وَعَدَمُ الْأَصْرَارِ عَلَى الصَّغَائِيرِ  
وَالثَّمَسُكُ بِالطَّاعَاتِ الْمَذُكُورَةِ  
مِنَ الْوَاجِبَاتِ وَالسُّنْنَ الرَّوَاتِبِ  
وَالثَّنِثُ بِالْإِحْلَالِ فِي مَا ذُكِرَنَا -

اور تیرے طریقے میں پورا کرنا بیعت کا  
عبارت ہے مرام ثابت رہنے سے اس بحث  
اور بجاہدہ اور بیاضت پر یہاں تک کہ روشن  
ہو جاوے الہیان کے نور سے اور یہ اُس کی  
عادت اور خواہ و جملت ہو جاوے بلاتکلف  
تو اس حالت کے نزدیک گاہے اُس کو باجائز  
دی جاتی ہے اُس میں جس کو شرع نے مباح کیا  
ہے از قسم لذات کے اور مشغول ہونے کے  
بعض اُن کاموں میں جن میں طول مدت  
کی طرف حاجت ہو جاتی ہے جیسے درس کرنا  
علوم دینی کا اور قضا اور بیعت شکنی عبارت  
ہے اُس کی خل خل اندازی سے قبل از نورا میت

**دل کے**  
**حکمت تکرار بیعت** | اور چھٹے سوال  
کے جواب میں معلوم کر کے تکرار بیعت کی رسول  
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے منقول ہے اور  
اسی طرح حضرات صوفیہ سے لیکن دو پروپری  
سے بیعت کرنا سو اگر بیب خوب خلل کے ہو  
اُس پر میں جس سے بیعت کر چکا ہے تو کچھ  
مضائقہ نہیں اور اسی طرح اُس کی موت کے  
بعد یا اُس کی غیبت منقطع کے بعد کہ اُس  
کی توقع ملاقات کی باقی نہیں رہی اور بلاعذر  
تو دوسرے مرشد سے بیعت کرنا متابہ ہے

**قسم سوم | وَأَمَّا الْأَشَائِرُ**  
فَإِنَّوْ فَاءَ الْبَقَاءَ عَلَى هَذِهِ  
الْهَجْرَةِ وَالْمُجَاهَدَةِ وَحَتَّى  
يَكُونَ مُتَّسِرًا بِنُورِ السَّكِينَةِ  
وَيَصِيرُ ذِلْكَ دِيْدَنَ اللَّهِ وَحَلْقَةً  
وَحِيلَةً فَعِنْدَ ذِلْكَ قَدْ  
يُرَخَّصُ فِي مَا أَبَا حَمَدَ الشَّرْعُ  
مِنَ اللَّدَائِتِ وَالْإِشْتِغَالِ  
بِعَصْبِ مَا يَخْتَاجُ إِلَى طُولِ  
الْتَّعَهْدِ كَالْتَّدْرِيسِ وَالْقَضَاءِ  
وَغَيْرِهِ مِنَ الْتَّلْكِيسِ بِالْإِخْلَالِ  
فِي ذِلْكَ -

**جواب سوال ششم | وَأَمَّا**  
الْمُسْعَلَتُ السَّادِسَةُ فَاعْلَمُ  
أَنَّ تَكْرَارَ الْبَيْعَةِ مِنْ رَسُولِ  
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
مَا شُرِّرَ وَكَذَلِكَ عَنِ الصُّوفِيِّ  
أَمَّا مِنَ السُّخْصِيْنِ فَإِنْ كَانَ  
لِظُهُورِ خَلَلٍ فِي مَنْ يَا يَعْرِفُ  
فَلَا يَأْسَ وَكَذَلِكَ لَعْدُ مَوْتِهِ  
أَوْ غَيْبَتِهِ مُنْقَطِعَةً وَأَمَّا بِلَا  
عُذْرًا فَإِنَّهُ يُشَيْءُهُ الْمُتَلَاقِ عَبَدَ

کھیل کے اور ہر جگہ بیعت کرنا برکت کو  
کھوتا ہے اور مرشدوں کے دلوں کو  
اُس کی تعلیم اور تہذیب سے پھرتا ہے  
وال اللہ اعلم لعین اُس کو رجای اور ہر دم  
خیالی سمجھ کر اس پر اتفاقات نہیں فرماتے۔

اور ساتویں سوال کا جواب معلوم  
کر کے لفظ منقول سلف سے بیعت کے  
وقت یہ ہے کمرشد خطبیہ مسنونہ پڑھے۔  
او خطبیہ مسنونہ یہ ہے یعنی الحمد للہ  
سے آخر تک ترجیہ اس کا یہ ہے سب  
تعریف اللہ کو ہم اُس کی حمد کرتے ہیں اور اُس  
سے مدد مانگتے ہیں اور مغفرت اُس سے  
چاہتے ہیں اور پناہ مانگتے ہیں اللہ کی اپنی  
نقوص کی پیدیوں سے اور اپنے اعمال کی برا بیوی  
سے جس کو اللہ نے ہدایت کی اُس کا کوئی  
گمراہ کرنے والا نہیں اور جس کو اُس نے بھکایا  
اُس کو کوئی راہ بتاتے والا نہیں اور گواہی  
دیتا ہوں میں اُس کی کوئی معیود برق  
نہیں سوتے اللہ کے اور اُس کی کہ محمد  
بندے ہیں اللہ کے اور اُس کے رسول  
رحمت سمجھے اللہ ان پر اور ان کی آل پر اور

وَيَذْهَبُ الْبَرَكَةُ وَيَصْرِفُ  
قُلُوبُ الْشَّيْوُخِ عَنْ تَعْهِيدِهِ  
وَاللَّهُ أَعْلَمُ -

**جواب سوال سفتم** | وَأَمَّا  
الْمَسْعَلُتُ السَّابِعَةُ فَاعْلَمُ أَنَّ  
الْمَفْظُوْلُ الْمَا تُورَعَنِ الْسَّلِيقُ عِنْدَ  
الْبَيْعَةِ أَنْ يَخْطُبُ السِّيْنُ الْحَاطِبَةَ  
الْمَسْتُوْنَةَ -

وَهِيَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَحْمَنْ رَحِيمْ  
وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَعُوذُ  
بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ  
سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا مَنْ  
يَعْمَلِ اللَّهُ مَثْلًا مَضِلٌّ لَهُ  
وَمَنْ يُصْلِلُهُ فَلَا هَادِي  
لَهُ وَأَشَدَّهُ أَنْ لَا إِلَهَ  
إِلَّا اللَّهُ وَأَشَدُهُ أَنْ  
مَحَمَّدًا عَبْرُهُ كَمَا وَ  
رَسُولُهُ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَعَلَّى آلِهِ وَ

۱۰ حصہ حسین میں بعد اِلَّا اللَّهُ مَكَ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ بھی ہے ۔ ۱۲

اُن کے اصحاب پر اور برکت کرے اور  
سلامتی عنایت فرماؤ۔

پھر بعد خطبیہ مذکور کے مرشد مرید کو  
ایمان اجمالي تلقین کرے سو یوں کہے کہ  
کہہ ایمان لایا میں اللہ پر اور جو اللہ کے  
نزدیک سے آیا اللہ کی مراد پر اور رایمان لایا  
میں رسول اللہ پر اور جو رسول اللہ کے  
نزدیک سے آیا رسول اللہ کی مراد پر صلی اللہ  
علیہ وسلم اور بیزار، ہوا میں سب دینوں سے  
سوائے اسلام کے اور بیزار ہوا سب گناہوں  
سے اور میں اپاً سلام لایا یعنی اسلام کوتا زہ کیا  
اوہ کہتا ہوں میں کہ گواہی دیتا ہوں کہ کوئی معبود  
برحق انہیں سوائے اللہ کے اور گواہی دیتا ہوں  
کہ محمد اُس کا بندہ ہے اور اس کا رسول۔

پھر مرشد کے مریسے کہہ میں نے بیعت  
کی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اُن کے  
خلفاء کے واسطے سے پانچ امر پر اس کی  
گواہی پر کہ کوئی معبود برحق نہیں سولے  
اللہ کے اور مقرر محمد رسول ہے اللہ کا اور  
نماز کے قائم کرنے پر اور زکوٰۃ کے دینے پر  
اور رمضان کے صوم پر اور بیعت اللہ کے حج  
پر اگر مجبوک استطاعت ہوگی اُس کی راہ کی۔

ف۔ استطاعت سیمیل سے مراد زاد اور راحلہ ہے۔

صَحَّيْهَ وَ مَبَارِكَ  
وَ سَلَّمَ  
ثُمَّ يُلْقِتُهُ أَلِيَّمَانَ  
الْإِجْمَالِيَّ فَيَقُولُ قُلْ أَمْنَتُ  
بِاللَّهِ وَ بِمَا جَاءَهُ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ  
عَلَى مُرَادِ اللَّهِ وَ أَمْنَتُ بِرَسُولِ  
اللَّهِ وَ بِمَا جَاءَهُ مِنْ عِنْدِ رَسُولِ  
اللَّهِ عَلَى مُرَادِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ وَ تَبَرَّأْتُ مِنْ  
جَمِيعِ الْأَذْيَانِ وَ جَمِيعِ الْعَصْيَانِ  
وَ أَسْلَمْتُ الْأَنَّ وَ أَقُولُ أَشْهَدُ  
أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ أَشْهَدُ أَنَّ  
مُحَمَّدًا أَعْبُدُ وَ أَسْرَ سُولُكُمَا۔

ثُمَّ يَقُولُ قُلْ بَأَيْعُثُ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ  
بِوَسِطَةِ خُلُفَاءِ رَبِّ عَلَى خَمْسِ  
شَهَادَةِ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ  
وَ أَنَّ مُحَمَّدًا أَرْسُولُ اللَّهِ وَ  
إِقَامِ الصَّلَاةِ وَ إِيتَاءِ الزَّكُوْةِ  
وَ صَحْوِ رَمَضَانَ وَ حَجَّ الْبَيْتِ رَبِّ  
اسْتَطَعْتُ إِلَيْهِ سَيِّدِنَا۔

پھر مرشد مرید سے کہہ کر بیعت کیں  
نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی بواسطہ  
خلافے حضرت ص کے اس پر کہ شریک نہ  
کروں گا اللہ کے ساتھ تکھی چیز کو اور چوری  
نہ کروں گا اور زنا نہ کروں گا اور قتل نہ کروں  
گا اور بہتان کو نہ لاؤں گا اپنے دونوں ہاتھ  
اور دونوں پانوں کے درمیان میں سے اُس کو افرا  
کر کے اور نافرمانی رسول کریمؐ کی نہ کروں گا  
امر مشروع میں۔

ثُمَّ يَقُولُ قُلْ بَايَعْتُ رَسُولَ  
اَدْهِرِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِغَايَةِ  
خُلُقَائِيمٍ عَلَى اَنْ لَدَّ اَشْرِكَ بِاللَّهِ  
سَيْئَاتَ وَلَكَ اَسْوَقَ وَلَكَ اَرْضَنِي وَلَكَ اَقْلَمَ  
وَلَكَ اَتِيَ بِمُهْمَانٍ اَفْتَرِيهِ بَيْنَ  
يَدَيْ وَرِجْلَيْ وَلَكَ اَغْصِبَيْ  
فِي مَعْرُوفِ۔

**ف.** اس مضمون کی بیعت قرآن مجید میں منصوص ہے۔

پھر مرشدان دو آیتوں کو پڑھے یا  
ایہَا الَّذِينَ سے آخر تک بیتی اے  
ایمان والوْ دُرِ اللَّهِ سے اور تلاش کرو  
اللہ کی طرف وسیلہ اور جہاد کرو اُس کی  
راہ میں تاکہ تم فلاح پا و مقرر جو لوگ  
بیعت کرتے ہیں تجھ سے اے نبی وہ  
بیعت کرتے ہیں اللہ سے اللہ سجاہ  
کا دست قدرت اور رحمت ان کے

ثُمَّ يَتَدْلُو السَّيْمَ وَهَا تِينَ الْأَيَّتَيْنِ  
يَا اَيُّهَا الَّذِينَ اَمْتُنُوا اَنْفُوا اَنَّهُ  
وَابْتَغُوا اِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ وَ  
جَاهَدُوا فِي سَيِّلِمِ لَعَلَّكُمْ  
تُفْلِحُونَ هَذَانِ الَّذِينَ يَبْلُغُونَهُ  
إِنَّمَا يُبَأِ عَوْنَ اَنَّهُ يَدُ اللَّهُ فَوْقَ  
اَيْدِيهِمْ جَفَّمَنْ تَلَّكَ فَإِنَّمَا  
يَنْكُثُ عَلَى نَفْسِهِ وَمَنْ اَوْفَى بِمَا

اے یہتھیے نفس سے یعنی اپنے جی سے بہتان کسی پر بناوں گا

لَهُ قوْلُهُ الْوَسِيلَةُ مَا يَتَوَسَّلُونَ بِهَا إِلَى ثَوَابِهِ وَالْزَنْبِيْ مِنْهُ مِنْ نَفْعِ الطَّاعَاتِ  
وَتَرْكِ الْمَعَاصِي مِنْ وَسْلَلِيْ كَذَنِ اَذَا تَقْرَبُ الْمَيْدَنِ فِي الْحَدِيدَيْتِ الْوَسِيلَةُ مِنْزَلَتُهُ  
فِي الْجَنَّةِ ۱۲ بِيَضَارِيْ الْوَسِيلَةُ مَا يَقْرَبُكُمُ الْمَيْدَنِ مِنْ طَاعَتِهِ ۱۲ جَلَالِيْن

عَاهَدَ عَلَيْهِ اللَّهُ فَسَيُؤْتَى بِهِ  
أَجْرًا عَظِيمًا -

---

باقھوں پر ہے سوجیں تے بیعت کو توڑا بھی بات ہے  
کہ اُس نے اپنی ذات کی مضرت کے واسطے بیعت  
کو توڑا اور جس نے پورا کیا اُس کو جو اللہ سے عہد  
کیا سو قریب اُس کو اجر عظیم عنایت کرے گا۔

**ف**- پہلی آیت میں وسیلہ سے مراد بیعت مرشد ہے مولانا نے حاشیے میں فرمایا  
کہ ہم نے اپنے جدا یا جو حضرت شاہ عبدالرحیم قدس سرہ کے ایک مرید سے سننا کہ اُن  
کے ہمرا درا یا ک عالم نے اُن سے بیعت کے سنت یا بیعت ہونے میں گفتگو کی جدا یا جو  
نے واسطے مشروء بیعت کے اس آیت سے استدلال کیا اور فرمایا کہ یہ ممکن ہے اس ک  
واسطے سے ایمان مراد یعنی اس واسطے کے خطاب اہل ایمان سے ہے چنانچہ یا ایتھا الذین  
آمنوا اس پر دلالت کرتا ہے اور عمل صاریح بھی مراد نہیں ہو سکتا کہ وہ تقویٰ میں داخل  
ہے اس واسطے کے تقویٰ عبارت ہے امثال اور اجتناب نواہی سے اس واسطے  
کے قاعدہ عطف کا مقاڑت میں المعطوف والمعطوف علیہ کا منقشی ہے اور اسی طرح  
جهاد بھی مراد نہیں ہو سکتا بلکہ مذکور یعنی تقویٰ میں داخل ہے پس متعین ہو گیا کہ وسیلے  
سے مراد ارادت اور بیعت مرشد کی ہے پھر اس کے بعد مجاہدہ اور ریاست ہے ذکر اور  
فلک میں تافلاغ حاصل ہو کہ عبارت ہے وصول ذات پاک سے واللہ اعلم۔

ثُمَّ يَدْعُ عَوْنَوْنَفْسِيهِ وَ  
لِلْتَّمِيزِ وَلِخَاضِوْنَ فَيَقُولُ  
يَا رَبَّ اللَّهِ لَكَ نَاوَلَكُمْ وَ  
نَفَعَنَا وَإِيَّاكُمْ .

وَلَا يَأْسَ أَنْ يُلْقَتَ إِنْقِلَادُ  
قُلْ احْتَرِّتُ الْطَّرِيقَةَ النَّقْشِبَنْدِيَّةَ  
أَوْ الْقَادِرِيَّةَ أَوْ الْجَشْتِيَّةَ  
الْمَنْسُوَّبَةَ إِلَى الشَّيْخِ الْأَعْظَمِ

طریقہ قادریہ اختیار کیا جو نسوبے شیع  
محی الدین عبدالقدار جیلانیؒ کی طرف یا طریقہ  
چشتیہ اختیار کیا جو نسوبہ ہے شیع معین  
الدین سیحری یعنی سیستانی کی طرف خداوند  
ہم کو فتوح اس طریقے کے عایت کراورہم کو  
اس طریقے کے دوستوں کے گردہ میں مشور  
کرائی رحمت سے یا ارم الراحمین۔

سنایں نے اپنے والد بزرگوار سے  
فرماتے تھے کہ میں نے دیکھا حضرت رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم کو خواب میں سوئں نے آپ  
سے بیعت کی تو انحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے  
میرے دونوں ہاتھوں کو اپنے دونوں رست  
مبارک میں کر لیا سوئں تو اُسی طرح جسے خواہ  
میں دیکھا صاف کرتا ہوں بیعت لینے کو قتے

ف۔ مولاناؒ نے فرمایا کہ بعض اکاير مرید سے فرماتے ہیں کہ اپنا دہنا ہتا تھا پھر  
بھر بیعت لینے والا اُس پر اپنا ہاتھ رکھتا ہے اسی طرح عربون العاصم نے بنی صلی اللہ  
علیہ وسلم سے روایت کیا۔

ادعوں کی بیعت کرنے کا طریقہ ہے  
کہ مرشد کپڑے کا ایک کنارہ پکڑے اور بیعت  
کرنے والی دوسری کنارہ اُس کا پکڑے والد اعلمن۔

وَأَنْقُطْ الْخِمْ خَوَاجَهُ نَقْشِبَندِ  
أَوْ اسْتَخِنْ حَيْ الدِّينِ عَيْدِ الْقَدَرِ  
الْجَلَدِيِّ أَوْ اسْتَخِنْ مُعِينِ الدِّينِ اسْجُرِيِّ  
الْلَّهُمَّ أَرْزُقْنَا فَتْرَحَهَادِ احْتَوْنَا فِي  
رُمْكَةٍ أَوْ لِيَأْهَمَ بِرَحْمَتِكِ  
يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ۔

سَمِعْتُ سَيِّدِي الْوَالِدِيَقُولُ  
رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ فِي مُبْتَدَأِ فَبَالْعِتَّةِ فَأَخَدَ  
عَلَيْهِ الرَّصْلَوَةَ وَالسَّلَامُ يَدَيَّ  
بَنْيَنَ يَدَيِّهِ فَأَنَا أَصَابِحُهُ عِنْدَ  
الْبَدِيعَتِ عَلَى هَذِهِ الْعِصْفَتِ۔

ف۔ مولاناؒ نے فرمایا کہ بعض اکاير مرید سے فرماتے ہیں کہ اپنا دہنا ہتا تھا فیما  
یا خُذِ الْمُتَّهِ طَرَفَ لَوْبَ وَالَّتِي  
قَبَاهُمْ طَرَفَهُمُ الْآخَرَ وَادْلُهُ أَعْلَمُ۔  
ف۔ مولاناؒ نے فرمایا کہ بیعت زبانی بھی عورتوں سے جائز ہے بدن پکڑنے کپڑے  
کے جیسا کہ بنی صلی اللہ علیہ وسلم کرتے تھے۔

## تیسرا فصل

# مُرید کی تربیت اور تعلیم کا بیان

اس فصل میں مُرید کی تربیت اور تعلیم کا طریقہ مذکور ہے۔

سامنے کی تربیت کے واسطے درجات  
ہیں علی الترتیب سو اول جس کا سنوارنا جائے  
ہے وہ عقیدہ ہے تو جب کوئی شخص راہ  
خدا کے چلنے میں راغب ہو تو حکم کر اُس کو  
اول عقائد کے صحیح کرنے کا موافق عقائد  
سلف صالح کے لیے ثابت کرنا واجب الجز  
کا ہے واحده کوئی معبد برجنی نہیں سوائے  
اُس کے موصوف ہے وہ جمیع صفاتِ مکال  
سے حیات میں اور علم اور قدرت اور ارادے  
میں اور سوائے ان کے اوصفات میں کہ  
حق تعالیٰ نے اپنی ذات پاک کو وصف کیا  
ہے ساتھ ان کے اور نقل اُس کی ثابت  
ہوئی مجرّد صادق علیہ الصلوٰۃ والسلام سے  
اور صحابہ اور تابعین سے۔

ایسا واحد ہے جو پاک ہے نقصان  
ادرزوں کی سب نشانیوں سے محروم ہونے

لِتَرْبِيَةِ اسْتَأْلِمِينَ دَمَجَاتٌ  
مُتَرْتِبَةٌ فَأَوْلُ مَا يَحِبُّ أَنْ  
يَتَغَيِّرَ فِيهِ الْعَقِيْدَةُ فَمَوَافَدُ الرَّغْبَةِ  
امْرُؤُنِي سُلُوكُ طَرِيقِ اللَّهِ  
فَمَرْءَةٌ وَلَا يَتَضَعِّفُ الْعَقَادِ  
عَلَى مُوَافَقَةِ السَّلْفِ الصَّالِحِ  
مِنْ إِثْبَاتِ وَاجِبٍ وَاجِدٍ  
إِلَّا لَاهُ مُتَصِّفٌ بِجَمِيعِ صِفَاتِ  
الْكَمَالِ مِنَ الْحَيَاةِ وَالْعِلْمِ  
وَالْقُدْرَةِ وَالْإِرَادَةِ وَغَيْرِهَا  
مِنَّا وَصَفَ اللَّهُ بِهِ تَقْسِيَةً  
وَثَبَتَ بِالنَّقْلِ عَنِ الْمُحْبِرِ  
الصَّادِقِ عَلَيْهِ الصَّلوٰۃُ وَالسَّلَامُ  
وَالصَّحَابَۃُ وَالشَّالِعِینُ -

مُنْزَلٌ مِنْ جَمِيعِ سِمَاءَتِ  
النَّقْصِ وَالرِّزْكِ مِنْ الْجَنِّمِيَّةِ

وَالْتَّحِيزُ وَالْعَرْضِيَّةُ وَالْجَهَتَةُ  
وَالْأَلْوَانُ وَالْأَشْكَالُ -

وَأَمَامًا وَرَدَ مِنَ الْإِسْتِوَاءِ  
عَلَى الْعَرْشِ وَالْفَحْلِ وَالثَّابَاتِ  
الْيَدِ يُنْفَذُ مِنْ بَهْرَةِ الْجَمْلَةِ  
ثُمَّ تَحْلُّ تَفْصِيلَهُ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى  
وَنَعْلَمُ الْبَيْتَةَ أَنَّهُ لَيْسَ مِثْلِ  
الْعِصَمَاتِ بِالْتَّحِيزِ وَغَيْرِهِ بَلْ  
لَيْسَ مِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ  
الْبَصِيرُ وَلَعْلَمُ أَنَّهُ شَيْءٌ ثَاقِبٌ  
بِاللَّهِ تَعَالَى كَمَا اتَّبَعَ فِي الْمُكْلِمِ  
كِتَابِهِ -

سے اور احتیاج مکانی اور عرض ہونے اور  
جہت میں ہونے اور الوان اور اشکال  
سے یعنی حیم اور لوازم حبیت سے منزہ ہے  
اور وہ جو وارد ہوا ہے استواء  
علی العرش اور فحک اور اثبات یہ دین کا  
سواس پر ہم ایمان رکھتے ہیں جمل بلا تفصیل  
پھر اس کی تفصیل کو خدا کے علم پر تفصیل کرتے  
ہیں یعنی وہی خوب جانتا ہے کہ کیا مراد ہے  
استواء علی العرش سے اور اتنا توہم بالیقین  
جانتے ہیں کہ اس کے استوار وغیرہ میں ہمارا  
اتصال ہے بالتحیز وغیرہ نہیں بلکہ خدا کے مثل  
کوئی چیز نہیں اور وہ سمجھ اور بصیر ہے اور  
جانتے ہیں ہم کہ استوار علی العرش ایک چیز  
ثابت ہے اللہ تعالیٰ کے واسطے چنانچہ اس  
نے اپنی کتاب حکم میں اس کو ثابت کیا ہے۔

ف۔ مترجم کرتا ہے صفات مقتضیہ میں یعنی استوار وغیرہ میں قدماۓ سلف سے  
یہی منقول ہے کہ اس پر جمل ایمان لا یہے اور تاویل نہ کیجئے اور تفصیل اس کی علم الہی پر  
سپرد کیجئے امام مالک نے فرمایا کہ استوار علی العرش معلوم ہے اور کیفیت اس کی ہبھول  
ہے اور اس میں سوال کرنا بیدعت ہے اور یہی راہ اسلام ہے کہ میاد اتاویل میں غیر حق کو  
حق قرار دینا پڑے۔

اے یعنی مثلًا ہم ایک تخت یا کوٹھے پڑھیں تو مکانیت اور جگہ کا گھرنا لازم آتا ہے ویسا اس کے استوار  
میں نہیں لازم آتا وہ پاک ہے مکانیت وغیرہ صفات نقصان سے ۱۲ ق

پھر بعد توحید کے اثبات بیوت انبیا علیہم السلام کی علی العوام و بیوت سیدنا و ولانا محمد علیہ الصلوٰۃ والسلام کی علی الخصوص اور ثابت کرنا آنحضرتؐ کی ایات کا واجب ہونا جس میں کہ آپ نے امر کیا اور ہبھی کی اور تصریح آپ کی جمیع اخبار میں یعنی بیہم صفات ربیانی اور معاد جسمانی اور حیثت اور نار اور حشر اور حسابت اور روئیت الہی اور قیامت اور عذاب قیر اور سوا کے ان کے اور امور میں چنانچہ حضور کو شزاد رضا طاطا اور میرزا جس کی نقل حضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے ثابت ہے اور روایت اُس کی صحیح ہے۔

پھر بعد صحیح عقائد کے نظر لاحق ہو کیا تھا کہ اجتناب اور صغار سے شرمندہ ہونے میں۔

اور حق یہ ہے کہ کمیرہ وہ گناہ ہے جس پر وعدہ ہو دوزخ کی یا عذاب شدید کی قرآن یا حدیث صحیح میں جواہل حدیث کے زدیک معروف ہو یا اُس کے مرتکب کو کافر کہا ہو جیسا کہ حدیث میں فرمایا کہ جس نے نماز کو معدود اترک کیا وہ کافر ہے اور دوسرا حدیث میں ہے کہ فرق مابین مسلمین اور مابین مشرکین کے نماز ہے

شَهَادَاتٌ نُبُوَّةُ الْأَبِيَّةِ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ خُصُوصًا وَ وُجُوبٍ رَّبِيعًا عَلَىٰ كُلِّ مَا أَمَرَ وَنَهَىٰ وَنَصْرِدِ يُقْبَلُ فِي كُلِّ مَا أَخْيَرَ مِنْ صِفَاتِ إِنَّمَا وَمِنَ الْمُعَارَدِ الْجَسْمَانِيَّةِ وَالْجَنْتَنِيَّةِ وَالنَّارِ وَالْحَسْنَى وَالْحِسَابِ وَالرُّؤْيَا وَالْقِيَامَةِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ وَغَيْرِ ذَلِكَ مِنَ الْمُهَابَتِ بِهِ التَّقْلُلُ وَمَحْكَمَتِهِ الْتِرْوَايَا -

شَهَادَاتٌ نُبُوَّةُ النَّظَرِ فِي إِجْتِنَابِ الْكَبَائِرِ وَالنَّدَمِ مِنَ الصَّغَارِيَّةِ -

وَالْحَقُّ أَنَّ الْكِبِيرَ كُلُّ ذَنْبٍ أُوْعِدَ عَلَيْهِ بِالنَّارِ وَ الْعَذَابِ الشَّدِيدِ فِي الْقَرْآنِ وَالسُّنْنَةِ الْصَّحِيحةِ الْمَعْرُوفَةِ عِنْدَ أَهْلِ الْحَلْوَى وَ سُمَىٰ مُرْتَبَكُهُ كَمَا فِرَأَ كَفُولِهِ مَنْ تَرَكَ الصَّلوٰةَ مُتَعَمِّدًا فَقَدْ كَفَرَ فَرْقٌ مَا بَيْنَنَا وَ بَيْنَ

سو جس نے اُس کو چھوڑا وہ کافر ہے  
یا کبیرہ وہ ہے جس کے مرتکب پر شرع  
میں حد مقرر ہو چنا پختہ زتا اور چوری اور  
راہزتی اور شراب کا پینا یا وہ گناہ  
برا برا یا زیادہ ہو بُرانی میں کیا رہ مذکورہ  
سے صریح عقل کے حکم میں۔

**اشراک با خدا** سو مخلصہ کیا رہ اکبر  
الکیا رہ اشراک بالللہ ہے یعنی خدا کے ساتھ  
سما جھا لگا کا ناعبادت میں اور استعانت  
میں یعنی غیر خدا سے مرد مانگتی روزی اور  
شفا وغیرہ میں اور غیر کی عبادت اور استعا  
ن کی تو بہ کی طرف اشارہ ہے حق تعالیٰ  
کے اس قول میں ایا ک نَعْبُدُ وَ ایَا ک  
نَسْتَعِينُ۔

**ف** - مولانا نے حاشیہ اس کتاب میں فرمایا کہ مرد مانگتی روزی اور شفا میں  
ہمارے زمانے میں شائع ہے بہ نسبت قبور اور اموات کے مترجم کہتا ہے شرک فی العبادۃ  
یہ ہے کہ جو امور کے لبطو رعبادات کے خدا کے واسطے یا خانہ خدا کے واسطے خصوص ہیں  
اُن کو غیر خدا کے واسطے کرنا جیسا کہ علی مرتضیٰ کارو زہ رکھنا یا کسی کو سجدہ کرنا یا غیر خدا کا  
نام بطور اسم الہی کے ذکر کرنا یا قبور کے گرد طواف کرنا بطور طواف بیت اللہ کے اور  
یہ جو فرمایا کہ ایا ک نَعْبُدُ وَ ایَا ک نَسْتَعِينُ میں اشراک فی العبادۃ اور اشراک  
فی الاستعانتی کی توبہ کا اشارہ ہے اُس کی وجہ یہ ہے کہ تقدیم مفعول کی فعل پر مفید ہے  
تخصیص اور حصر کو یعنی خاص کرتی ہی عبادت کرتے ہیں اور خاص کرتجی سے ہم مرد چاہتے

الْمُشْرِكُونَ الصَّلَاةُ فَمَنْ تَرَكَهَا  
فَقَدْ كَفَرَ أَوْ شَوَّعَ مُلْرَتِكِبِ  
حَدُّ كَابِرٍ نَاءِ وَالسِّرَّقَةُ  
وَ قَطْعُ الطَّرِيقِ وَ شُوُبُ الْخَمَرِ  
أَوْ كَانَ مُسَاوِيًّا أَوْ أَكْثَرَ شَرَّاً  
مِنْ هُذِهِ الْمَذْكُورَاتِ فِي  
حِكْمٍ يَدَا هَتَّا الْعَقْلِ -  
**تفصیل گناہ بکیرہ** فی سَهَّالِ الْإِشْوَاقِ  
بِاللَّهِ تَعَالَى عِبَادَةٌ وَ اسْتِعَانَةٌ  
فِي الرِّزْقِ وَ الشَّفَاءِ وَغَيْرِهِمَا وَإِلَى  
الْتَّوْبَةِ مِنْهُمَا إِلَاشَارَةٌ فِي قَوْلِهِ  
تَعَالَى إِيَّاكُ نَعْبُدُ وَإِيَّاكُ  
نَسْتَعِينُ۔

ہیں پھر جب عبادت اور استعانت حق تعالیٰ کو خاص ہوئی تو سوا کے خدا کے ادروں کی عبادت کرتا یا کسی سے مدد مانگتی روزی اور شفاذغیرہ میں ہرگز جائز نہیں وجد اختصار میں عبادت کی توظیہ ہر ہے اور وجہ اختصار استعانت کی یہ ہے کہ مدد کرنا یعنی صفت پر موقوف ہے ایک علم دوسری قدرت تیسرا رحمت اس واسطے کہ جو غیر کی حاجت کو نہ جانے کیونکر اس کی مدد کرے اور اگر علم ہو قدرت نہ ہو تو کس طرح حاجت روائی کر سکے اور اگر علم اور قدرت دونوں ہوں لیکن اگر رحمت اور شفقت نہ ہو محتاج پر تو کیونکہ اعانت کا ظہور ہو حالانکہ صفات ثلاث مخصوص بخدا یا علیم و قادر و حکیم ہیں لہذا استعانت غیر خدا سے جائز نہیں یعنی گورپست کہتے ہیں کہ اولیاً رکون حق تعالیٰ نے علم اور قدرت عطا کی ہے تو ان سے استعانت کیونکہ منوع ہو گی تو ان کا جواب یہ ہے کہ اگر تم سچے ہو تو قرآن یا حدیث یا اجماع امت سے ثابت کرو کہ اولیاء اللہ کو ایسا علم خوبیت ہے کہ وہ اور نزدیک اور غیب اور شہادت ان کے نزدیک بلا بے ہر لحظہ سارے عالم کی حاجات سے مطلع ہیں اور مشکل کشانی کی قدرت رکھتے ہیں سواس کا اثبات ہرگز ممکن نہیں تو ان کی کج تجھیوں کا کلام بھی لائق الفتاویٰ کے نہیں حق تعالیٰ اپنے کرم سے فہم صحیح عنایت فرمادے اور کج روی اور کج فہمی سے بچاوے آئین۔ **تصدیق کا سن وغیرہ اُدھِنْهَا** | اور مجملہ کبائر تصدیق کرنا ہے **تصدیق انکا ہین۔**

**ف۔** کامن عرب میں کچھ لوگ تھے کہ جنوں سے دریافت کر کے اخبار یعنی لوگوں کو بیتابتے تھے اور مگر اس کرتے تھے اور کامن کے مانند ہے مخمٰ اور رتائل اور جفار اور بشائم بین کی تصدیق کرنا اس واسطے کہ علم غیب مخصوص بذات حق ہے جو اس کا دعویٰ کرے وہ بدلیل قرآن اور حدیث اور اجماع کے جھوٹا ہے۔ **پیغمبر ول اور فرشتوں کو بُرَّا کنا اَوْ مِنْهَا سَبُّ الرَّسُولِ وَالْقُرْآنِ وَالْمُلْكَةِ وَالْكَارُهَا وَالْإِسْتَهْزَاءُ**

ضروریات دین کا انکار کرنا۔

**بِهَاوَكَدَ اِنْكَارُ ضُرُورَيَاتِ الدِّينِ**

ف۔ مولانا نے فرمایا ضروریات دین وہ امور ہیں جو قرآن مجید اور حدیث مشہور

اور اجماع متواتر سے ثابت ہوں۔

**تَرَكَ تَمَازٍ وَغَيْرَه | وَمِنْهَا تَرَكُ**

**الصَّلْوَةُ وَالرَّكْعَةُ وَالصَّوْمُ**

**وَالْحُجَّةُ**

**قَتْلُ تَاهِقٍ | وَمِنْهَا قَتْلُ النَّفْسِ**

**لِغَيْرِ حَقٍّ وَمِنْهُ قَتْلُ الْأُوْلَادِ وَ**

**قَتْلُ الْإِنْسَانِ نَفْسَهُ -**

**وَمِنْهَا الرِّزْنَاءُ وَالْلِوَاءُ**

**وَشُهُودُ الْمُسْكِرِ وَالسَّرِقَةُ**

**وَقَطْعُ انْطَلِقَ وَالْفَصَبُ وَ**

**الْغُلُولُ وَشَهَادَةُ الْزُّفُرِ**

**وَالْبَيْتَنِ الْغُمْرُسُ وَقَذْفُ**

**الْمُحْصَنَةِ وَأَكْلُ مَالِ الْيَتَمِ**

**وَعُقُوقُ الْوَالِدَيْنِ وَقَطْعُ**

**الرِّحَمِ وَتَطْفِيفُ الْكَيْلِ**

**وَالْوَرَاثَةُ وَالرِّيَا وَالْفَرَارُ مِنَ**

**الرِّحْفَ وَالْكِذْبِ عَلَى الْبَنِي**

**صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرَسُوْلُهُ**

**فِي الْحُكْمِ وَنَكَامِ الْمُحَارَمِ وَالْعَيْكَةِ**

**بَيْنِ الْرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالسَّعَايَةِ**

لہ اور ایسے ہی نیک مرد کو تہمت زنا وغیرہ کی لکھنی ۱۲

کٹا پن کرنا آمر حاکم سے جعل خوری کرنا تاکہ  
وہ قتل کرے یا الوٹ لے اور دارالحرج سے  
دارالاسلام کی طرف ہجرت نہ کرنا اور کافروں  
سے روسی کرنا اُن کے خیروں ہونا اور جو ا  
کھیننا اور جادو کرنا سویہ سب کیا رسیں داخلی

عِنْدَ السُّلْطَانِ لِيُقْتَلَ أَوْ يَهْبَطَ  
وَتَرْكُ الْهُجُرَةَ مِنْ دَارِ الْكُفَّارِ  
مُوَالَةُ الْكُفَّارِ وَأَقْمَارُ وَالسُّكُورُ  
فَكُلُّ ذَلِكَ مِنَ الْكُبَيْرِ -

**تحقیق و تفصیل کیا تھا** مولانا نے فرمایا کہ این عباس نے کہا کہ کبائر ستر کے  
قریب ہیں اور سعید بن جبیر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ قریب سات سو کے ہیں اور انہیں یہ ہے کہ کبائر  
کو ضیط اور قیاس کرنا چاہیے مفسدة منصوصہ پر تو اگر اقل مفاسد سے کم ہو تو صفرہ  
ہے اور نہیں تو بکیرہ یہ خلاصہ تقریر امام عزیز الدین بن سلام ہے اور شیخ ابوطالب تملی  
نے فرمایا کہ میں نے کبائر کی احادیث کو جمع کیا تو میں نے سترہ کبائر مصرح پائے چار گناہ دل  
میں شرکت اور گناہ پر جنم جانے کی نسبت اور رحمت آئی سے نا امید ہونا اور قهر خدا سے  
بے خوف ہونا اور چار گناہ زبان میں جھوٹی گواہی دینا اور پاک امنوں کو زنا کا عیب  
لگانا اور جھوٹی قسم کھانا اور جادو کرنا اور میں گناہ پیٹ میں شراب پیتا اور بتیم کا مال  
کھانا اور بیان لینا اور دو گناہ شرمگاہ میں زنا اور لواط است اور دو گناہ ہاتھ میں تاحق  
قتل اور چوری اور ایک گناہ پانوں میں یعنی جہاد میں صفت جنگ سے بھاگنا اور ایک گناہ  
تمام بدن سے لیتی والدین کی نافرمانی حق تعالیٰ اپنے حرم سے ہم کو ان گناہوں سے بچاؤ آئی۔  
اور گناہ صغیرہ وہ ہے جس سے شرع نہ تو  
دیا یعنی بعد کیا تر مذکورہ یا کہ امر مشروع کے  
خلاف یا رافع ہو دین کے طریقہ مامور کا۔

وَالصَّغِيرَةُ كُلُّ مَا لَهُ عَنْهُ  
الشَّرِعُ أَوْ حَالَفَ مَشُوْعًا وَأَدَرَفَ فَمَ  
طَرِيقَةً مَامُورًا فِي الْدِينِ -

لہ جیسی کہ کافروں کے ہوں اور جب دو گنوں سے زیادہ ہوں تو بھاگنا جائز ہے یہ کذافی اللہ بنیۃ الدینیۃ ۱۲۔ ق۔  
لہ ترک صلوٰۃ اور ترک زکوٰۃ اور صوم نہ کھتنا اور حج نہ کرتا اور جو در حقیقت ہوئے کے اور غیبت کرنی اور حکم خلاف شرع دینا اور غربت  
کرنی کا فرد میں سے دغیرہ کسی مرتخی قرآن و حدیث میں ویدیں پر مذکورہ میں پس تیکمیں بھل ہے والث اعلم ۱۷۔

پھر اجتناب کیا رہا اور نہ امت صفات کے بعد  
نظر کرنا چاہیے اگر کان اسلام میں از قسم ہمارت  
اد صلوات اور صوم اور زکوٰۃ اور حج کے تو ان  
امور کو بمحبوب ارشاد بنی صلی اللہ علیہ وسلم  
کے قائم کرے رعایت الباعض اور آداب  
اور ہمیّات اور اذکار سے۔

ثُمَّ بَعْدَ ذَلِكَ النَّظَرُ فِي  
أَنَّ كَانَ الْإِسْلَامُ مِنَ الظَّهَارِ إِذَا  
وَالصَّلَاةُ وَالصَّوْمُ وَالرَّكُونَةُ  
وَالْحُجَّةُ فَيُقِيمُهَا عَلَى مَا أَمْرَيْهُ  
الشَّيْءُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
مِنْ عَائِتَ الْأَبْعَاضِ وَالْأَدَابِ  
وَالْهَيْئَاتِ وَالْأَدْكَارِ۔

ف۔ مولانا نے فرمایا کہ الباعض سے مراد یہاں وہ امور میں جو کان وغیرہ کو  
شامل ہوں از قسم امور متکہہ سوان میں سے بعض فقہا کے نزدیک بعض امور واجب  
ہیں اور دوسرے فقیہ کے نزدیک سنت موقودہ۔

پھر کان اسلام کی اقامت کے بعد  
نظر کرنا چاہیے ضروریات معاش میں بخشد  
اکل و شرب اور لباس اور کلام اور صحبت  
خلق وغیرہ لک اور نظر کرنا چاہیے امیر  
خانگی میں بخجل نکاح اور حقوق مالیک  
اور حقوق اولاد کے اور نظر کرنا چاہیے  
معاملات میں از قسم بیج اور سبسا اور جالے کے  
قوان کو صحیح اور ٹھیک کرے بروجست بدوس  
ستی اور بے کھروی کے۔

پھر بعد ضروریات معاش وغیرہ کے

ثُمَّ بَعْدَ ذَلِكَ النَّظَرُ فِي  
الْمَعَاشِ مِنَ الْأَكْلِ وَالشُّرْبِ  
وَاللِّبَاسِ وَالْكَلَامِ وَالصُّحْبَةِ  
وَغَيْرِ ذَلِكَ وَفِي الْعُقْدِ الْمُسْتَرِيِّ  
مِنَ النِّكَاحِ وَالْمُلْكِ وَالْبُولَادِ وَ  
الْمُعَامَلَاتِ مِنَ الْبَيْعِ وَالْهِبَةِ  
وَالْإِجَارَةِ فَيُصْحِحُهَا عَلَى الشَّيْءَةِ  
مِنْ غَيْرِ مُدَاهَنَةٍ وَلَا إِعْوَاجَاجٍ

ثُمَّ بَعْدَ ذَلِكَ النَّظَرُ فِي

لہ مولانا نے فرمایا عرب بولتے ہیں فلاں حسن اللہ ہے جب کہ وہ اپنے لوتی گلاموں جس من  
سلوک کرتا ہو حدیث میں وارد ہے لا یَدْ خُلُلُ الْجَنَّةَ سیتی الْمُلْكُتِ یعنی جو مالیک سے  
برسلوکی کرے جنت میں نہ داخل ہوگا ۱۲۴۷

نظر کرنا چاہیے اُن اذکار میں جو اوقات مخصوص  
یعنی صبح اور شام اور وقت خواب وغیرہ لک  
میں مامور ہیں پھر نظر کرنا چاہیے آرائشی  
اخلاق میں از قسم ریا اور پنداہ و حسد اور  
کینہ وغیرہ کے اور مواظبتو اور دوام  
کرنا چاہیے تلاوت قرآن اور آخرت کی  
یاد پر اور بجالس علم اور ذکر اللہ کے حلقوں  
پر اور مساجد پر پھر جب کہ مالک ان  
آداب مذکورہ کے ساتھ متادب ہو گیا تو  
اب وقت آیا اشتغال یا طنی کے اشغال  
کا اور ہمیشہ اللہ عزوجل کے ساتھ دل  
لگائے رہنے کی کوشش کرنے کا اور  
اسی کو تاکتے رہنے کا دل کی بینائی سے  
اور ہم نے تو امور مقدمہ کا بیان علی وجہ  
تفصیل اُن کو بہت جان کر چھوڑ دیا اور  
طالب صادق کے ہم پر بھروسہ کر کے طالب  
کر قرآن اور حدیث اور فرقہ اور کتب متبوسط  
سلوک کا مثال ریاض الصالحین اور کتب  
محضہ عقائد ما نزد عقیدہ عضدیہ کا  
واقف اور مجیس ہے اور جس کو تنقیح اولم  
ان کتابوں کا میسر نہ ہو وہ کسی عالم سے دریافت  
کرے والد اعلم۔

تفصیل شعب ایجادیہ | مولانا نے فرمایا کہ جن امور کو مولف قدس سرہ نے کثیر جان

الْأَذْكَارِ الْمَأْمُورَةِ فِي الْأَوْقَاتِ  
مِنَ الصَّبَاحِ وَالْمَسَاءِ وَوَقْتِ  
النُّومِ وَغَيْرِهَا وَتَهْذِيْبِ  
الْأَحْلَاقِ مِنَ الرِّيَاءِ وَالْجُنُوبِ  
وَالْحَسَدِ وَالْحِقْدَةِ وَالْمُوَاضِبَةِ  
عَلَى الْإِلَاَوَةِ وَذِكْرِ الْآخِرَةِ وَالْمُوَاطِبَةِ  
عَلَى نَجَالِسِ الْعِلْمِ وَحَلْقَتِ الْذِكْرِ  
وَالْمَسَاجِدِ فَإِذَا تَادَ بِبِهْذِبِ  
الْأَدَابِ حَانَ أَن يَشْتَغِلَ بِالْأَسْغَالِ  
الْبِلَاطِينَ وَيَجْتَهِدَ فِي تَعْلِيقِ  
الْقُلُوبَ بِاللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ وَأَمَاءَ النَّظَرِ  
إِلَيْهِ بِبَصَرِ الْقُلُوبِ وَإِنَّمَا تَرَكَنَا  
بِيَانَ هَذِهِ الْأَمْمُورِ الْمُقَدَّمةَ  
إِسْتِكْشَاءَ إِلَهَاهَا وَإِعْتِمَادَ أَغْنِيَفَهُمْ  
الْطَّالِبِ الْصَّادِقِ الْمُتَتَبِّعِ لِلْكِتَابِ  
وَالسُّنْنَةِ وَالْفِقْرِ وَالْكُتُبِ  
وَالْمُتَوَسِّطَةِ فِي السُّلُوكِ مِثْلِ  
رِيَاضِ الصَّالِحِينَ وَالْمُخْتَصَوَةِ  
فِي الْعَقِيْدَةِ كَالْعَقَائِدِ الْعَضْدِيَّةِ  
وَمَنْ لَمْ يَتَيَسَّرْ لَهُ تَتَبعُهَا  
فَلْيَاخْذُهُ هَامِنَ عَالَمٍ وَاللَّهُ أَعْلَمُ۔

کرتے رک کیا اُن کو مم جملہ بیان کرتے ہیں۔ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ایمان کی ستر اور چند شاخیں ہیں اور مراد یہاں ایمان سے درع اور تقویٰ کا مراد فیہ ہے تو سالک کو مراءات ان شعیب ایمانیہ کی ضرور ہے چنانچہ اُن کا بیان یوں ہے کہ خدا پر ایمان لانا اور اُس کے صفات پر آور اُس کے غیر کو حادث جانتا اور اُس کے ملائکہ پر آراؤس کی کتابیوں پر اور اُس کے رسولوں پر اور تقدیر پر اور پھیپھی دن پر ایمان لانا اور حق تعالیٰ سے محبت رکھنی اور غیر حق سے محبت یا بعض اللہ ہی کے واسطے رکھنا بلا دخل انسانیت اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے محبت رکھنی اور اُن کی تعظیم کا معتقد رہتا اور درود پڑھنا حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی تعظیم ہی میں داخل ہے اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی سنت کی پیروی کرنی اور اعمال کو خالص اللہ ہی کے واسطے کرنا اور ترک ریا و نفاق اخلاق ہی میں داخل ہے اور خدا سے خوف رکھنا اور اُس کی رحمت کا امیدوار رہنا اور گناہوں سے توبہ کرتے رہنا اور احسانات ربیانی کا شکر ادا کرنا اور عہد کو پورا کرنا۔ اور ترک شہوت اور بحوم مصالب میں صابر رہنا اور قضاۓ ربیانی سے راضی رہنا اور تواضع اور فروتنی اختیار کرنا اور تو قیر بزرگ کی اور ترجم خرد پر اور گھمنڈ اور پیندار کا ترک کرنا اور حسد اور کبینہ کا ترک کرنا اور غصیب ترک کرنا بھی درحقیقت تواضع میں داخل ہے اور توحید ربیانی کا ناطق رہتا یعنی لا الہ الا اللہ پڑھتے رہتا اور قرآن مجید کی تلاوت کرنا کمتر ترتیب تلاوت کا دس آیتیں ہیں اور متوسط رتبہ سو آیتیں ہیں اور اس سے زیادہ تلاوت کرنا اعلیٰ رتبے میں داخل ہے اور علم دین حاصل کرنا اور غیر کو علم سکھانا اور دعا کرنا اور ذکر رہنا اور استغفار ذکر ہی میں داخل ہے اور لغو سے دور رہنا اور حسی اور حکمی طہارت کرنا اور پرہیز کرنا بجا ستون سے تطہیر ہی میں داخل ہے اور ستر کو چھپا رکھنا اور فرض اور نفل نماز پڑھنی اور اسی طرح فرض زکوٰۃ اور نفل صدقہ ادا کرنا اور لونڈی غلام کو آزاد کرنا اور سخاوات کرنا اور کھانا کھلانا اور بیاضت کرنی سخاوت ہی میں داخل ہے اور فرض اور نفل روزہ رکھنا اور اعتکاف کرنا اور شہپ قدر کو تلاش کرنا اور حج اور عمرہ

اور طواف بیت اللہ کا کرنا اور فرار بالدین یعنی ایسے ملک اور صحبت کو جھوٹ نا جہاں اپنا دین نہ قائم رہ سکے اور اسی میں بھرت بھی داخل ہے اور زندگانی کو پورا کرنا اور قسم کو قائم رکھنا اور قسم وغیرہ کے کفاروں کو ادا کرنا اور نکاح کر کے پار سائی حاصل کرنی اور عیال کے حقوق ادا کرنا اور مان یا پ سے احسان اور سلوک کرنا اور اولاد کو تربیت کرنا اور برادری کا حق ادا کرنا اور لوہنڈی غلاموں کو ماخوں کی اعطیت کرنی اور مالکوں کو لوہنڈی غلاموں پر ہر بانی اور شفقت کرنا اور انصاف کے ساتھ حکومت پر قائم رہنا اور جماعت مسلمین کا تابع رہنا اور مسلمان حاکموں کی اطاعت کرنی اور خلق میں اصلاح کرتے رہنا اور خوارج اور یاغیوں کا قتال تو اصلاح بین الناس میں داخل ہے اور امر نیک پر مدد کرنا اور امر بالمعروف اور نبھی عن المنکر کی اعانت میں داخل ہے اور حدوود کو جاری رکھنا اور جہشاد کرنا اور مرابطہ یعنی سرحد دار الاسلام کی محافظت کرنا جہاد ہی میں داخل ہے اور امانت کا ادا کرنا اور حمس کا دینا اداۓ امانت میں داخل ہے اور قرض کا لینا بشرط ادا کرنے کے اور پڑوسی کے ساتھ احسان کرنا اور معاملہ اچھار کھتا یعنی غیر کا حق بخوبی ادا کرنا اور اپنے حق یعنی میں سختی نہ کرنا اور حُسن معاملہ میں داخل ہے مال کا جمع کرنا حلال سے اور مال کا صرف کرنا اپنے موقع پر اور ترک تیزی رہ اسراف یعنی خلاف شرع بیہودہ مال کو بریاد نہ کرنا انفاق المال فی حق میں داخل ہے اور سلام کا جواب دینا اور چینکنے والے کو دعائے خیر دینا اور اپنی بُراٰئی سے لوگوں

۱۔ بشرطیک خلاف شرع وہ حکم نہ ہو۔ کما جاءَ فِي الْحَدِيْثِ لَا طَاعَةَ لِلْمُخْلُوقِ  
فِي مَعْصِيَتِ الْخَالِقِ ۱۲۔

۲۔ بشرط پائے جانے شرائط کے ۱۲

۳۔ خرق کردن درحق اد

۴۔ یعنی چینکنے والا الحمد لشکر کے تو یہ اُس کے جواب میں یرجحک اللہ کہے (باتی صفحہ ۲۶۷ پر)

کو، چنانا ضرر نہ پہنچانا اور ہو و لعیب سے پر ہیز کرنا اور تکلیف کی چیز کو راہ سے ہٹادیا مترجم کرتا ہے شیخ جلال الدین سیوطی<sup>ر</sup> نے اسی طرح شعیہ ایمانیہ کی تفصیل نقایۃ العلوم میں فرمائی ہے۔ واللہ اعلم۔

---

(د) بقیہ حاشیہ ص ۲۵ کا) یہ جواب دینا واجب علی الکفایہ ہے اگر مغفل میں سے کوئی جواب نہ دے گا تو سب گھنگھار ہوں گے اور یہی حکم ہے سلام کے جواب کا۔ ۱۲۔

---

لہ نام کتاب۔

## چوتھی فصل

# مشايخ جیلانیہ قادریہ کے اشغال کا بیان

یہ فصل مشائخ جیلانیہ یعنی قادریہ کے اشغال میں ہے قادر یہ امام طریقت شیخ ابو محمد حنفی الدین عبدالقادیر جیلانی کے مرید ہیں خدا راضی ہے ان سے اور ان کے سب تابعین سے۔

فِي أَشْغَالِ الْمُشَايْخِ الْجِيلَادِيَّةِ  
وَهُمْ أَصْحَابُ إِمَامِ الْطَرِيقَةِ  
الشَّيْخُ أَبِي مُحَمَّدِ حُنَفَى الدِّينِ  
عَبْدُ الْقَادِيرِ الْجِيلَادِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ  
عَنْهُ وَعَنْهُمْ أَجْمَعِينَ۔

ف۔ مصنف نے انتباہ میں فرمایا کہ کتاب عنینہ الطالبین اور فتوح الغیب حضرت حنفی الدین غوث الاعظم کی تصنیف ہے اور جیساں سیئں ان کا ملفوظ ہے اور اصل طریقہ قادریہ اس میں مفصل موجود ہے۔

فَأَوْلُ مَا يُلْقَنُوا إِلَهُ الْجَهْرُ  
سو پہلا شغل جس کی مشائخ قادریہ

لہ ذکر ہے جسکی میں بدعت ہے مگر اس جگہ کہ اس میں ذکر ہے آیا ہے مثل اذان وغیرہ کے اس میں بدعت نہیں ہے اور ما سوائے اس کے بدعت ہے چنانچہ فتح القدير میں ہے۔ والا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم الاخفاء والجهر بہاء بدعة انتہی یعنی اصل اذ کار میں چکے ذکر نہ ہے اور پکار کر نہ کار کا بدعت ہے جہاں کہیں بدعت کو مطلق چھوڑتے ہیں بدعت سیئہ مراد ہوتی ہے چنانچہ یہ بھی فتنہ کی کاٹا لیں کی عبارتوں سے معلوم ہوتی ہے اور فاتیۃ البیان شرح ہدایت میں ہے۔ لان الجهر بالتبیر بدعة نقول اللہ تعالیٰ اد عواربکم تضرعاً وخفیة انتہی یعنی پکار و اپنے رب کو گڑگڑا کرو اور پوشیدہ (باقي حاشیہ ص ۲۹ پر دیکھئے)

کرتے ہیں ذکر اللہ ہے جہر سے یعنی بلند  
آواز سے ذکر کرنا اور مراد اس جہر سے یہ  
کہ افراط سے نہ ہو تو اس تقریر سے کچھ  
مخالفت نہ رہی اس کے جواز میں اور اُس  
میں جس کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے  
معنی فرمایا اس طرح کہ اعتدال اختیار کرو  
اور زرمی کرو اپنی جانلوں پر کہ تم ہرے اور  
غائب کو ہنس پکارتے ہو ای آخرا حدیث

بِذِكْرِ الْجَهْرِ تَعَالَى وَالْمَرَادُ  
بِهَذَا الْجَهْرِ هُوَ غَيْرُ الْمُفْرَطِ  
فَلَمَّا مَنَّا فَاتَّهَ وَبَيْنَ مَا نَهَى  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
حَيَثُ قَالَ لَهُ أَدْبَعُهُ عَلَى الْفَسِيْكَمُ  
فَأَتَكُمْ لَا تَدْعُونَ أَصَمَّ وَلَدًا  
عَابِثًا الْحَدِيثَ

ابقیہ حادثیہ ص ۳ کا) اُسکی اور کہاں کفایہ شرح ہدایہ میں ان انجہر یا دنکبیر بدعت  
فی کل وقت الاف الملاعنة المستثنیۃ یعنی جہر ساختہ تمجیہ کے بدعت ہے ہر وقت میں مگر  
کتنی جگہ چیدہ میں آور تصریح کی ہے قاضی خان نے اپنے فتاوے میں ساختہ کہا ہے ذکر جہر کے اور ابتداء  
کیا اُس کا اُس پر صاحب مصنفی نے اور فتاویٰ اعلامہ میں ہے۔ و یعنی انصوفیۃ من رفع الصوت  
والصافت یعنی منع کیا کرتے ہیں صوفی بلند کرنے آواز سے اوتا لی بجائے سے اور برباہ شرح  
مواہب الرحمن میں ہے اور رفع الصوت بالذکر بدعت یعنی بلاشیہ بلند کرنا آواز کا  
ساختہ ذکر کے بدعت ہے واسطے مخالفت قول اللہ تعالیٰ کے واذکر ربک فی نفسک تلقیعا  
و خیفۃ و دون الجھر من القتل یعنی اور یاد کرنا پسندے رب کو اپنے جی میں گڑ گڑ کر اور  
از راه خوف کے اُس سے اور کم جہر کے قول سے اور جو کچھ کہ بعض احادیث میں ذکر جہر ثابت ہوا  
ہے بغیر مواضع مقررہ کے پس بنابر تعلیم کے ہے چنانچہ ملاعی قاری نے شرح مشکوہ میں یہ لکھا  
ہے ۱۲ ماۃ المسائل۔

لَهُ قَوْلُهُ أَرْبَعُوا كَيْ اَعْتَدُ لَوْا يَقَالُ رِيمُ الْقَامَةِ اذَا كَانَ مَعْتَدِلُهَا إِلَى ارْقَهَا  
بِهَا بِالْأَجْنَتَابِ عَنِ الْجَهْرِ الْمُفْرَطِ ۱۲ مِنْ مَوْلَدِ نَاعِيدِ الْعَزِيزِ قدس سرہ۔

ف۔ پوری حدیث یوں ہے بروایت ابو میمی اشعری ہذا کلم سمع اور بصیر کو پکارتے ہوا وہ تمہارے ساتھ ہے اور جس کو تم پکارتے ہو وہ تم سے قریب تر ہے اونٹ کی گردان سے انہیا یہ تمثیل ہے شدت قرب سے دالا حق تعالیٰ جملہ الورید سے بھی قریب تر ہے دشمن :

ہست رب الناس رابجا ناس  
سم بخله ذکر جہری کے اسم ذات ہے  
خواہ ایک ضرب سے ہوا وہ طریقہ یک هر بی  
کا یہ ہے کہ لفظ مبارک اللہ سخنی اور درازی  
اور بلندی سے دل اور جلق دونوں کی قوت  
کے ساتھ کہے بھر جہر جادیے یہاں تک کہ  
ذکر کی سائنس اپنے ٹھکانے پر آجائے بھر  
اسی طرح بار بار ذکر کرے۔

خواہ ذکر در ضریب ہوا اس کا طریقہ یہ ہے  
کہ نماز کی نشست پر بیٹھی اور اسم ذات کو  
ایک بار داہنے زالوں میں اور دوسرا بار دل  
میں ضرب کرے اور اس کو بار بار بلا افضل  
کرے اور مناسب یہ ہے کہ ضرب خصوصاً  
قلبی قوت اور سخنی کے ساتھ ہوتا دل پر اڑ  
ہوا وہ خاطر کیسے ہو جاوے پر شیان غاطری  
اور سواس مند قع ہو۔

خواہ ذکر در ضریب ہوا اس کا طریقہ یہ ہے  
کہ چار زانوں بیٹھی اور ایک بار داہنے زالوں اور

کذافی الحاشیۃ العزیریۃ فیتہ  
اسْمُ الدَّاتِ إِمَّا بِقُوَّةٍ وَاحِدَةٍ  
وَصِفَتُهُ أَنْ يَقُولُ اللَّهُمَّ بِالشَّدَّادِ  
الْمُدَّادِ وَاجْهَرْ بِقُوَّةِ الْقُلُوبِ وَالْجُلُوطِ  
جَيْعَانُ شَمَّ يَلْبُسُ حَتَّى يَعُودَ إِلَيْكُ  
نَفْسُكُ ثُمَّ يَفْعَلُ هَذَا وَهَذَا

دِإِمَّا بِقُوَّتَيْنِ وَصِفَتُهُ أَنْ  
يَجْلِسَ حِلْسَةَ الصَّلَوةِ وَيَقُولَ  
الْجَلَالَةَ مَرَّةً فِي الرُّبْكَيْتَةِ الْيَمِنِيِّ  
وَمَرَّةً فِي الْقُلُوبِ وَمُكَرَّرَةً لِلْأَعْ  
بْلَا فَضْلٍ وَيَنْبَغِي أَنْ يَكُونَ  
الضَّوْءُ لِأَسِيمَا الْقُلُوبِ بِقُوَّةٍ وَ  
شِدَّادِ لِيَدَاتِ الْقُلُوبِ وَيَجْتَمِعُ  
الْحَنَاطُرُ۔

وَإِمَّا بِشَلَّتِ صَوَّبَاتٍ وَصِفَتُهُ  
أَنْ يَجْلِسَ مُتَرَّلِعًا فِي ضَوْءِ مَرَّةٍ

لَهُ يَعْنِي رَجِّی جَان

دوسرا بار بائیں زانو میں اور تیسرا بار  
دل میں ضرب کرے اور چاہیئے کہ تیسرا  
ضرب سخت تراور بلند تر ہو۔

خواہ ذکر چهار ضریب ہو اس کا طریقہ  
یہ ہے کہ چار زانو سیخے اور ایک باردا ہنے  
زانو میں اور دوسرا بار بائیں زانو میں اور  
تیسرا بار دل میں اور چوچھی بارانے سامنے  
ضرب کرے اور چاہیئے کہ چوچھی ضرب سخت  
تراور بلند تر ہو۔

او منجملہ ذکر ہجری کے نقی اور اثبات  
ہے اور وہ لا إلَهَ إِلَّا اللَّهُ كَما كلمَهُ  
اور طریقہ اس کا یہ ہے کہ بطور نماز و قبلہ  
سیخے اور اپنی آنکھ بینڈ کر لے اور لا کمی گویا  
اینی ناف سے اس کو نکالتا ہے پھر اس  
کو کھینچی یہاں تک کہ راہنے موندھے تک  
پہنچے پھر اللہ کہے گویا اس کو دماغ  
کی جگلی سے نکالتا ہے پھر لا اله الا الله کو دل  
پر شدت اور قوت سے ضرب کرے اور  
محبوبیت یا مقصودیت یا وجود کی نقی  
غیر حق سے ملاحظہ کرے اور اثبات اس  
کا ذکر مدرس میں دھیان کرے۔

فِي الرُّكْبَتَيْنِ أَعْيُّنِي وَمَرَّةً فِي الرُّكْبَتَيْنِ  
السُّوَايَيْ وَمَرَّةً فِي الْقُلْبِ وَلِكَنَّ  
الثَّالِثَ أَشَدُّ وَأَجْهَرُ۔

وَإِمَّا بَارَ يَعْضُرُ بَاتٍ وَعِصْفَتُهُ  
أَنْ يَجْلِسَ مُمَرِّعًا وَيَضُوبَ مَرَّةً  
فِي الرُّكْبَتَيْنِ أَعْيُّنِي وَمَرَّةً فِي الرُّكْبَتَيْنِ  
السُّوَايَيْ وَمَرَّةً فِي الْقُلْبِ وَمَرَّةً  
أَمَامَةً وَلِكَنَّ السَّرَّا يَمْ  
أَشَدُّ وَأَجْهَرُ۔

طریقہ ذکر لفی و اثبات | وَمِنْهُ  
النَّفْعُ وَالْإِثْبَاتُ وَهُوَ حَلْمَتُ  
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَصِفَتُهُ أَنْ  
يَجْلِسَ حَلْسَةَ الصَّلَاةِ مُسْتَقْبَلَ  
الْقَبْلَةَ وَيُغَمِّضَ عَيْنَيْهِ وَيَقُولُ  
لَا كَاتِمَ لِحِرْجِهَا مِنْ سُرَّتِهِ  
نُمَّيْدَدُهَا حَقْتَ يَكْلُمُ إِلَى الْمُنْكَبِ  
الْأَيْمَنِ فَيَقُولُ إِلَهَ كَاتِةَ  
لِحِرْجِهَا مِنْ أُمِّ الدِّيَمَا غَنْثَةَ  
لِحِرْجِهَا مِنْ أُمِّ الدِّيَمَا غَنْثَةَ  
يَضُوبَ إِلَّا اللَّهُ يَالشَّدَّدُ وَالْفَقْوَةُ  
وَمُؤْلَأُ حَظَّ تَقْنَى الْمَحِبُوبَيَّةِ أَوْ  
الْمَقْصُودِيَّتَأَوْ الْوُجُودِ مِنْ  
غَيْرِ اللَّهِ تَعَالَى وَإِثْبَاتَهَا كَةَ  
تَبَارَكَ وَتَعَالَى۔

ف - مولانا نے فرمایا کہ یہ ملاحظہ اور تصور یا اعتیار مراتب ذاکرین کے مختلف ہے لیکن مبتدی نقی مجبوبیت کا تصور کرے اور متوسط نقی مقصودیت کا اور منتهی نقی موجود کا۔

اور شاید کہ تو کہ اے ساک کر کیا حکمت ہے ضریات اور تشذیبات کے شرط کرنے میں اور کیا فائدہ ہے اُن کے مکاتا کی مراعات میں تو میں جواب میں کہتا ہوں کہ انسان مختلف ہے جہات مختلف کی طرف متوجہ ہونے پر اور آوازوں کی طرف کان لگانے پر اور اس پر مجبول ہے کہ اُس کے دل میں یا تیں اور خطرات گھوما کریں تو عملاً طلفیت نے یہ طریقہ نکالا اپنے غیر کی طرف متوجہ ہونے کے روک دیتے کا اور خطرات بیرونی کے آئنے سے باز رکھتے کاتا ہے ست آہستہ اپنی ذات سے بھی توجہ ٹوٹ کر اُس کا دھیان فقط اللہ پاک سے لگ جاوے۔

وَعَلَّكَ تَقُولُ مَا الْحِكْمَةُ  
فِي اِسْتِرَاطِ الْضَّرَّ بِأَنِّي  
الْتَّشِدِيدُ بِالْيَدَاتِ وَمُرَاعَاةُ  
آمَالِكِنَّهَا فَاقُولُ جُنْاحُ الْإِلَاسَانِ  
عَلَى التَّوْجِيهِ إِلَى الْجَهَاتِ وَ  
الْاِصْعَادُ إِلَى اِلْيَقَاعِ النَّعَمَاتِ  
وَأَنْ تَدْوُرَ فِي نَفْسِهِ الْأَحَادِيدُ  
وَالْخَطَرَاتُ فَوَصَعُوا هَذَا  
الْوَضْعُ سَيِّدُ الْتَّوْجِيهِ إِلَى غَيْرِ  
نَفْسِهِ وَبِحَاعَنْ خُطُوطِ الْخَطَرَاتِ  
الْأَخَارِيَّتِ لِيَبْتَدَأَ رَحْمَةُ مِنْهُ إِلَى  
قَصْرِ الْتَّوْحِيدِ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى۔

ف - مولانا حاشیہ میں فرماتے ہیں اور اسی طرح پیشوایان طریقت نے جلسات اور ہیئت واسطے اذکار مخصوص کے ایجاد کئے ہیں مناسبات مختلفیں کے سبب سے جن کو مردم صافی انہیں اور علوم حقہ کا عالم دریافت کرتا ہے بعضی صورت میں کسر نفس ہے اور بعضی جلسے میں خشوع اور خضوع ہے اور بعضی میں جمعیت خاطر اور درفع و بواسطے ہے اور بعضی میں نشاط ہے اسی بھیہ کی وجہ سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کوٹھ پر ہاتھ رکھ کر کھڑے ہونے کو منع فرمایا کہ یہ اہل نار کی شکل ہے اس واسطے کے ایسی ہیئت میں اکثر کامیابی اور فتوح لشاط ہوتا ہے اور وہ منافی ہے سرگرمی

عیادات کا تو اُس کو یاد رکھنا چاہیے یعنی ایسے امور کو مخالف شرع یا داخل بدعات سینئہ نہ سمجھنا چاہیے جیسا کہ بعض کم فہم سمجھتے ہیں۔

اور لائق ہے کہ اہلِ سلوک مجتمع ہوں حلقہ کر کے یعد ماذ فخر اور عصر کے ذکر آہی کرنے کے واسطے بطریق جمعیت کے کہ اس اجتماع میں فوائد میں جو تہذیبی میں حاصل نہیں ہوتے۔

پھر جب طالب پر اس ذکر جی کا اثر ظاہر ہوا اُس کا نور اُس میں دکھانی دے تو اُس کو ذکرِ حقی کا حکم کیا جاوے اور ذکرِ جل کے اثر سے انباع شوق مراد ہے یعنی شوق کا ابھرنا اور نام خلا سے دل میں چین آتا اور احادیث نفس یعنی وساوس کا دور ہونا اور حق تعالیٰ کو اُس کے ما سوا پر مقدم رکھتا۔

اور جو شخص موافیت کرے اسی ذات پر ہر دن میں چار ہزار بار ساتھ تقدیم ان شرطوں کے جن کو ہم اول منکور کر چکے ہیں اور دو ہمیتے یا مانند اس کے اس ذکر پر معاوضت کرے تو اُس میں یہ اثر البتہ مشاہدہ کریگا

وَيَنْبُغِي أَنْ يَجْرِمَ أَهْلُ السُّلُوكَ حَلْقَةً بَعْدَ الْفَجْرِ  
الْعَصْرِ يَذْكُرُونَ اللَّهَ تَعَالَى عَلَى وَجْهِ الْجَمِيعِ تَقْرِيرًا ذِلْكَ  
قَوْمًا عَدُوًّا لَّهُ تُوْحِدُ فِي الْوَحْدَةِ  
فَإِذَا ظَهَرَ عَلَى الْطَّالِبِ أَتَرَ  
هَذَا إِلَيْكُمْ حَجْلٌ وَشُوْهَدٌ  
فِيهِ نُورٌ كَأُمِّكِيَ الْذِكْرِ الْخَتِيَّ  
وَالْمُرَادُ مِنْ هَذَا الْأَثْرِ لِيُعَاقِبَ  
الشَّوْقِ وَلِطَمِيَّاتِ الْقَلْبِ  
بِإِيمَانِ اللَّهِ وَأَتِيقَاءِ أَهَادِيُّ  
النَّفْسِ وَإِيَّاتِ الرَّحْمَنِ تَعَالَى عَلَى  
كُلِّ مَاعِدَّا كُمْ۔

وَمَنْ وَأَظَبَ عَلَى ذِكْرِ إِسْمِ  
الدَّاتِ فِي كُلِّ يَوْمٍ وَلِكِيلَتِ  
أَرْبَعَ الْأَفَ مَرَّةً مَعَ تَقْدِيمِ  
الشَّوْقِ طَالِقَيْ اسْكَلَفَنَا هَا وَاسْتَمَرَ  
عَلَى ذِلْكَ شَهْرَيْنِ أَوْ نَحْوَ مِنْ

لہ کیدنکہ یہ مدد ادا کہ ہے حضور رب الشّرکے حاصل کرنے کا جیسے علم صرف و خواہ اور مدد میں پڑھنے عبارتوں کلام الشّرک در حديث وغیرہما کتب دینیہ کے ۱۲

خواہ ذا کم فہم ہو خواہ نیز فہم۔

او منجملہ ذکر خفی اسم ذات ہے اور  
ان صفات کے ساتھ جو اصول میں اور طریقے  
اس کا یہ ہے کہ اپنی دلوں ہمکھوں اور دنوں  
بلوں کو بند کرے اور دل کی زبان سے کہے  
اللہ سمیع اللہ بصیر اللہ علیم گویا ان کو اپنی  
نا ف سے نکالتا ہے اپنے سینے تک اور اپنے  
سینے سے نکالتا ہے اپنے دماغ تک اور  
دماغ سے نکالتا ہے عرش تک پھر لوں  
کہنے اللہ علیم اللہ بصیر اللہ سمیع اُزرتا ہوا ان  
ہی منزلوں پر جیسا کہ اُن پر چڑھا تھا تھار جم  
ید رجھ تو یہ ایک دورہ ہوا پھر اسی طرح بار بار  
کیا کرے اور اس طریقے کے بعض لوگ  
اللہ قادر کو بھی زیادہ کرتے ہیں۔

ذِلِّكَ فَرَاتَةٌ يُشَاهِدُ فِيهِ الدَّاشَرَ  
لَا مُحَالَةٌ سَوَاءٌ كَانَ عَيْنًا أَوْ كَيْنَاءً  
بِيَانِ ذَكْرِ خَفْيٍ دُورَةٌ قَادِرِيَّهُ وَأَمَّا  
الذِّكْرُ أَعْلَمُ فِيهِ إِنَّمَا الْذَّاتَ  
مَعَ أَمْهَاتِ الصِّفَاتِ وَصِفَاتُ  
أَنْ يَعْمَضَ عَيْنَتِيهِ وَيَضُمَّ  
شَفَتَتِيهِ وَيَقُولُ بِلَسَانِ الْقُلُوبِ  
إِنَّمَا سَمِيعٌ إِنَّمَا بَصِيرٌ إِنَّمَا عَلِيمٌ  
كَانَتْ يَخْرِجُهَا مِنْ سُورَتِهِ إِلَى  
صَدْرِهِ وَمِنْ صَدْرِهِ إِلَى دِمَاغِهِ  
وَمِنْ دِمَاغِهِ إِلَى الْعَرْشِ شَهَرَ  
يَقُولُ إِنَّمَا عَلِيمٌ وَإِنَّمَا بَصِيرٌ إِنَّمَا  
سَمِيعٌ هَا بِطَاعَ عَلَى تِلْكَ الْمَنَازِلِ  
كَمَا صَعِدَ عَلَيْهَا فَهِيَ ذَرْدَرَةٌ  
وَاحِدَةٌ وَمِنْ أَهْلِ هَذَا الشَّانِ  
مَنْ يَزِيدُ إِلَّا لَهُ قَدْبَرٌ۔

**ف**۔ توضیح اس کی یوں ہے کہ اللہ سمیع دل سے کہے ناف سے سینے تک چڑھے  
اپنے تصور میں پھر اللہ بصیر کیکر سینے سے دماغ تک پھونچے پھر وہاں سے اللہ علیم  
کہہ کر عرش تک پھونچے پھر یہی الفاظ خیال کرتا ہوا درجہ بدرجہ اُترے یعنی اللہ علیم  
کہتا ہوا عرش سے دماغ پر ٹھہرے اور اللہ بصیر کیکر دماغ سے سینے تک ٹھہرے پھر  
اللہ سمیع کہتے ہوئے ناف تک ٹھہرے جادے اسی طرح ہر بار کرتا ہے اور اگر اللہ قادر کو  
زیادہ کرے تو یہ سری بار آسمان تک پھونچے اور چوختی بار عرش تک۔

اور منجملہ ذکر خفی نفی اور ثابت ہے  
اور طریقہ اس کا یا اس طرح ہے جو ذکر طبی  
میں مذکور ہے جو کیا اس طرح پڑھے کہ ذکر  
بیدار اور ہوشیار ہو جاوے اپنے ہموں  
پر آگاہ رہے پھر جب دم باہر نکالے خود بخود  
بدون اپنے ارادے اور قصد کے تو اس  
کے باہر ہونے کے ساتھ ہی دل کی زبان  
سے کہے لا الہ پھر جب سائنس اند کو  
جاوے خود بخود تو اندر جانے کے ساتھ  
ہی لا الہ کہے طریقت کے بزرگوں نے  
کہا ہے کہ اس ذکر کا نام پاس انفاس ہے  
اور اس کا بڑا اثر ہے نفی خطرات اور وسوس  
کے دور ہو جانے میں۔

**طریقہ پاس انفاس | وَمِنْهُ**  
**النَّفَّٰ وَالْأَثْيَابُ وَعِفْتَةُ اَمَّا**  
**كَذِّكُرْتَنَافِ الْجَهْرِ وَإِمَّا يَا بَنْ**  
**يَكُونُ مُتَّيِّقَطًا مُطْلِعًا عَلَى**  
**أَنْفَاسِهِ فَإِذَا حَرَّقَ الْفَنَسُ**  
**بِطَبِيعَتِهِ مِنْ غَيْرِ تَصْدِيرٍ**  
**وَإِرَادَتِهِ قَالَ مَعَ خُرُوفِ حِجَّهِ**  
**لَا إِلَهَ بِلِسَانِ الْمُقْتَلِبِ وَإِذَا**  
**كَحَّلَ قَالَ مَعَ مَحْوِ خُولِبِ لَا**  
**إِلَهُ قَالَ إِلَهَ كَابِرُو هَذَا**  
**يَاسُ أَنْفَاسُ وَلَهُ أَثْرٌ عَظِيمٌ**  
**فِي نَفْيِ الْخَوَاطِرِ وَزَوَالِ حَدِيثِ**  
**الْسَّفَسِ۔**

چنانچہ کسی عارف نے فرمایا ہے۔ شعر  
اگر تو پاس داری پاس انفاس  
بسلطانی رساند تا ازیں پاس  
نزی در مقام الا اللہ

سماں عی

وز عینِ جلال، بمحکم اگہ نیست  
جز گفتہ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ نیست  
پھر جب ذکر خفی کا اثر ظاہر ہوا در طالب  
میں اس کا نور معلوم ہو تو اس کو مرافقہ  
کرنے کا امر کیا جاوے اور ذکر خفی کے  
اثر سے شوق مراد ہے اور غالب ہونا

در ذات مقدس ست کسی را تمیت  
سرمایہ رہروان کہ راہش طلبند  
قَدَّا ظَهَرَ أَشْرُذُكُرِ الْخَفِيٌّ  
وَشُوْهَدَ فِي الطَّالِبِ نُورُكُ  
أُمَرَيَا لُمُرَا أَقْبَتَ وَالْمُرَادُ مِنْ  
هَذَا الْأَثْرِ الشَّوْقُ وَغَلَبَتُ

محبت الہی کا اور عزیمت کی بگ کا پھرنا  
فلکی جاتی اور تقدیم اللہ عزوجل کی اور  
ہمت کا جنم جانا اسی کی طلب پر اوصلاد  
پانی چپ رہنے میں اور گفتگو اور اشغال  
امر دنیا دی سے لفڑت کا ہوتا۔

اور مراقبہ تو زرگان طریقت کے  
نزدیک بہت اقسام پر ہے اور جامِ ان  
اقسام کثیرہ کا ایک امر ہے وہ یہ ہے کہ  
ایک آیت قرآنی یا کوئی کلمہ زبان سے  
کہنے یا اس کا دل میں خیال کرے اور اس  
کے معنی کو خوب طرح یو جھے بچر تصور کرے  
کہ یہ دعا کیونکر ہے اور اس کی تحقیق اور  
ثبوت کی کیا صورت ہے پھر اسی صورت پر  
خاطر کو جمع کرے اس طرح پر کسواۓ  
اُس کے کوئی خطرہ نہ آوے یہاں تک کہ  
اُس میں استغراق متحقق ہو اور ایک طرح  
کی رویدگی اور غفلت اُس کے مساوا سے  
حاصل ہو مرتجم کہتا ہے خلاصی ہے کہ فقط  
کے مفہوم میں اس طرح ڈوب جانا کسواۓ  
اُس کے کوئی چیز دھیان میں نہ رہے اُس  
کو مراقبہ کہتے ہیں۔

اور اصل مراقبہ کی وہ حدیث ہے جو

الْحَجَّةُ وَالنِّقَوَافُ عَنِ عَزِيزِ مِنْهُ  
إِلَى الْفِكْرِ وَإِشَارَةِ اهْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ  
وَاجْتِمَاعُ الْيَهُمَّةِ عَلَى طَلِيهِ وَوِجْدَانُ  
الْحَلَاوَةِ فِي اسْكُوتِ وَالنَّفَرَةِ  
عَنِ الْكَلَامِ وَالْإِشْتِغَالِ بِامْرِ  
الدُّنْيَا۔

**طریقہ مراقبہ | وَأَمَّا الْمُرَاقِبَةُ**  
فِيهِ عِنْدَ هُنْدٍ عَلَى أَنْوَاعِ كَثِيرَةٍ  
يَجْمِعُهَا أَمْرٌ وَهُوَ أَنْ يَلْقَطَ  
بَايِّنَةً أَوْ كَلِمَةً بِالسَّيْانِ أَوْ  
يَتَحَبَّلَهَا فِي الْحَكَانِ وَلِفَهَمِ  
مَعْنَاهَا فَهُمْ أَجِيدُ اثْمَرِيَّتَهُ  
كِفْهَدَ الْمَقْنَى وَمَا  
صُوْرَةٌ تُحَقِّقُهُ شُرَّعَ يَجْمِعُ  
الْخَاتِطِ طَرِيقَ عَلَيْهِ تَلَدُّ  
الصَّوْرَةَ بِحَيْثُ لَا  
يَخْطُرُ خَطْرًا وَسُوَاهَا  
خَتَّى يَحْقِقَ الْإِسْتِغْرَاقَ  
فِيمَا وَرَأَ نَوْعُ ذُهُولٍ  
عَمَّا سُوَاهَا۔

**مراقبہ حضور حق تبارک و تعالیٰ اولادِ اصل فیها**

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ احسان یہ ہے کہ تو عبادت کرے اللہ کی گویا تو اس کو دیکھ رہا ہے سو اگر تو اس کو نہ دیکھ سکے تو یہ دھیان کر کے وہ تجوہ کو دیکھتا ہے۔

تو اپنی زبان سے کہے کہ اللہ حاضری اللہ ناظری اللہ معی یا اس کو دل میں خیال کرے بدوں تلفظ کے پھر اللہ تعالیٰ کی حضوری اور نظر اور اس کی معیت یعنی ساتھ ہونے کو خوب مفہیموں تصور کرے یا جو دیکھ پاک ہونے اس ذات مقرر کے جہت اور مکان سے بہاں تک کہ تصور کو جافی کر اس میں ڈوب جاوے۔

یا اس آیت کا تصور کرے وہ کو معلم  
اینما لنتهم یعنی حق تعالیٰ تمہارے ساتھ  
ہے جہاں کہیں کہ تم ہو اور اس کے ساتھ  
ہونے کو دھیان کرے کھڑے اور بنیٹھے  
اور لیٹھے تہائی اور لوگوں کی ملاقات میں  
ادرمشغولی اور بیکاری میں۔

یا یہ آیت پڑھے کہ اینما لوتا قم  
وَجْهُ اللّٰهِ یعنی جو صریح متوجہ ہو تو  
وہاں اللہ کی ذات ہے یا یہ آیت پڑھے  
اللّٰم يعْلَمُ بِأَنَّ اللّٰهَ يَرَى یعنی انساں

تَوْلُهُ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
الْإِحْسَانُ أَنْ تَعْبُدَ اللّٰهَ كَمَا نَكَرَ  
تَرَاهُ فَإِنْ لَمْ تَكُنْ تَرَاهُ فَإِنَّهَا  
يَرَاكَ -

فَيَتَلَفَّظُ السَّارِقُ اللّٰهُ حَافِظُ  
اللّٰهُ نَاظِرٍ اللّٰهُ مَعِيْ اوْ يَتَخَيَّلُ  
فِي الْجَنَّاتِ ثُمَّ يَتَصَوَّرُ حُضُورًا  
تَعَالَى وَنَظَرَةً وَمَعِيَّتَةً تَصَوَّرًا  
جَيْدًا مُسْتَقِيمًا مَمَّ تَنْزِيهُهُ عَنِ  
الْحَقَّةِ وَالْمَكَانِ حَتَّى يَسْتَغْرِقَ  
فِي هَذَا التَّصَوُّرِ -

طريق معیت | اوْ يَتَصَوَّرُ وَهُوَ مَعْكُومٌ  
اینما کہنہم وَيَتَصَوَّرُ مَعِيَّتَةً قَائِمًا  
وَقَاعِدًا اوْ مُضْطَبِعًا فِي الْخَلْوَةِ  
وَالْجُلُوَّةِ وَالشُّغُلِ وَالدَّعَتِ -

### اقسام مراقبۃ قرآنیہ

اَرْبَيْتَلَفَظُ اَيْنَمَا  
تُوَلُوا فَثَمَّ وَجْهُ

نہیں جانتا کہ اللہ اُس کو دیکھتا ہے یا  
اس آیت کو مرافقہ کرے مگر اُنھوں نے اُنہوں  
البَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرَى نید یعنی ہم  
قریب تر ہیں انسان کی رگ گردان سے یا  
اس آیت کا تصویر کرے وادی اللہ بھکری  
شَدَّ مُجِيطٌ یعنی اللہ ہر چیز کو گھیرے  
ہوئے ہے یا اس آیت کا دھیان کرے  
اِنْ مَعِيَ رَبِّيْ سَيِّهْلَدِيْنِ یعنی الیتہ میرا  
سب میرے ساتھ ہے وہ اب مجھ کو بہایت کریکا  
یا اس آیت کا مرافقہ کرے ہو الاَوَّلُ وَالآخِرُ  
الظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ فَهَذَا  
سے پہلے کوئی پتیر نہیں آخر ہے جو بعد فنا نے  
عالم باقی ہے کاظما ہر ہے باعتبا راپنی صفات  
اور افعال کے باطن ہے باعتبا راپنی ذات کے  
کہ اُس کی حقیقت کو کوئی نہیں سمجھ سکتا  
سو یہ مراقبات اللہ عزوجل کے ساتھ دل  
متعلق ہونے کے واسطے مقید ہیں۔

اور وہ مراقبہ جو قطع علاوی اور پوچھے مجرد  
ہو جانے اور بیوشی اور فاکیلہ مفید ہے وہ  
مراقبہ اس آیت کا ہے کُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانِ  
وَيَقْبَقُ وَجْهُ رَبِّكَ ذُوا جَلَالٍ وَالْأَكْرَامُ  
یعنی جوزین پر ہے وہ نیست دنابود ہونے والا  
ہے اور باقی رہے گی تیرے رب کی ذات جو ہڑائی

اللَّهُ أَوْ أَلْحَرَ يَعْلَمُ  
بِأَنَّ اللَّهَ يَرَى  
أَوْ مَنْ أَقْرَبُ  
إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ  
الْوَرَى إِذَا رَأَ اللَّهُ  
بِكُلِّ شَيْءٍ مُجِيطٍ  
أَرِنَّ مَعِيَ رَبِّيْ  
سَيِّهْلَدِيْنِ أَوْ  
هُوَ الْأَوَّلُ وَالآخِرُ  
وَالظَّاهِرُ وَ  
الْبَاطِنُ فَهَذَا  
مُرَاقِبَاتٌ مُفِيدَةٌ  
لِشَعْلَقِ الْقَلْبِ  
بِاللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ۔

**مراقبہ فنا** وَأَمَّا الْمُفِيدَةُ  
بِقَطْعِ الْعَلَائِقِ وَالتَّحْرِيدِ  
الثَّالِمَ وَالسُّلْطَرِ وَالْمُحَوِّفِ  
كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانِ وَيَقْبَقُ  
وَجْهُ رَبِّكَ ذُوا جَلَالٍ وَالْأَكْرَامُ  
وَالْأَكْرَامُ وَصِفَتُهُ أَنْ

اور بزرگی والا ہے اور اُس کے مرافقے کا طریقہ یہ ہے کہ آپ کو تصور کرے کہ مر گیا اور ایسی راکھ ہو گیا جس کو ہوا میں اڑاتی ہیں اور آسمان مکرے مکرے ہو گیا اور ہر چیز کی ترکیب اور شکل مت گئی اور اللہ کو باقی اور موجود دھیان کر لے سو اس تصور پر دیر تک قائم رہے تو یہ نیتی اور نابودی کو مفید ہو گا۔

يَتَصَوَّرَ نَفْسَهُ قَدْمَاتَ  
وَصَارَ رَمَادًا تَذْرُوذًا الرِّيَاحُ  
وَالسَّمَاءُ قَدَارًا لِشَقَّتْ وَكُلُّ  
شَجَّى قَدْ بَطَلَ شَرْكِيْبَهُ  
وَهَيْنَتْهُ وَيَتَصَوَّرَ إِلَهًا بَاقِيًّا  
مَوْجُودًا فَيَبْقَى عَلَى هَذَا  
الْتَّصَوُّرِ مَلِيشًا قَرَاثَهُ يُفْرِيدُ  
الْمُحَوَّ-

**ف**- ایسے تصورات کی سند ہدیت ہے جو صحیح مسلم میں ایم المؤمنین علی مرتضی سے مروی ہے کہ مجھ سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ قل اللہ ہم اہم دن سے دیدی و اذکر بالہدای ہدایتک الطریق و بالستد ایسدا ایسدنم یعنی اے علی ٹکلہ کہ خداوت الجھکوہدایت کر اور سیدھا چلا اور ہدایت سے اپنی راہ کے چلنے کو اور راستی سے تیر کی راستی کو دھیان کر تو آخرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ایم المؤمنین فرمایا کہ وہ طریق سکھایا جس سے یہ درتبح محسوسات سے حالات مطلوبہ کو انسان پہنچ جائے تو اس کو یاد رکھنا چاہیے کذافی الحاشیۃ العزیزیۃ۔

اور اسی طریقہ مذکورہ سے اس آیت کامراقبہ نیتی کا یا عتمت ہے ان الموت اذی آخریت تک یعنی مقربین موت سے کتنے بھاگتے ہو وہ تم کو ملنے والی ہے جیاں کہیں کشم ہو گے موت تم کو پالیوے گی اگرچہ تم اوپنے یا مفیضو طبیرجوں میں ہو۔

پھر جب اثر مراقبہ کا طالب میں قرار ہوا در اس کا نور مشاہدہ ہو تو اُس کو توحید

وَكَذَلِكَ إِنَّ الْمَوْتَ أَذْيَ  
تَفَرَّوْنَ مِنْهُ قَاتَلَهُ مُلَاقِيْكَمَارَ  
إِنَّمَا تَكُونُ تُوْأِيْدُ مَلَكُكُمُ الْمَوْتُ  
وَكُوْنُكُمْ فِي دُبُرِهِ حِمْشِيدَةَ-

فَإِذَا ظَهَرَ أَثْرُ الْمَرَا قَيْسَةٌ  
فِي الْطَّالِبِ وَشُوْهِدَ تُورُهُ أُمُرَ

بِالْتَّوْحِيدِ الْأَفْعَالِيِّ -

فَتَ- توہید افعالی یہ ہے کہ فعل کو جو عالم میں ظاہر ہو خدا کی جانب سے سمجھے  
نہ زیاد اور عمرو سے تاکہ غیر حق سے نہ خوف باقی رہے نہ توقع سعدی نے فرمایا شعر  
کہ زیدم بیان نہ رد و عمروم مجست  
درین نوعی از شرک پوشیدہ ہست  
اوْلَادُهُمْ أَنَّ اسْتَارَهُ عَلَيْهِ  
الصَّلُوةُ وَالسَّلَامُ رَغْبَةً وَحَثًّا  
عَلَى شَيْئَيْنِ عَلَى الدِّلْكُرِ وَالْمُرَادُ  
مِنْهُ مَا يَتَلَفَظُ بِهِ وَعَلَى الْفِكْرِ وَ  
الْمُرَادُ مِنْهُ أَمْرًا قَبْتَهُ -

نَكْرَهُ أَوْ مُرَادُ أُسْلَمٍ سَرْمَاقِبَهُ ہے۔

بعضی متأخَّرَ نے کہا جس کا ہم ترجیح  
کیا ہے واقع آیندہ کے کشف ہونے پڑیک  
ٹھیک وہ یہ ہے کہ طالب خلوت میں اعتماد  
کرے اور غسل کرے اور اپنا عنده لیا س  
پہنے اور خوشبو لگا دے اور مصلی پڑیجھے  
اور گھلائیک مصحف اپنے داہنے رکھے اور  
گھلائیک مصحف اپنے بائیں رکھے اور اسی  
طرح ایک مصحف اپنے آگے اور اسی طرح  
ایک مصحف اپنے پچھے رکھے پھر حق تعالیٰ  
سے بکوشش تمام یہ دعا کرے کہ فلا نے ماقع  
کو اُس پر ظاہر کر دے پھر اسم ذات کے ذکر  
میں شروع کرے یدون آنکھ بند کرنے کے  
ایک بارہ داہنے مصحف پر قرب لگا دے

بَرَأَ كَشْفُ قَالَ آيَيْدَهُ | قَالَ  
بَعْضُ الْمَشَائِخِ مِنْهَا جَرَبَنَا لِلشُّفَّتِ  
الْوَقَائِعُ الْأَتَيَنَ عَلَى مَا هِيَ عَلَيْهِ  
أَنْ يَعْتَكِفَ الطَّالِبُ فِي خَلْوَةٍ  
وَيَعْتَسِلَ وَيَلْبِسَ أَحْسَنَ لِبَاسِهِ  
وَيَتَطَبَّبَ وَيَجْلِسَ عَلَى السِّجَادَةِ  
وَيَضْعُمْ مُصْحَفًا مَفْتُوحًا عَلَى  
يَمِينِهِ وَمُصْحَفًا مَفْتُوحًا عَلَى  
يَسَارِهِ وَمُصْحَفًا كَذِيلَتَكَ بَيْنَ  
يَدَيْهِ وَمُصْحَفًا كَذِيلَكَ خَلْفَهَا  
ثُمَّ يَدْعُوا لِلَّهِ أَنْ يَكْلِشَفَ عَلَيْهِ  
الْوَاقِعَةَ الْفَلَانَةَ بِجَهَدٍ هَمَتِيَ  
ثُمَّ يَشْوَعَ فِي إِسْحَاقِ الدَّاتِ مِنْ

۱۔ یعنی مجھ پر

اور ایک بار یا اس پر اور ایک بار پھیے اور ایک بار آگے ضرب لگاوے یہاں تک کہ اپنے دل میں کشائش اور نور کو پاوسے اور سات دن مانند اس کے اس پر مدراست کرے خلوت کے ساتھ تو البتہ اس کرشٹ کا حال ہو گا لیں کہتا ہوں کہ ایسا کچھ کہا ہے کہنے والوں نے اور زیرے دل میں اس سے کچھ تردد ہے اس واسطے کر اس میں بے ادبی ہے مصحف مجید کے ساتھ۔

اور کشف واقع آئندہ میں جو طریقہ ہمارے والد مرشد نے پسند کیا ہے وہ یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کا ذکر کرے ان اسمائے ثلثہ سے یا علیم یا مبین یا خیر شر و طرز کو کی مراغات کے ساتھ یا اس طرح جیسا ہم نے ذکر کی ضریبی میں بیان کیا ہے یا اس طرح جیسا ذکر کر رہے ضریبی میں والد علام۔

**ف** - مولانا نے فرمایا شروط مذکورہ سے خلوت اور لیاس اور غسل اور خوشبو لگانا اور مصلی پر بیٹھنا بدون مصاحف کے رکھنے کے مراد ہے۔

اور مشائخ قادر یونے کہا ہے کہ جو طریقہ کشف ارواح کے واسطے ہمارا محترم شروط مذکورہ کے ساتھ وہ یہ ہے کہ دلہنے

غیر عمومی العینِ قیضوب مَرَّةً  
فِي الْمُصْحَفِ الْأَيْمَنِ وَمَرَّةً فِي  
الْأَيْسَوَةِ وَمَرَّةً حَلْفَهُ وَمَرَّةً بَيْنَ  
يَدِيْهِ حَتَّى يَجْدَنِي نَفْسِي إِلَيْهِ أَشْوَاهًا  
وَلُؤْرًا وَأَوْبُواظِبَ عَلَى ذَلِكَ سَبْعَةَ  
أَيَّامٍ وَتَحْوِهَا مَعَ الْحَلْوَةِ قِائِمًا  
يُكْشَفُ عَلَيْهِ الْبَيْتَ قُلْتُ هَذَا  
مَرْأِيْلَ وَفِي قَلْبِيْ مِنْهُ شَكُّ يَا فَيْرِي  
مِنْ إِسَاءَةِ الْأَدَبِ بِالْمُصْحَفِ -  
وَأَتَذَدِي اخْتَارَةَ سَيِّدِي  
الْوَالِدِيْ هَذَا الْبَيْابَ أَنْ يَذَرْ  
اللَّهَ تَعَالَى بِهِذِهِ لِلْأَسْمَاءِ يَا  
عَلَيْمُ يَامِينٍ يَا حَمِيرُ مَهْمَاعَاتٍ  
الشَّرُوطُ الْمَذْكُورَةُ إِمَالَكَمَاوَصَفَتَا  
فِي الْدِرْ كُرِيْصُوْبَةَ وَاحِدَةٌ أَوْ  
يُشَلَّتْ صَوْبَاتٍ وَاللَّهُ أَعْلَمُ -

**ط** - مساحت کشف ارواح | وَقَاتُوا  
وَمَاجَرَ بَنَاءِ لِكْشَفِ الْأَرْوَاحِ بِهِذِهِ  
الشَّرُوطُ الْمَذْكُورَةِ أَنْ يَضْفُرْ بِ

لَهُ لِعْنَ حَفْرَتْ شَاهِ وَلِي اللَّهِ

۲۷ تج فرمایا حضرت مصنف نے اور کیا حاجت ہے اس کی معصود اصل تو استخارہ منسود میں بھی حال

طرف سُبُرُّ کی ضرب لگاوے اور بائیں طرف  
قُدُودُسُ کی اور آسمان میں رُبِّ المَلَکَاتِ  
کی ضرب لگاوے اور دل میں والرُّوحُ کی۔  
اور امورِ ہمہ مشکلہ کے حاصل کرنے کے  
واسطے انہی شرود نذکورہ کے سامنے یہ طریقہ  
ہے کہ تہجد کی نماز پڑھے جس قدر اُس کے  
واسطے مقدار ہو پھردا ہنی طرف یا ہی کی ضرب  
لگاوے اور بائیں طرف یا دہاب کی اسی طرح  
ہزار بار کرے۔

اوہ انتشار خاطر اور دو کرنے بلاؤں کا یہ  
طریقہ ہے کہ اللہ کی ضرب دل میں لگاوے اور  
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ کی اس طرح ضرب لگاوے  
جیسا ہم نتفی اور اثبات میں بیان کیا اور اُنچی  
کی ضرب دا ہنی طرف اور الْقِيَوْمُ کی ضرب  
بائیں طرف لگاوے۔

اور جب اللہ عز وجل سے  
دعا کرنے کا ارادہ کرے بیمار  
کی شفا کا یاد دفع گرسنگی کا یا  
کشاںش رزق کا یا مغلوبی دشمن  
کا تو چاہیئے کوئی اسم الہی موافق  
اپنی حاجت کے اسماءے حسنی  
سے طلب کرے سو اُس نام کو  
دو ضرب یا تین ضرب یا چار

فِي الْجَاهِنَّ الْأَيْمَنِ سُبُونُهُ وَ فِي  
الْأَيْسَرِ مُقْدُوسُ وَ فِي السَّمَاءِ رَبُّ  
الْمُلَادِ يُكْتَرُ وَ فِي الْقَلْبِ وَ الرُّوْحُ  
بِرَأْيِ حِصُولِ مُوْشَكَلٍ وَ لِتَحْصِيلِ  
الْأَمْرِ الْمُهِمَّ الصَّعِيبَةِ بِهِذِهِ  
الشُّرُودِ طَرِيْقَةٌ فِي الظَّلَلِ مَا قَدَرَ لَهُ  
شُرَيْفُوبَ فِي الْأَيْمَنِ يَا ہی وَ فِي  
الْأَيْسَرِ يَا وَهَابَ يَفْعَلُ ذِلَّكَ  
الْأَفَ مَرَّةً۔

برائی الشراح خاطر و دفع بلا ایلاشتورج  
الخاطر و دفع البلاعہ ان یغیروب اللہ  
فی الْقَلْبِ وَ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ كَمَا  
وَصَفَنَا مُهَمَّةٌ فِي التَّنْفِي وَالإِشَاتِ وَاحْمَى  
فِي الْجَاهِنَّ الْأَيْمَنِ وَالْقِيَوْمُ فِي الْأَيْسَرِ۔

بِرَأْتَ شَفَاءَ مَرِيضٍ وَغَيْرَهُ وَإِذَا  
أَرَادَ أَنْ يَسْدُعُ عَوْالَلَهُ عَزَّ وَجَلَّ  
لِشِفَاعَةِ مَرِيضِهِ أَوْ دَفْعِ  
جُوعٍ وَ تَوْسِيعِ الرَّزْقِ  
أَوْ قَهْرِ عَدُوٍّ وَ فَلَيْطَلْبُ  
الْإِسْحَاقَ الْمُتَاسِبَ بِحَاجَتِهِ  
فِي الْأَسْمَاءِ الْحُسْنَى  
فَلِيَذْكُرْ بِذِلِّكَ الْأَسْمَمِ

ضرب کے ساتھ ذکر کرے تو یوں کہے  
شفار بیمار میں یا شافی یا دفع گر سئی  
میں یا صمد یا کشاوش رزق میں یا  
رزاق یا دفع دشمن میں یا مذل اور  
سواس کے اور اسماءٰ الہی کو موافق لپٹے  
مطلوب کے بطریق مذکور ذکر کرے واللہ  
اعلم واحکم۔

بُصَرْ بَتَيْنِ أَوْ شَلَّاثِ  
صُمْرَبَاتِ أَوْ أَرْبَعَ قَيْقَوَلَ  
يَا شَافِي أَوْ يَا صَمَدُ أَوْ يَا  
رَزَاقُ أَوْ يَا مَذْلُوكُ إِلَى غَيْرِ  
ذِلِكَ وَاللَّهُ أَعْلَمُ وَأَحْكَمُ۔

## پانچویں فصل

# مشائخ چشتیہ کے اشغال کا بیان

یہ فصل ہے مشائخ چشتیہ کے اشغال میں اور وہ امام طریقہ خواجہ معین الدین حسن چشتی کے مرید میں اور حسپت خواجہ معین الدین کے پریوں کے گاؤں کا نام ہے خدا راضی ہے اُن سے اور ان کے سب پریوں سے۔

فِي أَشْغَالِ الْمُشَائِخِ الْجَشتِيَّةِ  
وَهُمْ أَصْحَابُ إِمَامِ الطَّرِيقَةِ  
خَوَاجَهُ مُعِينُ الدِّينِ حَسَنِ  
الْجَشتِيِّ وَجَهْتُ قَرْبَيَةٍ شَيْوُخِهِ  
رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ وَعَنْهُمْ  
أَجْمَعِينَ۔

ف۔ مولانا نے فرمایا کہ حضرت خواجہ معین الدین چشتی اس امت کے عدہ اولیا میں ہیں اُن کے ہاتھ پر نہ رہوں کفار ہندو مسلمان ہوئے منقول ہے کہ جب خواجہ کا وصال ہوا تو آپ کی پیشانی مبارک پر یہ نقش ظاہر ہو گیا۔ حَسِيبُ اللَّهِ مَاتَ فِي  
حُبِّ اللَّهِ يُعِينِي خدا کا درست خدائی محبت میں مر گا۔

او مشائخ چشتیہ نے فرمایا کہ امام اولیا، علی مرتضیٰ بنی صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے سو کہا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مجھ کو راہ بتائیے جو سب راہوں سے زیادہ نز قریب ہو واللہ کی طرف اور وہ راہ افضل ہو خدا کے نزدیک اور اُس کے بندوں پر آسان تر ہو تو آنحضرت علیہ الصلوٰۃ والسلام نے فرمایا لپنے اوپر لازم کر لے مرا وہ ذکر کی خلوت میں سو

وَقَالُوا جَاءَ عَلَى إِلَيْنَا النَّبِيُّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ  
يَا رَسُولَ اللَّهِ لَنِي عَلَى أَقْرَبِ  
الطُّرُقِ إِلَى اللَّهِ وَأَفْضَلِهَا  
عِنْدَ اللَّهِ وَأَسْهَلِهَا لِعِبَادَةِ  
فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ عَلَيْكَ بِمُلْكِ زَمَّةِ الدُّنْكُرِ  
فِي الْخَلْوَةِ فَقَالَ عَلَى لَرَمَ اللَّهُ تَعَالَى

علی کرم اللہ وجہہ نے کہا کیونکہ ذکر کروں یا رسول اللہؐ فرمایا کہ اپنی آنکھوں کو بند کر اور مجھ سے سُن تین بار سو آنحضرتؐ نے تے تین بار فرمایا لاَ إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ اَللَّهُ عَلَى مِرْفَقِيٍّ سُنْتَ بخے پھر علی مرفقی بخ نے تین بار لاَ إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ إِلَّا کہا اور آنحضرتؐ اُس کو سُنْتَ بخے پھر علی مرفقی بخ نے یہ طریقہ حسنؐ بصری کو تعلیم کیا اسی طرح درجہ بدرجہ مرشد برشد ہم تک پہنچا مصنفؐ نے فرمایا کہ اس حدیث کو تو ہم نے فقط ان مشاخ چشتی کے پاس پایا۔ اور اہل حدیث کے قوانین پر تو اس میں طویل بحث ہے۔

وَجْهَهُ كَيْفَ أَذْكُرُ يَارَسُولَ اللَّهِ  
فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ غَيْضَ عِيدِيَكَ وَاسْبَعَ  
مِنْيَ شَلَّتْ مَرَّاتٍ فَالشَّيْئَ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَاَلَهَ إِلَّا  
اللَّهُ شَلَّتْ مَرَّاتٍ وَعَلَى يَسْمَعَ  
ثُمَّ قَالَ عَلَى كَرَمَ اللَّهِ وَجْهَهُ  
لَاَلَهَ إِلَّا اللَّهُ تَلَّتْ مَرَّاتٍ  
وَالشَّيْئَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْسَمُ  
ثُمَّ لَقَنَ عَلَى كَرَمَ اللَّهِ وَجْهَهُ  
الْحَسَنَ الْبَصْرِيَّ وَهَذَا أَحَقُّ وَكَلَّ  
إِلَيْنَا وَهَذَا الْحَدِيْثُ إِنَّمَا وَجَدَنَا  
عِنْدَهُ هُوَ لَاءَ الْمَشَارِقِ وَعَلَى قَوْنَيْنِ  
أَهْلِ الْعَدِيْدِ يُشَفِّي بِحَثْ طَوْنِيْ—

**ف** - مولاناؒ نے فرمایا بحث کی یہ وجہ ہے کہ یہ حدیث بطور محدثین نہایت غیر بے اور یہ شدت منقطع ہے اس واسطے کے ملاقات حسن بصریؐ کی علی مرفقی بخ سے باعتبار تاریخ کے ثابت نہیں اور رکا کت الفاظ اس پر علاوہ مترجم کہتا ہے فی الواقع کتب اسماً الرجال سے اتصال اس روایت کا مشکل ہے لیکن اولیاً چشت رضی اللہ عنہم کے صالح حُسن ظن اس کو مقتضی ہے کہ اس حدیث کو پایا یہ اعتیار سے لبشهہہ القطاع ساقطا نہ کیجیے اس واسطے کے امام اعظم البحنیۃؐ اور امام مالکؐ کے زوہیک بشرط عدالت روایات حدیث

لہ خواجہ حسن بصریؐ تابعی خلافت فاروقی میں پیدا ہوئے اور شہادت عثمانؐ تک مدینے میں رہے پھر بصرہ آئے۔ حضرت علی مرفقی سے اخیس سماع ولقاء جوئی ثابت ہے۔ دیکھئے رسالہ فخر الحسن مسیح بن اور حدیث حسن (معجم)

پھر جب مرشد ارادہ کرے اپنے  
مرید کی تلقین کرنے کا تو اُس کو امر کرے  
روزہ رکھنے کا سو اگر پختہ بند کے دن  
ہو تو بہتر ہے پھر اس شخص کو امر کرے  
دش بار استغفار کرنے کو اور دش بار درود  
پڑھنے کو پھر مرشد کے اللہ تعالیٰ فرماتا ہے  
اپنی مضبوط کتاب میں ناذ کُرُوا اللہ  
قیاماً وَ قُعُودًا وَ عَلَى جُنُوبِكُمْ لعینی  
اللہ کو یاد کرو کھڑے اور بیٹھے اور لیٹے سو  
تو اس پر کوشش کر کہ کوئی زمانہ بدون ذکر  
کے تجھ کو نہ گزرے اور معلوم کرائے طالب  
کی تیر ادل رکھا ہے تیری بائیں چھانی کے نیچے  
دو انگل پر بصورت شکوفہ چلغوڑہ کے او  
اس کے دروازے ہیں ایک دروازہ  
اوپر کا ہے اور دوسرا نیچے کا۔

مرسل بھی جتنے والی دارالعلم -  
فَإِذَا أَرَادَ أَشْيَاءَ أَنْ يَلْقَنَ  
تَلْمِيذَةً كَمَا أَمَرَ كَأَنْ يَصُومَ يَوْمًا  
فَإِنْ كَانَ يَوْمًا الْخَمِيسَ فَهُوَ أَوْلى  
ثُمَّ يَا مُرْكَةً بِالْإِسْتِغْفَارِ عَشَرَ  
مَرَّاتٍ وَالصَّلَاةَ عَلَى النَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَشَرَ  
مَرَّاتٍ ثُمَّ يَقُولُ إِنَّ اللَّهَ  
تَعَالَى يَقُولُ فِي مُحْكَمٍ كِتَابِهِ  
فَإِذْ كُرُوا اللَّهَ قِياماً وَ قُعُودًا وَ عَلَى  
جُنُوبِكُمْ فَاجْتَهَدُنَّ لَا يَأْرِي  
عَلَيْكُمْ زَمَانٌ إِلَّا وَأَنْتَ ذَاكِرٌ  
وَاعْلَمُ أَنَّ قَلْبَكَ مَوْضُوعٌ لَّهُ  
شَدِّيدٌ أَلَا يُسَوِّي بِالصَّبَاعِينَ عَلَى  
صُورَتِ زَهْرَ الصَّنْوُقِ بِرِدَّكَهُ  
بِأَبْاَنَ بَابٍ فَوْقَانِيٌّ وَ بَابٍ  
لَّهُتَّانِيٌّ -

ف۔ مصنف نے حاشیے میں فرمایا کہ باب فوقانی سے وہ مراد ہے جو جسم سے ملا  
ہے اور باب تحتانی سے وہ مراد ہے جو روح سے متصل ہے۔  
وَامَّا الْبَابُ الْفَوْقَانِيُّ فَفِيهِ  
دَلُّ كَوْاپِرْ کے دروازے کی کشائش  
تُو ذَرْ جَلِیٰ سے ہوتی ہے اور نیچے کے دروازے  
لہ کتب لغت سے معلوم ہوا کہ چلغوڑہ چیر کے درخت کو کہتے ہیں اور یہی درخت صنوبر ہے اور  
بعضوں نے صنوبر درخت سرونماز بلوکو بھی کہا ہے۔ ۱۲

کی کشادگی ذکرِ حُقْفی سے ہوتی ہے۔

پھر جب تو ذکرِ حُلی کا ارادہ کرے تو چار زانو بیٹھ اور پہنچا اُس رُگ کو جس کا گیماں نام ہے اپنے دامنے پاؤں کے انگوٹھے اور پیچ کی انگلی کو داپ کرو میں نے اپنے والد مرشد قدس مرہ سے شناختے تھے کہ گیماں وہ رُگ ہے زانو کے تلے ران کی جانب سے اُڑی ہے اور اُس کا اس طرح سے پکڑنا نقی و ساویں اور جمیعت ہمت کو مفید اور دل کو گرم کر دیتا ہے عجیب گرمی کے ساتھ۔

اور بطریق مذکور بیٹھ بطور نشست

نمaz کے رو بقبيله حضور دل سے ہمت کو مجتمع کر کے پھر کہ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ سختی اور کشیدگی کے ساتھ اور قوت کو دل کے اندر سے نکال کر اور لفظ لَا کا ناف سے نکال اور اُس کو چینچ دامنے مونڈھ تک اور لفظ اللَّه کا دماغ کی جھلی سے اشارہ کرے تو اس تصور سے گویا تو نے غیر خدا کی محبت کو اپنے اندر سے

فقَتَحْمَدًا يَا لِدِّيْكُرَا الحَقْفِيْ -

**ذکرِ حُلی و حُقْفی** | فَإِذَا آأَرْدَتَ الذِّكْرَ  
الْعَلِيَّ قَاجِلِسٌ مُسْتَرٌ يَعْوَدُ حُذْدُ الْعَرْقَ  
الَّذِي يُسَمِّي كِيمَاسٌ يَا بِهَا مِرْ  
قَدَمِكَ الْيِمُونِيَّ وَالْتِي تَلِيْهَا  
وَسَعْتُ سَيِّدِي الْوَالِدِ قُدُّسَ  
سُرُّهُ يَقُولُ هُوَ عِرْقُ فِي بَطْنِ  
الرُّكْبَتَيْهِ يَهْبِطُ مِنْ جَانِبِ الْفَخِذِ وَ  
أَخْدُهُ بِهِذِهِ الْكِيْفِيَّةِ يُغَيِّرُ نَفْقَهَ  
الْخَوَاطِرِ وَيَحْمُمُ الْهِمَّةَ وَيُسْخِنَ  
الْقَلْبَ تَسْخِينًا عَجِيْبًا -

وَاجِلِسٌ جَلْسَةُ الصَّلَاةِ  
مُسْتَقِيلُ الْقِبْلَةِ يَا جَمِيعَ الْعَزِيزَةِ  
لُمْقُلُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَا شَدِّدَ  
الْمُدْرَدَ وَلَخْرَاجَ الْقُوَّةِ مِنْ دَاخِلِ  
الْقَلْبِ وَأَخْرِجَ لَفْظَةَ لَامِنَ  
الشُّرُّ وَأَمْدُدْهَا إِلَى الْمُنْكِبِ  
الْأَيْمَنِ وَلَفْظَتَةَ اللَّسِّ مِنْ أُمَّهَ  
الَّذِي مَاعِ تُشَيِّرُ بِذِلِّكَ آنَّكَ  
أَخْرَجْتَ حُبَّ مَنْ يُسَوِّي اللَّهَ

اے ظاہرا بترکے عبارت عربی پر ہمہ رہ گیا ہے یعنی اواجلس ہوت زدیر کے لئے والا فقط لفظ مستقبل القبلۃ بعد لفظ امتریجا کے لکھنا کلفایت کرتا تھا اُس مطلب کے لئے کجو مترجم نے یہاں زیادہ کیا واللہ عالم ۱۲

نکالا اور اُس کو اپنی پیٹھ کے پچھے ڈالا جب  
دوسرادم لے سو لَا اَللَّهُ كُو دل میں  
سمتی اور قوت کے ساتھ ضرب کر۔

اور اس نفی اور اثبات سے مبتدی  
ملاحظہ کرے نفی معبدیت کا غیر خدا سے  
اور متوسط نفی مقصودیت کا اور متنہی  
نفی وجود کا۔

اور شرط اعظم اس ذکریں ہمت کا  
جمع کرنا اور معنی کا بالو جھننا ہے اور ذکر جلی  
کرنے والے کو لائق یہ ہے کہ کھانے کو نہیں  
کہنے کرے بلکہ اُس کو کافی ہے کہ چوتھائی  
پیٹ خالی رکھے اور مناسب ہے کہ کچھنا  
کھایا کرے تاکہ اُس کا دماغ نہ پر لشیان ہو  
خشکی کے سبب سے۔

اور جیکہ تو اے سالک پاس انفاس  
کا ارادہ کرے تو بیدار اور اپنے دمول پر  
واقف ہو جا پھر جب دم باہر کو نکلے تو اُس  
کے نکلنے کے ساتھ لَا اَللَّهُ كَہْ گویا ہر چیز  
کی محبت تو سوائے خدا کے اپنے باطن سے  
نکاتا ہے اور جب دم اندر کی طرف آئے  
تو اُس کے داخل ہونے کے ساتھ لَا  
اللَّهُ كَہْ گویا تو داخل کرتا ہے اور محبت

تَعَالَى مِنْ يَأْطِينِكَ وَأَنْقَيْتَكَ  
خَلْقَكَ فَتَنَفَّسَ لِفَسَّاً أَخْرَى  
فَاصْبُرْ لَاَللَّهُ فِي الْقَلْبِ  
بِالشَّدَّةِ وَالْقُوَّةِ۔

وَيُلْاحِظُ الْمُبْتَدِئِي نَفْيُ  
الْمُعْبُودِ يَكُونُ مِنْ عَمَّا يَعْلَمُ اللَّهُ تَعَالَى  
وَالْمُتَوَسِّطُ نَفْيُ الْمُقْصُودِ يَكُونُ  
وَالْمُتَنَاهِي نَفْيُ التَّوْجِيدِ۔

وَالشَّرْطُ الْأَعْظَمُ فِي هَذَا  
الذِّكْرِ رَجَمُ الْهِمَّةِ وَفَهْمُ  
الْمَعْنَى وَيَتَبَرَّجُ بِصَاحِبِ الذِّكْرِ  
الْجَلِيلِ أَنْ لَا يُقْلِلَ الطَّعَامَ حِدَّةً  
بَلْ يَكْفِي مِنْ أَنْ يَخْلُي رُبْعَ الْمِعْدَةِ  
وَيَنْبَغِي أَنْ يَأْكُلَ شَيْئًا مِنْ  
الذَّسِيمِ يَعْلَمُ يَتَشَوَّشَ دِمَاغَةً۔  
پاس انفاس | وَإِذَا أَرَدْتَ پاس

الْفَقَاسَ فَكُنْ مُسْتَقِظًا وَأَقْفَأًا  
عَلَى الْفَقَاسِكَ فَكُلْمَا خَرَجَ النَّفْسُ  
فَقُلْ مَمَّ حَرَرْ حِبْ لَا إِلَهَ كَذَكَ  
تَخْرِيجٌ مَحْبَبَةٌ كُلِّ شَيْئٍ سَوَى  
اللَّهِ مِنْ يَأْطِينِكَ وَإِذَا دَخَلَ  
النَّفْسُ فَقُلْ مَمَّ دُحُولِي لَا إِلَهُ  
كَانَكَ تُدْخِلُ وَتُشْتِتُ

اُہی کو ثابت کرتا ہے اپنے دل میں۔  
 مشائخ چشتیہ نے فرمایا ہے کہ کون  
 اعظم دل کا لگانا اور کاغذ ہٹانا ہے مرشد  
 کے ساتھ محبت اور تعظیم کی صفت پر  
 اور اُس کی صورت کا ملاحظہ کرنا میں  
 کہتا ہوں حق تعالیٰ کے مظاہر مکثہ ہیں  
 سو نہیں کوئی عابغی ہو یا ذکر مگر کہ اُس  
 کے مقابل ظاہر ہو کر اُس کا معیود ہو گیا  
 ہے بحسب مرتبہ اُس کے کے اور اسی بجید  
 کے سبب سے رو بقیدہ ہونا اور اُستاد  
 علی العرش کا شرع بیس نازل ہوا ہے اور  
 رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ  
 جب تم میں سے کوئی نماز پڑھے تو اپنے  
 منہ کے سامنے نہ تھوکے اس واسطے کہ  
 اللہ تعالیٰ ہے اُس کے درمیان اور  
 اُس کے قبلہ کے درمیان میں اور  
 آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک  
 کالی لونڈی سے پوچھا تو فرمایا کہ  
 اللہ کہاں ہے لونڈی نے آسمان کی طرف  
 اشارہ کیا پھر حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے  
 اُس سے پوچھا کہ میں کون ہوں تو اُس  
 نے اپنی انگلی سے اشارہ کیا مراد اُس کی  
 یہ کہ خدا نے مجھے کو بھیجا ہے پس فرمایا اپنے

محنتہ اللہ فی قلبك۔  
 شیخ کے ساتھ ربط قلب | قالوا  
 والرُّكْنُ الْعَظِيمُ رَبُّ الْقُلُوبِ  
 يَا الشَّهِيدُ عَلَى وَصْفِ الْمَحَبَّةِ وَ  
 التَّعْظِيمِ وَمُلَاحَظَتِ صُورَتِهِ  
 قُلْتُ إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى مَظَاهِرُ  
 كَثِيرٍ وَفَمَا مِنْ عَابِدٍ عَدِيَّاً  
 كَانَ أَوْ ذَكَرَيَّا لَأَوْ قَدْ ظَهَرَ  
 بِحَدَّ أَعِيهِ صَارَهُ مَعْيُودًا لَهُ  
 فِي مَرْتَبَتِهِ وَبِهَذَا السِّرِّ  
 نَزَّلَ الشَّوْرَعَ بِإِسْتِيقَابِ الْقُبَّةِ  
 وَالْإِسْتِرْوَاءِ عَلَى الْعَرْشِ وَقَالَ  
 رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ إِذَا أَصَّلَّى أَحَدًا مِنْ  
 قَلَادَيْمِصْقُ قِبَلَ وَجْهِهِ فَإِنَّ  
 اللَّهَ تَعَالَى يَبْيَسْتَهُ وَبَدِينَ قِبْلَتِهِ  
 وَسَاكَ جَارِيَةً سَوْدَاءَ فَقَالَ  
 أَيْنَ أَدْلَى فَأَشَارَتْ إِلَى السَّمَاءِ  
 فَسَأَلَهَا مَنْ أَنَا فَأَشَارَ بِإِصْبَعِهَا  
 لَعْنِي اللَّهُ أَزْسَدَكَ فَقَالَ هِيَ  
 مُؤْمِنَةٌ فَلَا عَدِيكَ أَنْ لَا تَسْتَوِ  
 إِلَّا إِلَى اللَّهِ وَلَا تَرْبِطْ قَلْبَكَ  
 إِلَّا بِهِ وَلَوْ بِالْتَّوْجِهِ إِلَى

نے کہ یہ ایکا ندار ہے تو اے سالک تجھ پر کچھ مصالقہ نہیں اس میں کہ تو متوجہ نہ ہو مگر اللہ سی کی طرف اور اپنا دل نہ لگاؤے مگر اسی سے اگرچہ ہو عرش کی طرف متوجہ ہو کر اور اُس نور کا تصویر کر کے جس کو حق تعالیٰ نے عرش پر رکھا ہے اور وہ نہایت روشن رنگ ہے چاند کے رنگ کے ما نزد یاقبلے کی طرف متوجہ ہو کر چنانچہ بنی صلی اللہ علیہ وسلم نے اُس کی طرف اشارہ کیا ہے تو یہ اس حدیث کا کویام اقتبیم کا دل اللہ اعلم

**ف۔** مصنفؒ نے حاشیے میں فرمایا کہ حق تعالیٰ کی عالم مثال میں تجھی ہے تو ہر شخص اپنی استعداد کے مناسب اُس کو ادراک کرتا ہے مترجم کہتا ہے تجھی اور عالم مثال کی حقیقت کتب صوفیہ میں مفصل مذکور ہے یہ رسالہ مخقر لائق اُس کی تفصیل کے نہیں۔

پھر جب طالبِ زینگین ہو جاوے منور کے نور سے تو مرشد اُس کو مراقبہ کرنے کا امر کروئے اور مراقبہ قیب بمعنی میافظاً اور حکیمان میشتن ہے اس کا نام مراقبہ اس داسٹے رکھا گیا کہ سالک بعضی مراقبہ میں اپنے دل کی محفوظت اور زنجیبانی کرتا ہے یا بعض مراقبات میں اللہ تعالیٰ کا مراقب ہوتا ہے

الْعَرْشِ وَتَصَوُّرِ النُّورِ  
الَّذِي وَضَعَهُ عَلَيْهِ  
وَهُوَ أَزْهَرُ الْكُونِ كُلُّ  
كُوْنِ الْقَمَرِ أَوْ بِالْتَّوْجِهِ  
إِلَى الْقِبْلَةِ كَمَا أَشَارَ  
إِلَيْهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَكُونُ  
كَالْمُرَاقِبَةِ بِهَذَا  
الْحَدِيثِ .

**مِرَاقِيَّةِ حَشْتِيَّةٍ** | فَإِذَا تَنَوَّرَ الْطَّالِبُ  
بِمُنْوِرِ الْذِي كُرِأَ مَرَأَةٌ بِالْمُرَاقِبَةِ  
وَهِيَ مُشْتَقَةٌ مِّنَ الرَّقِيبِ  
سُمِّيَّتْ بِهَذَا الْسُّمْلَانَ الْطَّالِبَ  
يُرَاقِبُ فَلَيْهُ أَوْ يُرَاقِبُ اللَّهَ  
كَمَا آتَ اللَّهُ يُرَاقِبُهُ فَيَقُولُ  
بِلِسَائِتِهِ أَوْ يَتَخَيَّلُ بِقَلْبِهِ اللَّهُ

لہ مراد حدیث سے یہی حدیث ہے جو ابھی اور پر گزری۔ اذَا صَلَّى اَحَدٌ كُلَّمَا فَلَمْ يَمْضِنْ  
فِي كُلِّ وَجْهِهِ الحدیث ۱۲ ق

جیسا اللہ اُس کی حفاظت کرتا ہے تو ماقبرے کے وقت زبان سے کہے یا بالپنے دل سے بخیال کرے کہ اللہ حاضری اللہ ناظری الترشابہی اللہ معی یا اس کامرا قبرے الادانۃ بکل شعی محیط۔ یعنی آگاہ ہو جا کہ اللہ ہر چیز کو گھیرے ہے یا اس کامرا قبرے کہ گویا اللہ حاضر ہے تیرے درمیں اور تیرے قبلے کے درمیان میں اور تو اس کو مشاہدہ کرتا ہے۔

مشائخ چشتیہ نے فرمایا جو چلے میں داخل ہونے کا ارادہ کرے اُس کو چند امور کی رعایت کرنا لازم ہے ہمیشہ روزہ رکھنا اور سدا قیام شب کرنا اور بولنے اور کھانے اور سونے اور صحبت خلق کو کم کر دینا اور ہمیشہ باوضور ہنا جائے اور سونے کے حالات میں اور مرشد کے ساتھ ہمیشہ دل کو لگائے رکھنا اور غفلت کو بالکل ترک کرنا یہاں تک کہ اُس کے نزدیک غفلت از قسم حرام کے ہو جائے پھر جب جھرے میں داہنا پاؤں داخل کرے تو اغودُ باللہ میں الشیطان الرّحیم اور سُسْمِ اللہِ الرَّحْمَنِ الرَّحِیْمِ کہے اور قُلْ اَغُودُ بِرَبِّ النَّاسِ کوئی بار پڑھے اور حبیب یا بیان پاؤں داخل

حاضرِی اَللّٰهُ نَا ظری  
اللّٰهُ شَاهِدِی اَللّٰهُ  
مَعِیْ اَوْ الْاِنْتَهَىْ سُكْلٌ  
شَیْ مُحِيطٌ اَوْ كَانَةَ  
حَاضِرٌ بَيْنَكَ وَ بَيْنَ  
الْقِبْلَةِ تَشَاهِدُكَ۔

### شَرَاطَ طَهْلَةِ شَنِينِ | قَالَ الْمُشَاهِدُ مِنْ

اَذَا الدُّخُولَ فِي الْأَذْبَعِيْنَيْةِ  
يَلْزَمُهُ مُرَاعَاتُ اُمُورٍ دَوَامُ  
الصِّيَامِ وَ دَوَامُ الْقِيَامِ وَ تَقْدِيلُ  
الْكَلَامِ وَ الطَّعَامِ وَ الْمَسَامِ  
وَ الصَّحِبَةُ مَعَ الْأَنَامِ وَ الْمُواطِبَةُ  
عَلَى الْوُضُوءِ فِي حَالَتِ الْيُقْظَةِ  
وَ عِتْدَ الْمَسَامِ وَ رَبْطُ الْقَلْبِ  
مَعَ اسْتِيْخَنَةِ عَلَى الدَّوَامِ وَ تَرْكُ  
الْغَفْلَةِ رَأْ سَاحِقَ تَكُونُ عِنْدَهُ  
مِنَ الْحَرَامِ فَإِذَا دَخَلَ فِي  
الْحُجَّرَةِ يُجْلِهِ الْمُؤْمِنُ تَعَوَّذَ  
وَ سَمِّيَ وَ قَرَأَ سُورَةَ النَّاسِ  
ثَلَثَ مَرَاتٍ وَ إِذَا دَخَلَ الْرِجَلَ  
الْيُسُوْرَیِ قَالَ لَلّٰهُمَّ أَنْتَ وَ بِيْ

کرے تو اللہ ہم سے آخر تک دعا کرے  
یعنی خداوند تو میرا کار ساز ہے دنیا اور  
آخرت میں میرا مردگار ہو جائیسا تو محمد  
صلی اللہ علیہ وسلم کا مددگار کار ساز تھا  
اور محمد کو اپنی محبت دے الہی مجھکو اپنی  
حب نصیب کرو اور اپنے جہاں کے ساتھ  
مشغول کرے اور مجھکو عیار مخلصین میں کر  
ڈال آپنی میرے نفس کو مٹا ڈال اپنی ذات  
کی کششوں سے اے انیس اُس کے جس کا  
کوئی انیس نہیں اے رب مجھکو نہ چھوڑ لو تھا  
اور تو بہتر وارثین سے ہے۔

پھر مصلی پر ہکھڑا ہو اور اپنی وجہت  
و حجھی للہی ذی فطرہ السموات والارض  
حَدِيفًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْكِرِ كیتن کو کہیں  
بار پڑھ لیتی میں نے اپنا منہ متوجہ کیا یکسو  
ہو کر اُس کی طرف جس نے آسمانوں اور زمین  
کو پیدا کیا اور میں مشرکین میں داخل نہیں  
پھر درکعت پڑھے پہلی رکعت میں آیت الکرسی  
پڑھے اور دوسرا رکعت میں امن الرسول  
پھر لبنا سجدہ کرے اور دعا میں خوب کوشش  
کرے پھر پانچ سو بار یا فٹاٹا ہے پھر ان  
اذکار میں مشغول ہو جن کو ہم ذکر کر کے لیتی ذکر  
جلی اور پاس انفاس اور را بات۔

فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ كُنْ فِي  
كَيْمَانُتٍ لِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَرْزُقْنِي مَحْبَبَتَكَ  
اللَّهُمَّ اذْرِ قُلْنِي حُبَّكَ وَأَشْغَلْنِي  
بِحُكْمَالِكَ وَاجْعَلْنِي مِنَ الْمُلْحَصِّينَ  
اللَّهُمَّ امْمَهْ نَقْسِي بِجَدَّ بَاتِ  
ذِكْرِي يَا أَنِيْسَ مَنْ لَا أَنِيْسَ  
لَهُ رَبٌّ لَا تَدْرِي فِرْدَادَانْتَ  
خَيْرُ الْوَارِثِينَ۔

فَيُقُومُ عَلَى الْمُصْلَى وَيَقُولُ  
لِي وَجَهْتُ وَحْدَنِي لِلَّهِ وَفَطَرَ  
السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ حَدِيفًا وَمَا  
أَنَا مِنَ الْمُشْكِرِ كِبِيرٌ إِحْدَى وَعِشْرُونَ  
مَرَّةً ثُمَّ يَرْكَعُ رَكْعَتَيْنِ فِي  
الْأُولَى أَيَّةً الْكُرْمَى وَفِي التَّانِيَةِ  
أَمَنَ الرَّسُولُ ثُمَّ يَسْجُدُ  
سِجْدَةً طَوِيلَةً وَيَجْتَهِدُ فِي  
الدُّعَاءِ ثُمَّ يَقُولُ يَا فَتَّانِي خَمْسَ  
مَا شَاءَ مَرَّةً ثُمَّ يَسْتَعْلِمُ بِالْأَذْكَارِ  
الَّتِي ذَكَرْتَنَا هَا۔

اور مشائکھ چشتیہ نے فرمایا کہ جب  
قرستان میں داخل ہو تو سورہ انا فتحنا  
دور کعت میں پڑھے پھر میت کی طرف سامنے  
ہو کر کعبہ مغلظہ کو لپشت دیکر بیٹھے پھر سورہ  
مُلْك پڑھے اور اللہمَّ أَسْبِرْ أَوْلَادَ اللَّهِ  
اللَّهُمَّ كَبِيرْ ہے اور گیارہ بار سورہ فاتح پڑھے  
پھر میت سے قریب ہو جاوے پھر ہے  
یارت یارت اکیس بار پھر ہے یاروح  
اور اُس کو آسمان میں ضرب کرے اور  
یاروح الروح کی دل میں ضرب کرے  
یہاں تک کہ کشائش اور نور پا دے  
پھر منتظر ہے اُس کا جس کا فیضان صاحب  
قرے سے ہو سکے دل پر۔

اور چشتیوں کے یہاں ایک نماز ہے جس کو  
صلوٰۃ المعلوس کہتے ہیں ہم نے سنت  
مصطفوفیہ اور اقوال فقہا سے ایسی صل اُس کی  
نہیں پائی جس سے ہم اس کی تقویت کریں اسی  
واسطے ہم نے اُس کو ذکر نہ کیا اور علم اُس کے  
جو زار اور عدم جواز کا خدا کے نزدیک ہے۔  
اور چشتی کے یہاں ایک نماز ہے جس کو  
صلوٰۃ کُنْ فیکُونْ کہتے ہیں۔

**کشف قبور واستفاضہ میلان و قاؤشاً**  
إذَا دَخَلَ الْمَقْبَرَةَ قَرَأَ سُورَةَ  
إِنَّا فَتَحْنَا فِي رُكْعَتَيْنِ ثُمَّ يَجْلِسُ  
مُسْتَكْبِلًا إِلَى الْمَيْتِ مُسْتَدِّ بِرَ  
الْكَعْبَةِ فَيَقْرَأُ سُورَةَ الْمُلْكَ  
وَيُكِبِّرُ وَيُهَلِّلُ وَيَقْرَأُ سُورَةَ  
الْفَاتِحَةِ إِحْدَى عَشْرَ مَرَّةً  
ثُمَّ يَقْرَأُ مِنَ الْمَيْتِ قِيَدُولُ  
يَأْرِيْتِ يَأْرِيْتِ احْدَى وَعَشْرَيْنَ  
مَرَّةً شَمَّ يَقُولُ يَأْرُوحُ يَضْرِبُهُ  
فِي السَّمَاءِ وَيَأْرُوحُ الْرُّدُّوحُ  
يَضْرِبُهُ فِي الْقَلْبِ حَتَّى يَجْدَ  
إِنْشَرَاحًا وَتُورَّاثَمَ يَدْتَغْرِيْ  
لِمَا يَقْبِضُ مِنْ صَاحِبِ الْقَبْرِ  
عَلَى قَلْبِهِ۔

**صلوٰۃ المعلوس | وَالْحِشْتِیَۃُ**  
صَلَوٰۃٌ تُسَمَّی صَلَوٰۃُ الْمَعْکُوْسِ  
لَمْ يَجْدُ مِنَ السُّنْنَۃِ وَلَا أَقْوَالِ  
الْفُقَهَاءُ مَا لَشِدَّهَا يَهِ فَلَذِلَکَ  
حَذَفْنَا هَا وَالْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ۔

**صلوٰۃ کُنْ فیکُونْ | وَلَهُمْ صَلَوٰۃٌ**  
تُسَمَّی صَلَوٰۃٌ کُنْ فیکُونْ۔

ف۔ صَلَوةٌ كُنْ فَيَكُونُ اس واسطے کہتے ہیں کہ مطلب برآری میں اُس کی

تاشریہ نہایت جلد اور قویٰ ہے۔

مثُلُجٍ چشتیٰ نے مَسْلُوَةٌ  
کُنْ فَيَكُونُ کے بیان میں کہا  
ہے کہ جس کو سخت حاجت پیش آفے  
تو چاہئے کہ ہرات کو بیانِ ثالثہ یعنی چہار  
شنبیٰ اور پنجشنبیٰ اور جمع کی راتوں  
میں دو رکعتیں ادا کرے پہلی رکعت  
میں سورہٗ فاتحہ ایک بار اور قُلْ ھو  
اللَّهُ سُوٰ بار پڑھے اور دوسری رکعت  
میں فاتحہ سو بار اور قُلْ ھو اللَّهُ  
ایک بار اور سو باریوں کہے اے آسان  
کننہ دشوار ہیا و اے روشن کننہ  
تاریکیما ستو بار اور استغفار کرے  
ستو بار اور درود پڑھے ستو بار اور  
حق تعالیٰ سے دعا کرے بحضور قلب  
بچھر جب تیسری رات ہو تو بھی یہی  
کرے جو مذکور ہوا بچھر پگڑی یا ٹوپی کو  
سر سے اٹارے اور اپنی آستین کو اپنی  
گردan میں ڈالے اور روئے اور حق تعالیٰ  
سے دعا کرے چیانش بار تو بالضرور  
انشارِ اللہ تعالیٰ دُعا اُس کی مستجاب  
ہوگی واللہ اعلم۔

قَاتُوا مِنْ اعْتَرَضَتْ لَهُ  
حاجَةٌ مَسْعَبَةٌ فَلَيَرْكَعُ كُلَّ  
لَيْلَةٍ مِنْ لَيْلَى الْأَرْبَعَاءَ  
وَالْخَمِيسَ وَالْجُمُعَةِ رَكْعَتَيْنِ  
يَقْبَرُ فِي الْأَوَّلِ الْفَاتِحَةَ مَرَّةً  
وَالْإِخْلَاصَ مِائَةَ مَرَّةً وَفِي  
الثَّالِثِيَّةِ الْفَاتِحَةَ مِائَةَ مَرَّةً  
وَالْإِخْلَاصَ مَرَّةً وَيَقُولُ مِائَةَ  
مَرَّةً قِوَى اسَانِ كِنْتِدَهَا دَشَوارِيَا  
وَالْمَرْسَلَةَ مَرَّةً وَلَيَسْتَغْفِرُ اللَّهُ  
مِائَةَ مَرَّةً وَلَيُصْلِي عَلَى النَّبِيِّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِائَةَ مَرَّةً  
وَبَيْدُ عَوَالَةَ عَزَّ وَجَلَّ يُخْضُبُو  
الْقَلْبِ فَإِذَا كَانَتِ الثَّالِثَةُ  
فَعَلَ هَذَا شَمَّ حَسَرَ الْعِمَامَةَ  
عَنْ رَأْسِهِ وَجَعَلَ كُمَّةَ فِي  
عَنْقِهِ وَبَلَى وَدَعَا اللَّهَ إِلَى حَاجَتِهِ  
خَمْسِينَ مَرَّةً فَإِذَا لَأَبْدَأَ  
يُسْتَحْجَابُ لَهُ وَاللَّهُ أَعْلَمُ۔

ف۔ مولانا نے فرمایا کہ بعض تاواققوں نے اعتراض کیا ہے آستین  
 گردن میں ڈالنا کیوں نکر جائز ہو گا حالانکہ ادعیہ ماثورہ میں یہ ثابت نہیں۔ ہم جواب دیتے ہیں کہ قلب ردا یعنی چادر کا لٹا پلٹتا نماز استسقایں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے ثابت ہے تا حال عالم کا بدل جاوے تو اسی طرح آستین گردن میں ڈالنا امر اخفی کے اظہار کے واسطے یعنی تصرع کے یا واسطے اشعار گردش حال کے حصول مقصود سے کیونکر جائز نہ ہو گا۔



## چھٹی فصل

# مشائخ نقشبندیہ کے اشغال کا بیان

یہ فصل ہے مشائخ نقشبندیہ کے اشغال میں نقشبندیہ امام طریقت خواجہ بہاء الدین نقشبند بخاریؒ کے مرید ہیں اللہ راضی ہو ان سے اور ان کے سب مریدوں سے۔

نقشبندیہ نے کہا کہ اللہ تک پہنچنے کی تین را میں ہیں ایک تذکرہ ہے جو مدخلہ ذکر کے نقی اور اثبات ہے اور وہی منقول ہے متقدمین نقشبندیہ سے اور طریقہ نقی اور اثبات کے ذکر کا یہ ہے کہ فرست کو غنیمت جانے تشویشات بیرونی سے چنانچہ لوگوں کی گفتگو سُننا اور تشویشات اندر ورنی سے چنانچہ گرسنگی زائد اور غصب اور درد اور سیری بہت پھر موت کو یاد کرے اور تصویر میں اس کو اپنے سامنے کر لے اور اللہ تعالیٰ سے مغفرت چاہے اُن گناہوں کی جو اُس سے صادر ہوئے پھر دلوں لبوں اور

فِي أَشْغَالِ الْمَشَايخِ النَّقْشِبَنْدِيَّةِ  
وَهُمْ أَصْحَابُ إِمَامِ الطَّرِيقَةِ  
خَواجَهَ بَهَاءَ الدِّينِ نَقْشِبَنْدِ  
الْبُخَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَعَنْهُمْ  
أَجْمَعِينَ۔

قَاتُوا طُرُقَ الْوُصُولِ إِلَى  
اللَّهِ ثَلَاثًا أَحَدَهُ الذِّكْرُ فِيمَنَهُ  
النَّقْيُّ وَالإِثْبَاتُ وَهُوَ الْمَا ثُورُ  
عَنْ مُتَقَدِّمِهِمْ۔

وَصَفَّتُمْ أَنْ يَتَهَزَّ فِرْصَةً  
مِنَ التَّشْوُيُّشَاتِ الْخَارِجِيَّةِ  
عَالَاسِتَمَاعَ إِلَى أَحَادِيثِ النَّاسِ  
وَالدَّاخِلِيَّةِ كَاجْوَرِ الْمُفَرْطِ  
وَالْغَضَبِ وَالْأَلَمِ وَالشَّتِيءِ الْمُفَرْطِ  
ثُمَّ يَذَكُّرُ الْمَوْتُ وَيَحْضُورُ بَيْنَ  
يَدَيْنِي وَيَكْتَنِعُ فِرَارُ اللَّهِ تَعَالَى  
مِمَّا صَدَرَ مِنْهُ مِنَ الْمُعَاصِي  
ثُمَّ يَقُولُ شَفَنِي كُو وَيُعْمِلُ عَيْنِي كُو

دولوں آنکھوں کو بند کرے اور دم کو  
اپنے پیٹ میں جس کرے اور دل سے  
کہہ لادا اس کو اپنی ناف سے داہتی طرف  
نکالے اور کھپچے یہاں تک کہ اپنے موذھے  
تک پہنچے پھر موذھے کو سر کی طرف  
چھکا دے اور ہلا دے اور کہہ اللہ پھر  
ضرب لگا دے اپنے دل میں سختی سے الادھلہ کی۔

**ف**- مصنف قدس سرہ کے بھائی حضرت شاہ اہل المثل نے چار باب میں فرمایا  
کہ میادی سلوک میں اسم ذات ہے ہر روتبارہ ہزار یار اور نقی اور اثبات ہر ایک ایک  
ہزار ایک یار موالیت کرنا آثار عجیب اور غریب کامثر ہے۔

نقشبندیہ نے فرمایا کہ حسین نفس  
یعنی دم روکنے کی عجیب خاصیت ہے بلن  
کے گرم کرد یتنے اور جمعیت عزیمت اور عشق  
کے ابعارتے اور دوسارس کے قطع کرنے  
میں اور بت در ترجیح انڈک انڈک حسین دم  
کی مشق کرتے تاؤں پر گراں نہ ہو جاوے اور  
خشکی کی بیماری نہ پیدا ہو جاوے اور حسین  
دم سے حسین غیر مقطر مراد ہے جس کی نوبت  
حصر نفس تک نہ پہنچے تو نقشبندیہ کے  
حسین دم میں اور جس کو جو گی بتاتے  
ہیں فرق بعید ہے۔

**ف**- مصنف قدس سرہ نے فرمایا۔ سیاری  
حاشا کہ اکابر رہ جو گیہ روند  
اثبات مقالاتِ زیابین بنند

وَيَخْبُسْ نَفْسَهَا فِي بَطْنِهِ وَيَقُولُ  
بِالْأَقْلَبِ لَا يَخْرُجُ هَا مِنْ مُوْتَهِ  
إِلَى الْأَيْمَنِ وَيَمْدُدْهَا حَتَّى يَصِلَ  
إِلَى مَنْكِبِهِ ثُمَّ يُحَرِّكَ مَنْكِبَةَ  
إِلَى رَأْسِهِ فَيَقُولُ إِلَهَ ثَمَّ  
يَضْرِبُ فِي قَلْبِهِ بِالشَّدَّ  
إِلَّا اللَّهُ -

قَاتُلُوا الْحَبَسِ النَّفْسِ خَاصِيَّةً  
عَجِيْبَةً فِي سَخْنِيْنِ الْمُبَاطِنِ وَجَمِيعِ  
الْعَزِيْمَةِ وَهِيجَانِ الْعَشْقِ  
وَقَطْعِ أَحَادِيْثِ النَّفْسِ وَ  
يَتَدَدَّدُجَرْجِيْنِ الْحَبَسِ لِلْعَلَّةِ يَتَقْوِلُ  
عَلَيْهِمَا وَأَمْرَادُ الْحَبَسِ غَيْرُهُمْ  
الْمُفَرَّطُ فَبَيْنَهُ وَبَيْنَ مَالِيْمَرْيَهِ  
الْجُوْكِيَّةُ بَوْنٌ يَأْتُنَ -

ہیں نفس است اُنچے نشانش بدینہ  
اور ہیں دم کے مانند شمار طاق کی بھی  
عجیب خاصیت ہے تو اول اسی کلمہ توحید  
کو ایک بار ایک دم میں کہے پھر تین بار ایک  
دم میں کہے اسی طرح درجہ بدرجہ چند روز کی  
مشق میں اکیس بار تک پھونچے طاق عدد  
کی مراغات کے ساتھ رینی اول بار ایک بار اور  
دوسرا بار تین بار اور تیسرا بار پانچ بار اور  
چوتھی بار سات بار علی ہذا القیاس ۲۰

اور شرط اعظم نقی و اثبات کے ذریں  
ملاحظہ کرتا ہے نقی معبودیت یا نقی مقصودیت  
یا نقی وجود کا غیر اللہ تعالیٰ سے اور اثبات  
معبدیت وغیرہ کا حق تعالیٰ کے واسطے بدرجہ  
تاكید اور اجماع خاطرہ اُس طرح جیسے ل  
میں خطرات اور بالوں کے خیالات گھومتے  
پھرتے ہیں۔

اور جو شخص کہ اکیس بار تک پھونچا  
اور اُس کے واسطے جذب یعنی کشش ربانی  
اور خدا کی طرف گردش باطن کا دروازہ گھلا  
تو اُس کو اُس کے اسم کی مشغولی واجب ہوئی  
اور لفڑت اشغال دیگر سے لازم آئی توجہ یہی  
کہ وہ معلوم کرے کہ اس کا عمل مقبول نہ  
ہوا تو پیش رو طرز مذکورہ اُس کو پھر از سر تو

ہیں نفس و حصر نفس دار دفرق  
وَكَذِيلَةٌ لِعَدْدِ دَائِنُوتُر  
خَاصِيَّةٌ عَجِيْبَةٌ فَيَقُولُ أَوَلَّا  
هَذِهِ الْحَكْلِمَةُ مَرَّةٌ فِي نَفْسٍ  
وَاحِدَةٌ تُشْمَ يَقُولُ شَلَّتْ  
مَرَّاتٍ فِي نَفْسٍ وَاحِدَةٌ هَلْكَنَا  
يَتَدَرَّجُ هَنَى يَصِلُ إِلَى أَحَدٍ وَّ  
عِنْتُرِينَ مَعَ الْمُرَاعَاتِ عَلَى  
عَدَدِ الْوَتَرِ۔

وَالشَّرْطُ الْأَعْظَمُ مُلَاحَظَتُهُ  
الْمُعْبُودِيَّةُ أَوِ الْمُقْصُودِيَّةُ  
أَوِ الْوُجُودِيَّةُ مِنْ عَيْرِ اللَّهِ تَعَالَى  
وَإِثْبَاتُهَا لَهُ تَعَالَى عَلَى وَجْهِ  
الثَّائِكَيْدِ وَاجْتِمَاعِ الْخَاطِرِ لَكَمَا  
يُدُورُ فِي النَّفْسِ مِنَ الْخَطَرَاتِ  
وَالْحَادِيَّةِ۔

وَمَنْ يَلْعَبْ إِلَى إِحْدَى وَعَشْرِينَ  
مَرَّةً وَلَمْ يَنْفَتِهِ لَهُ بَابٌ مِنْ  
الْجَذَبِ وَالْفِرَارِ الْبَيْطِينِ إِلَى  
اللَّهِ تَعَالَى وَجَبَ الْإِشْتِغَالُ  
بِاسْمِهِ وَالنَّفْرَةُ عَنِ الْإِشْغَالِ  
الْأُخْرَى فَلَيُعْرِفَ أَنَّ عَمَلَهُ  
لَمْ يُقْبِلْ فَلَيُسْتَأْنِفْ بِهِذِهِ

تین سے شروع کرنا چاہئے الکیس یا رتک۔

اور مجملہ ذکر کے اثبات مجرد ہے لیکن فقط اللہ کا لفظ ذکر کرے یہ دونوں نفی اور اثبات وغیرہ کے اور گویا کہ یہ ذکر مقدمین نقشبندیہ کے نزدیک نہ خفا اُس کو تو خواجہ محمد باقی نے یا ان کے کسی قریب العاصر نکالا ہے واللہ اعلم۔

ف۔ مولانا نے فرمایا کہ اثبات مجرد شریعت میں بھیں ثابت نہیں اس واسطے کہ ذات بحث کا تصور عالم کو ممکن نہیں بلکہ شرع میں اسم ذات بعض صفات یا بعض حامد کے ساتھ یا بعض ادعیہ کے ساتھ وارد ہوا ہے۔

میں اپنے والد مرشد سے سُنا فرماتے تھے کہ نفی اور اثبات سلوک کے واسطے نفید ہے اور اثبات مجرد جذب اور کشش کے واسطے زیادہ تر نفید ہے۔ اور طریقہ اثبات مجرد کا یہ ہے کہ

اللہ کے لفظ کو اپنی ناف سے بشدت تمام نکالے اور اُس کو کھینچنے یہاں تک کہ اس کے دماغ کی جھلی تک پہنچنے جس دم کے ساتھ اور اندر اندر ک زیادہ کرتا جاوے۔ یہاں تک کہ بعض نقشبندی ایک دم میں اس کو ہزار یا رہتھی ہیں اور رابطہ میں نے ایک عورت کو جو

اَشْرُوطٌ مِّنَ الْثَّلَاثَةِ إِلَى  
رَاحِلَةٍ وَعَنْتُوْيُّنَ -

**طَرِيقَةُ اثِيَّاتِ مُجَرَّدٍ** | وَمِنْهُ الْأُثِيَّاتُ  
اَمْجَرَدُ كَا اَثِيَّةٍ لِكَمْ يَكُونُ عِنْدَ  
اَمْتَقَدٍ مِّنْ وَإِنَّمَا اسْتَخَرَجَهُ  
خَوَاجَةُ مُحَمَّدٌ بَاقِيَّاً اَوْ مَنْ  
يَقْرَبُ وَمِنْهُ الرَّزَّمَانُ وَاللَّهُ اَعْلَمُ

سَوْحَثُ سَيِّدِي الْوَالِدَةِ  
يَقُولُ النَّفِيُّ وَالْأُثِيَّاتُ اَقْيَدُ  
لِلشُّلُوْجِ فَالْأُثِيَّاتُ اَمْجَرَدُ  
اَقْيَدُ لِلْجَدْبِ -

وَصِفَتَهَا اَنْ يُخْرِجَ لَهُظَةً  
اَللَّهُ مِنْ سُرَرِتِهِ بِالشَّدِّ الشَّامِ  
وَيَمْدَدُ هَاخَتِي يَصِلُّ إِلَى اُمَّ دِمَاغِهِ  
مَعَ الْحَبْسِ وَالْتَّدْرِيجِ فِي الزِّيَادَةِ  
هَاخَتِي اَنَّ مِنْهُمْ مَنْ يَقُولُهَا فِي  
نَقَسٍ وَاجِدُ الْفَمَرَّةِ وَقَدْ رَأَيْتُ  
اَمْرَأَ اَنْ مِنْ مُخْلِصَاتِ سَيِّدِي  
الْوَالِدِ تَقُولُهَا اَلْفَمَرَّةِ فِي

والدر کے مریدوں سے سچی دیکھا کہ اسم ذات  
کو ایک دم میں نہ رہا بلکہ حقیقتی اور اس  
سے اکثر بھی۔

اور میں نے اپنے والد مرشد سے سُنا  
اپنا حال نقل فرماتے تھے کہ ابتدائے  
سدیک میں نقی اور اثبات کو ایک دم میں  
دو سو بار کہتے تھے واللہ اعلم  
اور دوسرا طریقہ وصول الی  
اللہ کا مراقبہ ہے۔

**حقیقت مرافقہ بوجہ تمول** | مصنف قدس سر نے حاشیہ منہبیں فرمایا کہ حقیقت  
مرافقہ یو جہیکہ شامل جمیع افراد آن باشندہ نہ است کہ توجہ قوت درا کہ باقبال تمام یو کے  
صفات حضرت حق نمودن یا یسوئے حالت انفکاک لئے روح از جسد تا مشل آن تا انکہ  
عقل و وہم و خیال و جمیع حواس تابع آن توجہ گردد و اپنے محسوس نیست بنزلہ محسوس  
نصب العین گردد۔

اور طریقہ مرافقہ کا یہ ہے کہ دم کو  
بند کر کے ناف کے نیچے تھوڑا سا پھر اپنے  
جمیع حواس مدرک سے متوجہ ہو معنی مجرد  
بسیط کی طرف جس کو شخص اللہ کے نام  
بولنے کے وقت تصویر کرتا ہے ولیکن ایسے  
لوگ کمتر ہیں جو اس معنی بسیط کو لفظ سے  
خالی کر سکیں تو طالب کو کو شش کرے اس

نَفْسٍ وَاحِدٍ وَأَكْثَرُ مِنْ  
ذَلِكَ أَيْضًا۔

وَسَمِعْتُ سَيِّدِي الْوَالِدَ  
قُرْدَسِ سِرْرٌ كَيْحَكِي عَنْ نَفْسِهِ  
أَنَّهُ كَانَ فِي الْمِدَائِيَةِ يَقُولُ  
النَّفْسُ وَالْإِثْبَاتُ فِي نَفْسٍ وَاحِدٍ  
مَيَّاْتِيْ مَرَّةً وَاللَّهُ أَعْلَمُ۔  
وَثَا نِيْهَا الْمُرَاقِبَةُ۔

**طریقہ مرافقہ بسیط** | وصفہ اُن  
يَحْكُمُ النَّفْسَ مَحْكُمَ السُّرُّ وَحْبَسًا  
يَسِيرُ أَثْمَمْ يَتَوَجَّهُ بِمَجَامِعِ  
إِذْ رَأَكَهُ إِلَى الْمُعْنَى الْمُجَرَّدِ الْبَسِيْطِ  
أَنَّهُ ذُيْ يَتَصَوَّرُهُ كُلُّ أَحَدٍ عَنْهُ  
إِطْلَاقِ اسْمِ اللَّهِ وَلِكُنْ قَلَّ مَنْ  
يَجِدُهُ كَعَنِ الْفَفْظِ فَلَيُحْتَمِدُ

معنی بیسٹ کو الفاظ سے جدا کرے اور اُس کی طرف متوجہ ہو بلکہ احمدت خطرات اور التفات ماسوے اللہ کے اور بعضی لوگوں سے اس قسم کا ادراک نہیں ہو سکتا ہے سو بعض مشائخ توایس شخص کو اس طرح کی دعا یاتا تھے ہیں اور طریقہ اُس دعا کا یہ ہے کہ ہمیشہ دل سے کیا کرے یوں کہے اے رب تو ہمی میرا مقصود ہے میں بیزار ہوایا تیری طرف تیرے ماسوے اور مانند اس کے کوئی اور مناجات کرے اور بعض مشائخ شخص مذکور کو خلاۓ مجرد یا نور بیسٹ کے خیال کرنے کو فرماتے ہیں تو طالب اس تھیں سے توجہ مذکور کی طرف بتدریج پھوٹ جانا ہے۔

هذا الطَّالِبُ أَنْ يُجَوِّدَ هذَا  
الْمَعْنَى عَنِ الْفَاظِ وَيَتَوَجَّهَ  
إِلَيْكُمْ مِنْ غَيْرِ مَرْأَةٍ حَمَّتِ الْحَطَرَاتِ  
وَالشَّوَّجُرَاتِ الْغَيْرَةِ مِنَ  
النَّاسِ مَنْ لَا يُمْكِنُهُ هذَا  
الشَّحْوَرَةَ إِلَادَارَالِ فَيَمْنَ  
الْمَسَايِّخَ مَنْ يَا مُكْرِمَثَ هذَا  
يَا لَدُعَاءَ وَصَفَّةَ أَنْ لَا يَرَأَ إِلَيْهِ  
يَدُعُوا لَهُ يُقْلِبُهُ يَقُولُ يَارَبِّ  
أَمْتَ مَقْصُودِيْ قَدْ تَبَرَّأْتِ  
إِلَيْكَ عَنْ كُلِّ مَاسِوَاتِ  
وَنَحْوَ دِيلَكَ مِنَ الْمُنَاجَاتِ  
وَمِنْهُمْ مَنْ يَا مُكْرِمَةً يَتَخَيَّلُ  
الْخَلَدَةَ الْمُجَرَّدَةَ وَالنُّورُ الْبَسِيطُ  
فَيَتَدَرَّجُ الطَّالِبُ مِنْ هذَا  
الْتَّخَيَّلِ إِلَى الشَّوَّجُرَةِ الْمَذَكُورِ۔

مترجم کرتا ہے خلائے مجرد سے یہ مراد ہے کہ سارے عالم کے مکان کو جمیع احجام سے غالی تصور کرے اور نور بیسٹ سادہ روشنی سے عبارت ہے۔ دُشَائِثُهَا الرَّالِطُشَّشَشِ شَشِیْخُ اور تیرا طریقہ وصول الی اللہ کا رابطہ اور اعتقاد کامل بہم پھونچانا ہے اپنے مرشد کے ساتھ۔

ف۔ مولانا نے فرمایا حق یہ ہے کہ سب را ہوں سے یہ راہ زیادہ قریب تر ہے گا ہے مریدیں قابلیت نہیں ہوتی تو اُس کی مزید محبت سے مرشد اُس میں تصرف کرتا ہے مشائخ طریقت نے فرمایا ہے کہ اللہ کے ساتھ صحبت رکھو سو اگر تم سے نہ

ہو سکے تو ان کے ساتھ صحبت رکھو جو اللہ کے ساتھ صحبت رکھتے ہیں عارف باللہ شیخ  
عبد الرحمن قدس سرہ نے فرمایا کہ مساح طریقت کے کلام کے معنی یہ ہیں کہ پہلے تو سامنا  
کرنا چاہیے کامل بیداری اور ہوشیاری سے جو ایک پرتو ہے تجھی ذاتی کے اظلال سے  
تاکہ تعلق کو نین سے مخلصی حاصل ہو جائے سوا اگر یہ نہ ہو سکے تو ان لوگوں سے تعلق بھم  
پہوچانا چاہیے جو اس پر تو سے مشرف ہوئے ہیں جو اپنے نفس اور علاقت ماسوائے  
نجات پا گئے ہیں اور اس آیت قرآنی میں حکُومُوا مَعَ احْسَادِ قَبِيلَ - یعنی پھول کے  
ساتھ رہو ایک طرح کا اس میں اشارہ ہے رابطہ مرشد کا اگر مرشد کامل شہود ذاتی کا  
حاصل ہو تو اس کی توجیہ سے انک زمانے میں وہ حاصل ہوتا ہے جو سالہ ما سال کی محنت  
میں حاصل نہیں ہوتا اور کیا خوب کہا ہے۔ شعر -

آنکہ پر تیریز یافت یک نظر اشمس دین

طعنة زند برد به سخرہ کند برچلہ

اور رابطہ مرشد کی شرط یہ ہے کہ مرشد  
قوی التوجہ ہو یادداشت کی مشقِ ذاتی رکھتا  
ہو پھر جب لیسے مرشد کی محیت کرے تو اپنی  
ذات کو ہر چیز کے تصوراً درخیال سے خالی  
کر دے سو اس کی مجت کے اور اس کا منتظر  
رہے جس کا اس کی طرف سے فیض آوے  
اور دلوں آنکھیں بند کر لے یا ان کو ہول  
دے اور مرشد کی دلوں آنکھوں کے بیچ میں  
تنی رگاوے پھر جب کسی چیز کا فیض آوے  
تو اس کے پچھے ڑپ جاوے اپنے دل کی مجعت  
سے اور چاہیئے کہ اس فیض کی حافظت کرے  
اور جب مرشد اس کے پاس نہ ہو تو اس

وَشَرُطُهَا أَن يَكُونَ  
الشَّيْخُ قَوِيُّ التَّوْجِهِ  
دَائِمًا الْيَادَدًا شَتَّى  
فَإِذَا صَحَّةَ خَلِيٍّ نَفْسَهُ  
عَنْ كُلِّ شَيْءٍ إِلَّا حَبَّتَهُ  
وَيَنْتَظِرُ لِمَا يُفِيضُ  
مِنْهُ رُؤْيَيْصُ عَيْنَيْهِ  
أَوْ يَفْتَحُهُمَا وَيَنْظُرُ  
عَيْنَيِ الشَّيْخِ فَإِذَا  
أَفَاضَ شَيْئٌ فَلَيَسْعِدُ  
بِمَجَامِعِ تَذْهِبِهِ وَالْيَحْافِظُ  
عَلَيْهِ وَإِذَا عَابَ الشَّيْخُ

کی صورت کو اپنیا دنوں آنکھوں کے درمیان  
خیال کرتا ہے بطريق صحبت اور تعظیم کے تو اس  
کی خیال صورت وہ فائدہ دے گی جو اس کی  
صحبت فائدہ دیتی تھی۔

عَنْهُ يَخْيِلُ صُورَتُهُ، بَيْنَ  
عَيْنَيْهِ يَوْضُفُ الْمَحَبَّةُ وَ  
الشَّعْطِيمُ فَتَفَقَّدُ صُورَتُهُ،  
مَا تَفَقَّدُ صُحْبَتُهُ.

**ف۔** مولانا نے فرمایا مرشد کی شرط یہ ہے کہ واصل بمقام مشاہدہ ہوا اور نورانی  
بے تخلیات ذاتیہ ہو جیں کے دیکھنے سے ذکر کا فائدہ حاصل ہو بکوجب اس حدیث صحیح کے  
هُمُ الَّذِينَ إِذَا رُؤُوا إِذْ كَرَّ اللَّهُ - یعنی اولیاء اللہ وہ ہیں جن کے دیکھنے سے خدا  
یاد پڑے اور جن کی صحبت فوائد صحبت کے مفید ہو بکوجب اس حدیث کے هُمُ جُلُسَاءُ  
اللَّهِ کے اولیاء الرَّحْمَةِ جلیس ہیں خدا کے اور بمقتضائے اس حدیث معمدؐ کے هُمُ قَوْمٌ  
لَا يَشْفَقُ جَلِيلُهُمْ یعنی اولیاء الرَّحْمَةِ ایسی قوم ہے جن کا جلیس اور ہم صحبت بدیخت ہیں ہوتا  
متوجه کرتا ہے خواجہ نقشبند رحمۃ اللہ علیہ تے بکوجب احادیث مذکورہ کے دلی  
کی علامت بتائی اس قول میں۔

### ساباً عی

باہر کے نشستی و نشر جمع دلت وز تو ز میں صحبت آب و گلت  
ز نہار ز صحبت گریزان میا ش ورنہ نہ کندر و روح عزیزان بجلشت  
خلاصہ یہ ہے کہ جس کی صحبت سے دنیا سرد ہوا اور سر طرف سے دل ٹوٹ کر  
حضرت حق سے متعلق ہو جاوے تو اس کی صحبت اور صحبت اکسیر اعظم ہے اور جب  
دنیا دل سے منقطع ہوئی تو تضییع اوقات ہے اس کی صحبت سے تنہائی بہتر ہے۔  
لپس واجب ہے کہ غلو عوام پر دھوکا نہ کھاوے ہر شیخ سے بیعت نہ کر لے بلکہ طریقت  
کی بیعت اس مرشد کامل مکمل سے کرے جس کی ولایت کی علامات ظاہر اور بیہمی  
مولوی روم علیہ الرحمۃ نے فرمایا ہے۔ **شعر**

اے بسا ابلیس آدم روئے ہست  
لپس بہر دستے نشا ید داد دست

اعتقاد اور محبت مرشد کی عمدہ چیز ہے لیکن افراط اور تفریط ہر امر میں معیوب ہے  
ایسی افراط بھی بہتر نہیں جس میں صورت پرستی کی نوبت پہنچے اور شریعت محمدیہ کی  
مخالفت ہو جاوے حق تعالیٰ ہر امر میں صراط مستقیم پر قائم رکھئے آئیں۔

اور والد مرشد سے میں نے سفارتے  
تھے سالک پرواجب ہے کہ جب کسی شکل  
اور ہمیت پر ہوا دراؤں کو اس بات سے  
کوئی حال حاصل ہو اُس شکل کو نہ بدل  
ڈالے لیں اگر کھڑا ہو تو نہ بیٹھے اور اگر  
بیٹھا ہو تو کھڑا نہ ہو جاوے۔

اور بعض وہ مشائخ ہیں جو سالک  
کو بتاتے ہیں دل میں اسم اللہ کو سونے سے  
لکھا ہو اخیال کرنے کا۔

اور والد مرشد سے میں نے سفارتے  
تھے کہ مجھ کو خواجہ ہاشم بخاریؒ نے اسم ذات  
کے لکھنے کو فرمایا اور میں دس برس کا تھا میں  
نے اس کے لکھنے کی کثرت کی اور اس کی تحریر  
میں نے اپنے دل میں جمالی یہاں تک کہ ایک  
کتاب کے لکھنے میں مشغول تھا تو اسی ذات  
کو میں یقین رچا درقوں کے لکھ گیا اور مجھ کو  
کچھ خبر نہ ہوتی۔

ف - مولاناؒ نے فرمایا کہ میں نے مصنف قدس سرہ سے سنا کہ کتاب مذکور  
ملا عبد الحکیم سیالکوٹی کا حاشیہ تھا شرح عقائد کے حاشیہ خیالی پر۔

سِعْتُ سَيِّدِيَ الْوَالِدِ  
يَقُولُ يَحْبُّ عَلَى الشَّالِكِ إِذَا كَانَ  
عَلَى هَدْيَةٍ وَ حَصَلَ لَهُ شَكْنَىٌ  
مِنْ هَذِهِ الْمَعْنَى أَنَّ لَا يُعَيِّرَ  
تِلْكَ الْهَيَّةَ فَإِنْ كَانَ قَائِمًا  
لَمْ يَفْعُدْ وَ إِنْ كَانَ قَاعِدًا  
لَمْ يَقْمُ -

وَ مِنْ الْمُشَائِخِ صَنَعَ يَامِرُ  
يَتَعَيَّلُ اُنْقَلِبَ مَكْتُوْبًا عَلَيْتُمْ  
اسْمُ اللَّهِ بِالْذَّهَبِ -

سِعْتُ سَيِّدِيَ الْوَالِدِ يَقُولُ  
أَمْرَنِي حُواجَرَاهَا شَمْ اِلْخَارَىٌ  
بِكِتَابَةِ اسْمِ الدَّاتِ وَ أَنَا أَبْنُ  
عَشْرَ سَنِينَ فَالْكُثُرُ مِنْهَا وَ  
أَحَدُثُ بِحَمَامِقِ قَدْبِيٍّ حَتَّىٰ إِنِّي  
كُنْتُ مَشْغُولًا بِكِتَابَةِ كِتَابٍ  
فَلَكَتَبْتُ اسْمَ الدَّاتِ عَلَى لَحْوِ مِنْ  
أَثْرَبَعَةِ أَدْرَاقٍ وَ مَا شَعْرُتُ -

اور والد مرث سے میں بنے سُنا فرماتے  
تھے کہ میں نے خواجہ خرد یعنی خواجہ محمد باتی  
کو دیکھا کہ اپنے انگوٹھے سے اپنی چاروں  
انگلیوں پر کچھ لکھتے تھے اپنی نشست اور  
بات کرنے اور سب کاموں میں تو میں نے  
اُن سے پوچھا تو فرمایا کہ میں نے اس کم ذات  
ایتنے سلوک میں لکھا تھا اور اب جھکو  
ایسی عادت ہو گئی ہے کہ میں اُس کے چھوڑتے  
پر قادر نہیں ہوں واللہ اعلم۔

اور مشائخ نقشبندیہ کے چند  
اصطلاحات ہیں جن پر ان کے طریقے کی  
بنائے ہیں۔ بعضی اصطلاحوں میں تو ان  
ہی اشغال مذکور کی طرف اشارہ ہے اور  
بعضی ان کی تاثیر کی شرطوں پر توہم کو ان  
کا ذکر کرنا چاہیے۔

- (۱) ہوش دردم (۲) نظر بر قدم (۳) سفر در وطن (۴) خلوت در الجنم (۵) یاد کرد  
(۶) بازگشت (۷) نگہداشت (۸) یادداشت  
تو یہ آٹھ کلمات خواجہ عبدالحالق غدوانی  
سے منقول ہیں اور ان کے بعد تین اصطلاحیں  
خواجہ نقشبند سے مردی ہیں (۹) دقوف  
زمانی (۱۰) وقوف قلبی (۱۱) وقوف عذری۔

وَسِعْتَهُ يَقُولُ رَأَيْتُ خَوَاجَةَ  
خَرْدَمِيلَتُبْ يَا بِهَا مِيرَغَلَى أَصَابِعِ  
الْأَرْجُعِ شَيْئًا فِي مَجْلِسِهِ وَكَلَامِهِ  
وَشَابِيهِ كُلِّهِ قَسَالْتُهُ فَقَالَ  
كَتَبْتُ إِسْمَ الدَّاهِرِ فِي بِدَائِيْتِرِ  
أَمْرِيْ وَصَارَتْ دَيْدَنَا  
لَا سَتَّابِعُ الْإِنْقِلَاعَ عَنْهَا  
وَاللَّهُ أَعْلَمُ۔

**کلمات نقشبندیہ** | **وَلِلنَّقْشِبَنْدِيَّةِ**  
كُلِّيَّاتٌ عَلَيْهَا بَنَاءً طَرِيقَتِهِمْ  
بَعْضُهَا إِشَارَةٌ إِلَى هَذِهِ الْأَسْعَافِ  
وَبَعْضُهَا عَلَى شُرُودِ طَرِيقَتِهِمَا  
فَلَنَذُكُرُهَا۔

هوش دردم نظر بر قدم  
سفر در وطن خلوت در الجنم  
یاد کرد یا زگشت نگهداشت  
یادداشت فهدیدہ هی المآلورۃ  
عن خواجہ عبد الحارق  
العجمد والی و بعدها ثلاثة  
ما شورہ عن الخواجہ نقشبند  
وقوف زمانی و فوق قلبی  
وقوف عذری

تو ہوش دردم کے معنی ہو شیاری اور بیماری ہے ہر دم کے ساتھ تو ہمیشہ بیدار اور مجس رہے اپنی ذات سے ہر ساس میں کہ وہ غافل ہے یا ذاکر اور یہ طریقہ ہے بتدریج دوام حضور کے حاصل کرنے کا اور اس طرح کی ہو شیاری بیندی کے واسطے مخصوص ہے پھر جب آگے بڑھے اور سلوک کے درمیان میں آؤتے تو چائے کھون کرتا رہے اپنی ذات کا تھوڑی تھوڑی مدت میں اس طرح کتمان کرے ہر ساعت کے بعد کہ اس ساعت میں غفلت آئی یا نہیں سوا اگر غفلت اگئی ہو تو استغفار کرے اور آئندہ کو اس کے چھوڑنے کا ارادہ کرے اسی طرح مدام شخص کرتا رہے یہاں تک کہ دوام حضور کو پہنچ جاوے اور یہ پچھلے طریقہ کی ہو شیاری مسمی یو قوف زبانی ہے اس کو خواجه نقشبند نے استخراج کیا اس واسطے کے اخنوں نے معلوم کیا کہ متوجہ ہونا علم العالم کی طرف یعنی دالست کو دریافت کرنا ہر دم میں سائک متوسط کے حال کو پریشان کرتا ہے اس کے مناسب توازن از مقام ہے توجہ الی اللہ میں اس طرح پر کہ اس کو اپنے متوجہ ہونے کی دالست میں مزاجم حال نہ ہو۔

**ہوش دردم** امما ہوش دردم فَمَعْنَاهُ التَّيْقِظُ فِي كُلِّ نَفْسٍ فَلَا يَرَى إِلَّا مُتَيَّقَظًا مُتَحَصِّصًا عَنْ نَفْسِهِ فِي كُلِّ نَفْسٍ هَلْ هُوَ غَافِلٌ أَوْ ذَاكِرٌ هَذَا أَطْرِيقُ التَّدْبِيرِ يُجَرِي إِلَى دَوَامِ الْحُضُورِ وَهَذَا الْمُبْتَدِي فِي فَرَادَ الْوَسْطِ فِي السُّلُوكِ فَلَيْكُنْ مُتَفَحِّصًا عَنْ نَفْسِهِ فِي كُلِّ طَالِفَةٍ مِنَ الرَّزْمَانِ مِثْلُ أَنْ يَتَامَّلَ بَعْدَ كُلِّ سَاعَةٍ هَلْ دَحْلَثَ عَلَيْهِ فِيهَا غَفْلَةٌ أَوْ لَا فَإِنْ دَحْلَثَ غَفْلَةٌ إِسْتَغْفَرَ وَعَزَمَ عَلَى تَرْكِهَا فِي الْمُسْتَقْبَلِ وَهَذَا أَحَدُّهُ يَصِيلُ إِلَى الدَّوَامِ وَيُسَمِّي هَذَا الْأَخْيَرُ بُوقُوفِ زَمَانِيٍّ وَاسْتَخْرَجَهُ خَوَاجَهُ نَقْشَبَنْدٌ لِمَارَایِ أَنَّ التَّوَجُّهَ إِلَى عِلْمِ الْعِلْمِ فِي كُلِّ نَفْسٍ يُشَوِّشُ حَالَ الْمُتَوَسِّطِ فَإِنَّمَا الْلَا لِقَنْ يِهِ الْإِسْتَغْرَاقُ فِي التَّوَجُّهِ بِرَأْيِ اللَّهِ كَيْنَتْ لَا يُزَاحِمُ عِلْمُ هَذَا التَّوَجُّهِ.

**ف مترجم کہتا ہے** ہر دم کا محاسبہ عبارت ہے ہوش درم سے سویہ مبتدی کے مناسب ہے نہ متوسط کے اور قدرے مدت کا محاسبہ جس کا نام و قوف زمانی ہے لائق برتبہ متوسط ہے مولانا نے فرمایا کہ وقوف زمانی کو صوفیہ<sup>۱۲</sup> محاسبہ کہتے ہیں۔ حدیث میں وارد ہے کہ ہوشیار وہ شخص ہے جس نے اپنے نفس کو دبایا اور ما بعد موت کے واسطے عمل کیا اور امیر المؤمنین عرف فاروق نظریہ میں فرمایا کہ اپنی جاتوں کا محاسبہ کرو قبیل اس کے کہ تم سے حساب لیا جاوے اور ان کو وزن کرو قبیل اس کے کہ وزن کے جاویں اور مستعد ہو جاؤ عرض ابکر کے واسطے یعنی خدا کا سامنا جو قیامت میں ہو گا اُس دن تم سامنے کئے جاؤ گے تمہاری کوئی چیز نہ چھپ سکے گی۔

اد نظر بقدم سے تو یہ مراد ہے کہ سالک پرواجب ہے کہ اپنے چلنے پھرنے کے وقت کسی چیز پر نظر نہ ڈالے سوا کے اپنے قدم کے اور نہ اپنے پیٹھنے کی حالت میں دیکھے مگر اپنے آگے اس واسطے کے نقوش مختلف کا دیکھنا اور تجھب انگریز نگوں کا نظر کرنا سالک کی حالت کو بلگاڑ دیتا اور اُس سے روکتا ہے جس کی وہ طلب میں ہے اور حکم نظریں ہے لوگوں کی آداؤں اور ان کی یاتوں کی طرف کان لگانا اپنے والد مرشد سے میں نے شنا فرماتے تھے

فَمَعْنَاهُ أَنَّ السَّالِكَ يَجْبُ عَلَيْهِ  
أَنْ لَا يَنْظُرَ فِي حَالٍ مَشْبِهٍ إِلَّا  
إِلَى قَدَمِيْهِ وَلَا فِي حَالٍ قَعُودٍ  
إِلَّا بَيْنَ يَدَيْهِ فَإِنَّ النَّظَرَ إِلَى  
النُّقُوشِ الْمُخْتَلِفَةِ وَالْأَذْوَانِ  
الْمُعْجِيَّةِ لِيُقْسِدُ عَلَيْهِ حَالَهُ  
وَيَدْنَعُهُ مِمَّا هُوَ سَيِّدِلِهِ وَفِي  
حُكْمِهِ الْإِسْتِمَاعُ إِلَى أَصْنَوَاتِ  
النَّاسِ وَأَحَادِيْثِهِمْ سَيْمَعُتْ  
سَيِّدِيَ الْوَالِدَيْقُولُمْ هَذَا

اہ اصل سند یا سے کی یہ آئیہ کریمہ ہے سورہ حشر کی و لتنظر نفس ماقدماً ملت بعیداً  
ادری حدیث شریف بھی اللہ سے من و ان نفساً و عمل لما بعد اس مو<sup>ذاتاً</sup>  
والاعاج من اتبع نفساً و تمنی على الله - ۱۳

کہ یعنی نظر کو نیچے رکھنا بہ نبیت مبتدا  
کے ہے اور منتهی پر تو واجب ہے کہ  
تمال کرے اپنے حال میں کہ دکس بنی  
کے قدم پر ہے اس واسطے کہ یعنی اولیاً  
ستید المرسلین محمد علیہ السلام اصلوۃ والسلام  
کے قدم پر ہوتے ہیں اور ان کو پوری  
جامعیت کمالات کی حاصل ہوتی ہے  
اور بعض ولی موسیٰ علیہ السلام کے قدم  
پر ہوتا ہے وعلیٰ ہذا الفیاض پھر جب منہنی اپنے  
بیشوا کو پہچان لے تو چاہیئے کہ اس کے  
حالات اور واقعات اپنے بیشوا کے واقعات  
کے ساتھ مناسب ہوں والد اعلم۔

اور سفر در وطن کا تو مطلب نقل  
کرنا ہے صفات بشری خوبی سے صفات  
ملکیتی فاضلہ کی طرف تو سالک پر واجب ہے  
کہ اپنے نفس کا منقص ہے کہ ایسا میں  
کچھ حب خلق باقی ہے پھر جب اس کو جان  
جاوے تو اس تو سے توبہ کرے اور جانے کہ  
یہ برا بیت ہے اس واسطے کہ جو تجھکو خدا سے  
مازد کے وہ فی الواقع تیرا بیت ہے پھر کہے  
لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ لَا إِلَهَ سِر ارادہ  
کرے کہ میں نے فلاں چیز کی محبت کو نفی  
کر دیا اور لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ سے قصد کرے کہ اللہ

بِالسُّبْحَةِ إِلَى الْمُبْتَدَعِي أَمَّا الْمُذْتَهِي  
فَيُحَبُّ عَلَيْهِ أَنْ يَتَامَّلَ فِي حَالِهِ  
عَلَى قَدَمِ أَيِّ نَبْتِي هُوَ إِذْ مِنْ  
الْأَفْرِيَاءِ مَنْ يَكُونُ عَلَى قَدَمِ  
مُحَمَّدٍ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ  
وَلَهُ الْجَامِعَةُ التَّسْمَتُ وَ  
مِنْهُمْ مَنْ يَكُونُ عَلَى قَدَمِ  
مُؤْسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ وَعَلَى  
هَذَا الْقِيَامِ فَإِذَا عَرَفَ  
مَتْبُوعَهُ فَلَمْ تُكُنْ أَحْوَالُهُ  
وَوَاقِعَاتُهُ مُنَاسِبَةً لِّيَوْمِ الْعِيَادَةِ  
مَتْبُوعِهِ وَإِذْ لَمْ يَعْلَمُ -

سفر در وطن | آمّا سفر در وطن  
فِمَعْنَاهُ الْمُتَقَالُ مِنَ الْقِيقَاتِ  
الْبَشَرِيَّةُ الْخَسِيْسَةُ إِلَى الْصِيقَاتِ  
الْمَلِكِيَّةُ الْفَاضِلَةُ فَيُحَبُّ عَنِي  
السَّارِلَاتِ أَنْ يَتَفَحَّصَ عَنْ نَفْسِهِ  
هَلْ فِيهِ بِقِيَةٌ حُبُّ الْخَلُقِ  
فَإِذَا عَرَفَ شَيْئًا مِنْ ذَلِكَ  
اَسْتَأْنَفَ التَّوْبَةَ وَعَلِمَ أَنَّ  
ذَلِكَ صَنْمَمَةٌ ثُمَّ يَقُولُ لَا إِلَهَ  
إِلَّا اللَّهُ يَعْلَمُ نَفْقَيْتُ عَنْ قَلْبِي  
الشَّكُوكُ الْفُلَانِيَّ وَأَثْبَتُ حُبَّ اللَّهِ

کی محبت میں نے اُس کے مقام پر ثابت کردی اور وجہ اس کی یہ ہے کہ غیر خدا کی محبت کی ریگی دل کے اندر بہت چھپی ہوئی ہیں اُن کا نکانا ممکن نہیں مگر کمال تلقی خص اور تلاش سے اور ساک پر واجب ہے کہ تلاش کرے کہ آیا اُس کے دل میں کسی کا حصہ یا کسی کالینہ یا اعتراض موجود ہے تو اُس کو توڑا کرے اس لکھے کی مدد و مدت سے

**ف۔** صدیق اکبر ربی اللہ عنہ نے فرمایا جس نے اللہ کی محبت کا خالص مزہ چکھا تو اُس نے اُس کو طلب دنیا سے باز رکھا اور سب لوگوں سے اُس کو وحشی کر دیا۔

اور خلوت در انجمن کا یہ مطلب ہے کہ دل سے خدا کے ساتھ مشغول رہے اپنے جیج حالات میں پڑھنے میں اور کلام کرنے اور کھانے اور بینے اور چلتے میں تو ساک کو واجب ہے کہ خدا کی طرف متوجہ رہنے کا ملکہ یعنی قوتِ راستہ بھم پہنچاوار ان اشغال مذکورہ کی مشغولی کے وقت خواجہ نقشبند نے فرمایا کہ اسی طرف اشارہ ہے حق تعالیٰ کے قول میں کمر دوہ لوگ ہیں جن کو سوداگری اور خرید و فروخت کر اللہ سے غافل نہیں کرتی۔ مترجم کہتا ہے دل بیار و دست بکار گویا اسی آیت کا ترجمہ ہے بلکہ حق یہ ہے کہ بیاس فقر انشان مذہبیا

مَكَانَةً وَذِلْكَ لِأَنَّ عُرُوقَ  
الْمُحَبَّةِ فِي دَاخِلِ الْقَلْبِ كَثِيرَةٌ  
حَقِيقَةٌ لَا يُنَكِّرُ إِنْ شَخَرَجَ  
إِلَّا بِالْتَّقْصِيرِ الْيَايِعَ وَيَحْبُّ عَلَيْهِ  
إِنْ يَتَفَحَّصَ هَلْ فِي قَلْبِهِ حَسَدٌ  
لَا حِدَادٌ حِقْدَادٌ وَاغْتِرَاضٌ  
فَلِيَكُسُرُ كَمْدَادٌ أَوْمَةٌ هَذِهِ  
الْحَكَلَمَةُ۔

**خلوت در انجمن | امما خلوت**

دِرِ الْجَمِينِ فَمَعْنَا هُنَّ يَتَشَغَّلُونَ  
يُقْلِبُهُ بِالْحَقِيقَ فِي الْأَحْوَالِ كُلُّهُمَا  
مِنْ الْأَذْرَسِ وَالْأَطَلَامِ وَالْأَكْلِ  
وَالشُّرُوبِ وَالْمُتَشَبِّهِ فَيَحْبُّ إِنْ يَكُونَ  
السَّالِكُ مَلَكَتَ التَّوَجُّبِ إِلَى  
الْحَقِيقَ فِي وَقْتِ إِلَيْشَتِغَالِ بِهِذَا  
الْأَشْعَالِ فَإِنْ خَوَاجَهَ تَقْشِيدُ  
وَالْبَيْكِ الْأَشَارَةُ فِي قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ  
رِجَالٌ لَا تُلْهِيَهُمْ تَجَارَةً وَلَا بَيْعًا  
عَنْ ذُكْرِ اللَّهِ بِلِ الْحَقِيقَ أَنَّ التَّوْسِيمَ  
بِزِيَّ اَنْفُقَرَاءِ وَدَوَامِ التَّعْلُقِ  
بِاللَّهِ يَكُونُ غَالِبًا مَظْنَةً لِلرِّيَاءِ

اور ہمیشہ بذکر متعلق خدارہنا اس طرح پر کہ  
لوگوں پر خفیہ نہ رہے اس میں اکثر دکھانے  
اور سُنّت نے کامنٹھے تو بہتر یہ ہے کہ  
وضع اور لباس تو علم اور دیانت اور احتجاج  
فی الطاعات والوں کا ساہہ اور دل ہمیشہ  
حق جل شانہ کے ساتھ رہے چاچ خواجہ  
علی رامیتني ہے نبی مضمون فارسی کی بیت  
میں ادا کیا۔

وَالْسُّمْعَةُ فَالْأَوَّلُ وَإِنْ يَكُونَ الرَّئِيْسُ  
زَيْدُ الْعِلْمِ وَالدِّيَارَةِ وَالْجِهَادِ  
إِلَى الطَّاعَاتِ وَيَكُونُ الْقُلُوبُ مَعَ  
الْحُقْقِ دَائِمًا قَالَ أَخْوَاهُ جَهَنَّمُ إِنْ  
الرَّأْمِيَّةِ بِالْفَاقِرِ سِيَّدَهُ -

### شعر

از دردن شوآشتار و از بردن بیگانه و ش  
ای چنین زیار وشن کم ہی بود اندر جہاں  
یعنی اندر سے آشتارہ اور باہر سے بیگانے کے مانند ایسی پیاری چال کمر  
نہیں جہاں میں۔

ف۔ مترجم کرتا ہے مصنف حقانی نے حق فرمایا کہ اس زمانے میں درج یا کاری  
کے واسطے اس سے بہتر کوئی وضع نہیں یا خدا کے واسطے کے علماء کی وضع اور لباس ختیار  
کرے اور یا حق رہے اکثر عوام کو اُس کے ساتھ عقیدت نہ ہو گی یہی گمان کریں گے  
کہ یہ ملا ہیں کتاب کے کیرٹے ان کو درویشی اور ولایت سے کیا نسبت بخلاف لباس  
فقرا کے یا مطلق ترک لباس کے۔

حکایت۔ ایک شخص نے خواجہ نقشبندی سے پوچھا کہ کاروبار کی عین مشغولی میں  
تو جمالی اللہ رکھنا اور غافل نہ ہونا کیونکہ متصور ہوا اور اس پر کیا دلیل ہے خواجہ علیہ  
الرحمۃ نے اس آیت سے استدلال کیا۔ **بِرَجَالٍ لَا تُلِهِيمُهُمْ بِمَا رَأَوْا لَا يَبْيَحُ عَنْ  
ذِكْرِ اللَّهِ -**

اور یاد کرد سے مراد ذکر اللہ ہے یا بقیٰ

**يَادَ حَرَدَ دَأَمَّا يَادَ كَرَدَ فَمَعَنَاهُ**

واثبات یا بااثبات محسود چنانچہ اس کی تفصیل مذکور ہو گئی۔

**ذکر اللہ تعالیٰ اماماً یا سعی و الایاثات  
او بایلماٹات المحرر کمامر  
تفصیل۔**

ف۔ یاد کرد سے مراد یہ ہے کہ ہمیشہ اس ذکر کو تکرار کرتا ہے جس کو مرشد سے سمجھا ہے یہاں تک کہ حق جل شانہ کی حضوری حاصل ہو جاوے خواجہ نقشبند قدس سرہ نے فرمایا کہ مقصود ذکر سے یہ ہے کہ دل ہمیشہ حضرت حق کے ساتھ حاضر ہے بوصفت محبت اور عظم کے اس واسطے کہ ذکر یعنی یاد رفع غفلت کا نام ہے کذافی الحاشیۃ العزیزیۃ۔

اور بازگشت یعنی رجوع کرتا اور چھرنا اس سے عبارت ہے کہ قدرے ذکر کے بعد تین بار یا پانچ بار مناجات کی طرف رجوع کرے سو یوں دعا کرے اللہ عز و جل سے بحضور دل کے اے میرے رب تو ہی میرا مقصود ہے میں نے دنیا اور آخرت کو چھپڑا تیرے ہی دلستہ اپنی نعمت کو مجھ پر پوکا کرو اور پورا وصال اپنا مجھ کو نصیب فرما والد مرشد قدس سرہ سے میں نے سُنا فرماتے تھے کہ پیر شرط عظیم ہے ذکر میں تو لا اق نہیں کہ سالک اس سے غافل ہواں واسطے کہ جو تم نے پایا اسی کی برکت سے پایا۔

ف۔ مولانا نے فرمایا کہ ذا کر جب کلمہ طیبہ کو دل سے کہے تو اس کے بعد اسی طرح کہے الہی تو ہی میرا مقصود ہے اور تیری رضا میر ام طلوب ہے لیکن اس ذکر سے تو ہی مقصود ہے اس واسطے کہ یہ کلمہ ہر خاطر نیک اور بركات نافی ہے تو دم بدم اخلاص تازہ

**بازگشت | داماً بازگشت**  
فَمَعْنَاهُ أَن يَرْجِعَ بَعْدَ كُلِّ  
طَائِفَةٍ مِّنَ الذِّكْرِ ثُلَثَ مَرَاتٍ  
أَوْ خَمْسَ مَرَاتٍ إِلَى الْمُنَاجَاةِ  
فَيَدْعُو اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ بِمَجَامِعِ  
هِمَّتِهِ يَارَبِّ أَنْتَ مَقْصُودِي  
تَرَكُتُ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةَ لَكَ  
أَتَمِّمْ عَلَى تَعْمَلَكَ وَارْزُقْنِي  
وَصُولَكَ التَّامَ سَعِيتُ سَيِّدِي  
الْوَالِدَ قُدُّسَ سُرُورُهُ يَقُولُ هَذَا  
شَرْطٌ عَظِيمٌ فِي الذِّكْرِ فَلَا يَتَبَغِي  
أَن يَغْفُلَ السَّالِكُ عَنْهُ فَإِنَّا لَمْ  
نَخْدُمَا وَجَدْنَا إِلَّا بِبَرَكَةِ هَذَا.

کر کے ذکر کو خالص کرنا چاہیے تاکہ یاہن ماسوائے حق سے صاف ہو جاوے اور اگر ذکر ایسا اخلاص نہ پادے تو دعاے مذکور کو بطریق تقلید مرشد کیا کرے تو مرشد کی برکت سے اُس کو انشا اللہ تعالیٰ اخلاص حاصل ہو جائے گا اور بازگشت اخلاص حاصل کرنا اس واسطے ذکر میں شرط عظیم ٹھہر اکہ ذاکر کے دل میں وسوسہ آتا ہے سرور خاطر سے تو اس پر مخروہ ہو جاتا ہے اور اُسی کو مقصود ذکر قرار دیتا ہے حالانکہ اُس کے حق میں یہ زہر سے زیادہ مضر ہے۔

اور زنگابدراشت تو عبارت ہے خطرات اور احادیث نفس کے ہانجھے اور دوسرے سے تو سالک کو لائق ہے کہ بیدار اور بیشمار رہے سوکھی خیال اور خطرے کو اپنے دل میں نہ چھوڑ رے کھظور کر کے خواجہ نقشبند رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ سالک کو لائق ہے کہ خطرے کو اُس کے ابتدائے قبور میں روک دے اس واسطے کہ جب ظاہر ہو چکے گا تو نفس اُس کی طرف مائل ہو جاوے گا اور وہ نفس میں اثر کرے گا پھر اُس کا دور کرنا مشکل ہو گا تو یعنی زنگابدراشت طریقہ ہے حاصل کرنے ملکہ خلوٰۃ تحفۃ ذہن کا خطرات اور وساوس کے خظور کرنے سے۔

ف۔ مولانا نے فرمایا کہ خطرے کو ساعت دو ساعت بھی دل میں رکھنا نہ چاہیے بزرگوں کے نزدیک یہ امر ممکن ہے اور اولیائے کاملین کو یہ دولت تازمان دراز حاصل رہتی ہے۔

اور یادداشت تو عبارت ہے توجہ صرف

**زنگابدراشت | وَأَمَّا يَادِهَا شَتَّى**  
 فَهُوَ عَبَارَةٌ عَنْ طَرِيدِ الْخَطَرَاتِ  
 أَحَادِيثِ النَّفَسِ فَيَتَبَعِي أَتَ  
 يَكُونَ اسْتَالِكُ مُتَيَّقَطًا فَلَيَدِعُ  
 خَطَرَةً يَخْطُرُ فِي قَلْبِهِ قَالَ حَوَاجِهُ  
 نَقْشِبَنْدٌ يَكْتَبِي أَنْ يَمْدُدَهَا اللَّالِكُ  
 فِي أَوَّلِ مَا يَظْهَرُ لِإِيمَانِهِ أَذَا ظَهَرَتِ  
 مَالَتِ إِلَيْهَا النَّفَسُ وَأَشَرَّتِهَا  
 فَيَعْسُرُهُ زَوْالُهَا فَهَذَا طَرِيقُ تَحْصِيلِ  
 مَلَكَتِ خُلُوٰۃِ الْمَرْءَہِينَ  
 عَنْ خَطُورِ الْخَطَرَاتِ وَأَحَادِيثِ  
 النَّفَسِ۔

**یادداشت | وَأَمَّا يَادِهَا شَتَّى**

سے جو خالی ہے الفاظ اور تخلیلات سے واجب الوجود کی حقیقت کی طرف اور حق بات یہ ہے کہ ایسا متوجہ رہنا باستقامت حاصل نہیں ہوتا مگر فتنے کے تام اور بقاء کا مل کے بعد واللہ اعلم۔

خلاصہ یہ کہ یادداشت ذات مقدس کے دھیان کا نام ہے جو بلا ذریعے الفاظ اور تخلیلات کے ہو یہ دولت منہیں ایمان ولایت کو البتہ حاصل ہوتی ہے۔ جَعْلَنَا اللَّهُ مِنْهُمْ  
بِرَحْمَةِ أَنْوَسٍ يَعْلَمُ مَا يَعْلَمُونَ۔

اور وقوف زمانی کی تفسیر کو توہم نے ہوش درد میں بیان کیا (یعنی بعد ہر ساعت کے تأمل کرنا کہ غفلت آئی یا نہیں درصیورت غفلت ہتھ عفار کرنا اور آینہ کو اس کے ترک پر ہمہت باندھنا۔)

اور وقوف عددی توعد طاق کی مخالفت کرنے کا نام ہے اور اس کا بیان ہو چکا (یعنی ذکر کو طاق ذکر کرنا ہے) اور وقوف قلبی عبارت ہے اس کے

قلب کی طرف جو بائیں طرف چھاتی کے نیچے موضوع ہے اور حکمت اس توجہ کی لیسی ہے جیسے ضربات کی رعایت میں حکمت ہے مشائخ قادریہ کے تزدیک (یعنی تما پنے غیر کے سوا توجہ نہ باقی رہے اور خطرات بیرونی کا دل میں دخل نہ ہونا بتدرتی خدا ہی میں توجہ مخصوص بوجاوے)

عَنِ التَّوَجُّهِ إِلَيْهِ الظَّوْهُرُ فِي الْمُجَدَّدِ  
عَنِ الْأَنْقَاظِ وَالْخَيْلَاتِ إِلَى  
حَقِيقَتِهِ وَاحِدِ الْوُجُودِ وَالْحَقِيقَةِ  
أَنَّهُ لَا يَكُنْ تَقْيِيمُ إِلَّا بَعْدَ افْتَاءِ  
السَّامِمِ وَالْبَقَاءِ السَّابِعِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ

وَقُوفٌ زَمَانِيٌّ | وَأَمَّا وَقُوفُ  
ثَمَانِيٍ فَقَدْ كُرِنَتِ الْقُسْبَرَةُ -

### وقوف عددی | وَأَمَّا وَقُوفُ

عَدَدِيٌّ فَهُوَ الْمُحَافَظَةُ عَلَى  
عَدَدِ الْوُشْرِدِ قَدْ مَرَّ بِيَانُهُ -

### وقوف قلبی | وَأَمَّا وَقُوفُ

قَلْبِيٌّ فَمَعْنَانُ التَّوَجُّهِ إِلَى الْقَلْبِ  
الْأَذِيٌّ هُوَ مُؤْدَعٌ إِلَى الْجَانِبِ  
الْأُنْسُرِ تَحْتَ الشَّدُّ وَالْحِلْمَةِ  
فِي هَذِهِ التَّوَجُّهِ كَا حِلْمَةٍ فِي  
مُرَاعَاتِ الضَّرَّبَاتِ عِشْدَ  
الْجِيلَةِ بِنِيَّةً -

ف۔ مولانا نے فرمایا توجہ دلی اس طرح پر ہو کر اُس پر واقف رہے اتنا کے ذکر میں اور دل کو ذکر حق سے مشغول کر لے اور اُس کو ذکر اور اس کے مفہوم سے مہمل دے بیکارہ چھوڑنے خواجہ نقشبندیہ نے حبیس نفس اور عایتِ عد کو ذکر میں لازم ہمیں فرمایا اور وقوف قلبی تو ان کے نزدیک اتنا کے ذکر میں لازم ہے چنانچہ رابطہ مرشد اور مراقبات لازم ہیں بلکہ مقصود ذکر سے دفع غفلت ہے اور یہ حاصل ہمیں ہوتا بدوں وقوف قلبی کے اور کیا خوب کسی نے کہا ہے۔ شعر

عَلَى بَيْضِ قَدْلِكَ كُنْ كَانَكَ طَائِرٌ

فَمِنْ ذِلِّكَ الْأَخْوَالُ فِي دَلَكَ تَوَلَّ

<sup>ای متولہ ۱۲</sup> یعنی اپنے دل کے اندھے پر پرندے کی طرح ہو جا اس واسطے کہ اس لزوم سے

تجھیں حالات عجیبہ پیدا ہوں گے۔

تصرفات نقشبندیہ اور لنقشبندیہ

تصروفات عجیبۃ من جم جم الہمتۃ

عَلَى مُرَادِ فَيَكُونُ عَلَى وَقْتِ الْهِمَةِ

وَالسَّاتِرِ فِي الْطَّالِبِ وَكَفْعِ الْمَرْضِ

عَنِ الْمَرِیضِ وَرَأَاصَتُهُ التَّوْبَةُ

عَلَى الْعَاصِي وَالصَّرُفُ فِي قُلُوبِ

الثَّالِسِ حَتَّیٰ يُحْبُّو أَوْ يُعَظِّمُوا وَ

فِي مَدَارِكِهِمْ حَتَّیٰ تَمَثَّلُ فِيهَا

وَاقْعَاتُ عَظِيمَةٌ وَالْأَطْلَاءُ عَنِ

رِسْبَیَةٌ أَهْلِ اللَّهِ مِنَ الْأَحْيَاءِ

وَأَهْلِ الْقُوَّةِ وَالْأَشْرَافِ عَلَى

حَوَاطِرِ التَّالِسِ وَمَا يَحْتَلُهُ فِي

الصَّدُورِ وَكَشْفُ الْوَقَارِعِ

اور نقشبندیوں کے عجائب تصرفات ہیں ہم تباہا نہیں مراد پر لپس ہوتی ہے وہ مراد ہمت کے موافق اور طالب میں تاثیر کرنا اور ہمیاری کو مریض سے دفع کرنا اور عاصی پر توبہ کا فاضہ کرنا اور لوگوں کے دلوں میں تصرف کرنا تاکہ وہ محبوب اور معلم ہو جاویں یا ان کے خیالات میں تصرف کرنا تاؤں میں واقعات عظیمہ متمثل ہوں اور آگاہ ہو جانا اہل اللہ کی نسبت پر زندہ ہوں یا اہل قبور اور لوگوں کے خطرات قلبی پر اور جو ان کے سینوں میں خلجان کر رہا ہے اُس پر مطلع ہونا اور وقارع آئندہ کا کشف ہونا اور بلا کے نازل کو دفع کر دینا اور

سوائے اُن کے اور بھی تصرفات ہیں اور ہم تجھلوکے کتاب کے دیکھنے والے اُن میں سے بعض تصرفات پر آگاہ کرتے ہیں بطوری نہونے کے۔

اور اس قسم کے تصرفات کا ملین نقشبندیوں کے نزدیک جو فنا فی اللہ اور بقا باللہ کے لوگ ہیں۔ تو ان کی اور ہی شان عظیم ہے اور اکابر کے سواباتی متقطین کے نزدیک طالب میں تاثیر کرنے کا یہ طریقہ ہے کہ مرشد طالب کے نفس ناطق کی طرف منوجہ ہو کر اپنی پوری قوی ہمت سے گمراہ پھر ڈوب جائے اپنی نسبت میں جمعیت خاطر سے اور یہ تصرف اُس کے بعد ہو گا کہ نفس مرشد کسی نسبت کا حامل ہو ان بزرگوں کی نسبتوں میں سے اور اس نسبت کا اس کو ملکہ راستہ ہو کر ہر دم اُس کے قابویں ہو پھر مرشد کی نسبت طالب کی طرف منتقل ہو گی۔ اُس کی لیاقت اور استعداد کے موافق اور بعضی نقشبندی اس توجہ کے ساتھ ذکر کو اور طالب کے دل پر ضرب لگانے کو بھی ملادیتی ہیں اور جب کہ طالب غائب ہو تو اُس کی صورت کو خیال کرتے ہیں اور اُس کی طرف متوجہ ہوتے ہیں یعنی غائب کو توجہ دیتے ہیں اسکی صفت کو خیال کر کے۔

الْمُسْتَقِيلَةِ وَدُفْعَةِ الْمُلْسَيَّةِ  
الْمَسَارِ لَتَتَوَعَّدُهَا وَكَذَهَا نَنِهَا  
عَلَى نَمُوذِجٍ مِّسْهَا۔

طریقہ تاثیر طالب | اَمَاهِنْدَةِ السَّعْوَقَاتِ  
یعنی توجہ دادن | عَنْدَكُبَرَائِهِمْ  
اَصْنَاعِ الْفَنَاءِ فِي اللَّهِ وَالْبَقَاءِ بِهِ  
فَلَهَا شَانٌ عَظِيمٌ وَ اَمَاهِنْدَةِ سَائِرِهِمْ  
فَالْمَسَارِ لَتَتَوَعَّدُهَا نَنِهَا  
الشَّيْخَةِ إِلَى لَفْسِهِ الْمَاضِقَةِ وَيُصَادِمُهَا  
بِالْهُمَّةِ التَّاسِمَةِ الْقُوَيْيَةِ ثُمَّ  
يَسْتَغْرِقَ فِي نِسْبَتِهِ بِالْجَمِيعَيْةِ  
وَهَذَا الْبَعْدُ اَنْ تَكُونَ نَفْسُ الشَّيْخِ  
حَامِلَةً لِنِسْبَتِهِ مِنْ نِسَبِ الْقَوْمِ  
وَكَانَتْ مَلَكَةً رَاسِخَةً فِيهَا  
فَتَنْتَقِلُ نِسْبَتَهُ إِلَى الطَّالِبِ  
عَلَى حُسْبِ اِسْتِعْدَادِهِ وَمِنْهُمْ  
مَنْ يَشْتُوْبُ بِهَذَا التَّوْجِيْرِ  
الذِّكْرُ وَالصَّرْبُ عَلَى قَلْبِ الطَّالِبِ  
وَإِذَا غَابَ الطَّالِبُ فَإِنَّهُ  
يَتَخَيَّلُونَ صُورَتَهُ وَيَتَوَجَّهُونَ  
إِلَيْهَا۔

اور ہمّت تو عبارت ہے اجتماع خاطر اور قصد کے مفہوم ہو جانے سے بصورت آرزو اور طلب کے اس طرح پر کہ دل میں کوئی خطرہ نہ سما و سے سوا اس مراد کے جیسے پیا سے کو پانی کی طلب ہوتی ہے اور مجھ کو خیر دی اُس نے جس پر مجھ کو اعتماد ہے کہ بعض شیوخ نقی اور اشیات میں مشغول ہوتے ہیں اور لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ سے یہ ارادہ کرتے ہیں کہ کوئی اس آفت کا مٹانے والا نہیں اور کوئی روزی دینے والا نہیں یا اسکے مناسب جو مدد ہو سوائے اللہ کے۔

اور بیماری کا دور کرنا اس سے عبارت ہے کہ در صاحب نیت اپنی ذات کو بیمار خیال کرے اور یہ جانے کہ یہ بیماری مجھ میں ہے اور اُس پر ہمّت کو جمع کرے اس طرح پر کہ اُس کے دل میں کوئی خطرہ نہ آوے سوائے اس تصور کے تو مرض کی بیماری اُس شخص کی طرف منتقل ہو جاوے گی اور یہ امتعاجیات قدرت اور صنعت ایزدی سے ہے اُس کے خلق میں۔

ف - مولانا نے فرمایا کہ سلب مرض کے دو طریقے ہیں ایک یہ ہے کہ جب کوئی

**حقیقت ہمت** ] وَآمَّا الْهِمَّةُ  
فَعِبَادَةٌ عَنْ اجْتِمَاعِ الْخَاطِرِ وَ  
تَأْلِيدُ الْعَزِيزِ مَتِيلَصُورَةِ التَّمَيِّعِ  
وَالْطَّلَبِ بِحِكْمَتٍ لَا يَحْتَظِرُ فِي الْقَلْبِ  
خَاطِرٌ مِسْوَى هَذَا الْمُرَادِ كَطَلَبِ  
الْمَاءِ لِلْعَطْشَانِ وَأَخْيَرَنِي مِنْ  
آثِقٍ بِهِ أَنَّ مِنَ الشَّيْوُخِ مَنْ  
يَشْتَغِلُ بِالنَّفَقِ وَالْإِثْبَاتِ وَيَعْنِي  
بِهِ لَكَرَّارًا دَيْهِ ذِكْرُ الْأَفْتَوْ أَوْ لَأَ  
سَارَاقِقَ أَوْ مَائِنَا سِبْ هَذَا إِلَّا اللَّهُ  
فَإِنَّهُ الْفَاعِلُ بِهِ ذَا الْفِعْلِ -

**سلب مرض** ] وَآمَّا دَفْعَةُ الْمَرْضِ  
فَعِبَادَةٌ عَنْ أَنْ يَتَخَيَّلَ لَفْسَهُ  
الْمَرْيُصُ وَأَنْ يَبْهِ هَذَا الْمَرْضُ  
وَيَجْعَلَ الْهِمَّةَ بِحِكْمَتٍ لَا يَحْتَظِرُ فِي  
قَلْبِهِ خَطَرٌ دُونَ هَذَا فَإِنَّ  
الْمَرْضَ يَنْتَقِلُ إِلَيْهِ وَهَذَا مِنْ  
بَعْجَارَبٍ صُنْعُ اللَّهِ فِي خَلْقِهِ -

شخص بیمار ہو جاوے یا کوئی گناہ میں مبتلا ہو تو صاحب نسبت وضو کرے اور دلو رکعت نماز پڑھے اور خدا کی طرف متوجہ بخشنوع دل ہوا رزبان سے بھی کہے۔ یامن عَجِیْبُ الْمُضْطَرِ إِذَا دَعَا هُوَ يُكْشِفُ السُّوءَ اور اس مناجات اور تضرع کے درمیان میں میں کہے کہ شخص مذکور کی بیماری یا بتلائے معصیت زائل ہو جاوے اور دوسرا طریقہ وہ ہے جو مصنف قدس سرہ نے ارشاد کیا۔

اور افاضہ توبہ کی صورت یہ ہے کہ  
صاحب نسبت اپنی ذات کو وہ عاصی خیال  
کرے بعد اس کے کچھ اُس میں تاثیر  
کرے اس طرح پر کہ گویا اُس کی ذات  
اس کی ذات سے مل گئی اور دلوں والوں  
میں اتصال ہو گیا پھر از سر نہ متروک کرے  
سو اُس معصیت سے نادم اور شرمندہ  
ہوا و حلق تعالیٰ سے استغفار کرے تو وہ  
عاصی جلد توبہ کرے گا۔

اور تصرف کرنا اللوگوں کے دل میں تا  
اُن میں محبت آجاوے یا اُن کے محل  
اور اک میں تصرف کرنا تا اُن میں واقعات  
متمثل ہو جاویں اس کا طریقہ یہ ہے کہ قوت  
ہمت طالب کے نفس سے بھر جاوے اور  
اُس کو اپنے نفس سے منصل کر لے پھر محبت  
یا واقعہ کی صورت کو خیال کرے اور اُن  
کی طرف متوجہ ہو اپنے دل کی جمعیت سے  
تو اُس میں اثر ہو گا جس کی طرف ہوا اور اُس

طریقہ توبہ بخشی اداً مَا إِفَاضَةُ  
الشَّكْوَبَةِ فَصُورَتُهُ أَن يَتَخَيَّلَ  
نَفْسَهُ ذَلِكَ الْعَاصِي بَعْدَ أَن  
أَثَرَ فِيهِ نُوْعٌ تَّاثِيرٍ كَانَ  
نَفْسَهُ أَفَاضَتْ إِلَى نَفْسِهِ وَ  
وَقَعَ بَيْنَ النَّفْسَيْنِ اِتْصَالٌ  
مَآشِّيَّتَانِفُ فَيَنْدَمُ وَ  
يَسْتَغْفِرُ اللَّهُ فَإِنَّ ذَلِكَ  
الْعَاصِي يَتُوبُ عَنْ قَرِيبٍ۔

طریقہ تصرف قلوبِ والتَّصْرُفُ  
فِي قُلُوبِ النَّاسِ حَتَّى يُجْبِبُوا إِلَيْهِ  
مَدَارِكِهِمْ حَتَّى يَتَمَشَّلَ فِيهَا  
الْوَاقِعَاتُ صُورَتُهُ أَن يَصَادِمَ  
نَفْسَ الطَّالِبِ بِقُوَّةِ الْهِمَةِ  
وَيَجْعَلَهَا مُتَصِّلَةً بِنَفْسِهِ ثُمَّ  
يَتَخَيَّلَ صُورَةً لِلْمُحِبَّةِ أَوْ  
الْوَاقِعَةِ وَيَتَوَحَّدَ إِلَيْهَا  
بِمَجَامِعِ قَلَبٍ فَإِنَّ الْمُتَوَجِّهَ إِلَيْهِ

میں مجتہ ظاہر ہو جاوے کی اور واقعہ  
اُس کے ذہن میں صورت پکڑا جاوے گا۔  
اور اہل اللہ کی نسبت سے مطلع ہوئے  
کا یہ طریقہ ہے کہ اُس کے سامنے بیٹھے اگر  
وہ زندہ ہو یا اُس کی قبر کے پاس بیٹھے اگر  
وہ مردہ ہو اور اپنی ذات کو ہر نسبت سے  
خالی کر دلے اور اپنی روح کو اُس کی روح  
تک پہنچاوے چند ساعت یہاں تک  
کہ اُس کی روح سے متصل ہو اور مل جائے  
پھر اپنی ذات کی طرف رجوع کرے  
پھر جو کیفیت کہ اپنے نفس میں  
پاؤں تو البتہ وہی اُس شخص کی نسبت  
ہے۔

اور اشراف خواطیر یعنی دل کی باتوں  
کے دریافت کرنے کا یہ طریقہ ہے کہ اپنی  
ذات کو ہربات اور ہر خطرے سے خالی  
کرے اور اپنے نفس کو اُس شخص کے نفس  
تک پہنچاوے پھر اگر اُس کے دل میں کچھ  
کھینچے اور کوئی بات معلوم ہو بطریقہ پر تو پڑنے  
کے تدوہی بات اُس کے دل کی ہے۔

اور وقارع آئندہ کے کشف کا طریقہ  
یہ ہے کہ اپنے دل کو خالی کرے ہر چیز سے

بَيْتَانِرَمَ وَيَظْهَرُ فِيهِ الْحُبُّ  
وَتَمَثَّلُ لَهُ الْوَاقِعَةُ۔

**طریقہ اطلاع** | وَأَمَّا الْإِطْلَاعُ  
علیٰ نِسْبَةٍ أَهْلِ  
نِسْبَتِ اهْلِ اللَّهِ اللَّهُ فَطَرِيقَةٌ  
آن یَجْلِسَ بَيْنَ يَدِيْهِ وَارْتَ  
کَانَ حَيّاً أَوْ عِنْدَ قَبْرِهِ إِنْ  
كَانَ مَيْتًا وَيُقْرِنُ بِنَفْسَهُ  
عَنْ كُلِّ نِسْبَةٍ وَلِيُضْعِي بِرُوحِهِ  
إِلَى الْمُرْدُجِ هَذَا الشَّخْصُ شَرِّمَانًا  
حَتَّى يَتَصَبَّلَ بِهَا وَيَجْتَلِطَ ثُمَّ  
يَرْجِعَ إِلَى نَفْسِهِ فَكُلُّ مَا وَجَدَ  
مِنْ الْكَيْفِيَّةِ فَهُوَ نِسْبَةُ هَذَا  
الشَّخْصِ لَأَفْحَالَةَ۔

**طریقہ اشرف خواطر** | وَأَمَّا الْإِشْرَافُ  
علیٰ الْخَوَاطِرِ فَطَرِيقَةٌ آن یَقْرِنُ  
نَفْسَهُ عَنْ كُلِّ حَدِيثٍ وَخَلِيلٍ وَ  
لِيُضْعِي بِنَفْسِهِ إِلَى نَفْسِ هَذَا  
الشَّخْصِ فَإِنْ اخْتَلَقَ فِي نَفْسِهِ  
حَدِيثٌ مِنْ قِبَلِ الْإِلْعَكَارِ  
فَهُوَ خَاطِرٌ۔

**طریقہ کشف و قابع آئندہ** | وَأَمَّا الْكَشْفُ  
الْوَقَائِعُ الْمُسْتَقْبَلُ فَطَرِيقَةٌ

سوائے اُس واقعے کے دریافت کے انتظار  
کے پھر جب اُس کے دل سے ہر خطرہ منقطع ہو جاوے  
اور انتظار اُس مرتبہ پر ہو جیسے پیاسے کو پانی کی  
طلب ہوتی ہے اپنی روح کو ساعت بساعت  
ملاءِ اعلیٰ یا اسفل کی طرف بلند کرنا شروع  
کرے بغدر اپنی استعداد کے اور انہی  
کی طرف یکسو ہو جاوے تو جلد اُس پر  
حال گھل جاوے گا خواہ بالف کی آواز سے  
یا جاگتے میں اس واقعے کو دیکھ کر یا خواب  
میں۔

اَنْ يُفْرِّغَ لَهُنَّ لَهُنَّ عَنْ كُلِّ شَكَّ  
إِذَا انتَظَارًا مَعْرِفَةً هَذِهِ الْوَاقِعَةَ  
فَلَذَا النَّقْطَعَ عَنْهُ كُلُّ حَدِيدٍ يُشِّدُّ  
وَكَانَ إِلَى اِذْنِ تِظَارٍ كَطَلَبِ الْكَمَاءِ  
لِلْعَطْشَانِ جَعَلَ يَرْبُوا إِنْفُسِهِ  
زَمَانًا بَعْدَ زَمَانٍ إِلَى الْمُلَأَ  
الْأَعْلَى أَوِ السَّافِلِ يَقْدُرُ اِسْتِعْدَادًا  
وَيَجْرِي دَارِيْهِمْ فَإِنَّهُ عَنْ قَرِيبٍ  
يَنْكِثُ فَعَلَيْهِ الْأَمْرُ بِهَتْفَ  
هَلَقْتِ أَوْ رُوِيَ قَوَدَ اِقْعَدَتِيْ فِي الْيَقْظَةِ  
أَوْ رُوِيَ يَأْنِيْ فِي الْمَنَامِ۔

**ف** - ملاءِ اعلیٰ ملائکہ کرو بین کو کہتے ہیں جو مقربین بارگاہ صمدیت ہیں اور محل  
اسرار قضا و قدر ہیں اور ملائکہ سافل وہ فرشتے ہیں جو مراتیں ان سے نیچے ہیں۔  
اور بلاۓ نازلہ کے دفع کرنے کا  
یہ طریقہ ہے کہ اس بلاکو اُس کی صورت مثالی  
کے ساتھ خیال کرے اور اُس کی مصادمت  
اور دفع کرنے کو بوقوت تمام خیال کرے  
پھر اپنی ہست کو اُس پر پختغ کرے اور اپنی  
روح کو ساعت بساعت ملاءِ اعلیٰ یا ملائکہ  
سافل کے مکان کی طرف بلند کرے اور ان  
ہی کی طرف یکسو ہو جاوے تو عنقریب وہ  
دفع ہو جاوے گی واللہ اعلم۔

طَرِيقَةُ دَفْعِ بَلَّا | وَأَمَادَقُ الْبَلِيلَةِ  
الثَّازِلَةِ فَطَرِيقُكَ أَنْ يَتَخَيَّلَ  
تُلُوكَ الْبَلِيلَةَ لِصُونَ كَرِتَهَا الْمَثَالِيلَةَ  
وَيَتَخَيَّلَ مُصَادَّمَتَهَا وَدُفَعَهَا  
لِفُؤَادِ ثُمَّ يَجْمَعَ هَمَّتَهُ عَلَى ذَلِكَ  
وَيَرْبُوا إِنْفُسِهِ زَمَانًا بَعْدَ  
زَمَانٍ إِلَى حَيَّزِ الْمُلَأَ الْأَعْلَى أَوِ  
السَّافِلِ وَيَجْرِي دَارِيْهِمْ فَإِنَّهَا  
عَنْ قَرِيبٍ يُبَيِّنُ تَسْدِيرَ دَفْعِ وَاللَّهُ  
أَعْلَمُ

اور ایسے تصرفات کی شرط اور جو ان کے  
قام مقام ہیں منتقل کرنا بے اڑ دینے والے  
کے نفس کو اس کے نفس سے جس میں تاثیر  
کرنا منظور ہے اور ملا دینا اُس کے ساتھ  
اور اُس تک پہنچا دینا اور جو لوگ کہ  
بدن کے جمالوں سے پاک ہو گئے ہیں  
وہ اس اتصال کو پہچانتے ہیں اور اُس  
کے واصل کرنے پر قادر ہیں والد اعلم  
اور یہ جو اشغال ہم نے مذکور کئے وہ  
ہیں جن کو ہمارے والد مرشد پسند کرتے  
تھے۔

اور شیخ احمد مجدد الف ثانی کے  
طریقے میں اور اشغال ہیں تو چاہیے کہ ہم  
اُن کو محبل ذکر کریں معلوم کر کے حق  
تعالیٰ نے انسان میں جو طبیعی پیدائش  
ہیں جن کے حقائق جُداجُد اہیں بذات خود  
چنانچہ سی ناظر ہوتا ہے شیخ موصوف کے  
اور اُن کے تابعینؒ کے کلام سے باطل  
ستہ جہات اور اعتبارات ہیں نفس  
ناطقہ کے تو وہی نفس ناطقة ایک اعتبار  
سے مسمی بقلب ہے اور دوسرے اعتبار  
سے اُس کا روح نام ہے وعلیٰ بذا القیاس

وَشَرْطُ هَذِهِ لِلنَّصْرَفَاتِ  
وَمَا يَجْرِي مَجْرًا هَاهِإِتَّصَالُ  
نَفْسٌ الْمُؤْثِرٌ بِنَفْسِ الْمُؤْثِرِ  
قِيَمٌ وَالْأُدْمَامُ بِهَاوَ الْأُدْفَصَاءُ  
إِلَيْهَا وَأَصْحَابُ التَّجَرِيرِ مِنْ  
غَوَاشِي الْبَدَنِ يَعْرِقُونَ هَذَا  
الْأُتْقَالُ وَيَقْدِرُونَ عَلَىٰ  
الْحُصْنِي لِبَرَادِهِ أَعْلَمُ وَهَذَا  
الَّذِي ذَكَرْنَا كُمَّا مِنَ الْأَشْعَالِ  
هُوَ الَّذِي كَانَ يَخْتَارُ سَيِّدِي  
الْوَالِدِ فُدِيسُ سُلْطَانًا۔

اشغال طریقہ مجدریہ | وَ لِلشیخِ  
احمد السرہنی دی اشغال  
اُخْرَی فَلَنَذْ كُرْهَا بِالْأَجْمَالِ  
إِعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ تَعَالَى خَلَقَ فِي  
الْإِنْسَانِ سِتَّ نَطَائِفَ رَهِي  
حَقَائِقٌ مُفَرَّدَةٌ بِحِبَالِهَا مَاهُو  
ظَاهِرٌ كَلَامُ الشِّيَخِ وَأَتَبَاعِهِ أَوْجَهَا  
وَإِعْتِباَرَاتٌ لِلنَّفْسِ النَّاطِقَةِ  
فِيهِ سَمَّى بِاعْتِباَرِ قُلُبًا وَبِاعْتِباَرِ  
آخَرَ رُوحًا إِلَى عَيْرِ ذَلِكَ وَهُوَ  
الَّذِي اخْتَارَ لِسَيِّدِي الْوَالِدِ

لہ منفردۃ

باقی لطائف اور یہی قول ہمارے والد مرشدؒ کا اختار ہے اور مجھ کو ان لطائف کی صورت بتادی تو اوقل ایک دارہ یعنی کنڈل بنایا اور کہا کہ یہ دل ہے پھر اس دارے کے اندر دوسرا دارہ بنایا اور کہا کہ یہ روح ہے یہاں تک کہ چھپا دارہ بھا اور کہا کہ یہیں ہوں یعنی حقیقت نسانی جس کو آدمی عربی میں آنکے تعبیر کرتا ہے اور فارسی میں من اور هندی میں میں بولتا ہے اور میں نے والد سے سنا فرماتے تھے کہ بعض لطائف بعض کے اندر ہیں اور اس مدعا پر اس حدیث سے استدلال کرتے تھے جو صوفیوں کی زبان پر دائر اور مشہور ہے کہ مقرابن آدم کے جسم میں دل ہے اور دل میں روح ہے تا آخر لطائف ستہ اور مجھکو اس حدیث کے الفاظ محفوظ نہیں۔

**ف۔** مولانا نے فرمایا کہ حدیث مذکور کی اہل حدیث کے نزدیک کچھ مصل ثابت نہیں۔

اور خلاصہ یہ کہ شیخ احمد سرنیدیؒ کی غرض یہ ہے کہ ان لطائف میں سے سر لطیف کو تعلق اور انتباہ ہے بدن کے بعض اعضا سے ترقیت کا تعلق بائیں چھپا

و صَوَّرَنِيْ صُوْرَهَا فَرَسَمَ  
ذَارِرٌ وَقَالَ هُوَ الْقَدْبُ  
ثُمَّ ذَارِرٌ أُحْرَى  
فِي هَذِهِ الدَّارِرَةِ فَقَالَ  
هِيَ الرُّوحُ إِلَى أَنْ سَرَسَمَ  
الدَّارِرَةَ السَّادِسَةَ  
وَقَالَ هِيَ أَنَا وَسَمِعْتُهُ  
يَقُولُ بَعْضُهُ مَا فِي الْبَعْضِ  
وَلِسْتَنَدَلُ عَلَى ذَلِكَ  
بِالْحَدِيثِ الدَّارِرِ  
عَلَى الْسُّنْنَةِ الصُّوفِيَّةِ  
إِنَّ فِي حَسَدِ ابْنِ  
آدَمَ مَقْلُبًا وَفِي الْقَدْبِ  
رُوحًا إِلَى أَخْرِيَّهُ  
وَلَمْ أَحْفَظْ لِفَظَهُ

وَبِالْجُمْلَةِ فَقَرَضُ الشِّيْشِ  
أَخْمَدَ السُّرِّهِنْدِيَّ أَنَّ كُلَّ  
نَطِيقَةٍ مِنْ تِلْكَ الْمَلَطَّافِ  
لَكَدَارِتِبَاطُمْ يُعْضُو مِنْ الْجَسَدِ

کے بیچ دو انکل پر ہے اور روح کا  
ارتباط دہنی چھاتی کے بیچ مقبلہ دل  
ہے اور سر کا تعلق دہنی چھاتی کے  
اوپر وسط یعنی کی طرف جھکتے ہوئے  
اور خفیٰ یا میں چھاتی کے اوپر وسط کی  
طف مائل ہے اور اخفیٰ کامقام خفیٰ کے  
اوپر ہے اور سر وسط میں ہے اور نفس  
کا مقام رماغ کے بین اوقیانوس ہے اور  
ہر ایک عضویں اعضائے ذکورہ سے  
نبض کے مانند حرکت ہے تو شیخ محمد حب  
اس حرکت کی محافظت کا اور اس  
حرکت کو اسم ذات خیال کرنے کا امر  
فرماتے ہیں پھر نفیٰ اور اثبات کا امر  
کرتے ہیں لاکی لفظ پھیلاتے ہوئے  
جیع لطائف ذکورہ پر اور اللہ اللہ  
کے لفظ کو دل پر پڑ بگا کر واللہ اعلم

فَأَنْقَلَبَ تَحْتَ الشَّدِّي الْأَيْسَرِ  
بِأَصْبَاعَيْنِ وَالرُّوْحُ تَحْتَ  
الشَّدِّي الْأَيْمَنِ بِحَذَاءَ  
الْقَلْبِ وَالسَّبُورِ فَوْقَ الشَّدِّي  
الْأَيْمَنِ مَا يَلْدَ إِلَى وَسْطِ  
الصَّدْرِ وَالْخَفْيُ فَوْقَ الشَّدِّي  
الْأَيْسَرِ مَا يَلْدَ إِلَى الْوَسْطِ وَالْأَخْفِي  
فَوْقَ الْخَفْيِ وَالسَّبُورِ فِي الْوَسْطِ  
وَالنَّفْسُ فِي بُطْنِ الْأَوَّلِ مِنَ  
الزَّمَانِ وَفِي كُلِّ مِنْ هَذِهِ  
الْأَعْصَاءِ حَرَكَةٌ نَبِضَةٌ فَالْيَسِيرُ  
يَا مُرِيزُ مَحَافَظَةٍ تَلَكَ الْحَرَكَةُ  
وَتَخْيِيلُهَا كِبِيرًا شَمِيمُ الدَّادَاتِ  
تَهَمَّ يَا مُرِيزُ سَقِيٍّ وَالْأَثْبَاتِ  
مَادًّا لِلْفَاظَةِ لَا عَلَى اللَّطَائِفِ  
كُلُّهَا وَصَارَ بِالْفَاظَةِ لِلْإِلَاهِ  
عَلَى الْقَلْبِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ -

ف۔ مولانا نے فرمایا کہ شیخ مجدر دہ کے تابعین کے کلام سے مفہوم  
ہوتا ہے کہ ہر لطیفے کا نور جدا اور رنگ علیحدہ ہے تو قلب کا نور زرد ہے  
اور روح کا نور سرخ ہے اور سر کا نور سفید ہے اور خفیٰ کا نور سیاہ ہے  
اور اخفیٰ کا نور بنزہ ہے اور سر کامقام قلب اور اخفیٰ کے مابین ہے اور اخفیٰ سب  
لطائف میں الطف اور احسن ہے اور روح الطف ہے قلب سے مشائخ مجدر دہ  
میں مشغول ہے کہ ہمت اور توجہ سے اسم ذات کے ذکر کو ہر لطیفے میں لطائف

مذکورہست القا کرتے ہیں اور توجہ لینے والا حرکت کو محسوس پاتا ہے اور اُس کے ساتھ اسم ذات کے ذکر کو ہر طبقے میں درجہ پدر جہا ارشاد فرماتے ہیں اور ہر طبقے کے ذکر قوی ہونے کے بعد نقی اور اثبات کو تعلیم کرتے ہیں کہ خیال کی زبان سے زیر ناف سے کلمہ لا کو دماغ تک پہنچاوے اور کلمہ الا اللہ کو دماغ مونڈھے پر پستان راست پر پہنچاوے اور کلمہ الا اللہ کو بطالف خمسہ پر پھیرتا ہو ادل پر ضرب کرے۔

---



---

## سالویں فصل

# حقیقت نسبت اور اسکی تحریک کا بیان

مرجع مشارخ کے طریقوں کا  
نفاذی کی تحریک ہے جس کو صوفی نسبت  
کہتے ہیں اس واسطے کہ فیض الدین عزوجل  
کی انتساب اور ارتباٹ سے عبارت ہے  
اور ان کے زدیک میمی بسکینہ اور نور ہے۔  
اور نسبت کی حقیقت اور مہیت  
وہ کیفیت ہے جو نفس ناطقہ میں حلول  
کر گئی ہے از قسم تشبیہ یقششکان اطلاع  
پاناطرف عالم جبروت کے۔  
او�횲یل اس اجمال کی یہ ہے کہ  
بندے نے جب طاعات اور طہارات  
اور اذکار پر مدراومت کی تو اس کو ایک  
صفت حاصل ہو جاتی ہے جس کا قیام نفس  
ناطقہ میں ہے اور اس توجہ کا ملکہ راسخ  
پسیرا ہو جاتا ہے صفت قائمہ سے تشبیہ  
ملکوت مراد ہے اور ملکہ توجہ سے نطلع  
جبروت مقصود ہے تو نسبت کی یہ دونوں

مَرْجُحُ الْطُّرُقِ كُلُّهَا إِلَى تَحْصِيلِ  
هَيَّا تَقْرِيرُ لِفُسْانِيَّةِ شُمُّيٍّ عِنْدَهُمْ  
بِالنِّسْبَةِ لِأَنَّهَا لِنِسْبَةِ أَنْتِسَابٍ وَارْتِبَاطٍ  
بِاللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ وَبِالسَّكِينَةِ  
وَبِالنُّورِ -

وَخَقِيقَتُهَا الْيَقِيْنَيَّةُ حَالَّتْ  
فِي التَّفْسِيرِ النَّاطِقَتِ مِنْ مَبَابِ  
الشَّنَّيِّيَّةِ بِالْمَلَكَيَّةِ أَوِ التَّظْلِيمِ  
إِلَى الْجَبَرُودِ -

وَنَفْصِيلُهُ أَنَّ اَنْعَيْدَ  
إِذَا دَأَدَمَ عَلَى الطَّاعَاتِ وَالطَّهَارَاتِ  
وَالْأَذْكَارِ حَصَلَ لَهُ صِفَةٌ  
قَائِمَةٌ بِالْمَفْسِرِ النَّاطِقَةِ وَ  
مَلَكَتْ رَأْسَ اِسْمَكَتْ لِهَذَا التَّوْجِيرِ  
فَهَذَا يُحْسَنُ لِلنِّسْبَةِ حَتَّى  
كُلُّ مِنْهَا اَتُواعُ كُثِيرًا

جنسیں ہیں ہر جنس کے نیچے اُواعِ کثیرہ  
داخل ہیں۔

سو ختمہ اُواعِ مذکورہ کے مجتہ اور  
عشق کی نسبت ہے تو اُس میں مجتہ کی  
صفت حکم ہو جاتی ہے قلب کے اندر۔  
اوہ بخجلہ اُواعِ مذکورہ نفس شکنی  
اور بیزاری لذات کی نسبت ہے اور والد  
مرشد اُس کو نسبت الہبیت کہتے تھے۔

اوہ بخجلہ اُن کے مثالہ سے کی  
نسبت ہے وہ عبارت ہے ملکہ طوبہ سے  
محرومیط کی طرف یعنی ذات مقدس کی طرف  
متوجہ رہنا اسی کا نام نسبت مشاہدہ ہے  
حاصل کلام بالاجمال یہ ہے کہ حضور مج  
الث در رنگ بر نگی ہے بحسب اتصال معنی  
محبت یا نفس شکنی یا اُن کے غیر کی یاد رشت  
کے ساتھ اور نفس انسانی میں اس رنگ  
محضوص کاملکہ راست یعنی کیفیت تو یہ  
قائم ہو جاتی ہے اور یہی ملکہ اور کیفیت  
مسنی پر نسبت ہے اور نسبتیں نہایت بکثرت  
ہیں اور صاحب اسرار پر نسبت کو علیحدہ عالم  
دریافت کرتا ہے اور اشغال قادر یہ اور  
چشتیہ اور نقشبندیہ وغیرہ است غرض اُن

قِمْتُهَا نِسْبَةُ الْمُحَبَّةِ وَ  
الْعِيْقَنْ كَتَلُونْ الْمُحَبَّةُ صَفَةٌ  
شَرَّاسْخَتَةٌ فِي الْقَلْبِ -  
وَمِنْهَا نِسْبَةُ لَسْرَا النَّفْسِ  
وَالْتَّبَرِيُّ عَنْ حُظُوْظِهَا وَكَانَ  
سَيِّدِي الْوَالِدُ لِسِمِّيَهَا نِسْبَةٌ  
أَهْلِ الْبَيْتِ -

وَمِنْهَا نِسْبَةُ الشَّاهَدَةِ  
وَهِيَ مَلَكَةُ الْمَتَوَجِّبِ إِلَى الْمُجَرَّدِ  
الْبَيْسِيْطِ وَبِالْجُمْلَةِ فَلِلْحُصُورِ  
مَعَ اللَّهِ الْوَانٍ يَحْسُبُ إِقْرَانٌ  
مَعْنَى مِنَ الْمُحَبَّةِ أَوْ كَسْرِ  
النَّفْسِ أَوْ غَيْرِهِمَا بِالْيَادِ دَاشَتِ  
وَالنَّفْسُ تَقْوُمُ بِهَا مَلَكَةٌ دَاسْخَتِ  
مِنْ هَذِهِ اللَّوْنِ وَقُسْمَى قِلْدَكِ  
الْمَلَكَةُ نِسْبَةٌ وَالنِّسَبَ  
كَثِيرَةٌ جُدُّا وَصَاحِبُ الْبَيْرِ  
يُدْرِكُ كُلَّ نِسْبَةٍ عَلَيْهِ دَتَّهَا  
وَالْفَرَضُ مِنَ الْأَشْعَالِ كَحْصِيلُ  
نِسْبَةٌ وَالْمَوَاصِبُ عَدِيهَا وَ  
الْأَسْتِعْرَاقُ فِيهَا حَتَّى تَسْبِيَ

نسبت کی تحصیل ہے اور اس پر دوام اور  
مواظبت کرنا اور اس میں دوپے رہنا تاکہ  
نفس اس مواظبت اور مشق و اگئی سے ملکہ  
راسخ پیدا کرے۔

النَّفْسُ مِنْهَا مَلَكٌ رَّاسِخٌ -

ف۔ حاشیہ منہیہ میں ارشاد ہوا کہ مصنف نے اول طرق کا مآل کار بیان کیا  
کہ نسبت ہے پھر اس کو دو قسم پر تقسیم کیا پھر تعلیم الی الجبوت کے چند اصناف شمار کئے  
بچران اصناف کا قاعدة کلیہ بتایا سواں کو تأمل کرتا کہ توراہ یا ب ہو۔

اور یہ گمان نہ کیجیو کہ نسبت مذکورہ

نہیں حاصل ہوئی مگر ان ہی اشغال سے  
بلکہ حق یہ ہے کہ یہ اشغال بھی اس کی تحصیل  
کا ایک طریق ہے اُن ہی میں کچھ انحصار  
تھیں اور میرے نزدیک ظن غالب یہ ہے  
کہ حضرات صحابہؓ اور تابعینؓ سکینیہ یعنی  
نسبت کو اور ہی طریقوں سے حاصل کرنے  
کے سو منحملہ اُن کے طریق تفصیل کے  
مواظبت ہے صلوٽ اور تسبیحات پر  
خلوت میں شرط خشوع اور حضور کی  
محافظت کے ساتھ اور بختم اس کے طہارت  
پر اور موت کی یاد پر حوصلات کی کامنے والی  
ہے محافظت کرنا اور جو حق تعالیٰ نے مطیعوں  
کے واسطے ثواب مہیا کیا ہے اور جو گھنگاروں  
کے واسطے عذاب یعنی فرمایا اس کو ہمیشہ یاد

وَ لَا تَنْدُنْ أَنَّ النِّسْبَةَ لَا يَحْصُلُ  
إِلَّا بِهِذِهِ الدُّشْغَالِ بَلْ هَذِهِ  
طَرِيقٌ لِلْحِصْبَيْلِهَا مِنْ غَيْرِ حَصْبٍ  
فِيهَا وَ غَالِبُ الرَّأْيِ عِنْدِي  
أَنَّ الصَّحَابَةَ وَالتَّابِعِينَ كَانُوا  
يُحْصِلُونَ السَّكِينَةَ لِطُرُقٍ  
أُخْرَى فِيمَهَا الْمُوَاظَبَةُ عَلَى  
الصَّلَوَاتِ وَالشَّبِيْحَاتِ فِي  
الْخُلُوْقِ مَعَ الْمُحَافَظَةِ عَلَى شَرِيْطَةِ  
الْخُشُوعِ وَالْحُضُورِ وَمِنْهَا  
الْمُوَاظَبَةُ عَلَى الظَّهَارِ وَ ذَكْرِ  
هَذِهِ الْلَّذَاتِ وَمَا أَعْدَهُ اللَّهُ  
لِلْمُطْعِيْعِينَ مِنَ التَّوَاقِ لِلْعَاصِيْنَ  
لَكُمْ مِنَ الْعَذَابِ فَيَحْصُلُ الْفِكَاكُ  
عَنِ الْلَّذَاتِ الْحِمِيْرَةِ وَالْقِلَاعُ

رکھنا ہے تو اس مواظیبت اور بیاد کے سبب لذات حسیہ سے انفکاک اور انقطاع حاصل ہو جاتا تھا اور مجمل اُس کے ظہیت ہے قرآن مجید کی تلاوت پر اور اُس کے معانی غور کرنے پر اوصیحت کر نبی اللہ کی بات سُنّتے پر اور ان احادیث کے تامل کرنے پر جن سے دل زم ہو جاتا ہے خلاصہ یہ کہ حضرات صحابہؓ اور تابعینؓ اشیائی مذکورہ پر مدت کثیرہ مواظیبت اور دوام کرتے تھے تو ان کو تقرب الی اللہ کا ملکہ راسخ اور ہیئت نفسانیہ حاصل ہو جاتی تھی اور اسی پر جما فضلت کیا کرتے تھے بقیہ عربی اور یہی مقصود متواتر ہے شارع سے یعنی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے بوراثت چلا آیا ہمارے مرثویوں کے طریق میں اس میں کچھ شک نہیں اگرچہ الوان مختلف ہیں اور تحصیل نسبت کے طریق رنگ برنگ ہیں۔

عَنْهَا وَمِنْهَا الْمُوَاظِبَةُ عَلَى تِلَادَةِ الْكِتَابِ وَالْمَتَدَبِّرِ فِيهِ وَالسِّمَاعُ كَلَامُ الْوَاعِظِ وَمَا فِي الْحَدِيثِ مِنِ الْرِّقَاقِ وَبِالْجُمْلَةِ فَكَانُوا يُؤْطِبُونَ عَلَى هَذِهِ الْأَشْيَاءِ مُدَّةً كَثِيرًا فَتَحَصَّلُ مَلَكَةٌ رَّاسِخَةٌ وَهَيْئَةٌ لِنَفْسَانِيَّةٍ فِيهَا فِطْنَوْنَ عَلَيْهَا بَقِيَّةُ الْعَرِرَوْهُ هَذَا الْمَعْنَى هُوَ الْمُتَوَارِثُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ مِنْ طَرِيقِ مَشَارِعِنَا لَا شَكَّ فِي ذَلِكَ وَإِنْ احْتَلَفَ الْأُلوَانُ وَاحْتَلَفَ طُرُقُ تَحْصِيلِهَا۔

**ف** - مولاناؒ نے فرمایا کہ میں نے مصنف قدس سرہ سُناؤ کے قول فیصل اس بات میں یہ ہے کہ نسبت صحابہ اور تابعینؓ کی نسبت احترمی ہے اور وہ نسبت ہمارت اور نسبت سکینہ سے مرکب ہے برکات عدالت اور تقویٰ اور سماحتؐ کے اختلاط کے ساتھ تو ان کے کلام کا محل اصلی اور ان کے خاص اور عام کا مطیع اور یہی ہے تو تجوہ کو

لائق ہے کہ ان حضرات کے احوال اور اقوال کو اسی پر جو تم نے بتایا گموں کی جیو چنانچہ ان کے  
قصص اور حکایات اسی کے شاہد ہیں اور میں نے سامنے قصہ سے فرماتے تھے کہ ائمہ الہبیت  
رضی اللہ عنہم کی ارواح کوئی نہ مشاہدہ کیا کہ ایک دوسرے کے دامن میں چنگل مارے  
ہے اور ان کا سلسلہ عالم ارواح میں خیرۃ القدس کے ساتھ ہنچ عجیب و رسوخ غیر متصل  
ہے اور تم نے مشاہدہ کیا کہ ان کا قول عالم ارواح کے باطن دریا طن میں زیادہ تر ہے خارج  
کی نسبت واللہ اعلم مترجم

مترجم گہتا ہے حضرت مصنف محقق نے کلام دلپذیر اور تحقیق عدم النظر سے شہرہت  
ناقصین کو جزو سے اکھڑا دیا یعنی نادان کہتے ہیں کہ قادر یہ اور پشتی اور نقشبندیہ کے  
اشغال مخصوصہ صحابہؓ اور تابعینؓ کے زمانے میں نہ تھے تو بدعت سینہ ہوئے خلا صہ  
جو اب یہ ہے کہ جس امر کے واسطے اولیاؓ کے طریقہ رضی اللہ عنہم نے یہ اشغال مقرر کئے ہیں  
وہ امzman رسالت سے اب تک برابر چلا آیا ہے گو طبق اس کی تحصیل کے مختلف ہیں تو  
فی الواقع اولیاؓ کے طریقہ مجددین شریعت کے مانند ہوئے مجددین شریعت نے استنباط  
احکام ظاہر شریعت کے اصول بھٹھرائے اور اولیاؓ کے طریقہ نے باطن شریعت کی تحریل  
کی جس کو طریقہ کہتے ہیں تو اعد مقر فرمائے تو یہاں بدعت سینہ کا مگان سراسر غلط ہے  
ہاں یہ البتہ ہے کہ حضرات صحابہؓ کو سب صفاتے طبیعت اور حضور خورشید شریعت کی  
تحصیل نیت میں ایسے اشغال کی حاجت نہ تھی بخلاف متاخرین کے کہ ان کو بسبب  
بعد زمان رسالت کے البتہ اشغال مذکورہ کی حاجت ہوتی جیسے صحابہؓ کرام کو قرآن اور  
حدیث کے فہمیں قواعد صرف اور نحو کے دریافت کی حاجت نہ تھی اور اہل عجم اور بالفعل  
لہ مثال اس کی ایسی ہے کہ جب تک آفتاب نکلا ہوا ہے اور چیز پڑھ لے سکتا ہے اُدمی اور جب آفتاب  
غروب ہو گیا تو حاجت روشنی کی پڑھنے کے لئے اپس صحابہ رضی اللہ عنہم کے وقت میں آفتاب رسالت طلوع  
کئے ہوئے تھا کچھ حاجت اشغال کی حضور مع اللہ کے لئے تھی فقط ایک نظر ڈالنے سے جمال یا کمال پر  
وہ کچھ حاصل ہوتا تھا کہ اب چلوں میں وہ نہیں حاصل ہوتا اور اب چونکہ وہ آفتاب عالمتاب غروب  
ہوا حاجت پڑی ان اشغال کی اُس ملکہ حضور کے حاصل کرنے کے لئے ۱۲ ق

والمرشد قدس سرہ سے میں نے  
سُنا کہ اپنے طویل خواب کو ذکر کرتے  
تھے جس میں حسین اور سید الاولیاء علی  
ترضی علیہم السلام کو دیکھا تو فرمایا کہ میں نے  
علیٰ ترقی کرم اللہ وجہ سے پوچھا اب تک  
نسبت سے کہ آیا یہ وہی نسبت ہے جو تم  
کو زمانہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میں  
حاصل تھی تو مجھ کو امر کیا نسبت یہ استغراق  
کرنے کا اور خوب تامل کیا پھر فرمایا  
یہ نسبت وہی ہے بلا فرق۔

پھر معلوم کرنا چاہیئے کہ نسبت پر  
مداوہ کرنے والے کے حالات رفیع  
الشان نوبت بنت ہوتے ہیں گا ہے کوئی  
اور کبھی کوئی تو سا لک اُن حالات رفیعہ  
کو غنیمت جانے اور معلوم کرے کہ حالات  
ذکرہ طاعات قبول ہونے اور باطن نفس  
اور دل کے اندر اڑ کرنے کے علامات ہیں۔

محمد احوال رفیعہ کے مقدم رکھنا  
ہے طاعات الہی کا اُس کے جمیع ماسوپ  
اور اُس پر غیرت کرنا سو المبتا مامالک  
نے مؤطماں عباد اللہ بن ابی بکر فرمے روایت

عرب اُس کے محتاج ہیں والدعا علم۔  
سَمِعْتُ سَيِّدِي النَّبِيلَةِ  
قَدِّيسَ سِرُّهُ يَدْكُرُوا فِعْلَةً  
لَّهُ طَوِيلَةً رَأَى فِيهَا الْحَسَنَ  
وَالْحَسَيْنَ وَعَلِيًّا رَهْنَى اللَّهُ تَعَالَى  
عَنْهُمْ فَقَالَ سَالَتْ عَلَيَّاً كَرَمَ  
اللَّهُ وَجْهَهُ عَنْ تَسْبِيَّهُ  
الَّتِي كَانَتْ عِنْدَ كُمْ فِي زَمَنِ  
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَأَمَرَنِي بِالْإِسْتِغْرَاقِ فِيهَا  
وَتَأْمَلَ حِدَّا شُمَّ قَالَ هُنَّ  
هُنَّ بِلَا فَرْقٍ۔

ثُمَّ يَصَاحِبُ الْمُدَادَمَةَ  
عَلَى السَّكِينَةِ أَحْوَالِ رَفِيقَةَ  
تَنْوِيْهِ مَرَّةً فَلَيُعْتَمِمَ السَّالِكُ  
وَلَيُعْلَمُ أَنَّهَا عَلَمَاتُ قَبُولِ  
الطَّاعَاتِ وَتَأْثِيرِهِ فِي صَمِيمِ  
النَّفْسِ وَسُوْبِدَاءِ الْقَلْبِ۔

وَمِنْهَا إِيْثَارُ طَاعَةِ اللَّهِ  
سُبْحَانَهُ عَلَى جَمِيعِ مَا سَوَّا  
الْغَيْرُونَ عَلَيْهِ فَقَدْ أَخْرَجَ مَالِكٌ  
فِي الْمُؤْطَاعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ

کی کہ ابو طلحہؓ انصاری اپنے باغ میں نماز پڑھتے تھے تو ایک چڑیا خوش بگ اڑی سوار دھرا دھر جھانکتی پھرتی تھی اور نکل جانے کی راہ تلاش کرتی تھی یعنی درخت ایسے پیچاں اور زمین پر بھکے تھے کہ اُس کا نکلا دشوار ہوا تو ابو طلحہؓ کو یہ امر خوش معلوم ہوا تو ایک ساعت اپنی نظر کو اُس کے ساتھ دوڑایا کیا چھرا بینی نماز کی طرف متوجہ ہوئے تو یہ معلوم نہ رہا کہ لکھنی پڑھی تھی تو کہا کہ یہ مریا مال یعنی باغ میرے حق میں فتنہ ہوا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے اور انحضرت سے یہ قصہ نقل کیا اور کہا یا رسول اللہ یا باغ خیرات ہے اللہ کی راہ میں اس کو رکھیے اور دربیجے جہاں کہیں چاہیے اور سلیمان علیہ السلام کا قصہ جس کا اس آیت میں اشارہ ہے قطعیق مسحی اس سو در و الا عناق مشہور اور معلوم ہے۔

ابی بکرؓ رضی اللہ عنہ آیا طلحۃ الانصاریؓ پر کان یعنی فی حائطی لک قطار مسی فطیق یتربَّد و یلتمس مخرجه فاجبہ ذیلک فجعل یتبعد بصیرہ ساعۃ ثم رجع الی صلاتہ فاداہو لاید رمی کم صلی فقام قد اصحابتی فی مالی هذہ فتنۃ فجاءه الی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فذکر لہ ایڈی اصحابتی فی حائطی من الفتنۃ و قال یا رسول اللہ هو صدقۃ اللہ فضعہ حیث شدت و قصہ سلیمان علیہ السلام المشادر لیکھا فی قولہ عزم من فائل فطیق مسحیا میاسوق والا عناق مشہورۃ معلومۃ۔

متوجه کہتا ہے قصہ مذکورہ جملائیوں ہے کہ حضرت سلیمان علیہ السلام ایک بار گھوڑوں کے دیکھنے میں ایسے مشغول ہوئے کہ آفتاب ڈوب گیا نماز عصر قضا ہو گئی تو فرمایا کہ گھوڑوں کی پنڈیاں اور گردنبیں کاٹی جاوی ٹھلاصہ ہے کہ اہل کمال کے نزدیک سلہ یا اسرائیلیات ناقابل قبول علماء کے ہیں تغیر کبیر میں صحت یوں کی گئی ہے کہ گھوڑوں ملاحظہ کے حضرت سلیمان نے ان کی گردنوں اور پنڈیوں پر ہا نخ پھر رکھا۔ صحیح۔

طاught حق ہر امر پر مقدم ہوتی ہے اگر احیانًا کسی چیز کی مشغولی نے طاعت حق میں خلل ڈالا تو غیرت اہل کمال اُس چیز کے دفع کرنے کو مقصضی ہوتی ہے۔ چنانچہ ابو طلحہ فتنے عمدہ باغ خیرات کر دیا اور حضرت سیلمانؓ نے گھوڑوں کو مر واد الا۔

اور سبجد حالات رفیعہ نذکورہ کے اللہ تعالیٰ کا خوف ہے اس طرح پر کہ اُس کا اثر یہ دن اور جوان بیرون طاہر ہو جاتا ہے حفاظ حدیث نے اصول میں یہ حدیث روایت کی کہ بنی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ سات شخصوں کو حق تعالیٰ اپنے سایہ رحمت میں رکھ گائیا ہاں تک کہ پانچواں شخص فرمایا وہ مرد ہے جس نے اللہ کو خالی مکان میں یاد کیا پھر اُس کی دونوں آنکھیں آنسوؤں سے بہنے لگیں اور حدیث میں وارد ہے کہ عثمان رضی اللہ عنہ ایک قبر پر

لہ اس کے آگے یہے اُس دن کہ نہیں سایہ ہو گا مگر سایہ اُس کا ایک توامام عادل اور تجوہاں کرنشود نہ پیا اُس نے اللہ کی عبادت میں اور وہ شخص کر دل اُس کا مسجد ہی میں نکارتا ہے جب نکلتا ہے مسجد سے ہاں تک کہ پھر آدمی مسجد ہی اور وہ شخص کو محبت رکھتے ہیں آپس میں اونچ جھی ہوتے ہیں محبت اور جدا بھی ہوتے ہیں محبت پر یعنی حاضر و غائب محبت یکساں رکھتے ہیں اور وہ شخص کہ یاد کیا اللہ کو تہنائی میں پس جاری ہوئیں آنکھیں اسکی آنسوؤں سے اور وہ شخص کو بلایا اُس کو ایک عورت حسب و جمال والی نے پس کہا اُس نے کہیں ڈرتاہ میں اللہ سے اور وہ شخص کو دیا کچھ صدقہ پس پوشیدہ دیا اُس کو یہاں نک کر دھانا بائیں ہاتھ اُس کے نے اُس چیز کو کہ خرچ کیا دابنے باختہ اُس کے نے یعنی اس طرح کچھ دیا کہ دابنے ہاتھ والے کو دیا تو بائیں ہاتھ والے کو خبر نہ ہوئی اُس کی یہ حدیث بخاری اور مسلم نے روایت کی ہے ۱۲ مشکوہ۔

وَمِنْهَا أَعْلَمَتُ الْجَوْفَ مِنَ  
اللَّهُ تَعَالَى بِحَيْثُ يَظْهَرُ عَلَى  
ظَاهِرِ الْبَدَنِ وَالْجَوْفِ لَهُ  
أَثْرٌ أَخْرَجَ الْحُفَاظَ فِي الْأَصْنُوْلِ  
أَنَّ النَّسَّيَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
قَالَ سَبْعَةٌ يُفْلِهُمُ اللَّهُ فِي  
ظَلَّمٍ إِلَى أَنْ قَالَ وَرَجَلٌ  
ذَكَرَ اللَّهَ خَالِدًا فَفَاصَتْ عَيْنَاهُ  
وَفِي الْحَدِيْثِ أَنَّ عُثْمَانَ رَضِيَ  
اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَامَ عَلَى قَبْرِ  
فَبَكَى حَتَّى ابْتَلَثَ رَحْيَتَهُ

کھڑے ہوئے تو اساروئے کے داڑھی تر ہو گئی  
اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ حال تھا  
کہ جب تہجد کی نماز پڑھتے تھے تو سینے مبارک  
سے جوش کی آواز آتی تھی دیگ کے جوش کرنے  
کی طرح یعنی رونے کی ایسی آواز آتی تھی سنیہ  
مبارک سے جیسے ہاندی سُن سُن بولتی ہے۔

وَكَانَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا صَلَّى  
بِاللَّيْلِ أَسِنَ يُزُّ كَأْزِنِيزَ  
الْمَرْجَلِ.

**ف** - مولانا نے فرمایا حدیث میں وارد ہے کہ دوزخ میں نہ داخل ہو گا وہ مرد جو  
روی اللہ کے خوف سے یہاں تک کہ دودھ مختن میں پھر جاوٹے اور ابو بکر صدیق رضی اللہ  
عنه مرد کیشہر الباکتھے آنکھیں دمکھتی تھیں آنسوؤل سے جب کہ وہ قرآن پڑھتے تھے اور  
جبیر بن مطعم نے کہا کہ جب میں نے آیت آنحضرت علیہ الصلوٰۃ والسلام سے سنی۔  
اممٰ حُلُوقُوا مِنْ غَيْرِ شَكِّيْعٍ اَمْ  
تو گویا میرا قلب اڑا گیا خوف  
سے۔

اوْرِبِحْمَلَ حَالَاتٍ رَفِيعَ سَچَّا خَوَابٌ هُنَّ  
حَافِظَانَ حَدِيثَ نَّرَى رَوْيَاتَ نَقْلٍ كَمَ بَنَى  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَّرَى فَرِمَّا كَمْ نَيْكَ خَوَابٍ  
نَيْكَ مَرَدَ سَنَبُوتَ كَمْ چَيْالِيْنَ حَصُونَ مِنْ  
كَمْ اِيكَ حَصَّهَ هُنَّ اَوْرَأَنَّ حَفَرَتَ نَّرَى فَرِمَّا مَنَّ  
بَاقِي رَهِيَّهَ كَمَ يَرِسَ بَعْدَنَبُوتَ مِنْ مَرْبُشَرَاتٍ  
صَحَّا يَرِنَ نَّرَى كَمَا اَوْرَبِحْمَلَاتَ كَمَا ہیں یا رسول اللہ  
فَرِمَّا نَيْكَ خَوَابٍ جَبَنَ کَمْ نَيْكَ مَرَدَ پَكْھِیَ اُسْ

وَمِنْهَا الرُّزُوْرُ يَا الصَّالِحَةُ  
قَدْ أَخْرَجَ الْحَفَاظُ أَنَّ النَّبِيَّ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ  
الرُّزُوْرُ يَا الْحَسِنَةَ مِنَ الرَّجُلِ  
الصَّالِحِ جُزُّهُ مِنْ سِتَّةِ وَارْبَعِينَ  
جُزُّهُ مِنَ النَّبِيِّ وَدَائِنَهُ قَالَ  
لَنْ يَبْقَى بَعْدِي مِنَ النَّبِيِّ  
إِلَّا مَبْشِّرَاتُ فَقَاتُوا وَمَا الْمَبْشِّرَاتُ

لہ اس کو تعلیق بالمحال کہتے ہیں یعنی جیسے دودھ کا مختن میں پھر جانا محال ہے ایسے ہی اس کا  
دوزخ میں جانا محال ہے۔ ۱۲

کے واسطے دوسرا نیک مرد سچا خواب دیکھے  
وہ بیوت کے چھیا لیس حصوں میں سے  
ایک حصہ ہے اور اللہ تعالیٰ کا یہ قول کہ  
اُن کے واسطے بشارت ہے زندگانی دینا  
میں تفسیر کیا گیا ہے برداۓ صالحین اس  
آیت کی ایک تفسیر یہ بھی ہے کہ بشارت دنیا و  
سچا خواب مراد ہے۔

بِيَارَ سُولَ اللَّهِ قَالَ السُّرُورُ يَا  
الصَّارِحَةَ يَرِيهَا الرَّجُلُ  
الصَّالِحُ أَوْ تُرَى لَكَ جُزُءُ مِنْ  
سِتَّةَ وَأَرْبَعِينَ جُزْعِ مِنْ  
النَّبُوَّةِ وَ بِهِ فُسُورُ قَوْلَهُ تَعَالَى  
لَهُمُ الْمُبْشُرُونَ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا۔

ف - مولانا نے فرمایا کہ رسول علیہ الصلوٰۃ والسلام سالکوں کے خواب کی  
تعجب فرمایا کرتے تھے تا اینکہ بعد نماز صبح کے جلوس فرماتے اور ارشاد کرتے کہ تم میں سے  
کسی نے خواب دیکھا ہے تو اگر کوئی خواب بیان کرتا تو آخوند اُس کی تعجب فرماتے تھے۔  
اوَرْوَيَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الصَّالِحَةِ  
رُؤِيَتُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمُنَامِ أَوْ رُؤْيَةُ  
الْجَنَّةِ وَالنَّارِ أَوْ رُؤْيَةُ الصَّالِحِينَ  
وَالْأَنْبِيَاءِ ثُمَّ رُؤْيَةُ الْمُشَاهِدِ  
الْمُتَبَرِّكِينَ كَبَيِّنَتِ اللَّهُ الْحَرَامُ  
وَمَسْجِدُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبَيْتُ الْمَقْدِسِ  
ثُمَّ رُؤْيَةُ الْوَقَاعِدِ الْمُتَيَّمِ  
الْمُسْتَقْلِلِ فَقَعَ كَمَارًا إِلَى  
أَوْ الْمَاضِيَّةِ عَلَى مَاهِيَّةِ عَلَيْشِهِ  
أَوْ رُؤْيَةُ الْأَنْوَارِ الظَّبِيبَاتِ  
كَشْرُبِ اللَّبَنِ أَوْ الْعَسْلِ وَالسَّمِّ

جائے گئے کی حالت میں حدیث میں وارد ہے کہ ایک مرقس رآن پڑھتا تھا ایک رات تو ایک سائبان ظاہر ہوا جس میں چراغ سے تھے تا آخر قصہ۔

كَمَا هُوَ مَذُكُورٌ فِي الْتَّابُرُ يَا  
مِنَ الْأُصُولِ وَرُؤْيَا الْمَلَائِكَةِ  
فِي الْحَدِيبَةِ إِنَّ رَجُلًا كَانَ يَقْرَأُ  
الْقُرْآنَ ذَاتَ لِيلَةٍ فَظَهَرَتْ  
ظُلَّةٌ فِيهَا أَمْثَالُ الْمَصَانِيدِ إِلَى  
آخِرِ الْقِصَّةِ۔

**ف**- قصہ مذکورہ مجملًا صحیبین کی روایت سے یوں ہے کہ اُسید بن حُضیر رضی تھی کے وقت سورہ بقرہ پڑھتے تھے تو ایک سائبان آسمان کی طرف سے جس میں چاغوں کے ماندر و شنی تھی اتنا قریب آگیا کہ ان کا گھوڑا بھڑکنے لگا انھوں نے یہ قصہ آخر حضرت علیہ الصلوٰۃ والسلام سے عرض کیا فرمایا کہ تھجھل معلوم ہے کہ وہ کیا تھا انھوں نے کہا کہ نہیں فرمایا وہ فرشتے تھے تیر سے قرآن کی آواز سن کر قریب ہو گئے تھے اگر تو پڑھے جاتا تو صحیح کے وقت اُن کو لوگ دیکھ لیتے وہ مخفی نہ ہوتے۔

مترجم کہتا ہے روایت نبوی صحیح مقامات سے اس واسطے مقدم ہوئی کہ صحیبین میں ابی ہریرہؓ سے حدیث مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جس نے مجھ کو خواب میں دیکھا اُس نے مجھ کو فی الواقع دیکھا اس واسطے کہ شیطان میری صورت میں نہیں پکڑ سکتا مولاناؒ نے فرمایا و دھرہ اور شہد کے ماند سفید کپڑوں کا بھی خواب ہے احمدؓ اور ترمذیؓ نے عائشہؓ صدیقہ سے روایت کی کہ کسی نے ورقہ بن نواف کا حال رسول علیہ الصلوٰۃ والسلام سے پوچھا تو خدا مجھے الکبریٰ ضم نے کہا کہ اُس نے تو آپ کی تصدیق نبوت کی تھی ولیکن وہ مر گیا قبل آپ کے ہبھور کے تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ والہ وسلم نے فرمایا کہ میں نے اس کو خواب میں دیکھا اُس پر سفید پوشک تھی اور اگر وہ دوڑھی ہوتا تو اُس پر باب سفید نہ ہوتا۔

اور مجملہ حالت نیجہ فراست صادقہ  
ہے اور وہ خاطر جو مطابق ہے واقع کے سو

فِرَاستٌ صَادِقَةٌ وَمِنْهَا الْفَرِيزَةُ  
الصَّادِقَةُ وَالْخَاطِرُ الْمُطَابِقُ

البته حدیث میں آیا ہے کہ مومن کی فراست سے ڈر وک وہ بواسطہ نور الہی کے نظر کرتا ہے۔

أَنَّوَارِقَعَ فَقَدْ جَاءَ فِي الْخَبَرِ اتَّقُوا  
فِرَاسَتَ الْمُؤْمِنِ فَإِنَّهُ يَنْظُرُ  
بِنُورِ اللَّهِ -

مترجم کہتا ہے فراست صادقة سے ٹھیک انکل مراد ہے۔

اور بخیل حالات رفیعہ کے دعا کا قبول ہونا ہے اور ظاہر ہونا اُس کا جس کا اللہ سے طالب ہے اپنی ہمت کی کوشش سے اور اسی کی طرف اشارہ حدیث میں ہے کہ بعض شخص غبار آلو دپریشان موسپرانے پڑھ کر پول والاجس کو کوئی خیال میں نہیں لانا اگر قدم کھا بیٹھے اللہ کے بھروسے پر تحقیق تعالیٰ اس کی قسم کو سچا کر دے یعنی خدا کے زدیک اُس کی ایسی دعا ہوتی ہے کہ جیسا اُس نے کہا ویسا ہی کروے خلاصہ کلام یہ ہے کہ ایسے حالات رفیع جو ذکور ہوئے اور مانند ان کے اور حالات بلند حالات کرتے ہیں مرد کی صحت ایمان پر اور اس کی طاعات کے قبول ہونے پر اور نور سرایت کر جانے پر اُس کے قلب کے باطن میں تو ساک ان کو غنیمت جانے۔

پھر بعد حاصل ہونے نسبت کے دروازہ درج اور ترقی ہے اور وہ عبارت ہے فنا فی اللہ اور بقای اللہ سے اور میرے

وَمِنْهَا إِجَابَةُ الدُّعَاءِ  
وَظُهُورُ مَا يَطْلُبُ مِنَ  
اللَّهِ وَتَعَالَى بِجُهْدِ هَمَتِهِ  
كَالْيَهُ الْأَشَارَةُ لِنِ  
الْحَدِيثِ رَبُّ أَغْبَرَ  
وَأَشْعَثَ ذِي طَمَرَيْنِ  
لَا يُعْبَأُ بِهِ لَوْا قَسَّرَ  
عَلَى اللَّهِ لَا بَرَّ كَوَافِرَ  
بِالْجُمْلَةِ فَهَذِهِ  
الْوَقَائِعُ دَأْمَثَلُهَا  
ذَالَّهُ عَلَى صِحَّةِ  
إِيمَانِ الرَّجُلِ وَ  
قِبْوَلِ طَاعَاتِهِ وَسَوَابِيَةِ  
النُّورِ فِي صَمْبَيْنِ قَلْبِهِ  
فَلِيَغْتَنِمُهَا -

ثُمَّ بَعْدَ حُصُولِ النَّسِيَّةِ  
شُرُوجٌ أَخْرَ وَهُوَ الْفَنَاءُ فِي اللَّهِ  
وَالْبَقَاءُ بِهِ وَالْحَقُّ عِنْدِي أَنَّهُ

نزویک واقعی یہ امر ہے کہ مرتبہ فنا اور بقا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے بواسطہ مشائخ سنہ متصل سے متواتر نہیں بلکہ یہ تو خدا کی ہیں ہے جس کو اپنے بندوں میں سے چاہے عنایت کرے یدون تو اثر کے اور اس مدعا کا شاہد وہ امر ہے جو خواجہ نقشبند سے منقول ہے کہ کسی نے ان کے پیروں کا سلسہ پوچھا تو فرمایا کوئی شخص اللہ تک اپنے سلسے کے واسطے نہیں پہوچا بلکہ مجھ کو تو گش ربانی پوچھ گئی سو اس نے مجھ کو اللہ تک پہوچادیا یہ کلام مطابق ہے اس حدیث مردی کے کہ ہر بانی کششوں میں سے ایک گٹش جن اور انسان کے عمل کے مقابل ہے اس کو یاد رکھنا با یہ نہ خواجہ نقشبند کے مرشدوں کا سلسہ معروف اور مشورہ سے سواس امر کی جو زیادہ تحقیق چاہے یعنی فنا اور بقا کے دہی ہونے کی نہ کسی ہونے کی تو ہماری اور کتابوں کی طرف رجوع کرے اور اللہ جل شانہ رہنا ہے۔

لیکن مُتَوَارِثًا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا يَسْطُطُ الْمُشَائِخُ بِالسَّنَدِ الْمُتَصَلِّ بِالْهُوَمَوْهِبَةِ وَمِنْ أَنْدَلِهِ تَعَالَى يَهْبِطُهُ مَنْ شَاءَ مِنْ عِبَادِهِ مِنْ غَيْرِ تَوَارِثٍ وَمِمَّا يَشَهِدُ لِهَا الْمُعْنَى مَارُوَى أَنَّ خُواجَةَ نقشبند سُئِلَ عَنِ سِلْسِلَتِ شِيُوخِهِ فَقَالَ لَمْ يَصِلْ أَحَدٌ إِلَى اللَّهِ بِالسِّلْسِلَتِ بَلْ وَصَلَّتْ إِلَى جَدِّيَّةٍ وَصَلَّفَتْ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى قُصْبَيَّةٍ لِمَا وَرَدَ جَدِّيَّةٍ مِنْ جَدِّيَّاتِ اللَّهِ تَوَازِيْنِ عَمَلَ الشَّقَلَيْنِ هَذَا مَعَ أَنَّ سِلْسِلَتَ شِيُوخِهِ مَعْلُومَةٌ وَمَعْرُوفَةٌ قَمَنْ شَاءَ هَذَا الْعُرُوجَ فَلَيَرْجِعْ إِلَى سَائِرِ كُتُبِنَا وَإِنَّهُ أَنْهَادِيٌّ۔

ف۔ مصنف قدس سره نے حاشیہ متنی میں فرمایا کہ اس مقدمے کو ہم نے کتاب حجۃ اللہ البالغہ میں تفصیل بیان کیا ہے جس کو شوق ہو وہ اُس کتاب کو دیکھیں۔

## آنکھوں فصل

# خاندان ولی اللہی کے اعمال مجربہ کا بیان

اس فصل میں والد مرشد قدس سرہ کے بعض فائدے مذکور ہیں لیکن حضرت کے خلائق اعمال مجربہ کا اس میں ذکر ہے۔

والد مرشد قدس سرہ نے مجھ کو وصیت کی یامعنی کی مواظیفت کی ہر دن گیا رہ سو بار اور سورہ مزمل پڑھنے کی چاہیئے بار سو اگر نہ ہو سکے تو گیا رہ بار اور فرمایا کہ یہ دو توں عمل غنا کے دلی اور ظاہری دو توں کے واسطے مجرب ہیں۔

فِي شَجَّىٰ مِنْ قَوَاعِدِ سَيِّدِي  
الْوَالِدِ قُدِّسَ سَبُّورٌ -

برائے کشائش ظاہری باطنی اور صافی  
سَيِّدِي الْوَالِدِ قُدِّسَ سَبُّورٌ  
بِمُواظَبَتِ يَا مُغْتَصِّبِ كُلِّ يَوْمٍ مِائَةً  
وَالْفَمَرَّةِ وَسُورَةِ الْمُزَمِّلِ  
أَرْبَعِينَ مَرَّةً فَإِنْ لَمْ تَسْتَطِعْ  
فَإِحْدَى عَشْرَ مَرَّةً وَقَالَ هَذَا  
مُحَرَّبَانِ بِالْغَنَىِ الْقَلِيلِيِّ وَالظَّاهِرِيِّ  
كَلِيمَهَا -

لہ اور بعض مثالیخ سے پڑھنا سورہ مزمل کا اکتا لیں بار بھی منقول ہے اور بعض سے نازمیں پڑھنا اس کا اس طرح کہ عشا کے بعد درکھتوں میں اکتا لیں بار پڑھنے اس طرح کہ اکلیں بار بیلی رکعت میں اور بینیں بار بیلی رکعت میں اور رسولی فخر الدین صاحب رحمۃ اللہ کے مریدوں میں مجرب اسکا ایک طریق یہ ہے کہ بعدست فخر کے ایکبار اور ہر غاز کے پنجگانہ میں سے دو رہ بار کہ شب و روز میں گیارا بار ہجوجادے اور اس فقیر کو ان سب طرق کی اجازت ہے اور جو چاہے پڑھے اُس کو بھی میری طرف سے اجازت ہے جَرَبْتُ هَذَا  
الْعَمَلَ فَوَجَدْتُ شَكْرَ يَكْ - ۱۲ ق۔

اور مجھ کو وصیت کی درود کی بھیشیگی  
پر ہر روز اور فرمایا کہ اسی کے سبب سے  
ہم نے پایا جو پایا۔

وَأَذْصَانِي بِمُؤَظِّبَةِ الْصَّلَاةِ  
عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
كُلَّ يَوْمٍ وَقَالَ بِهَا وَجَدْ نَا  
مَا وَجَدْنَا -

اور سُنا میں نے والد مرشد سے فرماتے  
تھے کہ جب کوئی تیر سے پاس اپنے دانت کے  
در دیا سر کے درد سے نالاں آوے یا اس  
کو ریاح ستاتے ہوں تو ایک تختی یا پڑی  
پاک لے اور اس پر پاک ریتا دالی اور ایک  
کیل یا کھوتی سے اس پر ابجد ہو ز حلقی لکھ اور  
کیل کو الف پر زور سے داپ اور ایک بارہوڑہ  
فاختہ پڑھ اور درد والا آدمی اپنی انکلی کو درد  
کے مقام پر زور سے رکھ رہے چہ اس سے پوچھ  
کہ تھکلو ارام ہو گیا اگر درد جاتا رہا تو خوب ہے  
اور نہیں تو کیل کو درد سرے حرفاں یعنی بے کی  
طرف نقل کرے اور دو یار سورہ فاختہ پڑھے  
اور پوچھ پہلی یار کی طرح کہ صحت ہوئی یا نہیں  
اگر صحت ہو گئی تو فہم امراء اور نہیں تو جیم کی  
طرف کیل کو نقل کرے اور تین یا راجحہ پڑھے

بِرَأْكَ دَرَدَنَانِ وَسَمِعَتْهُ  
لِيَقُولُ إِذَا  
دَرَدَ سُرُورَ دَرِيَاحَ جَاءَكَ مَنْ  
يَنَّا لَكَمْ ضَرُورُ سُرُورَ دَرِيَاحَةَ أَوْ  
تُوْجَعُهُ الدَّرِيَاحُ فَخُذْ لَوْحًا  
طَاهِرًا وَضَعْ عَلَيْهِ قِرْمَلَاطَاهِرًا  
وَالْكُتُبِ بِمِسْمَارٍ أَبْجَدْ هَوَزْ  
حُلْقَى وَشَدِيدْ بِالْمِسْمَارِ عَلَى الْأَيْثَرِ  
وَاقْرَأْ الْفَالَّاقِحَّ مَرَّةً وَصَاحِبِ  
الْأَلَمِ وَلَضِعِرِ الصِّيَعَةَ عَلَى مَوْضِعِ  
الْأَلَمِ لِيَقُولَ ثُمَّ سَلَّمَ هَلْ  
شُفَيْبَتِ قَارُونَ شُفَيْ فِهَا وَالْأَنْقَلَتِ  
الْمِسْمَارَ إِلَى الْبَاءِ وَقَرَأَتِ  
الْفَالَّاقِحَّ مَرَّتَيْنِ وَسَادِسَتَهُ  
كَالْأُدُلِيِّ قَارُونَ شُفَيْ فِهَا وَالْأَنْقَلَتِ

لہ ظرف جلیل میں کچھ فائدے درود شریف کے اور الفاظ اس کے میں نے لکھ ہیں جو چاہے  
اس میں سے دیکھ لے اور صلواۃ تجینا کا ستر بار ہر روز پڑھنا قضاۓ حواجح کے لئے ایک بزرگ  
سے مجھ کو پہنچا ہے اُس کی بھی اجازت ہے جو چاہے سو پڑھے۔ ۱۲

اور اسی طرح ہر حرف پر کیل سے دا بنا جاوے  
اور سورہ فاتحہ کو ہر بار پڑھتا جاوے تو  
آخر حرف تک تو نہ پہنچے گا مگر یہ کہ خدا  
اس کے اندر سی شفاعة عنایت کرے گا۔

اور میں نے والد مرشد سے سُنافراتے  
تھے کہ جب تجھکو کوئی حاجت پیش آئے  
یا کوئی شخص تیرانما ت ہو اور تو چاہے کہ  
حق تعالیٰ اُس کو سالم اور عالم پھر لاوے  
یا کوئی تھبیا رہ سوتو چلے ہے کہ اللہ تعالیٰ  
اس کو صحت بخشے تو سورہ فاتحہ کو اکتا لیں  
بار بخیر کی منت اور فرض کے درمیان میں  
پڑھ۔

الْمُسْمَارَ إِلَى الْحُكْمِ وَقَرَأَتْ  
الْفَاتِحَةَ ثَلَاثًا وَهَكَذَا فَلَا  
تَصِلُ إِلَى أَخِيرِ الْحُكُومِ إِلَّا  
وَقَدْ شَقَّاً عَلَى اللَّهِ تَعَالَى ۔

برائے دفع حاجت و سمعتہ یقُولُ  
وَرَدَ إِذَا عَاهَتْ  
غَامِيْ شفَاعَ مَرِيضِ نَكَّ حَاجَةً  
أُوكَانَ لَكَ غَائِبَ فَأَرَدَتْ  
أَنْ يَرْجِعَ إِلَهُ سَالِمًا غَانِمًا  
أُوكَانَ لَكَ مَرِيضٌ فَأَرَدَتْ  
أَنْ يَشْفِيَهُ اللَّهُ تَعَالَى فَاقْرَأَ  
سُورَةَ الْفَاتِحَةِ إِحْدَى وَ  
أَرْبَعِينَ مَرَّةً بَيْنَ سُنَّةِ  
الْفَجْرِ وَفَرِضِهِ ۔

ف۔ مولانا نے حاشیے میں فرمایا کہ امام جعفر صادق علیہ السلام سے منقول  
ہے کہ حیوانات کی کتاب کو چالیس بار پانی کے پیالے پر پڑھے اور مجموعی تپ دالے  
کے منہ پر چینیٹا مارے تو حق تعالیٰ اُس کو فائدہ بخشے۔

اور میں نے سُنَا ان یہی حضرت سے  
فرماتے تھے کہ جس کو باؤ لا کتا کاٹے اور

بِرَأْيِهِ لَهُ سَمْعَتْهُ يَقُولُ  
مَنْ عَصَمَهُ الْكَلْبُ سَكَ دِلْوَانَهُ

اے اور اس فقیر کو ایک بزرگ سے پہنچا ہے کہ جس لڑکے کو مسان کی بیماری ہو تو اس پر الحمد کتا ہیں  
با رسکت وصل میں بسم اللہ کے ساتھ الحمد کے پڑھ کر چالیس روز تک دم کیا کرے انشا اللہ تعالیٰ وہ  
مرض اس کا جاتا ہے گا اور اگر فرستت د ہو تو تین بار کا پڑھنا بھی کفایت کرتا ہے ۔ ۲۰

اُس کے دیلوان ہو جانے کا خوف ہوتا اس  
ایت کو ردنی کے چالیس ٹکڑوں پر لکھ  
إِنَّهُمْ يَكِيدُونَ كَيْدَ الظَّرْوَيْدَا  
تک اور اُس کو ہمدرے کہہ دن ایک ٹکڑا لکھا  
کر لے۔

اور میں نے ان حضرت سے سُنافراتے  
بخت کہ جو شخص سورہ واقعہ کو ہر رات پڑھے  
اس کو فاقہ نہیں ہوتا۔

متزحجم کہتا ہے یہ علی حدیث کے موافق ہے واللہ اعلم۔

اور میں نے ان حضرت سے سُنا  
فرماتے تھے کہ جو شخص اپنے سونے کے وقت  
إِنَّ الَّذِينَ أَمْنَوْا وَعَمِلُوا الصَّلَحتِ  
سورہ کہف کے آخر تک پڑھے اور اللہ تعالیٰ  
سے بہ دعا کرے کہ اُس کو جگا فی جس وقت کا کر  
ارادہ کرے تو حق تعالیٰ اُسکو جگادے گا اُسی وقت۔

الْمَجْنُونُ وَخَيْفَ عَلَيْهِ الْجَنُونُ  
نَأَكَبَ لَهُ هَذِهِ الْأَيَّةُ عَلَى أَذْيَاعِينَ  
عَسْوَةً مِنَ الْخُبْرِ إِنَّهُمْ يَكِيدُونَ  
كَيْدَهَا وَأَكِيدُهَا فَمَهِلَ الْكُفَّارُ  
أَمْهَلُهُمْ رُؤْيَاهُ وَمَرَّةً أَنْ  
يَأْكُلَ كُلَّ يَوْمٍ كَمَرَّةً۔

برائے درفع فاقہ | وَسَمْعَتْهُ يَقُولُ  
مَنْ قَرَأَ مُسُورَةَ الْوَاقِعَةِ كُلَّ  
لِيْلَةً لَمْ تُصِبْهُ فَاقَتَهُ۔

بیدار شدن از شب | وَسَمْعَتْهُ  
يَقُولُ مَنْ قَرَأَ عِنْدَ نَوْمِهِ  
إِنَّ الَّذِينَ أَمْنَوْا وَعَمِلُوا الصَّلَحتِ  
إِلَى أَخِيرِ مُسُورَةِ الْكَهْفِ وَسَأَلَ  
اللَّهُ تَعَالَى أَنْ يُؤْقِظَنَّ فِي أَيِّ  
سَاعَةٍ أَرَادَ أَيْقَاظَهُ اللَّهُ تَعَالَى فِيهَا

لہ شنا اس فیقرتے اپنے اُستاد مولانا الحقیقی صاحب رحمۃ اللہ سے فرماتے تھے جس کو بادلا کتا  
کاٹے تو ایک ٹکڑا باتات کا خخوارے سے گڑیں لپیٹ کر کھلاوے تو انشا اللہ تعالیٰ زہر اُس  
کا کہیں اثر نہ کرے گا ۱۲۴

۱۳۰ اور حضرت شاہ ولی اللہ صاحب رحمۃ اللہ علیہ حرب الجمر کی شرح میں حدیث سے یا کسی صحابی  
تھے کہ جو کوئی لا حoul ولا قوۃ الا باللہ العلی العظیم تسویا برہ روز پڑھ  
لیا کرے تو اُس کو فاقہ نہیں پہونچے گا۔

مترجم کہتا ہے سورہ کہف کے آیات مذکورہ یہیں۔

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ كَانُوا نَهْمُ جَنَّاتُ الْفَرْدَوسِ  
نَزُلُوا حَادِيَّةً يَبْعَثُونَ عَنْهَا حَوَّلَهُ قُلْ لَوْكَاتِ الْحَمْرَادَادَا  
تَكَلِّمَاتٌ رَبِّيْ تَنَفَّذَا بِالْحَمْرَادَادَا أَنْ تَنَفَّذَ كَلِّمَاتٌ رَبِّيْ وَتَوْجَهُنَا  
بِمُشَلِّبٍ مَدَادَا هُوَ قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يُوْحَى إِيْ أَنَّمَا إِنَّمَا  
إِلَهٌ وَاحِدٌ هُوَ فَمَنْ كَانَ يَرْجُو لِقَاءَ رَبِّهِ فَلِيَعْمَلْ عَمَلًا مَا حَاجَأَ  
وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا هـ۔

یہ عمل حدیث کے موافق ہے چنانچہ دارمی نے اپنی مسند میں روایت کیا ہے  
کذافی الحاشیۃ العزیزیۃ۔

اور سنایں نے حضرت والرسے فرمائے  
تھے کہ اس تعویذ کو لکھ اور بڑکے کی گردن میں  
لٹکا ہتھ تعالیٰ اُس کو محفوظ رکھے گا بسم اللہ  
سے آخر تک تعویذ مذکور ہے ترجیح اُس کا یہ  
ہے کہ بواسطہ کلمات آئیہ کے جو اپنی تاثیریں  
پورے ہیں میں پناہ مانگتا ہوں ہر شیطان  
اور کامٹے والے کیڑے اور نظر لگلنے والے  
کی آنکھ کی شر سے میں نے پناہ پکڑی دس  
لاحوں والا قوہ الابالہ العلی العظیم کے قلعے میں۔

لہ حدیث شریف میں آیا ہے کہ انحضرت صلی اللہ علیہ وسلم حضرت حسین کے لئے یوں تعویذ کرتے تھے اعیذ  
کُمْ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ الْتَّامَّاتِ مَنْ كُلِّ شَيْطَانٍ دَهَامَةٍ وَمَنْ كُلِّ عَيْنٍ لَامَةٍ  
اوْرَمَتْ تَحْتَ كَتْمَاهِیْ باپ حضرت ابراہیم عتعویذ کرتے تھے ساتھا اس دعا کے سمعیل اور سحق کو روایت کی  
یہ مسلم نے او معمول مولانا عبد العزیز صاحب و مولانا سعید صاحب رحمہما اللہ کا فقط اس علک لکھنے کا تھا اعوذ  
بکلمات اللہ التامات من کل شر شیطان و هامتو من کل عین لامت اے

**عمل حفظ اطفال | وَسِعْتُهُ**  
يَقُولُ الْكُتُبُ هَذِهِ الْعَوْذَةُ  
وَعَلِقَهَا فِي عُنْقِ الْطِّفْلِ يَحْفَظُهُ  
اللَّهُ تَعَالَى بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ  
الرَّحِيمِ هُوَ أَعْوَذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ  
الْتَّامَّةِ مَنْ شَيْكُلْ شَيْطَانَ  
دَهَامَةٍ وَعَيْنٍ لَامَةٍ مَحْصَنَتُ  
يَحْصِنُ أَنْفُرَ الْفِلَحِ لَأَحْوَلَ وَلَا تُؤْتَةَ  
إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ هـ

اور سُنایس نے اُن سُ غرما نے تھے کہ  
یہ دعا یعنی بسم اللہ سے آخر تک امان اور بنا  
ہے ہر آفتاب سے پڑھا کرے اُس کو صبح اور شام  
ترجمہ اُس کا یہ ہے کہ شروع کرتا ہوں اللہ  
کے نام سے خداوند تو میرا رب ہے کوئی  
معبد برق نہیں سوا یہ تیرے بھی پر میں  
نے بھروسا کیا اور تو ہی ماک ہے عرش  
عظم کا اور نہ بچاؤ ہے گناہ سے اور نہ قوت  
ہے بندگی پر گھر اللہ کی توفیق سے جو بلند  
اور بزرگ جو اللہ نے چاہا ہو اور جو نہ چاہا  
نہ ہو ایں گواہی دیتا ہوں اس کی کہ اللہ  
ہر چیز پر قادر ہے اور مقرر اللہ نے اپنے  
علم سے ہر چیز کو گھیر لیا ہے اور ہر چیز کو  
شمار میں کر لیا ہے گن کر خداوند را میں پناہ  
مانتا ہوں اپنی ذات کی برائی سے اور ہر  
چلنے والے جاندار کی برائی سمجھیں کی چوٹی کو  
تو تھامے ہوئے یعنی تیرے قبضہ قدرت میں  
ہے مقرر میرا رب صراط مستقیم پر ہے اور تو ہر  
چیز کا نہ گبان ہے الیتہ میر کام کابناتے  
والا اللہ ہے جس نے قرآن اُتارا اور وہ نیکو  
کارروں کو درست رکھتا ہے سو اگر وہ نہ  
مایں اور گردن کشی کریں تو کہ مجھکو اللہ کافی  
ہے کوئی معبد برق نہیں سوا کے اُس کے

**برائے امان از هر آفت و سمعتہ**

یک قول ہے اللہ عاصی امام میں  
کلی افۃ یقراً صبا حاد مسأله  
بسم اللہ الہمَّ آمنتَ رَبِّي  
لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ عَلَيْكَ تَوَکَّلتُ  
وَآمَنتَ رَبِّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ  
وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ  
الْعَظِيمُ مَا شَاءَ اذْلَمَ کَانَ وَمَا لَمْ  
یَشَاءَ مَا یَکُنْ آشْهَدَ اَنَّ  
اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَیْءٍ قَدِیرٌ وَآتَ  
اللَّهَ قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَیْءٍ عِلْمًا  
وَآخْضَى كُلَّ شَیْءٍ عَدَدًا الْلَّهُمَّ  
إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِي وَ  
مِنْ شَرِّ كُلِّ ذَآبَةٍ اَنْتَ اَخْذُ  
نَّا صَيْبَهَا اِنَّ رَبِّي عَلَى صِرَاطٍ  
مُسْتَقِيمٍ وَآمَنتَ عَلَى كُلِّ شَیْءٍ  
حَفِيظٌ هُوَ اَنَّ وَلِیَ یَہِ اللَّهُ اَلَّذِی  
نَزَّلَ الْكِتَابَ وَهُوَ يَتَوَلَّ اَلْجَاهِینَ  
قَارَنْ تَوَلَّ وَاقْتُلْ حَسَنَ اللَّهُ لَکَ  
اللَّهُ اَلَا هُوَ عَلَیْکَ تَوَکَّلتُ وَهُوَ  
رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ۔

اسی پریس نے اعتماد اور بھروسائیا اور وہی  
مالک بے عرش غنیم کا۔

اور بیس نے حضرت والد سے سنا فرماتے  
تھے کہ جو شخص کسی صاحب حکومت سے سُنے  
اُس کو چاہیے یوں کہے کہ فیعَصَنْ لُفِیث  
حَمْعَسَقَ حَمِیثَ اور چاہیے کہ داہنے ہاتھ  
کی ہر انگلی کو بند کرے لفظ اول کے ہر حرف  
کے تلفظ کے ساتھ اور بائیں ہاتھ کی ہر انگلی  
کو قبض کرے لفظ ثانی کے ہر حرف کو حزدیک  
پھر دونوں ہاتھوں کی انگلیاں بند کئے  
چلا جاوے پھر دونوں کو کھول دے اس  
کے سامنے جس سے ڈرتا ہے۔

مترجم کہتا ہے لفظ اول سے گھیعَصَنْ اور لفظ ثانی سے حَمْعَسَقَ مراد  
ہے لعینی حجب کاف کے تو داہنے ہاتھ کی ایک انگلی بند کرے پھر حجب با کہے لعینی دوسرा  
حرف بولے تو دوسرا انگلی بند کر لے اور یا یئے تھتائیہ کے بعد تیسرا انگلی اور عین  
کے بعد چوتھی اور صاد کے بعد پانچویں بند کر لے اور علی ہذا القیاس لفظ ثانی کے ہر  
حرف کے ساتھ ایک ایک انگلی بائیں ہاتھ کی بند کرے۔

اور بیس نے سُنا حضرت والد ماجدؓ  
فرماتے تھے کہ چھٹے آیتیں ہیں قرآن کی جن  
کا آیات شفایت نام ہے بیمار کے واسطے ان  
کو ایک برتن میں لکھو اور پانی سے دھو کر  
پلاوے آیات مذکورہ وَيَشْفِي سے آخر  
تک ہیں۔ ان آیات شفایہ کا ترجمہ یہ ہے۔

**بِرَأْ خُوفَ حَكَمٍ | وَسَمِعْتُهُ يَقُولُ**  
مَنْ حَادَ ذَا سُلْطَانِ قَلْيَقُنْ  
كَهْيَعَصَنْ كُفِيْثَ حَمْعَسَقَ حَمِيْثَ  
وَلِيَقِيْصُنْ كُلَّ رَاصِبِعِ مِنَ الْمُبِيرِ  
الْيَمْنِيِّ عِنْدَ كُلِّ حَرْ فِي مِنَ الْلَّفَظِ  
الْأَوَّلِ وَمِنَ الْيَسْرَى عِنْدَ كُلِّ حَرْ فِي  
مِنَ الشَّانِيِّ ثُمَّ لِيَقِيْخَهُمْ بَاجِيْعًا  
فِي دَجَرٍ مَنْ يَخَافُ مِنْهُ۔

**آیات شفایہ کے مریض | وَسَمِعْتُهُ**  
يَقُولُ سِتُّ آیَاتٍ مِنَ الْقُرْآنِ  
سُمَىٰ يَا يَاتِ الشِّفَاءِ يَكْتُبُهَا  
لِلْمَرِيْضِ فِي إِنَاءٍ فِيمَحُوْهَا  
بِالنَّمَاءِ وَيَتَرَبَّ وَيَشْفِي صُدُورَ  
قَوْمٍ مُؤْمِنِينَ وَشَفَاءٌ لِمَا فِي

(۱) اور اللہ مومنوں کے سینوں کو شفا بخشتے گا (۲) اور امراض سینے کے لیے شفایں (۳) ان کے پیٹ سے پینے کی چیز نکلتی ہے جسکے مختلف رنگ ہیں اس میں لوگوں کیلئے شفا ہے (۴) قرآن سے جو کچھ ہم نازل کرتے ہیں وہ مومنوں کے لیے شفا اور حجت ہے (۵) اور جب میں ہمارے ہاتھ تو وہ مجھے شفا بخشتا ہے (۶) آپ نے یہ بھی کہ وہ مومنوں کے لیے شفا بخشتا ہے (۷) اور میں نے حضرت والدست سُنَّا فرماتے تھے تینتیس آیتیں ہیں کہ جادو کے اثر کو دفع کرنی میں اور شیطان اور چوروں اور درندے کے جانوروں سے بناہ ہو جاتی ہیں چار آیتیں سورہ بقرہ کا اول سے اور آیتِ الکرسی اور دو آیتیں اس کے بعد کی خالدُون تک اور تین آیتیں آخر سورہ بقرہ کی یعنی بیانِ مامہ فی الشَّمَاوَاتِ سے آخر تک اور تین آیتیں سورہ اعراف کی ایتِ رَبَّکُمْ سے مُحْسِنِینَ تک اور سورہ بنی اسرائیل کی کچھ پلی آیت یعنی قُلْ اذْعُوا اللَّهَ أَوْ اذْعُوا الرَّحْمَنَ سے آخر تک اور دس آیتیں صافات کے اول سے لَازِپ تک اور دو آیتیں سورہ الرحمن کی یا مَعْشَرَ الْجِنِّ سے تنتصراً

الْمُصْدُورِ يَخْرُجُ مِنْ بُطُونَهَا شَوَابٌ مُخْتَلِفٌ الْوَنَّةُ فِيهِ شَفَاءٌ لِلَّاتَاسِ وَنُزَّلَ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شَفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِلْمُؤْمِنِينَ وَإِذَا مَرِضَتْ فَهُوَ يَشْفِيْنَ قُلْ هُوَ لِلَّذِينَ آمَنُوا هُدًى وَشِفَاءٌ -

سی و سہ آیتِ برائے وَسَعَتْنَا يَقُولُ دفع از سحر و میاقت دفع از سحر و میاقت ایتِ تنفع من از زردان درندگان از سحر و تلوں

حِزْرَأَمِنَ الدَّشِّيْطَانِ وَاللَّصُوصِ وَالسَّبَّا عَارِجُ آيَاتِ مِنْ أَوَّلِ الْبَقَرَةِ وَآيَاتُ الْكُرُبَيْتِ وَآيَاتُ الْبَعْدَهَا إِلَى خَلِدُونَ وَثَلَاثَ مِنْ أَخْرِ الْبَقَرَةِ وَثَلَاثَ مِنْ الْاعْرَافِ إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ إِلَى مُحْسِنِينَ وَآخْرُ بَنِي إِسْرَائِيلَ قُلْ ادْعُوا اللَّهَ أَوْ ادْعُوا الرَّحْمَنَ وَعَشْرُ آيَاتِ مِنْ أَوَّلِ الصَّفَاتِ إِلَى لَازِبٍ وَآيَاتَانِ مِنْ سُوْرَةِ الرَّحْمَنِ يَا مَعْشَرَ الْجِنِّ إِنَّ تَنْتَصِرُوا إِنَّ وَآخْرًا حَتَّى لَوْأَتْرَلَنَا

تک اور آخر سورہ حشر کی کو اُندر لئیا  
کے آخر تک اور دو آیتیں سورہ جن بیجی  
قُلْ أَدْحِي كی وَأَتَّلَّ نَعَالٍ جَدَرِيَّا  
سے شَطَطاً تک تو بھی آیات مذکورہ  
تینتیس آیت سے مسمی ہیں اور ہمارے  
والد مرشد آیات مذکورہ پر سورہ فاتح  
اور قل یا آیہ الکافرون اور قل ہو  
اللہ احمد اور قل اعوذ برب  
الفلق اور قل اعوذ برب الناس  
زیادہ کرتے تھے اور سورہ جن سے اول  
آیت بیجی قُلْ أَدْحِي سے شَطَطاً تک یہ تھے۔

هَذَا النُّفُرُانَ وَأَيَّاتٍ مِّنْ قُلْ  
أُدْجِي وَأَنَّهُ تَعَالَى جَدُّ رَبِّنَا  
إِلَى شَطَطاً فَهَذِهِ هِيَ الْأُدْيَاتُ  
الْمُسَمَّاءُ كُمْتَلِثٌ وَثَلِثِينَ أَيَّةً  
وَكَانَ سَبِيلِي إِنَّوَالِدُ يَزِيدُ  
عَلَيْهَا الْفَاعِحَةُ وَقُلْ يَا أَيَّهَا  
الْكُفَّارُونَ وَقُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ  
الْمُوَعَّذَتِينَ وَيَا حَذْدُمُنْ أَوْلَ  
السُّورَةِ قُلْ أَدْجِي إِلَى شَطَطاً۔

ف۔ مترجم کہتا ہے حضرت مصطفیٰ قدس سرہ آیات مذکورہ کا پتا بتایا بطور  
اختصار کے کہ واقف سمجھ لے گا تو ناواقفوں کے واسطے مناسب معلوم ہوا کہ آیات  
مودودی کو یہاں پورا ذکر کر دیجئے کہ تلاش نہ کرنی پڑے۔

الْتَّمِذِيلُكَ الْكِتَابُ لَأَرْبِيبِ فِيْهِ جَهُدُّى لِلْمُتَقْدِينَ هَذَا الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ  
بِالْغَيْبِ وَيُقْيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِتَارِزَ قَنْهُمْ يُنْفَقُونَ هَذَا الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ  
بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ هَوَ بِالْأُخْرَى هُمْ يُؤْمِنُونَ  
أَوْلَئِكَ عَلَى هُدَىٰ مِنْ رَبِّهِمْ وَأَوْلَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ هَذَا  
اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ أَنْجَى الْقَيْوِمْ طَلَقَتَاهُ خُذْهُ سِنَتَهُ وَلَا نَوْمَ لَهُ  
مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ هَذَا الَّذِي يَسْفَعُ عِنْدَهُ لَا إِلَيْا دُنْهُ  
يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ هَذَا لَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِ  
لَا بِمَا شَاءَ هَذَا وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ هَذَا لَا يَعْدُهُ حَفْظُهُمْ هَذَا  
وَهُوَ أَعْلَى الْعَظِيمِ هَذَا إِكْرَاهٌ فِي الدِّينِ هَذَا قُدْتَيَّنَ الرُّشْدُ مِنْ أَعْلَى

فَيَنْ يَكْفُرُ بِالْطَاغُوتِ وَيُؤْمِنُ بِإِلَهٍ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرُوْفِ إِلَّا نُقِيَّ  
لَا نِفَاقَ مَنْ لَهَا جَوَاهِرُهُ وَسَمِيعٌ عَلَيْهِ ۝

أَنَّهُ وَلِيَ الَّذِينَ أَمْنَوْا يَحْرِجُهُمْ مِنَ الظَّلَمَاتِ إِلَى النُّورِ وَالَّذِينَ  
كَفَرُوا وَأَوْلَيَا هُمُ الطَّاغُوتُ يَحْجُوْهُمْ مِنَ النُّورِ إِلَى الظَّلَمَاتِ  
أُولَئِكَ أَصْحَابُ الدَّارِ هُمْ فِيهَا حَالِدُونَ ۝

يَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَإِنْ تُبْدِ دُّامًا فِي أَنْفُسِكُمْ  
أَوْ تُخْفِهِ يُخَاهِيْكُمْ يَوْمَ اللَّهِ هُوَ فِيْغَفِرُ مِنْ يَسِّرٍ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَسِّرَ هُوَ  
وَإِنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝

أَمَّنْ الرَّسُولُ بِمَا أَنْزَلَ إِلَيْهِ مِنْ رِبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ هُكُلُّ أَمَنَّ  
بِاللَّهِ وَمَلَكَاتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ لَا نَفْرَقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رَسُلِهِ  
وَقَاتُوا سِعْنَا وَأَطْعَنَا غُفرانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمُصِيرُ هُلَا يُكَلِّفُ اللَّهُ  
نَفْسًا لَا وَسْعَهَا جَنَاحَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اتَّسَبَتْ هُرَبَّنَا لَا  
تُؤَاخِذُنَا إِنْ نَسِيَّنَا أَوْ أَخْطَلَنَا جَنَاحَ رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْنَا إِنْ كُنَّا مَاهِمَلَتْهُ  
عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا هُرَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْنَا مَا لَدَ طَاقَةَ لَنَّا بِهِ هُوَ اغْفُ  
عَنَا وَاقِفٌ وَأَغْفِرُ لَنَّا وَاقِفٌ وَأَرْحَمْنَا وَاقِفٌ أَنْتَ مَوْلَانَا وَاقِفٌ فَانْصُونَا عَلَى الْقُوْمِ  
أَنْكَافِرِينَ ۝

إِنَّ رَبَّكُمْ أَنَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ  
اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ يُعْشِي اللَّيْلَ النَّهَارَ يَطْلُبُهُ حَثِيثَنَا وَأَشْمَسَ  
وَالْقَمَرَ وَالنُّجُومَ مُسَخَّرَاتٍ بِإِمْرِهِ الَّذِي الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ تَبَارَكَ  
اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ۝

أَدْعُوا رَبَّكُمْ تَضَعُّعًا وَحْقِيْةً طَانَةً لَا يُجِيْبُ الْمُعْتَدِيْنَ هُلَّا لِنَفْسٍ وَاقِفٍ  
الْأَرْضِ يَعْدَرُ صَلَاحَهَا أَدْعُوهُ خَوْفًا وَطَمَعاً إِنَّ رَحْمَةَ اللَّهِ قَرِيبٌ مِنْ  
الْمُحْسِنِينَ ۝

قُلْ إِذْ دَعَا اللَّهَ أَوْ ادْعُوا الرَّحْمَنَ حَأْيَا مَا تَدْعُوا فَلَمْ يَأْتِ الْأَسْمَاءُ  
الْحَسْنَى وَلَا يَجْهُرُ صَلَاتِكُوكَ وَلَا تُخَافِتُ بِهَا وَابْتَغُ بَيْنَ ذَلِكَ سَيِّلَادَه  
وَقُلْ هُنَّ الْمُحْمَدُونَ إِنَّمَا كُمْ يَتَحْكِذُ وَكَدَأَوَلَمْ يَكُنْ لَّهُ شَوِيكٌ  
فِي الْمُلْكِ وَلَمْ يَكُنْ لَّهُ وَلِيٌّ مِنَ الدُّولِ وَكَبِيرٌ هُنْ تَبْيِرَاهُ  
وَالصَّافَاتِ صَفَاهُ فَالزَّاهِرَاتِ زَجْرَاهُ فَالْمَتَالِيَاتِ ذِكْرَاهُ  
إِنَّ رَبَّكُمْ نَوَاحِدُهُ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَلَا رَضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَرَبُّ  
الْمُسْتَأْرِقِ هُنَّا زَيَّتَ السَّمَاءُ الدُّنْيَا بِزِينَتِهِ وَانْكُو اِكِهِ وَحِفْظَاهُ  
مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ مَا تَرِدُهُ لَا يَسْمَعُونَ إِلَى الْمُلَأِ الْأَعْلَى وَيُقْدَمُونَ  
مِنْ كُلِّ جَانِبٍ دُحُورًا وَلَهُمْ عَذَابٌ وَاصْبِكْ هُنَّا لَوْلَا مِنْ خَطِيفَ  
الْخَطْفَةِ فَأَتَبْعَثُهُ شَهَابَ ثَاقِبَ هُنَّا سُتْفَتِهِمْ أَهْمُمْ أَشَدُّ خَلْقًا  
أَمْ مَنْ خَلَقَنَا رَأَخْلَقَنَا هُمْ مِنْ طِينٍ لَأَرِبَهُ

يَا مُعْشَرَ الْجِنِّ وَالْوُسُنِ إِنْ أُسْتَطِعُكُمْ أَنْ تَنْفِذُ وَأَمِنْ أَقْطَارَ  
السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ فَانْفُذُ وَلَا تَنْفِذُ وَنَ لِلَّهِ سُلْطَانُهُ فَبِأَيِّ  
أَدَاءِ رَتِكُمْ أَكْدِيَّ بَارِهِ يُرْسَلُ عَلَيْكُمَا شُوَاظٌ مِنْ نَارٍ وَنَحَاسٌ  
فَلَا تَنْتَصِرُهُنَّا ه

لَوْ أَتَرْتَبَاهُدُ الْقُرْآنَ عَلَى جَبَلٍ شَرَائِيَّةَ حَاسِيَّةَ مُتَصَدِّدِيَّا  
مِنْ خَشِيشَةِ اللَّهِ وَتِنَاكَ الْأَمْثَالُ نَضُوبُهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَفَلَّوْنَ  
هُوَ اللَّهُ أَكْدِي لَا إِلَهَ إِلَّاهُو هُوَ عَالِمُ الْعَيْبِ وَالشَّهَادَةِ هُوَ الرَّحْمَنُ  
الرَّحِيمُ هُوَ اللَّهُ أَكْدِي لَا إِلَهَ إِلَّاهُو هُوَ الْمَلِكُ الْقَدُوسُ السَّلَامُ  
الْمُؤْمِنُ مِنَ الْمَهِيمِ الْعَزِيزُ الْجَبَارُ الْمُتَكَبِّرُ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا  
يُشْرِكُونَ هُوَ اللَّهُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ لِلْأَسْمَاءِ الْحُسْنَى  
يُسْتَعِي لِكَيْ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ  
قُلْ أَدُّوْجِي إِلَى أَنَّهُ أَسْتَمَعُ نَفَرُ مِنَ الْجِنِّ فَقَالُوا إِنَّا سَوْعَنَا

قُرُونًا يَجْهَدُ إِلَى الرُّشْدِ فَإِمَانًا بِهِ وَلَنْ نُشْرِكَ بِرَبِّنَا  
أَحَدًا هُوَ أَنَّهُ تَعَالَى جَدُّ رَبِّنَا مَا تَعْلَمُ صَاحِبَتْ وَلَادُكَ لَهُ دَلِيلٌ  
كَانَ يَقُولُ سَيِّفُهُنَا عَلَى اللَّهِ شَطَطًا ه

اویس نے حضرت والد سے سُنا

فِيَاتٍ تَّحْتَ كُمْ جِبْ چِچُک کی بیماری ظاہر  
ہوتے نیلاتا گالے اور اس پرسوہ رحمن  
پڑھ اور بے بار ک تو فیماً یٰ الٰءِ عَزِیْزٰ مَا  
تُكَذِّبُ يَأْنِ پر پہنچے تو ایک گردے  
اور اس پر پھونک ڈال اور دھاگے کو  
ٹرک کی گردن میں باندھ دے حق تعالیٰ  
اُس کو اس بیماری سے آرام دے گا۔

بِرَأْيِ حَفْظِ جِيْكَ | وَسِمْعَتُهُ  
يَقُولُ إِذَا أَطْهَرَ مَرْضَنِ الْحَصَبَةَ  
فَخَذْ خَيْطًا أَزْرَقَ وَاقْتُلْ أَسْوَرَةَ  
الرَّحْمِينَ وَكُلْمَامَرَرِدَتْ عَلَى  
كَوْلِيْهِ تَعَالَى فِيْأَيِّ الْأَدَعَرِ لَكُلَّمَا  
تَكَلَّدَ بَانِه فَاغْقِدْ عُقْدَهُ  
وَأَنْفَقْتُ فِيْهَا وَعَلِقْ الْخَيْطَ فِيْ  
عَنْقِ الصَّيْرِيْ يُعَافِرِ اللَّهُ تَعَالَى  
مِنْ ذِلْكَ الْمَرْضِ -

تامہبائے اصحاب کھف برأتے امان ادنیع و آتش زدگی و غارت گردی د  
دزدی -

ادرسنا میں نے حضرت والدؑ سے

فرماتے تھے کہ اصحابِ کعبَ کے نام امام ہیں ڈوبنے اور جلنے اور غارت گری اور حجوری سے آہی سے آخر تک دعا کرے۔

وَ سَعْيَتْهُ يَقُولُ أَسْمَاءُ أَصْحَاحَ  
الْكِفْرِ أَمَانٌ مِنَ الْغَرَقِ وَ الْخَرْقِ  
وَ النَّهْرِ وَ الشَّرْقِ .

اللَّهُمَّ إِنْ حَرَّمْتَ يَمْلِيْخَا مَكْسُلَمِيْنَا كَمْسُهُ طَرْفَطُ دُرْفَطِيُّوْسُ  
كَشَا فَطِيُّوْسُ تَكِيُّوْسُ يُوَاتِسُ بُوْسُ وَ كَلِيمُمْ قَطْمَيِّرُ  
وَ عَلَى اللَّهِ قَصْدُ السَّبِيلِ وَ مِنْهَا جَائِرٌ.

ادبیات میر حضرت والہ

رحمۃ اللہ تعالیٰ علیکم

برائے حاجتِ روانی دسپختہ  
یقتوں ادا اعترضت

فرماتے تھے کہ جب تھکلو کوئی حاجت دیشی  
اوے تو یا یک دیعہ الحجایہ بالختیر  
یا بیدیعہ کو بارہ سو بار پڑھ بارہ دن تک  
کر حق تعالیٰ تیری حاجت برلاوے گا  
اوہ ان اعمال مذکورہ کی اول فصل سے یہاں  
تک بحکومیرے والد مرشد نے اجازت دی  
ہے مخلصہ اور اعمال کے کہ جن میں مجھ کو اجازت  
فرمائی ہے۔

حاجات مشکلہ کے برآنے کے واسطے  
چار رکعتیں پڑھے پہلی رکعت میں سورہ  
فاتحہ کے بعد لارامدرا آنٹ  
سبھتک رانی کنٹ من القالمین  
فاستحبنا اللہ ونجینا من القلم  
وکذلک نبھی المؤمنین کو سو  
بار پڑھے اور دو مری رکعت میں بعد فاتحہ  
کے رہات رانی مسنتی الضر و آنٹ  
اڑھم الراحمین سو بار پڑھے  
اور تیسرا رکعت میں بعد فاتحہ کے دافعہ  
امری رانی اللہ طین اللہ بصیر

لک حاجتہ فاقر ایا بیدیعہ  
العجایب بالختیر یا بیدیعہ ادھا  
و مائتی مرتۃ اثنا عشر ریوما  
فیات اللہ یقضی حاجتک هزک  
عزائم اجازتی حسیدی الولید  
یهافی جملہ ما اجازتی۔

تماری رفیعہ قضاۓ حاجت | یقضائے الحاجات  
المهمتہ یزکم آدم بع رکعتات  
یقرأ فی الاوی بعده افتخارتک  
لارامدرا آنٹ سبھانک رانی  
کنٹ من الظالمین  
فاستحبنا اللہ ونجینا من القلم  
وکذلک نبھی المؤمنین همائۃ  
مرتۃ و فی الثالثین رہات رانی مسنتی  
ضر و آنٹ اڑھم الراحمین ه  
مائۃ مرتۃ و فی الثالثین دافعہ  
امری رانی اللہ طین اللہ بصیر

لہ صلوٰۃ الحاجت جو حدیث شریف میں آئی ہے وہ قلندریلیں وغیرہ کتب حدیث میں  
منذکور ہے پڑھنا اُس کا افضل سب سے ہے کیونکہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے  
منقول ہے۔

بِتَالْعُبَادِ ه سُو بَارِ پڑھے اور جو تھی کوت  
بین بعد فاتحہ کے قَاتُوا حَسِبَنَا اللَّهُ  
وَنَعَمَ الْوَكِيلُ تُسو بَارِ پڑھے پھر سلام  
پھر کے رہا پڑھا مَغْلُوبٌ فَانْتَصَرٌ  
تسو بار -

بِتَالْعُبَادِ ه مَا شَدَّ مَرَّةً وَفِي السَّرَّالْعَةِ  
قَاتُوا حَسِبَنَا اللَّهُ وَنَعَمَ الْوَكِيلُ  
مَا شَدَّ مَرَّةً تُمَ يُسَكَّنَمَ وَيَقُولُ  
رَبِّ إِلَى مَعْلُوبٍ فَانْتَصَرْ مَا شَدَّ  
مَرَّةً -

ف - مولانا نے فرمایا کہ امام جعفر صادق علیہ السلام نے ارشاد کیا کہ چاروں  
آیتیں اکم اعظم ہیں کہ جن کے وسیلے سے جو سوال کرے پاوے اور جو دعا کرے قبول ہوادہ  
بچ کو تجھی آتا ہے اُس شخص سے کہ بواسطہ ان کے دعا کرے اور قبول نہ ہو فائدہ جلیلہ  
حضرت شاہ اہل اللہ قدس سرہ نے چاریاں یہ فرمایا کہ جو عمل کر جصول ہر مطلب میں جلالی  
ہو یا جمالی حکم میں کیریت احر کے ہے اور اُس کو اکم اعظم شمار کیا ہے وہ یہ آیت ہے :-  
لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِلَى دُكْنَتِ مِنَ الظَّالِمِينَ ه

رسول علیہ السلام نے فرمایا کہ دعا ز والنون علیہ السلام کی ہے کہ مصلی کے پریٹ  
میں فرمائی جو مسلمان جس مطلب کے واسطے اس آیت سے دعا کرے گا قبول ہوگی اور حق

لہ جناب مولانا عبد الغزیز صاحب علیہ الرحمۃ نے بچ تفسیر سورہ نون کے جب یہ آیت لُو لَا آن  
تَدَاكَنَتْ نَعْمَلُ الْأَيْتَ کے لکھا ہے کہ مثاں کچ معتبرین سے واسطے دفعہ ہر غم داندہ کے آیت  
لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ الْأَيْتَ کا پڑھنا تریاق مجرب ہے اور طریق اُس کے پڑھنے  
کے ذریں ایک تو یہ کہ سوالا کھ بارہ بھیت اجماعی ایک مجلس میں پڑھے دوسرے یہ کہ ایک شخص تن  
تہنا اس آیت کو تین تسو بار بعد کما زعشا کے تاریک مکان میں بیٹھ کر ساختہ شرائط ہمارت اور استقبال  
قبلہ کے پڑھنے اور پیارہ پانی کا بھر کر اپنے پاس رکھ لیوے اور لمبھ لمحہ اُس پانی میں ہاتھ اپناؤال کر  
اپنے بدن اور منہ پر پھر تارہے تین روز یا سات روز یا چالیس روز اسی ترتیب سے پڑھنے انتہی -  
اور ظفر جلیل میں در ضمن دعا دس دفعہ کے قول حضرت امام جعفر صادقؑ کا بیچ فضائل ان چاریاں  
آیتوں کے خوب لکھا ہے جو چالے سو دیکھ لے - ۱۲

یہ ہے کہ یہ دعا نہایت مجرب التاثیر اور کمال سریع الاثر ہے جس امر میں چاہے اس آیت سے دعا کر لے اور مشائخ اُس کی تسریعت تاثیر اور عدم تخلف پر اجماع اور الفاق رکھتے ہیں اور طریقہ دعا کا انکھوں نے باقسام متعددہ ذکر کیا ہے آسان تر و طریقے ہیں ایک یہ کہ بارہ دن تک پہنیت حصول مطلوب بارہ ہزار بار پڑھئے اور اگر نہ ہو سکے تو بارہ سو بار پڑھئے اول اور آخر جنہ بار درود پڑھ کے اور دوسرا طریقہ یہ ہے کہ ایک لالہ کچپی ہزار بار پڑھئے۔ خلاصہ یہ ہے کہ اُس کی قوت تاثیر میں کچھ شک نہیں اس واسطے کہ ایسا کوئی عمل نہیں کہ جس کی صحت قرآن مجید سے بھی ہو اور صحیح حدیث سے بھی اور مشائخ کے اقوال سے بھی سوا کے اس کے قرآن میں اس کی شان میں وارد ہے۔

فَإِنْ سَجَدَنَا لَهُ وَنَجَّيْنَا لَهُ مِنَ الْعَذَابِ هَوَكَذِلِكَ نُنْهَايُ الْمُؤْمِنِينَ

اور جس کو شیطان باو لا کردا ہے  
یعنی جس پر آسیب کا خلل ہو تو اُس کے  
باشیں کان میں یہ آیت سات بار پڑھئے۔  
وَلَقَدْ فَتَنَّا سَلِيمَانَ وَالْقَيْنَاعَلَى  
كُرُسِيِّهِ جَسَدًا أُنَّمَّ أَنَابَ ه

اور دفع آسیب کا یہ بھی عمل ہے  
کہ اُس کے کان میں سات بار اذان دے  
اور سورہ فاتحہ اور قل اعوذ بر بـ اللفتن  
اور قل اعوذ بر الناس اور آیۃ الکرسی  
اور سورہ طارق یعنی والسمار و الطارق اور  
سورہ حشر کی آیتیں یعنی ہو والہ الذی سے  
آخر تک اور سورہ صافات ساری پڑھئے  
آسیب جل جاوے گا۔

اور آسیب زدہ کے واسطے یہ

وَبَئِنْ حَبَطَهُ الشَّيْطَانُ  
يَقْرَأُ فِي أَذْنِهِ الْمِبْرَأَيِ سَبْعَ  
مَرَّاتٍ وَلَقَدْ فَتَنَّا سُلَيْمَانَ  
وَالْقَيْنَاعَلَى الْكُرْسِيِّهِ جَسَدًا  
شَمَّ أَنَابَ ه

وَأَيْضًا يُؤْذِنُ فِي أَذْنِهِ  
سَبْعَ مَرَّاتٍ وَيَقْرَأُ الْفَاتِحَةَ  
وَالْمُعَوَّذَاتِ وَآیَةَ الْكُرْسِيِّ  
وَالطَّارِقِ وَآخِرَ سُورَةَ الْحَسْنَى  
وَسُورَةَ الصَّفَّتِ كُلُّهَا فَإِنَّ  
الشَّيْطَانَ يَحْرُقُ۔

وَأَيْضًا يَقْرَأُ فِي أَذْنِهِ

بھی عمل ہے کہ اُس کے کان میں آخر سورہ  
ہمتوں کی یہ آیتیں پڑھے۔

کیا تم سمجھتے ہو کہ یہ نے تمہیں یہ کارپیدا ایک  
ہے اور تم ہماری طرف نہ لوٹائے جاؤ گے۔  
اللہ پادشاہ بحر بن بلند ہے (ترک وغیرہ سے)  
اس کے سوا کوئی معبود نہیں (وہ ہر عرش  
کریم کا رب ہے اور جو اللہ کے سوا کسی اور معبود  
کو پکارے جسکی اس کے پاس کوئی دلیل نہ ہو  
تو اس کا حساب اسکے لیے کہ پاس ہو گا کہ وہ کافروں کو  
فلح یا بیاب نہیں کرتا۔ آپ کہہ بیجھے کہ اے یہ رب  
مغفرت اور سلام فرماد کہ تواریخ الرحمین ہے۔

اور دفعہ آسیب کا یہ بھی عمل  
ہے کہ پاک پانی پر سورۃ فاتحہ اور  
آیۃ الکرسی اور پانچ آیتیں اقل سورہ  
جن کی پڑھے اور اُس پانی کا اُس کے  
منہ پر چھینٹا مامے کہ ہوش میں آجائے  
گا اور جب بھی مکان میں جن معلوم ہو تو  
اُسی پانی سے اُس مکان کی نواحی میں  
چھینٹے مارے تو وہاں پھر داؤے گا۔

مترجم کہتا ہے سورہ جن کی آیات مذکورہ یہ ہیں۔

عَلَّالَ بِيْبَ زَرَه بَرَأَهُ دَفَعَ جِنَ ازْخَانَه | قُلْ أَذْحِي إِلَىٰ أَنَّهُ اسْتَمْعَنَفْرُ  
مِنْ اِحْجِنْ فَقَالُوا إِنَّا سَمِعْنَا قُرْآنًا عَجَبًا يَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ فَامْتَأْنِي

وَكُنْ شُرُوكٌ بِرَبِّنَا أَحَدًا هُوَ أَنَّهُ تَعَالَى جَدُّ رَبِّنَا مَا التَّخْذَ صَاحِبَتَهُ  
وَلَا وَلَدًا هُوَ أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ سَفِيهُنَا عَلَى اللَّهِ شَطَطَا هُوَ أَنَّا ظَنَنَّاهُ  
أَنَّنَّ تَقُولُ إِلَهُنُّ وَالْجِنُّ عَلَى اللَّهِ كَذِبَا هُوَ

اور واسط قریب ہو نے شیطان  
کے گھر سے اور ان کے پتھر پھینکنے کے لئے  
یہ آیت پڑھے إِنَّهُمْ يَكِيدُونَ  
كَيْدًا وَأَكَيْدُ كَيْدًا هُوَ فَمَهِلْ  
الْكُفَّارُ يَنْأَى مِهْلُهُمْ رَوَيْدًا  
چار لوگوں کیلواں پر ہر کیل پر چھیس  
چھیس یا رپھراں کو گھر کے چاروں کونوں  
میں ٹھوکنک دے۔

اور یہ بھی دفع جن کا عمل ہے کہ  
اصحاب کہف کے نام گھر کی دیواروں میں  
لکھے۔

اور عقیمه یعنی بالتجھ عورت کے واسطے  
ہرن کی بھلی پر زعفران اور گلاب سے یہ  
آیت کھے۔ وَلَوْاَنَ قُرْآنًا سِيرَتٍ  
بِهِ الْجَيَالُ أَذْقُطَعْتُ بِهِ الْأَرْضُ  
أَوْ كُلِيمَ يَسِرَ المُؤْمِنَ بِنَ اللَّهِ الْأَمْرُ  
جَمِيعًا هُوَ پھر اس تعویز کو اس کی گرد میں  
باندھے اور یہ بھی عقیمه کے واسطے ہے کہ  
چالیس لونگوں پر سات سات بار اس آیت  
کو پڑھے۔

وَلِإِنْهَامِ الشَّيْطَانِ بِالْبَيْتِ  
وَرَمِيْهِمْ بِالْجُحَاجَارِ بِقَرْأَهُنَّهُ  
الْأَدْيَاتِ إِنَّهُمْ يَكِيدُونَ كَيْدًا  
إِلَى رَوَيْدَاهُ عَلَى أَرْبَعَةِ مَسَامِيرٍ  
عَلَى كُلِّ وَاحِدٍ خَمْسَاءً وَعَشْرَيْنَ  
مَرَّةً ثُمَّ يَدْفَنُهَا فِي أَرْبَعَةِ  
أَطْرَافِ ذِلْكَ الْبَيْتِ۔

برائے دفع جن از خانہ | ایضاً میتوب  
اسْمَاءُ أَصْحَابِ الْكَهْفِ فِي جُدَرِ آنِ  
الْبَيْتِ۔

بالتجھ دو رکنے کیلئے | دلیل عقیمہ تر  
يَكُتُبُ هُنَّهُ الْأَيَتَةُ فِي سَرَقَّ  
الْغَرَالِ بِالرَّزَّعْفَرَانِ وَمَاءَ  
الْوَرَدِ ثُمَّ يُعَلِّقُ فِي عُنْقِهِمَا  
وَلَوْاَنَ قُرْآنًا سِيرَتٍ بِهِ  
الْجَيَالُ إِلَى جَمِيعًا وَأَيْضًا يَقْرَأُ  
عَلَى أَرْبَعِينَ قَرَنْفَلًا عَلَى كُلِّ  
وَاحِدٍ سِلْعَمَ مَرَّاتٍ أَوْ لَظْلُمَتٍ  
إِلَى نُورِهِ تَأْكُلُ كُلَّ يَوْمٍ وَاحِدًا

اور ایک لوگ کہہ دن کھاوے اور شروع کرے  
جیس کے غسل کے ہونے سے اور ان دونوں  
میں اُس کا زور ج اُس سے صحبت کرتا رہے۔

وَابْتَدَأْتُ مِنْ وَقْتٍ  
فَرَأَغْتِهَا مِنْ غُشْلٍ  
الْمُحِينِسِ وَيُوَاقِعُهَا رَوْجُهَا  
فِي تِلْكَ الَّذِي أَمَّـ

اُكَظْلِمَاتِ فِي بَعْرِلَتِي يَعْشَاهُ  
مَوْجٌ مِنْ فُوقِهِ مَوْجٌ مِنْ فَوْقِهِ  
سَاحَبٌ ظُلْمَتْ بَعْضُهَا  
فَوْقَ بَعْضٍ إِذَا أَخْرَجَ يَدَهُ  
لَمْ يَكُنْ يَرَاهَا وَمَنْ لَمْ يَجْعَلْ  
اللَّهُ لَكَ نُورًا فَمَا لَكَ مِنْ نُورٍ هـ

ف مولانا نے فرمایا اور شرط اس علیل کی یہ بھی ہے کہ لوگ رات کو کھائے اور اس پر پانی نہ پئے۔  
برائے اسقاط جنین اور جو عورت بچے<sup>ا</sup>  
اسقاط کر دیتی ہو تو ایک تاکا گسم کارنکا اُس  
کے قد کے برائے اور اُس پر نوگریں لگاؤ  
اور ہر گرہ پر واصبیر و ماصبیر ک  
إِلَّا بِالثِّمَاطِ وَلَا تَخْزَنْ عَلَيْهِمْ  
وَلَا تَلْفُ فِي ضَيْقٍ مِّمَّا يَمْلُوْنَ هـ  
إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقُوا وَالَّذِينَ  
هُمْ مُحْسِنُونَ ه اور قل یا ایتھا  
الكافرونَ إِلَى اخْرِهَا۔

وَالَّتِي ضَرَبَهَا الْخَاصُّ يَكْتُبُ  
فِي رُقْعَتِهِ وَالْقُتُمَافِيْهَا وَخَلَّتْهُ  
وَآذِنَتْ بِرَبِّهَا وَحْقَتْ رَاهِيَـ

برائے درزہ اور جس عورت کو درزہ  
یعنی اڑکا پیدا ہونے کا درد تکلیف دے  
تو پرچھ کاغذ میں یہ آیت لکھے: وَالْقُتُمَ

مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ هَذَا ذَنْتُ لِرِبِّهَا  
وَحَقَّتْ هَاهِيَا أَشْوَاهِيَا اور اس کی  
پر پے کوپاک کپڑے میں پیٹے اور اس کی  
بائیں ران میں باندھ تو وجہ جنگی  
میں کہتا ہوں مجھکو یاد ہے جلال الدین یونی  
کی کتاب دمنثور سے برداشت اعشر ہڈکر  
یہ کلمہ یعنی راهیا اشکرا ہیجا خاب موسیٰ علیہ  
السلام کی دعا ہے معنی اس کے یہی کہ اے  
زندہ قبیل ہر چیز کے اور اے زندہ بعد ہر چیز کے

أَشَرَاهِيَا وَيَلْفُ الرُّقْعَةَ فِي  
ثُوبٍ طَاهِرٍ وَيُعَلِّقُهَا فِي قَنْدِهَا  
الْيُسْرَى فَإِنَّهَا تَلِدُ سَوْيَعًا قُلْتُ  
حَفِظْتُ مِنْ كِتَابِ الدِّرِّ الْمُنْثُرِ  
عِنْ الْأَعْمَشِ أَنَّ هَذِهِ الْكِلَمَةُ  
دُعَائِمُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ مَعْنَاهُ  
يَا حَيْ قَيْلَ كُلِّ شَدِّيْ وَيَا حَمِيْ  
بَعْدَ كُلِّ شَكِيْ -

**ف** - مترجم کہتا ہے راهیا بکسر ہمزہ و آشرا ہیا۔ فتح ہمزہ و شین لفظیوناں  
ہے یعنی وہ ازلی کہ کبھی اس کو زوال نہیں اور شرا ہیا کہنا بدون ہمزہ کے خطابے بزعم  
علماء یہود کے کذافی القاموس مولانا نے فرمایا کہ اگر اول سورۃ سے حققت تک

شیرینی پر پڑھے اور حاملہ کو کھلاوے تو بھی جلد جنے۔

برائے نزدیک فرنز نرینہ نژادید اور جو  
عورت سوائے لاکی کے لڑکا نہ جانتی ہو تو جمل  
پر تین مہینے گزرنے سے پہلے ہرگز کی جھنپی  
پر عفران اور گلاب سے اس آیت کو کھئے  
اللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَحْمِلُ كُلُّ اُنْثَى وَمَا  
تَغْيِضُ الْأَرْحَامُ وَمَا تَرْدَادُ وَ  
كُلُّ شَكِيْ عِنْدَهُ بِمِقدَارِهِ عَالِمٌ  
الْغَيْبُ وَالشَّهَادَةُ الْكَبِيرُ الْمُتَعَالُ  
اور اس آیت کو کھئے یا زگریا اتنا  
نُبَشِّرُكُمْ بِعِلْمٍ مِنْ أَسْمَاعِيْكُمْ

وَاللَّتِي لَا تَلِدُ لَا أُنْثَى يَلْتَبِتُ  
قُلْ أَنَّ يَمْضِي عَلَى الْحَبَلِ ثَلَاثَةُ  
أَشْهُرٍ عَلَى رَقِ الْغَرَالِ بِالْعَفْرَانِ  
وَمَا أَرَءَ الْوَرِيدُ هَذِهِ الْأَيَّةُ أَدَمُ  
يَعْلَمُ مَا تَحْمِلُ كُلُّ اُنْثَى وَمَا تَغْيِضُ  
الْأَرْحَامُ وَمَا تَرْدَادُ وَكُلُّ شَكِيْ  
عِنْدَهُ كُمِقْدَارِهِ عَالِمُ الْغَيْبِ  
وَالشَّهَادَةُ الْكَبِيرُ الْمُتَعَالُ  
وَهَذِهِ الْأَيَّةُ يَا زَكَرِيَا إِنَّا  
نُبَشِّرُكُمْ بِالْأَيَّتِ ثُمَّ يَكْتُبُ بِحَقِّ

بَخْعَلْ لَئِنْ قِيلُ سَوْيَاهٌ پھری کجھے  
بِحَقِّ مَرْيَمَ وَعَيْسَى ابْنَانَاصَاحِبًا  
طَوْيَلَ الْعُمَرِ بِحَقِّ مُحَمَّدٍ وَالْإِسْمَاعِيلِ  
پھر اس تو نید کو حاملہ باندھے رہے۔  
**برائے زنے کے فرزندش نزید** | اور اس

شخص نے جس پر مجھوں اعتقاد ہے خردی کہ  
جس عورت کا لڑکا نہ زندہ رہتا ہو تو  
ایسا وہ اور کالمی مرتح لے دونوں چیزوں پر  
دو شنبے کے دن دو پھر کوچالینیں با رسورہ  
والشنس پڑھے ہر بار درود پڑھ کر شروع  
کرے اور اسی پر ختم کرے اُس کو ہر روز  
عورت کھایا کرے جمل کے دن سے لڑکے  
کے دودھ چھڑانے تک۔

**ایضاً برائے فرزند نزید** | اور یہ بھی اُسی  
شخص محدث نے مجھوں خردی کہ جو عورت  
سوائے لڑکی کے لڑکا نہ جنتی تو تو اس کے  
پیٹ پر گول ٹھکر کر چینچے ستر بار بر بار انگلی  
کے پھرنے کے ساتھ یا مرتین کہے۔  
اعمال برائے چشم نرم ساحرہ کہ پھر ہم موجود  
درہندی ڈان و ڈھیا گو نید کرتے ہیں پہلے

مُرْيَمَ وَعَيْسَى ابْنَانَاصَاحِبَا طَوْيَلَ  
الْعُمَرِ بِحَقِّ مُحَمَّدٍ وَالْإِسْمَاعِيلِ

وَأَخْبَرَنِي مَنْ أَثْقَلْ بِهِ  
لِمِيقَلَةٍ لَأَيْعِيشُ لَهَا وَكَلْدُ  
يَا حَذْنَانَخُوا لَوْ وَأَفْلَفَ الْأَسْوَدَ  
وَيَقْرَأُ عَلَيْهِمَا عِنْدَ فَهِيرَةَ  
يَوْمِ الْأَثْنَيْنِ أَرْبَعِينَ مَرَّةً سُورَةَ  
الشَّمْسِ يَبْدَا كُلُّ مَرَّةً تِبْيَالَ الصَّلَاةِ  
عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
وَيَخْتِمُ بِهَا تَأْكُلُهَا الْمَرْأَةُ كُلَّ  
يَوْمٍ مِنْ حَمْلِهَا إِلَى فِطَامِ  
الْوَلَدِ۔

وَأَخْبَرَنِي أَيْضًا اللَّهِتِ لَا تَلِدُ  
إِلَّا أَنْتِي آنَ يَخْطَبُ خَطَابَ مُسْتَدِيرًا  
عَلَى بَطْنِهَا أَرْبَعِينَ مَرَّةً تَأْكُلُ كُلَّ  
مَرَّةً يَقُولُ مَعَ إِدَارَةِ الْأَصْبَعِ  
يَا مَاتِيْنُ -

ثُمَّ تَعُودُ إِلَى الْكَلَامِ الْأَوَّلِ  
فَنَقُولُ مِنْ تِلْكَ أَعْزَّ أَشْيمِ

لَه مقالہ بالکسرنی کے فرزندش نزید ص ۱۲

۲۰ گول یکیرنی دائرہ ۱۲

کلام کی طرف تو کہتے ہیں اُن ہی عزمیتوں سے  
یعنی جن کی والد ما جد رسم سے اجازت ہے عمل  
ہے اُس لڑکے کے واسطے جس کو نظر لگانے  
والی عورت کی نظر لگنے کی اُس عورت کو  
ڈاٹن اور مخفیا بھی کہتے ہیں ایک گول لکیر  
چھپری سے کھینچ آتی الکرسی اور ان آیتوں  
کو پڑھتے ہوئے: وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ  
وَزَهَقَ الْبَاطِلُ ۚ وَإِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ  
رَهْوًا هٰ وَيُحَقِّقُ اللَّهُ الْحَقُّ بِكَلِمَاتِهِ  
وَلَوْكَرِهَا الْجُنُّمُونَ هٰ وَيُرِيدُ  
اللَّهُ أَن يُحَقِّقَ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ  
وَيَقْطَعَ دَابِرًا كَافِرِينَ هٰ يُحَقِّقَ  
الْحَقَّ وَيُبْطِلَ الْبَاطِلَ وَلَوْكَرِهَا  
الْجُنُّمُونَ هٰ وَيَمْحُوا اللَّهُ الْبَاطِلَ  
وَيُحَقِّقَ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ دَإِنَّهُ  
عَلِيمٌ مِّنْ ذَاتِ الصَّدُورِ هٰ بھری  
دعای پڑھے: أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ  
النَّاتِمَاتِ مِنْ شَرِّ كُلِّ شَيْطَانٍ  
وَهَامَاتِي وَعَيْنِي لَمَّا هٰ يَأْخُذُهُ  
يَأْرِقِينِي يَا وَكِيلِي يَا كَفِيلِي قَيْلِي  
اللَّهُ وَهُوَ أَسْمَاعُ الْعَالَمِينَ هٰ بھر چھپری  
کو کنڈل کے اندر کاڑے اور بچے کیس نے

چھپری ٹھونک دی نظر لگانے والی کے دل میں بھراں کو دھک دے رکابی کے بچے یا تعجب

بِلَصِّيٰ أَنَّى أَصَابَهُ عَيْنُ  
عَائِنَتٍ يَخْطُطُ خَطًّا مُسْتَدِيرًا  
بِالسِّكِّينِ وَهُوَ يَقْرَأُ آيَةَ الْوَرْقِي  
وَهَذِهِ الْآيَاتِ وَقُلْ جَاءَ  
الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ  
كَانَ رَهْوًا قَاهَ وَيُحَقِّقُ اللَّهُ الْحَقُّ  
بِكَلِمَاتِهِ وَلَوْكَرِهَا الْمُجْرِمُونَ هٰ  
وَيُرِيدُ اللَّهُ أَن يُحَقِّقَ الْحَقُّ  
بِكَلِمَاتِهِ وَيَقْطَعَ دَابِرًا الْكُفَّارِينَ  
لِيُحَقِّقَ الْحَقَّ وَيُبْطِلَ الْبَاطِلَ وَلَوْكَرِهَا  
الْمُجْرِمُونَ هٰ وَيَمْحُوا اللَّهُ الْبَاطِلَ  
وَيُحَقِّقَ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ دَإِنَّهُ عَلِيمٌ  
بِذَاتِ الصَّدُورِ هٰ شَمَ يَقُولُ أَعُوذُ  
بِكَلِمَاتِ اللَّهِ النَّاتِمَاتِ مِنْ شَرِّ  
كُلِّ شَيْطَانٍ وَهَامَاتِي وَعَيْنِي  
لَدَمَتِي يَا حَفِيظُ يَا رِقِيبُ يَا وَكِيلِي  
يَا كَفِيلِي فَسِيَّلَ كَفِيلَهُمُ اللَّهُ جَ  
وَهُوَ أَسْمَاعُ الْعَالَمِينَ هٰ شَمَ يَرْكَزُ  
السِّكِّينَ فِي وَسْطِ الدَّائِرَةِ  
وَيَقُولُ رَكَزْتُهَا فِي قَلْبِ  
الْعَالِيَّةِ هٰ شَمَ يَسْتَرُهَا تَحْتَ  
صَحْفَةٍ أَوْ قَعْبٍ۔

کے نیچے یعنی طباق کے نیچے۔  
 برائے چشم زخم | اور یہ بھی ہے کہ جو  
 نظر لگانے والے یا جادوگر کو کہے یا فلاں  
 اور اُس کا نام لے کر پکارے نظر لگانے کے  
 وقت یا اُس وقت جب خود اُس کا ذکر  
 کرے تو اُس کا اثر باطل ہو جائے گا۔

برائے چشم زخم | اور یہ بھی ہے کہ جب  
 نظر لگانا اور نظر کا لگانے والا بت ہو جاوے  
 تو اس کے مُنڈ اور دلوں ہا ہکھ اور دلوں  
 پاؤں اور اُس کی شرمگاہ کو دھونے کو کہے  
 ایک برتنا میں اور اُس پانی کو اُس پر چھڑ کر  
 جس کو نظر لگی تو اُسی دم اچھا ہو جاوے میں  
 کہتا ہوں امام مالک نے موطا میں روایت  
 کی کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نظر  
 لگانے والے کو اسی طرح کے ماندھکم کیا یعنی شرمنگاہ  
 وغیرہ کے دھونے کا۔

وَإِيْضًا مَئْشَنْ قَالَ يَلْعَائِينَ  
 أَوْ اسْتَأْحِرْ يَا أَفْلَانْ وَدَعَاهُ  
 يَا رِسْمِبْ وَقَتْ حِكَمَا يَتَبَعَ عَنْ  
 نَفْسِهِ بَطَّلَ عَمَلُهُ

وَإِيْضًا إِذَا تَحَقَّقَ الْعَيْنُ  
 وَالْعَيْنُ مُرَأَتْ يَعْسِيلَ وَجْهَهُ  
 وَذَرَاعِيْرَ وَرِجْلِيْهِ وَدَاخِلَةُ  
 إِذَارِكَ فِي إِنَاءِ وَصَبَتْ ذِيلُ  
 الْمَاءِ عَلَى الْمَعْيُونِ بَرَاءُ مِنْ  
 سَاعِتِهِ قُدْتُ أَخْرَجَ مَالِكُ  
 فِي الْمُوْطَأَ أَمْرَةُ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ  
 وَالسَّلَامُ يَعَايِنُ قَرِيْبًا مِنْ  
 هِزْ وَالْكِبْرِيَّةَ۔

ف۔ مولانا نے فرمایا کہ صحیح مسلم میں مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ نظر کا لگنا ٹھیک ہے اگر کوئی چیز تقدیر پر غالب ہوتی تو نظر غالب ہوتی اور جب کوئی تم سے دھلانے کے تو دھو دو یعنی اگر دفع نظر کے داسٹے کوئی تم سے دھلانے کے کہتے وغیرہ دھو دیجئے تو دھو دینا چاہیے کہ شاید تمہاری ہی نظر لگ گئی ہو اس کا بُر امانتاعیت ہے اور روایت ہے کہ عثمان بن نے ایک خوبصورت رضا کا دیکھا تو فرمایا اس کی مخصوصیت میں کالا ٹیکا لگا دو کہ اس کو نظر لئے۔

اہ کلامیکا لکوں کے داسٹے دفع نظر کے اثر سے ترمذی میں ثابت ہے ۱۲

مترجم کہتا ہے کہ یہ جو لڑکے کے کالا ٹسکا گاڈیتے ہیں معلوم ہوا کہ بے اصل  
بات نہیں ہے واللہ اعلم۔

وَأَيْضًا ذُرْعٌ مِنْ خِيْطٍ طَاهِرٍ ثَلَاثَةَ أَذْرِعٍ وَأَثْرُكُهُ عِنْدَ  
مَنْ يَحْفَظُهُ شُمَّ اقْرَأْهُ هِذَا الْعِزِيمَةَ عَلَى الْمَعْيُونِ فَمَمْ أَذْرَعَ ثَانِيًّا  
فَإِنْ زَادَ أَوْ نَقَصَ فَهُوَ مَعْيُونٌ فَكَرِرَ الْعَمَلَ ثَلَاثًا يَدْهُبُ أَثْرُ الْعَيْنِ  
يُسْمِي اللَّهُ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ ثَلَاثَ مَرَاتٍ وَنَقَرَ أَفْرَاكَهُ ثَلَاثَ  
مَرَاتٍ شُمَّ تَقُولُ عَزَمْتُ عَلَيْكِ أَيْتَهَا الْعَيْنُ الَّتِي فِي فُلَانِ بْنِ  
فُلَانَةَ أَوْ فُلَانَةَ بَنْتِ فُلَانَةَ بِعِزِيزِ اللَّهِ وَبِسُورَ عَظَمَتِ وَجْهِ  
اللَّهِ بِمَا حَرَرَ بِهِ الْقَلْمَمُ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ إِلَى خَيْرِ خَلْقِ اللَّهِ مُحَمَّدِ  
بْنِ عَبْدِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَزَمْتُ عَلَيْكِ أَيْتَهَا الْعَيْنِ  
الَّتِي فِي فُلَانِ بْنِ فُلَانَةَ بِحَقِّ أَشْرَاهِيَا بَرَاهِيَا أَذْدُونِيَا أَضْيَا ثُ  
إِلَى سَدَايَ عَزَمْتُ عَلَيْكِ أَيْتَهَا الْعَيْنُ الَّتِي فِي فُلَانِ بْنِ فُلَانَةَ  
بِحَقِّ شَهَتْ بَهَتْ إِنْتَهَتْ يَا قَنْطَاعَ الْجَحَا يَا كِرْدِي لَا يَقُوَّى عَلَيْهِ  
أَرْضٌ وَلَا سَمَاءٌ بِأَخْرُجِيْ يَا نَفْسَ اسْتُوْءَ مِنْ فُلَانِ بْنِ فُلَانَةَ كَمَا  
أُخْرِجَ يُوسُفُ مِنَ الْمَقْبِقِ وَجُعِلَ لِمُوسَى فِي الْجَحَرِيْبِ وَالْأَفَافِ  
بِرِيَّةَ مِنْ اللَّهِ تَعَالَى وَاللَّهُ تَعَالَى بِرِيَّهُ مِنْكِيْ أَخْرُجِيْ يَا نَفْسَ السُّوْءِ  
مِنْ فُلَانِ بْنِ فُلَانَةَ بِالْفَأْنِفِ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ اللَّهُ الْقَمْدَهُ  
لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُوَلَّهُ وَلَمْ يَكُنْ لَّهُ كُفُوًا أَحَدٌ أَخْرُجِيْ يَا نَفْسَ  
السُّوْءِ بِالْفَأْنِفِ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ وَنُزِّلَ  
مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شَفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِلْمُوْمِنِينَ هَلْ وَأَنْزَلْنَا  
هَذَا الْقُرْآنَ عَلَى جَبَلِ تَرَأَيْتَهَا شَعَامَتْصَدِّعَامِنْ خَشِيشَةَ  
اللَّهُ فَاللَّهُ خَيْرٌ حَافِظًا وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ هَسْبَنَا اللَّهُ وَنَعْمَ  
اُنْوَكِيلُهُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى

سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَاصْحَابِهِ وَسَلَّمَ۔  
 ایضاً برائے چشمِ رحم | اور یہ بھی چشمِ رحم کا عامل ہے کہ ایک پاک تا گاتین ہاتھ کا پالے  
 اور اس کے پاس رکھ جو نظر زدہ ہے پھر یہ عزیمت یعنی عزمتُ علیہ ک سے  
 آخر تک پڑھ جیں پر نظر لگی ہے پھر اُس تاگے کو دوسرا بار ناپ سوا کرتیں ہا تھے  
 سے بڑھ جاتے یا کم ہو جائے تو معلوم کر کے اُس کو نظر لگی ہے تو اس عمل کو تین بار مکر  
 کر نظر کا اثر درہ ہو گا طریقہ عزیمت کا یہ ہے کہ پیشو اَللَّهُ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ کو  
 تین بار پڑھے اور سورہ فاتحہ کو تین بار پڑھ کر عزیمت مذکورہ شروع کرے اور بجاۓ  
 فلاں بن فلاۃتہ کے اُس کا اور اُس کی ماں کا نام لے۔

**برائے مسحود و مریض** | اور جس پر جادو کا  
**مایوس العلاج** | اثر ہو اور اُس  
 بیمار کے واسطے جس کی بیماری نے طبیبوں  
 کو عاجز کر دیا ہو چکی کے سفید برتن میں  
 یہ اسم لکھئے : یا ہی حین لاحی فی دیموختہ  
 ملکہ و بقا ائمہ یا ہی قیمۃ حکومہ  
 بالماء و یشوب الی ازر بعین  
 یوماً قُلْتُ وَرَأْبَتُ سَيِّدِی  
 الْوَالِدَ یَزِیدُ علیہِ الفَاتِحَةَ۔

**برائے گم شدہ** | اور جس کی کوئی چیز کھوئی  
 جاوے پھر کبھی یا حفیظ ایک سونیں<sup>۱۹</sup>  
 بار بدون زیادتی اور کمی کے پھر یہ آیت  
 سورہ فاتحہ زیادہ کرتے تھے۔

۱۹ یعنی اے زندہ اس وقت کہ نہیں تھا کوئی زندہ قائم ہے تو پیغ بادشاہست ہمیشہ  
 اپنی کے ادیقا اپنی کے اے زندہ اچھا کر دے اس بیمار کو ۱۲

وَمَنْ صَانَ لَكَ شَعْرَنَفَالَّ  
 يَا حَفِيظُ مَا تَمَرَّةٌ وَتَسْعَ عَتَّارَ  
 مَرَّةٌ مِنْ غَيْرِ زِيَادَةٍ وَلَنَقْصَانٍ

یا بُنَیَّ اِنَّهَا اُنْ تَكُ مِثْقَالَ  
حَبَّةٍ مِّنْ حَرْدَلٍ فَتَكُنْ فِي  
صَخْرَةٍ أَوْ فِي السَّمَوَاتِ أَوْ فِي الارضِ  
يَأْتِ بِهَا اللَّهُ هُوَ اَكْبَرُ سَوَانِيسْ بَارِطَرِهِ  
تَحْقِيقًا عَالِيًّا اُسْ کی گم ہوئی چیز کو اُس کے پاس  
پھر لاؤے گا۔

**برائے شناختن دزد** | اور چور کے پیچائے  
کے داسٹے دو شخص آئے سامنے بیٹھیں اور  
بڑھنی کو اپنے درمیان میں بھاگے رہیں اور  
اُس کو کلمے کی دو انگلیوں سے اٹھاگے رہیں  
ادھیں پر چوری کی تھت ہوا اس کا نام بڑھنی میں  
لکھا اور سورۂ ینس کو مِنْ الْمُكْرَمِينَ  
تک پڑھ سوا اگر وہی شخص چور ہو گا تو بڑھنی  
گھوم جاوے گی پھر اگر نہ گھوسمے تو اُس کا نام  
ٹھاکر دوسرا شخص کا نام لکھے اور وہیں تک  
پڑھے اور اسی طرح ہر شخص منہم کا نام لکھتا جاوے  
یہاں تک کہ گھوسمے میں کہتا ہوں کہ جو شخص  
یہ عمل یا ایسا کوئی اور عمل کر کے چور پر مطلع ہو  
تو اُس پر واجب ہے کہ اُس کے چار نے پر یقین  
نہ کرے اور اُس کو بدنام نہ کرے بلکہ قرآن کی  
پیروی کرے کہ یہ عمل بھی اتباع قرآن کا ایک  
طریقہ ہے حق تعالیٰ نے سورۂ بنی اسرائیل میں  
فرمایا اور نہ پھیپھی پڑا اُس چیز کے جس کا تجھہ کو

شُمَّ قَرَأَ يَا بُنَیَّ اِنَّهَا اُنْ تَكُ  
مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِّنْ حَرْدَلٍ لِإِلَى  
يَأْتِ بِهَا اللَّهُ طَمِائِهَةَ مَرَّةٌ  
وَ تِسْعَ عَشْوَةَ مَرَّةٌ رَدَّ اللَّهُ عَلَيْهِ  
ضَانَّةَ

وَلِعِرْفَتِ الْسَّارِقِ يَتَقَابَلُ  
اُشْنَانَ وَ يُمْسِكَانَ الْأَبْرِيقَ  
بِيَنَهُمَا وَ يَجْمِلَتِهِ بَيْنَ  
إِصْبَعَيْهِمَا السَّبَابَيْتَيْنِ وَ يَكْتُبُ  
اُسْمَ الْمُتَهَمِّ فِي الْأَبْرِيقَ وَ يَهْرُمُ  
سُوْرَةَ الْيَسَّ إِلَى مِنْ الْمُكْرَمِينَ  
فَإِنْ كَانَ هُوَ الْأَذْنِي سُوقَ دَارَ  
الْأَبْرِيقَ فَإِنْ كَمْ يَدْرُ فَلِيَمْحُ  
اَسْمَهُ وَ لِيَكْتُبْ اُسْمَ غَيْرِهِ  
وَ هَلَكَ اَحَشْيَ يَدُورَ قُلْتُ  
وَ يَجْبُ عَلَى مِنْ اطْلَمَ عَلَى الْسَّارِقِ  
يَا مَثَالِ هَذِهِ اَنْ لَا يَجْزِي مَرَّةٌ  
لِسْكَوَقَتِهِ وَ لَا يُشْيِعَ فَاحِشَتَهُ بَلْ  
يَتَشَعَّ الْقَرَأَيْنَ فَإِنَّمَا هُوَ طَرِيقُ  
إِتَّبَاعِ الْقَرَأَيْنِ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى  
وَ لَا تَنْقُفْ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ الْحَمْدُ

یقین نہیں مقرر کان اور آنکھ اور دل ہر ایک  
کا سوال کیا جاوے گا  
**براے بردہ گریختہ** اور اگر تیرا غلام  
بھاگ گیا تو ایک کاغذ میں لکھا اور اس  
کو کسی چیز میں پیٹ کر اندر ہیری کو ہٹھی میں  
دو پھرولوں کے نیچیں رکھدے یعنی سورہ  
فاتحہ اور آیۃ الکرسی کو لکھ پھر اللہ ہم سے  
یا ارحم الراحمین تک لکھ پھر  
آیت لکھ : **اَكُظْلُمْتِي فِي بَخْرِ حَسِي**  
**يَغْشَاهُ مَوْجِهٍ مِّنْ فَوْقِهِ مَوْجِهٍ**  
**مِنْ فَوْقِ سَحَابٍ ظُلْمَاتٍ**  
بعضہما فوق بعض، بعضاً اخراج  
یید کا کام یگدید را ہاداً ممن تم  
یکھل عالی اللہ کا نور افماماً من  
نوراً و ممن و رائیهم بر رخ ای  
یکوم یبعثون و صرب لنا مشاً  
و نسی خلقنا ط و اللہ میں  
و رائیهم محیطہ بل هو قران  
محید فی نوح محفوظہ پھری  
دعا پڑھے اللہ ہم ای اسا لک سے آفریک

لہ مقول مولانا احمد رحمۃ اللہ علیہ کا یہ تھا کہ گم ہوئی چیز کیلئے یا کسی کے لارکے دغیرہ گم ہوئے کیلئے درود شریف  
لکھ دیتے تھے کہ اوپی جگل یعنی درخت یا ہٹھی وغیرہ پڑکافے۔ بسم اللہ الرحمن الرحيم اللہم صل علی محمد  
وعلی آل محمد وبارث وسلم الف الف مرّة والف الف ذرۃ - ۱۲

وإذَا أَبَقَ لَكَ إِلَيْكَ فَالْكُتُبُ  
فِي قُرْطَابِ وَاجْعَلْنِي فِي غَطَاءٍ  
وَأَتْرُكُكُمْ فِي بَيْتٍ مُّظْلِمٍ وَضَعِيفٍ  
بَيْنَ حَجَرَيْنِ وَهِيَ الْفَاقِدَةُ وَ  
اِيَّتَ الْكُرْسِيِ شُمَّ الْكُتُبِ الْمُهَمَّ  
إِنِّي أَسْأَلُكَ لِكَ بِأَنَّ لَكَ السَّمَاوَاتِ  
وَالْأَرْضَ وَمَنْ فِيهِنَّ فَاجْعَلْ  
اللَّهُمَّ السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا  
فِيهِمَا عَلَى عَبْدِكَ فُلَانٌ ابْنِ  
فُلَانٍ أَصْبَقَ مِنْ خَلْقِي  
حَتَّى يَرْجِعَ إِلَى مَوْلَاهُ بِرَحْمَتِكَ  
يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ مِنَ الْكُتُبِ  
أَوْ كَظْلُمَاتِ فِي بَخْرِ إِلَى فَمَالِهِ  
مِنْ نُورٍ وَمِنْ وَرَائِهِمْ بَرَزَّ  
إِلَى يَوْمِ يُنْعَثُونَ هَوَضَوبَ لَنَا  
مَثْلًا وَنَسِيَ خَلْقَنَا طَوَالِهُ مِنْ  
وَرَائِهِمْ مُّجِيطُهُ بَلْ هُوَ قَرَانُ  
مُجِيدٌ فِي نُوحٍ مَحْفُوظٌ هُوَ شُمَّ

ترجمہ:- الٰہی یعنی سے ان آیات کے وسیلہ سے تیرے بنی محمد اور انکی آل واصحاب پر نزول رحمت وسلامت کی درخواست کرتا ہوں کر لے ارحم الراحمین اپنی رحمت سے اس فراز شدہ غلام کو اس کے آفے کے پاس پہنچا دے۔

**برائے انجام حاجت** | اور حب توجہے کر حق تعالیٰ تیری مراد برداشتے تو سورۃ فاتحہ کو پڑھ اس طرح کر سبحان اللہ الرحمن الرحيم کی میم کو الحمد للہ کے لام سے ملاوے یکشنبے کے دن سے فجر کی سنت اور قرض کے درمیان میں شروع کرے تتر بار اور دوسرے دن اگئی وقت ساٹھ بار اور تیرے دن چھاس بار اسی طرح ہر روز دس دس باکر تنا جاوے یہاں تک کہ ہفتے کے دن دس بار پڑھے۔

**طلیقہ استخارہ** | اور حب توجہے کر اپنے خواب میں وہ حال دیکھے جس میں تیری خلاصی ہے اُس عنگی سے جس میں تو مبتلا ہے تو دشکر اور پاک کپڑے میں اور قید رو دہنی کروٹ پر لیٹ اور سورۃ والشمس کو سات بار اور سورۃ واللیل کو سات بار اور قلنبواللہ کو سات بار پڑھ اور دوسری روایت میں قلنبواللہ

یَقُولُ اللّٰهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِحَقِّ  
هٰذِهِ الْأُدْيَاتِ أَنْ تُصَلِّی عَلٰی  
نَبِیِّكَ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِہِ  
وَمَحَاجِبِهِ وَسَلَّمَ وَأَنْ تُرَدِّعَ الْعَبْدَ  
إِلٰی مَوْلَاهُ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ  
الرَّاحِمِينَ۔

وَإِذَا أَرْدُتَ أَنْ يُنْجِیَ اللّٰهُ  
حَاجَتَكَ فَاقْرُأْ عَوْرَةَ الْفَاتِحَةِ  
بِأَنْ تُوَصِّلَ مِيمَ الْبَسْمَلَةِ بِلَا مِ  
الْحَمْدُ لِلّٰهِ تَبَّاعًا مِنْ يَوْمِ  
الْأَحَدِ بَيْنَ سُنَّتَيِ الْفَجْرِ وَ  
فَرْضِهِ سَبْعِينَ مَرَّةً وَالْيَوْمَ  
الثَّالِثُ مِسْتَيْنَ وَهَلْكَةً أَنْقُصْ  
كُلَّ يَوْمٍ عَشْرَةً حَتَّى يُكَوَّنَ يَوْمٌ  
السَّبْعُ عَشَرَ مَرَّةً۔

وَإِذَا أَرْدُتَ أَنْ تَرَى فِي  
مَنَامِكَ مَا فِيهِ مَخْرُجٌ مِمَّا أَنْتَ  
فِيْ رِضَى مِنَ النَّصِيْقِ فَتَوَصَّلُ إِلَيْهِ  
رِثَابًا طَاهِرًا وَنُنْمُ مُسْتَقْبِلَ  
الْقَبْلَةِ عَلٰی يَمِيْنِكَ وَإِقْرَأْ  
وَالشَّمْسِ سَبْعَ مَرَّاتٍ وَاللَّيْلَ  
سَبْعَ مَرَّاتٍ وَقُلْ هُوَ اللّٰهُ أَحَدٌ

کے عوض سورہ والتین کا سات یار پڑھنا آیا ہے۔ پھر یوں کہے خداوند انجکھو میرے خواب میں ایسا اور ایسا دھکھلا دے اور میرے اس حال میں کشادگی اور خلاصی کر دے اور میرے خواب میں وہ چیز دکھادے جس سے میں اپنی دعا کے قبول ہو جائے کو دیت کر جاؤں تو اگر تو اسی رات وہ چیز خواب میں دیکھے جس کو تو چاہتا ہے تو خوب ہوا اور نہیں تو اسی طرح دوسرا رات کر سو اگر مطلب حاصل ہو فہردو المرا د اور نہیں تو تیری رات بھی اسی طرح کر سالتوں رات تک انتشار انتشار عالی ساتھی کے آگے نہ بڑھے گا کہ حال کھل جائے کا اس عمل کا ہمارے صحبت والوں نے تجربہ کیا ہے۔

سَبْعَ مَرَّاتٍ وَفِي رُوَايَةِ يَدِيَّ  
قُلْ هُوَ اللَّهُ مُسُورٌ وَالْمُتَّيْنِ  
سَبْعَ مَرَّاتٍ شَمَّ قُلْ أَللَّهُمَّ  
أَرِنِي فِي مَنَامِي كَذَّا وَكَذَّا وَاجْعَلْ  
لِي مِنْ أَمْرِنِي فَرْجًا وَمَخْرَجًا  
ذَّا رِبِّي فِي مَنَامِي مَا أَسْتَدِلُ  
بِهِ عَلَى إِحْجَابِهِ وَعَوْتِي فَإِنْ  
رَأَيْتَ مَا يَسْرُكَ وَلَا فَاعْنَلْ  
مِثْلَ ذَلِكَ فِي الْلَّيْلَةِ الثَّانِيَةِ  
فَإِنْ رَأَيْتَ وَلَا فِي الْمَالِيَةِ إِلَى  
السَّالِعَتِ لَا يَعْدُ وَهَا الْأَمْرُ إِنْ  
شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى جَرَبَهَا جَمَاعَتُ  
مِنْ أَصْحَابِنَا۔

رُقَيْةُ الْحَمْوُمُ اَنْ یَكْتُبَ وَ یُعَلَّقَ عَلَى عَصْدِهِ ۝ یَبْرُأُ سُرِيعًا يَرِادُ  
اللَّهُ تَعَالَى بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ بَرَاءَةً ۝ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ  
الْحَكِيمِ إِلَى أُمَّةِ مِلْدَمِنِ الَّتِي تَأْكُلُ اللَّحْمَ وَ تَشْرُبُ الدَّمَ وَ تَهْشِمُ  
الْعَظَمَ أَمَّا يَعْدُ يَا أُمَّةَ مِلْدَمِ إِنْ كُنْتَ مُؤْمِنَةً فَنَحْقِي مُحَمَّدًا  
اللَّهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَ إِنْ كُنْتِ يَهُودِيَّةً فَنَحْقِي مُوسَى الْكَلِيمِ  
عَلَيْهِ السَّلَامُ وَ إِنْ كُنْتِ نَصْرَانِيَّةً فَنَحْقِي الْمَسِيحَ عِيسَى بْنَ مَرْيَمَ  
عَلَيْهِمَا السَّلَامُ أَنْ لَا أَكْلَتِ يَفْلَانِ بْنِ فُلَاتَةَ لَحْمًا وَ لَا شَرَبْتَ  
لَدَمًا وَ لَا هَشَمْتَ لَكَ عَظَمًا وَ مَحْوَلِي عَنْهُ إِلَى مَنِ الْخَذَ مَعَ اللَّهِ  
إِلَهًا أَخْرَلَأَكَرَّا لَهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ وَ لَا فَانَتِ يَرِيدَتْ مِنْ

الله تعالیٰ وَاللَّهُ تَعَالَى بِرَبِّي مُنْتَهٍ وَحَسِبْدَنَا اللَّهُ وَلَقَمَ الْوَكِيلُ  
وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ وَحَمَلَ اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا  
مُحَمَّدَ دَائِرَةَ صَحْبِ وَسَلَّمَ -

اسونہ نے تپ | جس کو تپ آتی ہو اُس کا افسون یہ ہے کہ ایک کاغذ میں  
جسے اور اُس کے بازوں میں باندھے جلد اچھا ہو جاوے گا اللہ تعالیٰ کے حکم سے بسم اللہ  
سے آخر یہ کھکھ لکھے۔

ف۔ اُمِّ مِلْدَمْ عَربَ کی زبان میں تپ کی کشیت ہے اور بجا گئے فلاں بن  
فلانتے کے مریض کا اور اُس کی ماں کا نام لکھے -

<u>ادبی</u> بھی عمل ہے دفع تپ کا ک	<u>وَإِيَّضًا يَقْرَأُ كُلَّ يَوْمٍ بَعْدَ</u> <u>صَلَوةً أَنْعَصُهُ سُورَةً الْمُجَادَلَةَ</u> <u>ثَلَثَ مَرَاتٍ -</u>
------------------------------------	---

ہر روز عصر کی خاتمے کے بعد سورہ مجادلہ  
تین بار پڑھتے تپ والے پر۔

وَيَمْنَ تِبْ اَخْتَارِ زِيَرِ لِعِقْدِ كُلِّ سَيِّرِ مِنَ الْأَدْبِيِّمْ عَلَى مَقْدَارِ طَوْلِ  
الْمَرِيِّضِ رَاحْدِي وَأَرْبَعِينَ عَقْدَةً يَنْفُثُ فِي كُلِّ عُقْدَةٍ بِسْمِ اللَّهِ  
الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ أَعُوذُ بِنُورِ اللَّهِ وَقُدْرَتِهِ اللَّهُ وَقُوَّتِهِ اللَّهُ وَعَظَمَتِهِ  
اللَّهُ وَبُرْهَانِ اللَّهِ وَسُلْطَانِ اللَّهِ وَكَنْفِ اللَّهِ وَجَوَارِ اللَّهِ وَأَمَانِ اللَّهِ  
وَحِزْرِ اللَّهِ وَصُبْحِ اللَّهِ وَكِبْرِيَاءِ اللَّهِ وَنَظَرِ اللَّهِ وَبَهَاءِ اللَّهِ وَجَلَالِ اللَّهِ  
وَكَمَالِ اللَّهِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ مِنْ شَوَّمًا أَجِدُ -  
براۓ ختازیر | اور جس کی گردن میں کنٹھ مالا ہو تو چھڑے کے تسلی پر جو مریض کے

لہ معول مولانا شاہ عبدالعزیز قدس سرہ اور مولانا سعید رحمہ اللہ کا تپ کے دفع کے لئے  
یہ تحاک کلگی میں باندھنے کے لئے یہ لکھ دیتے تھے : قُلْنَا يَا نَارُكُونِي بَرْدًا وَسَلَّمًا  
عَلَى إِبْرَاهِيمَ ۝ اور پیشے کے لئے بیماری دفع ہونے کے لئے سَلَامٌ قَوْلًا  
مِنْ رَبِّ رَحِيمٍ ۝ ۱۲

تدرکے برابر ہوا کتا لیں گردے اور گرگہ پر یہ دعا پھونکے یعنی بسم اللہ سے آخر تک۔

وَيَسْنُ ظَهَرَتْ عَلَى بَدْنِ الْحُمْرَةِ بِيَرْ قِيمِ بِهِذَا الدُّعَاءِ  
سَبْعَ مَرَاتٍ وَيُشِيرُ إِلَى السَّيْنَيْنِ بِسُمِّ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ اللَّهُمَّ  
صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى أَلِيٍّ مُحَمَّدٍ وَبَارِكْ وَسَلِّمْ بِسُمِّ اللَّهِ الْعَظِيمِ  
الْحَكِيمِ الْكَرِيمِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ رَبِّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ يَعِزُّ ذِي  
اللَّهِ وَقُدْرَتِهِ وَسُلْطَانِهِ أَيْتَهَا الْحُمْرَةَ جَاءَتْكِ جُنُودُ  
مِنَ السَّمَاءِ وَقَالَ سُلَيْمَانُ أَيْتَهَا إِرْبِيجَمْ أَجِيْمِيْ دَاعِيَ اللَّهِ وَمَنْ  
لَمْ يُحِبْ دَاعِيَ اللَّهِ فَمَا تَلَجَأَ مِنْ مَلْجَاءٍ وَمَا تَأْمَدَ مِنْ ظَهِيرَةٍ  
بِسُمِّ اللَّهِ وَبِالثَّنَاءِ الطَّيِّبِ عَلَى اللَّهِ أَدْلَهُ يَكْفِيلَكَ وَإِلَهُ يَشْفِيلَكَ  
مِنْ كُلِّ دَاعِيْ يُؤْذِيْكَ وَمِنْ كُلِّ أَفْتَتْ تَعْتَرِيْكَ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ  
إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى خَيْرِ خَلْقِهِ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَ  
اصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ وَسَلَّكَ سَلِيمَانَ كَثِيرًا بِرَحْمَتِهِ وَهُوَ أَرْحَمُ  
الرَّاجِيْمِينَ۔

برائے سُرخ بادہ | اور جس کے بدن پر سُرخ بادہ ظاہر ہو وہ افسون کرے اس  
دعائے سات بار اور اشارہ کرتا جاوے پڑھنے کے وقت چھری سے  
وہ دعا بسم اللہ سے آخر تک ہے۔

وَيَمْنَ يَشْكُوْبَصَوَّهُ يَقْرَأْهُهُنَّا إِلَّا يَتَّهَذَّفَنَّا عَنْكَ  
غَطَاءَكَ فَبَصَرُوكَ الْيَوْمَ حَدِيدُهُ بَعْدَ كُلِّ صَلْوةٍ مَكْتُوبَتِهِ۔  
برائے ضعف بصر | اور جو ضعف بصارت سے نالاں ہو وہ یہ آیت  
پڑھا کرے بعد ہر نماز فرض کے۔ فَكَشَفْنَا عَنْكَ غَطَاءَكَ فَبَصَرُوكَ  
الْيَوْمَ حَدِيدُهُ

برائے صرع | اور جو مرگی میں بستا ہو  
تو تابے کی ایک تختی لے سواؤں میں کیش بنے  
وَيَمْنَ ابْشِلَى بِالصَّرْعِ  
يَا حَمْدُ لَوْحَامِنَ النُّحَامِسِ

کی پہلی ساعت میں اُس تختی کے ایک طرف یہ کھدا دادے: یا قَهَّارًا نَّتَ  
الَّذِي لَا يُطَاقُ إِنْتِقَامَةُ یا  
قَهَّارٌ اور دوسرا طرف یہ کھدا دادے  
یا مُذْلٰلٌ كُلٌ جَبَارٍ عَنِيدٌ بِقَهْرٍ  
عَزِيزٌ سُلْطَانٌ یا مُذْلٰلٌ اور  
اللَّهُ تَوْفِيقٌ دینے والا ہے اور مردگار یعنی  
اعمال کا اثر توفیق اور اعانت ربانی پر  
محصر ہے۔

فَيَنْقُشُ فِيمَا أَوْلَ سَاعَةٍ مِّنْ  
يَوْمِ الْأَحَدِ فِي طَرَفٍ مِّنْهُ یا  
قَهَّارًا نَّتَ الَّذِي لَا يُطَاقُ  
إِنْتِقَامَةً یا قَهَّارٌ وَفِي الطَّرَفِ  
الْأُخْرَى مُذْلٰلٌ كُلٌ جَبَارٍ  
عَنِيدٌ بِقَهْرٍ عَزِيزٌ سُلْطَانٌ  
یا مُذْلٰلٌ وَاللَّهُ الْمُوْقِقُ دَائِعُ

## نوبیں فصل

# آداب و شرائط عالم ریاضی کا بیان

مصنف قدس سرہ نے عالم ریاضی یعنی عالم حقانی جو علم ظاہر اور علم باطن دونوں سے  
کامل ہے اُس کے آداب اس فصل میں ارشاد کئے۔

حق تعالیٰ نے فرمایا سوکیبوں نہیں

نکتے ہر قوم سے چند لوگ تا وہ دین کافیم  
حاصل کریں اور تا اپنی قوم کو خدا کی نافرمانی  
سے ڈراویں جب ان کی طرف پٹھ جاویا  
شاید وہ پر سیز کریں نافرمانی سے۔

قالَ اللّٰهُ تَعَالٰی فَلَوْلَا نَفَرَ

مِنْ كُلِّ فِرْقَاتٍ مِنْهُمْ طَاغِيَةٌ  
لَيَتَفَقَّهُوا فِي الدِّينِ وَلَيَنْتَدِرُوا  
قَوْمَهُمْ إِذَا رَجَعُوا إِلَيْهِمْ  
لَعَلَّهُمْ يَحْذَرُونَ ۝

ف - مولاناؒ نے فرمایا یعنی طالبان علوم دین کو چاہیئے کہ اپنی نہایت سُنی اور  
عده غرض فقاہت سے رہنمائی قوم کی اور ڈرانا ان کا ہٹھراویں۔ اور ڈرانے کو اس واسطے  
خاص کر ذکر فرمایا نہ مژده رسانی کو ڈرانا اہم ہے رہنمائی سے اور اس آیت میں دلیل ہے  
اس پر کہ تفہیہ اور تذکیر فرض کفایہ ہے یعنی ہر قوم اور ہر شہر اور گانوں میں چند لوگوں پر  
علم دین سیکھنا اور مسائل فقة کا دریافت کرنا اور باقی لوگوں کو سکھانا ضرور ہے اور اگر  
بعض اہل شہر علم دینی نہ سکھیں گے تو سب گھنگھار ہوں گے اور معلوم ہو اس لیت  
سے کہ علم دین سیکھنے سے یہ غرض ہے کہ خود دین پر قائم ہو اور باقی لوگوں کو دین پر لا دے  
اور یہ نہیں کہ اپنے علم کے گھنٹے سے لوگوں کو ذلیل جانے اور خلق اللہ کو اپنی طرف  
جھکا دے دُنیا حاصل کرنے کو۔

مترجم کہتا ہے حکیم سنانی علیہ الرحمۃ نے کیا خوب فرمایا

## نظم

جہل ازاں علم پر بود صد بار  
کہ نداند ہمیں یہیں دیوار  
علم داند بعلم نہ کندر کار  
عالم ربانی اور فقیہ حقانی جو انبیاء اور  
مرسلین کا وارث ہے وہ ہے جو محافظت  
کرے چند امور پر۔

علم کرن تو ترا نہ بستا نہ  
نہ بدان لعنت است بر ابلیس  
بیل بدان لعنت سست کاندر دین  
الْعَالَمُ الْأَرْشَيَّانِيُّ أَتَذِكِّرُ  
يَكُونُ وَارِثَ الْأَنْبِيَاءَ وَالْمُرْسَلِينَ  
هُوَ مَنْ يُحَاذِظُ عَلَى أَمْوَارِ  
ازال جملہ مصنف حقانی نے پاتخ امریہاں بیان فرمائے۔

مخدوم اُن امور کے جن کی محافظت عالم  
ربانی پر ضرور ہے یہ ہے کہ پڑھاوے علم  
کو از قسم تفسیر اور حدیث اور فقہ اور  
سلوک اور عقائد اور خواص اور صرف کے  
اور اس کو لازم نہیں کہ علم کلام اور اصول  
او سلطنت میں مشغول ہے۔ حق تعالیٰ نے  
سورہ جمیں فرمایا کہ اللہ وہ ہے جس  
نے بن پڑھوں میں رسول مجھیما اُن ہی میں  
سے یعنی وہ بھی اُنی ہے خواندہ نہیں تلاوت  
کرتا ہے اُن پر آیات خدا کی اور پاک کرتا  
ہے اُن کو اور سکھاتا ہے اُن کو کتاب یعنی  
قرآن مجید اور حکمت یعنی حدیث۔

مِنْهَا أَنْ يُدَرِّسَ الْعِلْمَ مِنْ  
الْتَّفْسِيرِ وَالْحُدِيثِ وَالْفِقْرِ وَ  
السُّلُوكِ وَالْعَقَائِدِ وَالنَّحْوِ  
وَالصَّوْفِ لَيْسَ كَذَانُ يَشْغُلُ  
يَا نَكْلَامَ وَالْأَصْنُوْلَ وَالْمُنْطَقِ  
تَالَّهُ تَعَالَى هُوَ أَتَذِكِّرُ بَعْثَتَ  
فِي الْأُمَّيَّنَ رَسُولًا مِّنْهُمْ يَنْتَلُوْا  
عَلَيْهِمْ أَيَا تِهَ وَيُرَكِّيْهِمْ  
وَيُعَلِّمُهُمْ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ

ف۔ مصنف قدس سرہ نے آیت قرآنی سے ثابت کیا کہ علم دین مخصر ہے قرآن  
اور حدیث میں اور فقہ اور سلوک اور عقائد قرآن اور حدیث سے مستخرج اور مستنبط  
ہیں کتاب اور سنت بجائے متین ہیں اور علوم ثلاثہ مذکورہ بجاے شرح کے اور خواص

اور صرف اس واسطے علم دین میں شمار ہوتے کہ فہم کتاب اور سنت کا اس پر موقوف ہے اور عطف اصول کا کلام پر عطف تفسیری ہے۔ اس واسطے کہ کلام کو اصول بھی بولتے ہیں اور اصول سے فقہ اصول حدیث مراد نہیں اس واسطے کہ جب حدیث اور فقہ علم دین ہوئے تو ان کے اصول بھی علم دینیہ میں داخل ہیں۔ مولانا نے حاشیے میں فرمایا عقائد اور کلام میں فرق یہ ہے کہ عقائد علم بالذہ اور اس کی صفات اور افعال سے عبارت ہے دلائل عقلیہ سے خالص ہو کر اور اگر دلائل عقلیہ کہیں مذکور بھی ہوں تو بطریق تبرع اور عدم لزوم کے اور علم کلام میں توباحث منطق اور امور عاتم اور جوہر اور عرض اور بیوی اور صورت کے مباحثت اور نفس وغیرہ کے مباحثت داخل میں اور وہ بیعنی کلام توبینی ہے مقدمات عقلیہ اور دلائل بد عینیہ سے

**وَمَا يَحِبُّ فِي الْتَّدْرِيْسِ**

**مُرَاعَاتُهُ أَشْيَاءٌ شَوْهٌ الْغَرِيبُ لُفَةٌ**

واجب ہے چند چیزیں ہیں۔

(۱) شرح غریب کرنا باعتبار لغت کے لیے اگر کوئی لفظ قلیل الاستعمال ہو جس کے معنی نہ مفہوم ہوتے ہوں تو اس کو بیان کرے جس ب لغت یا اصطلاح کے۔

**وَالْعَوْلَيْسِ الْمُعْنَى نَخْوَا**

خوبی کے اُسکو بیان کرے

یعنی اگر کوئی صیغہ دشوار یا ترکیب تیج دار کہ شاگردوں کے ذہن پر صعب ہو تو

اُس کو مواتق صرف اور خوب کے حل کر دے۔

**وَتَكْحِيْنُهُ الْمَسَائِلِ بِأَنْ**

**يُّصْوَرَهَا بِالْمُثْلَتِ الْجُزُّ عَيْتَ**

**وَيُبَيِّنَ حَاصِلَهَا۔**

یعنی اگر کتاب میں قواعد کلیہ مذکور ہوں اور طالیہ کے ذہن میں نہ آتے ہوں تو صاف

صاف عبارت سے اُن کی بعضی جزئی مثالیں مذکور کرے اور خلاصہ اُن کا اس طرح بیان

کرے کہ مخاطبین کے ذہن میں آجائے۔

(۲) اور تقریب دلائل اس طرح پر کرنا کہ نتیجہ حاصل ہو جا کے بسبیں لازم ہونے یعنی مقدمات کے بعض کو اور داخل ہونے بعض مقدمات کے بعض میں۔

وَتَقْرِيبُ الدَّلَالَاتِ لِحَصْلَةِ  
النَّتْيَاجَتُ بِلِزَوْمٍ بَعْضِ الْمُقْدَمَاتِ  
لِبَعْضٍ وَإِنْدِرَاجِ بَعْضِهَا فِي  
بَعْضٍ -

یعنی اگر کتاب میں کسی مسئلہ پر دلیل قائم ہو تو اس کے مقدمات پچیدہ کو اس طرح روای کرے کہ اگر شرطیات سے قیاس مرکب ہے تو لزوم بعض مقدمات سے بعض کو اور اگر جملیات سے قیاس مرکب ہے تو بسبیں اندرج بعض کے بعض میں نتیجہ حاصل ہو جاوے تقریب دلیل عبارت ہے سوچ دلیل سے اس طرح پر کہ مستلزم مطلوب ہو۔

وَفَوَارِدُ الْفَيْوِدِ فِي التَّعْرِيفِ  
(۵) اور فوائد قید کے بیان کرنے والی تعریفات  
وَالْقَوَاعِدُ الْكَلِيَّاتِ - اور قواعد کلییات۔

یعنی تعریف اور قواعد میں ہر ہر قید کا فائدہ بیان کرے تاحد جامع اور رانع غیر متدرک محصل ہو یعنی فلانی قید اس واسطے منکور ہوئی کہ فلانی صورت نکل جاوے جو معرف کے افراد میں نہیں ہے مثلاً کلمے کی تعریف میں لفظ اس واسطے منکور ہو اکہ دُوال ارتج سے احتراز ہو جاوے اس واسطے کہ وہ کلمے کے افراد میں نہیں اور اسی طرح سے قواعد کلییہ میں چنانچہ علم اصول میں یوں کہنا کہ حدیث مرسل غیر ثقة واجب العمل نہیں تو مرسل غیر ثقة کی قید سے مرسل ثقہ خارج ہو گیا جیسے سعید بن المیبڑی کے مرا سیل امام شافعیؓ کے نزدیک واجب العمل ہیں کذافی الحاشیۃ العزیزیۃ۔

وَجُوہُ الْحُصُورِيِّ الْتَّقْسِيمَاتِ - (۶) اور تقسیمات میں وجوہ حصہ کی بیان کرنا۔

یعنی یہ اس تقریب، یا بدیل عقلی بیان کرے کہ مطلوب اقسام منکورہ میں منحصر ہے۔

وَكَفْعٌ، لَشَيْهَاتٍ اَظَاهَرَتْ  
(۷) اور دفع کرنا بہت ظاہر کا جیسے دو مختلف مہب یا توجیہ یا عیارت کا مشتبہ

لہ یعنی خطوط اور اشارات اور متراء میلوں کے اور عقود یعنی انگلیوں سے گنتا

خیال میں آتیا دو مشتبہ مذہب وغیرہ  
کو مختلف گمان کرنا۔

اوْصُشتَهِيَّنِ يُرَى أَنَّهُمَا  
مُحْتَلِقَانِ مِنَ الْمُذَاهِبِ وَ  
الْتَّوْجِيهَاتِ وَالْعِبَاراتِ۔

یعنی اگر دو مذہب یا دو توجیہیں یا دو عبارتیں اور اسی طرح دو سوال یا دو جواب  
جو فی الحقيقة مختلف ہیں وہ ظاہر میں مشتبہ معلوم ہوتے ہوں تو دونوں میں  
بقریر برداشت فرق بیان کرے اس کو تقریق ملکیتیں کہتے ہیں اور دو مشتبہ کو مختلف  
گمان کرے تو اس کے خل اختلافات کو تطبیق مختلفین بولتے ہیں خواہ اختلاف دونوں  
کا بدلات مطابقی ہو یا ایک مطابقی اور دو را تضمنی یا التزامی۔

اوْدَرْفُعْ كَرْنَا شَبَابَاتِ ظَاهِرَةٍ كَچَانِجَلَازِمْ  
آتَأْنَا اُسْ كَاجُو تَعْرِيفَاتِ مِنْ مُمْتَنَعِ بَصِيبَهِ  
اسْتَدِرَأَكَ ادْرَخَنِي تَرْكَانِ ذَكْرَ كَرْنَا وَعَلَى بَنَالِقِيَّا  
عدَمْ جَمْ وَمَنْ يَا لَازِمْ آتَأْنَا اُسْ كَاجُو بِرَاهِیْنِ مِنْ  
مُمْتَنَعِ بَصِيبَهِ۔ چَانِجَزَنِی ہونَا کِرْبَیْلَهُ اُدَرْ سَالِبَهُ  
ہونَا صَغْرَیْ کَا۔

وَكُلُّ زُوْمَهُ مَا يَمْتَنِعُ فِي الْعَرِيفَاتِ  
كَمُسْتَدِرَّاَتِ وَذِكْرِ الْأَخْفَى وَ  
الْبَرَاهِيْنِ بَجْزِيَّةِ الْكُبْرَى  
وَسَلْبِ الصُّغْرَى۔

مترجم کہتا ہے استدر آک عبارت ہے اُس لفظ سے جو کلام میں زیادہ ہو بلاؤ ائد  
او تعریف میں اخفی کا لانا چنانچہ نارکی تعریف میں کہنا اس طفیل فوْقَ الْأَسْطُقَسَاتِ  
یاد فرع کرنا اس کا جو قیاس استثنائی میں  
اوْقَادِ حِجَّ فِي الْلَّذِذُومِ وَالْإِنْدِرَاجِ  
اوْمُخَالَفَتِ بَعِيَّارَتِهِ أُخْزَى  
اوْبِكَلَامِ رَأْمَاءِ مِنَ الْأَرْمَمَتِ۔  
عبارت سے یا کسی امام کے کلام سے۔

وہ امام حیوں فن کے اماموں میں داخل ہے یعنی اگر مصنف کی عبارت اس کی تاب  
کی دوسری عبارت سے مخالف ہو یا اس فن کے امام کے مخالف ہو تو اس کی توجیہ کرنا  
چاہیے یا منع اور مناقشہ اچالی یہ مصنف کے کلام پر بادی الراے میں نظر آتا ہو اور اس کا

مناظرہ قاعدہ مناظرہ پر شست نہ کھاتا ہو تو اُس کا دفع کرنا ضرور ہے ہذا صرح مصنف  
قدس سرہ فی رسالت اخیری۔

فَالْعَالِمُ لَا يُقْبَدُ تَلَاقِهُ  
فَإِنَّهُ لَذَّةٌ ثَامِنَةٌ حَتَّىٰ يُبَيِّنَ لَهُمْ  
هَذِهِ الْأُمُورُ ثُمَّ يُنَبِّئُهُمْ  
فِي دُرْسِهِ۔

تو عالم اپنے شاگردوں کو فائدہ تامہ  
کا آفادہ نہ کرے گا جب تک ان سے ان  
امور مذکورہ کو تہ بیان کر دے پھر ان ای امور  
پڑشاہ کے درس میں آگاہ کرتا جاوے۔

ان قواعد جملہ کے موقع مخصوص میں شرح اور تفصیل ہوتی جاوے گویا معقول

محسوس ہو گیا۔

وَمِنْهَا أَنْ يُلْعِنَ الْأَسْغَارَ  
وَقَدْ ذَكَرْنَا هَا بِالْتَّفْصِيلِ  
وَلِمَنْ لَدُ وَقْتٌ يَجِدُ  
فِيهِ مَعَ النَّاسِ مُتَوَجِّهًا إِلَيْهِمْ  
يُلْقِي عَلَيْهِمُ الشَّكِينَةَ فَإِنَّ  
جُحَّتَ اللَّهُ تَعَالَى لَا تَتَّمِ إِلَّا إِلَاسْتِطَا  
الْمُمْكِنَةِ ثُمَّ إِلَاسْتِطَا عَلَيْهِ  
الْمُمْسَرَةَ وَمِنَ الشَّانِيَةِ لِلْجُحَّةِ  
وَالْجُحَّةُ عَلَى الْأَسْغَارِ قَوْلًا وَفَعْلًا  
وَتَصَرُّفًا بِالْقَلْبِ وَاللَّهُ  
أَعْلَمُ وَإِنِّي بِالإِشَارَةِ فِي  
قَوْلِي تَعَالَى وَيُرِكِّبُهُمْ۔

اور میخلہ ان امور کے جن کی فیض  
عالم ربانی پر لازم ہے یہ ہے کہ اشتغال طرز  
کی تلقین کرے اور ہم نے ان کو تفصیل  
تام قصور سابقہ میں ذکر کیا ہے اور اُس  
کے لئے ایک وقت مقرر کرنا چاہیے جس  
میں لوگوں کے ساتھ یعنی ان کی طرف  
متوجہ ہو کر ان پر نسبت ڈالنے کو اس  
واسطے کہ محبت الہی تمام نہیں ہوتی مگر  
استطاعت ممکنہ سے اور بعد اس کے  
استطاعت ممیسرہ سے اور قسم ثانی  
یعنی استطاعت ممیسرہ سے صحبت ہے  
اور غیبت دلانا اس تعالیٰ پر قول سے اور  
فعل سے اور دل کے تصرف کے والد اعلم  
اور اُسی کی طرف یعنی صفائی دل برکت  
صحبت کے اشارہ ہے حق تعالیٰ کے

اس قول میں دُبِیز کی ہم لعین رسول کریم  
صلی اللہ علیہ وسلم ان کو پاک کرتے ہیں۔  
اپنے انوار صحیت سے۔

اور میعلمہ امور مذکورہ کے یہ ہے کہ لوگوں  
کا بخیر گیر ہے وعظ اور نصیحت سے حق تعالیٰ  
نے اپنے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے  
فرمایا کہ نصیحت کیا کہ اگر نصیحت کرتا فائدہ  
دے اور وعظ کہنے والے کو چاہئے کہ قصہ  
گوئی سے پرہیز کر بے کمقرر ہم کو روایت  
پہنچی ہے کتب حدیث میں کہ رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم اور ان کے اصحاب ان  
کے بعد بخیر گیری کیا کرتے تھے مسلمین کی  
وعظ اور نصیحت سے اور ہم کو روایت پہنچی ہے  
سنت ان ماصدقوں میں کہ قصہ خوانی رسول  
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں تھی  
اور نہ ابو حیان اور عمر رضی اللہ عنہما کے زمانے  
میں اور ہم کو برداشت ثابت ہوا ہے کہ صحابہ  
کرام قصہ خوانوں کو مساجد سے نکال دیتے  
تھے تو ہم نے ان روایات سے معلوم کیا کہ  
قصہ گوئی اور چیز ہے وعظ اور نصیحت  
کے سوا اور یہ معلوم ہو گیا کہ قصہ گوئی شرعاً  
میں مذکور اور معیوب ہے کہ زمانہ صحابہؓ فہ  
میں تھی اور وہ قصہ خوانوں کو نکال دیتے

وَمِنْهَا أَنْ يَتَحَوَّلُونَ بِالْمُؤْعَظَةِ  
قَالَ اللَّهُ تَعَالَى لِرَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَرْنَ إِنْ نَفَعَتِ  
الْذِكْرُ إِنْ وَلَجَتِ الْأَقْصَمَ  
فَقَدْ رُوِيَتْ فِي الْأُصُولِ أَتَ  
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
وَأَصْحَابُهُ مِنْ بَعْدِهِ كَانُوا  
يَتَحَوَّلُونَ بِالْمُؤْعَظَةِ وَرُوِيَتْ  
فِي سُنْنِ أَبِينَ مَاجَةَ وَغَيْرَهُ أَنَّ  
الْأَقْصَصَ لَمْ تُكُنْ فِي زَمَانِ  
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
ذَلِكَ فِي زَمَانِ أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ  
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا وَرُوِيَتْ أَتَ  
الْأَصْحَابَ كَانُوا يَخْرِجُونَ  
الْأَقْصَاصَ مِنِ الْمَسَاجِدِ  
فَعَلِمْنَا أَنَّ الْأَقْصَاصَ غَيْرُ  
مُؤْعَظَةٍ وَأَنَّهُ مَذْمُومٌ  
وَأَنَّهَا مَحْمُودَةٌ۔

ختے اور عظاً و نصیحتِ محود اور  
پسندیدہ ہے۔

اس واسطے کا آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اور صحابہ کرام کا فعل ہے۔

تو قصہ گوئی سے مراد ہے کہ حکایات  
عجیبیہ نادرہ کو مذکور کرے اور فضائل عمال  
یا اس کے غیر کو بیان کرے تامین کرے جو  
بروایت صحیح ثابت نہیں اور اس لفڑارے  
اُس کو یہ مقصود نہیں کہ لوگوں کو اتنی بڑی  
ستنت کا خونگر کر دے بلکہ مقصود اخہار زبان  
اوری اور ابوجو پر گفتاری اور لوگوں میں منتاز  
ہوتا صاحت بیانی سے اور جسن ایراد حکایات  
اور برعکشی مثل گوئی سے۔ خلاصہ کلام یہ ہے  
کہ قصہ گوئی اور عظاً و نصیحت میں فرق کرنا ضروری  
امہے اور اس کے بعد ہم ایک فصل بیان  
کریں گے۔

قَائِقَصْصُ هُوَ أَنْ يَدْكُرُ  
الْحَكَيَاٰتِ الْجَيْنَةَ الْتَّادِرَةَ  
وَيُبَارِغُ فِي فَضَائِلِ الْأَعْمَالِ  
أَوْ عَنِّهَا يَمْالِيَسْ بِحَقِّهِ وَلَا يَقْصِدُ  
فِي ذِلِّكَ تَدْرِيجٌ تَلْقِينُهُمْ  
الْسُّنَّةَ وَتَمْرِينُهُمْ بِهَا بِإِلِ  
الْتَّشْدِيقِ وَالْإِعْجَابِ وَالْتَّمِيرَةِ  
عَنِ النَّاسِ بِالْفَصَاحَةِ وَحُسْنِ  
إِيمَادِ الْحَكَيَاٰتِ وَالْأَمْثَالِ وَ  
بِالْجُمْلَةِ فَالْفَرْقُ بَيْنَهُمَا  
أَمْرٌ مُّهِمٌ وَسَنَعْقِدُ لَكَ فَضْلًا۔

شراط تذکیر اور عظاً و نصیحت میں۔

ف۔ مولانا نے فرمایا حکایات عجیبیہ نادرہ جیسے قصہ کریا اور قصہ وفات اور  
قصیۃ معراج کا نہایت طویل عریض کر کے نقل کرتا جو بروایت صحیح ثابت نہیں اور اسی  
طرح صحابہؓ کیا کر کے قصص صحیح اور غلط روایات کو ملا کر ذکر کرنا جس سے اہل علم کے  
کان بھرے ہو جاویں ایسی ہی حکایات مصدقہ ہیں اس حدیث کے جو صحیح مسلم میں  
ایو ہر یہ خاص سے مردی ہے کہ رسول خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ نبیری کچھی امت  
میں کچھ لوگ ہوں گے جو تم سے ایسی حدیثیں نقل کریں گے کتم نے اور تمہارے بالوں  
نے نہیں سنی ہوں گی تو ان کی صحیت سے آپ کو چاہیو اور دور رہیو۔

اور بخملہ امور مذکورہ کے امر بالمعروف  
اور نبی عن المنکر ہے وضویں اور نماز میں کہ  
اگر دیکھے کسی کو کہ پاؤں کو پورا نہیں دھوتا  
ہے تو پکار کے کہے کہ غذاب ہے ایڑیوں کو  
دوزخ کا یا کوئی تحریل ارکان ہے طمانتیت  
نہیں کرتا تو کہے کہ پھر پڑھ کر البتہ تو نے  
نماز نہیں پڑھی ہندافی الحدیث اور پوشش  
اور گھنکو اور ان کے سوا اور اموریں امر  
بالمعروف اور نبی عن المنکر کرنا چاہئے حق تعالیٰ  
فرماتا ہے اور جاہیئے کہ تم میں بعضے لوگ دعوت  
الی ایجز کریں اپھے کام کا امر کریں اور بُرے کام  
خلاف شرع سے روکیں اور وہی لوگ  
رسنگار قلاج یا بیں اور امر بالمعروف اور  
نبی عن المنکر میں تلطیف اور زمکانی آداب  
ہے اور سختی اور جھوٹ کتا امر بالمعروف اور نبی عن  
المنکر میں امرا اور سلاطین کا طریقہ ہے لہرقہ  
نے فرمایا اپنے بنی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے کہ  
جادہ کرآن سے اُس طریقہ پر جو میک تر ہے۔

وَمِنْهَا الْأَمْرُ بِالْمُعْرُوفِ  
ذَا الْخَيْرِ عَنِ الْمُنْكَرِ فِي الْوُصُوْرِ  
وَالصَّلَاةُ بِأَنْ يَرَى أَحَدًا  
لَا يَسْتَوِعُ بِالْعُسْلَ فَيُنَادِي  
وَيُنَادَى لِلْعَوَاقِبِ مِنَ النَّارِ  
وَلَا يُتَمَّ الطَّمَانِيَّةَ فَيَقُولُ  
صَلِّ فَلَائِكَ تَمْ تَصَلِّ وَ فِي  
الْبَيَاسِ وَالْحَلَامِ وَغَيْرِهِ يَلِكَ  
قَالَ اللَّهُ تَعَالَى وَلَتَكُنْ مُنْكَرُمْ  
أُمَّةَ وَيَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَ  
يَأْمُرُونَ بِالْمُعْرُوفِ وَيَنْهَا  
عَنِ الْمُنْكَرِ وَالْعِلَّكَ هُمْ  
الْمُفْلِحُونَ هَذَا الْأَدَابُ فِيهِمَا  
الرِّفْقُ وَاللَّيْلُ وَإِنَّمَا الْعُنْفُ  
وَالشِّدَّادُ كُلُّ شَانٍ الْأَمْرَاءُ الْمُلُوكُ  
قَالَ اللَّهُ تَعَالَى وَجَادَ نَهُمْ  
بِالْتَّقْوَى هُنَّ أَحْسَنُ -

یعنی تلطیف اور نرمی سے۔

وَمِنْهَا مَوَاسِيَةُ الْفَقَرَاءِ  
وَطَالِبِي الْعِلْمِ بِقَدْرِ الْإِمْكَانِ  
فَإِنْ لَمْ يَقْدِرْ مَكَانَ كَاهَةَ  
إِخْرَاجُ مُوَافِقُونَ حَرَضَهُمْ

اور بخملہ امور مذکورہ کے خبرگیری اور  
حسن سلوک ہے فقر اور طالبی سلوکوں سے بقدَّمَ  
امکان کے اور اگر مقدور نہ ہو اور اسکے برادران  
دینی موافقی مزاج مقدور رواہے ہوں تو ان

کو تحریص اور ترغیب دلاوے اُن کے ساتھ سلوک کرنے کی تو اگر یہ صفات جو فضل مذکور ہو چکے ایک شخص میں مجتمع ہوں تو ہرگز شک نہ کرنا اُس کے وارث الابنیا والمرسلین ہونے میں اور ہبھی شخص ملکوت آسمانی میں عظیم الشان مشہور ہے اور ایسے ہبھی شخص کو خلق اللہ دعا دیتی ہے یہاں تک چھلکیاں پائی کے اندر دعا کرتی ہیں چنانچہ حدیث میں وارد ہوا ہے تو اے مخاطب اُس کا ساتھ نہ چھوڑ یو کہیں ایسے شخص کی محبت نہ فوت ہو جاوے اس واسطے کہ بلا شک یہ تو کبریت احمد اور اکیسر اعظم ہے واللہ اعلم۔

وَحَشِّهِمْ عَلَى النُّمَوَاسَاتِ فَإِذَا  
وُجِدَتْ هَذِهِ الْمِعْنَاتُ  
مُجْمَعَتِيْنِ فِي شَخْصٍ وَّا جِيدٍ  
فَلَا تُشْكِنَ أَسْنَادَهُ لَا يُنْبِيَأَ  
وَالْمُرْسَلِيْنَ وَأَنَّهُ الدِّيْنِيْأَ  
فِي الْمَلْكُوْتِ عَظِيْمًا وَأَنَّهُ الدِّيْنِيْ  
يَدْعُوكَ خَلْقَ اهْلَهُ حَقَّ الْحَيَّاتِ  
فِي جَوْقِ الْمَاءِ كَمَا وَرَدَ فِي الْحَدِيْثِ  
فَلَازِمُكُلَّا يَقُولُ شَكَ فَيَا أَنَّهَا  
أَنْكِبْرِيْتُ الْأَحْمَرُ وَاهْلُهُ أَغْلَمُ -

ف۔ مولانا نے فرمایا کہ حدیث صحیح میں وارد ہے کہ فضیلت عالم کی عاد پر جسمی میری فضیلت تمہارے ادنیٰ شخص پر اور آخرت علیٰ الصلوٰۃ والسلام دو گروہ پر گزرے اور طالیان علم کی فضیلت ذکر کر کے اُن ہی میں بیٹھے اور فرمایا اِنَّمَا الْبِعْثَةُ مُعَلِّمًا یعنی میں تعلیم کے واسطے مبعوث ہوا ہوں اور شاید کہ اس میں بھیید یہ ہے کہ علم حقانی فی نفس کمال ہے اور ایسی فضیلت ہے جس سے انسان رب العالمین کا مظہر ہو جاتا ہے اور ہبھی سر ہے خلافت کا اس واسطے کہ اسی کے سبب سے قوت علیہ اور قوت علیٰ کی تکمیل ہوتی ہے خلق میں اور اسی کی طرف اشارہ ہے اس آیت میں هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمَّيْتِيْنَ رَسُولًا مُّنْتَهِمْ وَهَذَا اس فضل کے سرے پر مصنف قدس سرہ اس آیت کو لائے۔

وَاعْلَمُمْ أَنَّ كُلَّ مِنْ اُنْتَصَبَ  
اوِّلَّمْ کرَكَ جَوْهَرَ خَصَّ بِدَارِيْت اور دعوت  
لَهُ فَضْلُ الْعَالَمِ عَلَى الْعَابِدِ كَفْضَلِيْ عَلَى ادْنَانِ الْحَدِيْثِ ۲۲ مصحح سلمہ اللہ تعالیٰ۔

الله کے منصب پر قائم ہوا جبکہ وہ خلن  
انداز ہو گا کسی امریں امور مذکورہ سے تو اس  
میں رخنے ہے تا اینکہ اس کو بند کر لئی اس  
صفت کو حاصل کرے تب کامل ہو۔

مَنْصَبٌ أُهْدِيَتْ وَالدَّعْوَةُ  
إِلَى اللَّهِ مَنْقَ مَا أَخْلَى فِي شَكِيرٍ  
هُنْدَةُ الْأُمُورِ فَارَتْ فِيْرِ ثُلْمَةُ  
حَثِّيْ يَسْرَهَا۔

ف۔ یعنی کامل مطلق فی الواقع وہ ہے جو علم ظاہر اور باطن دونوں کا جامع ہو  
والانقصدان سے خالی نہیں عالم ظاہر تحریص نسبت باطن کا محتاج ہے اور باطنی نسبت  
والاکتاب اور ست کے حاصل کرنے کا حاجت مند ہے تا جامع النورین اور جمع الحرجین  
اور بیاد گارا ولیاً سے سابقین اور وارث الانبیاء والملیکین ہو جاوے۔

وَأَنَّا أُوصَى طَالِبَ الْحَقِّ  
بِالْمُؤْرِقَنْهَا أَنْ لَدَيْضَخَبَ  
الْأَعْنَيَاءِ الْأَلَبَدَ فِيْ مَظْلِمَتِيْعِنَ  
الشَّاسِ أَوْ بَعْثَ عَامَتِهِمْ عَلَىَ  
الْخَيْرِ وَهَذَا هُوَ وَجْهُ التَّوْفِيقِ  
بَيْنَ الْأَحَادِيْثِ الْأَتَتْ عَلَىَ  
ذَمِّ صُحْبَتِ الْمُلُوكِ وَبَيْنَ مَا صَحَبُهُمْ  
كَثِيرٌ مِنَ الْعُلَمَاءِ الْبَرَّةِ۔

ادمیں وصیت کرتا ہوں طالب حق کو  
چنان امور کی ازا بخلمہ یہ ہے کہ اغتنیا اور امرا  
سے صحبت نہ رکھے مگر بہنیت دفع کرنے کے  
ظلماں کے قلق پر میں یا اُن کو مستعد کرنے کے  
واسطے خیر برادریہ وہی وجہ ہے جس سے  
اُن احادیث کے درمیان میں جو صحیت ملوٹ  
کی مذمت پر دلالت کرتی ہیں اور درمیان  
اُس کے اکثر علمائے صاحبین نے اُن کی  
صحیت اختیار کی ہے اتفاق ہو کر تعارض  
دفع ہوتا ہے۔

لے امام مالک رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں : من تصوف دسم یتفرق فقد تزندق ومن تفقہ لم  
یتصوف فقد تغشی و من جمع بینہما فقد تتحقق یعنی جو صوفی ہو اور فرقہ نہ حاصل کی پس  
بلاشبہ زندقی ہو ایعنی تھیث کافر اس لئے کہ اس میں نہیں ہوتادیں کے بر باد کرنے سے اور جو کوئی  
فقیہ ہوا اور تصوف نہ حاصل کیا پس بلاشبہ زندگی اور پھیکا پھا کا مللا ہے اور جس نے  
جمع کیا تصوف اور فرقہ میں پس بلاشبہ تھقیق ہوا۔ ۱۲

اور ازان جملہ یہ وصیت ہے کہ محبت  
ن اختیار کرے سو فیان جاہل کی اور نجاہل ان  
عبادت شعرا کی اور نہ فقیروں کی جوز ابہ  
ہیں اور نہ محدثین ظاہری کی جو فقر سے عزادار  
رکھتے ہیں اور نہ اصحاب معقول اور کلام کی جو  
منقول کو ذیلیں سمجھ کر استدلال عقلی میں افراد  
کرتے ہیں بلکہ طالب حق کو چاہیے کہ عالم  
صوفی ہو دنیا کا تارک ہر دم اللہ کے دھیان  
میں حالات بلندیں ڈویا سنت مصطفویہ  
میں راغب حدیث اور آثار صاحبہ کرام کا  
متخصص حدیث اور آثار کی شرح اور  
یہاں کا طلب کرنے والا ان فقیہاں  
محققین کے کلام سے جو حدیث کی طرف  
ماں میں نظر سے اور ان اصحاب عقائد کے  
کلام سے جس کے عقائد ماخوذ ہیں سنت  
سے جو ناظر ہیں دلیل عقلی میں بطریق تبریز  
اور عدم لزوم کے ان اصحاب سلیک کے  
کلام سے جو جامع ہیں علم اور تصوف کے  
تشدید کرنے والے نہیں اپنے نقوس پر اور  
نردنست کرنے والے سنت بوجہ پر بڑھ کر  
اور نہ محبت اختیار کرے مگر اس شخص کی جو  
متصرف بصفات مذکورہ ہے۔

ف۔ مصنف قدس سرہ نے مردحق پرست کو غایت شفقت سے اہل نقصان

وَمِنْهَا أَن لَا يَنْجِبْ جُهَّاً  
الْقُوْفَيْتَ وَلَا جَهَّاً الْمُتَعَدِّدِينَ  
وَلَا الْمُتَقْسِفَةَ مِنَ الْفُقَهَاءِ  
وَلَا الظَّاهِرِيَّةَ مِنَ الْحَدِيثِينَ  
وَلَا الْعَلَّاَةَ مِنَ الْأَنْجَابِ الْمُعْقُولِ  
وَالْحَلَامِ بَلْ يَكُونُ عَالِمًا صَوْفِيَا  
ثَاهِدًا فِي الدُّنْيَا وَإِيمَانَ تَوْجِيهِ  
إِلَى اللَّهِ مُصَبِّغًا إِلَّا حَوْالَ الْعَلَيْتَرِ  
رَاغِبًا فِي السُّنْنَةِ مُتَتَّعًا الْحَدِيثَ مِثْ  
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
وَأَثْرَيَ الْفَحَادَةَ طَالِبًا لِشَرِحِهَا  
وَبَيَانِهَا مِنْ كَلَامِ الْفُقَهَاءِ  
الْمُحَقِّقِينَ الْمَأْتِيلِينَ إِلَى الْحَدِيثِ  
عَنِ النَّظَرِ وَأَنْجَابِ الْعَقَائِدِ  
الْمَأْخُوذَةَ مِنَ السُّنْنَةِ النَّاطِرِيْنَ  
فِي الدَّلِيلِ الْعَقْلِيِّ تَبَرُّ عَادَ أَنْجَابِ  
السُّلُوكِ الْجَامِعِيْنَ بَيْنَ الْعِلْمِ  
وَالتصوُّفِ غَيْرِ الْمُتَشَدِّدِ دِينَ عَلَى  
أَنْفُسِهِمْ وَالْمُدْقَبِيْنَ زِيَادَةَ  
عَلَى السُّنْنَةِ وَلَا يَنْجِبْ إِلَّا مَنْ  
أَنْصَفَ بِهِذِهِ الصِّفَاتِ۔

کی صحبت سے منع فرمایا تا صحبت اُن اشخاص کی را ہزن دین نہ ہو جا قحط شیراز علیہ الرحمۃ  
نے فرمایا۔ شعر

نخست مو عنطت پر صحبت ایں نہیں رہت کہ از مصاحب ناجنس احتراز کنیں  
صوفی جاہل اور عابد یہ علم بدعت اور الحاد سے مکتر خالی ہوتا ہے۔ سعدی علیہ الرحمۃ  
نے فرمایا۔ شعر

خیالات نادان خلوت نشین بہم برکت دعا قبیت کفر و دین  
اور فقیہ زاہد خشک تو باطن اور برکات قلبیہ سے ناوہ اقت اور ظاہری مخدوشین فہم  
دقیق اور مغز شریعت سے محروم اور غالباً ان اصحاب معقول اکثر عقاہ اسلامیہ میں متعدد رہا  
منکر اور برکات ایکا نیہ اور نور عبودیت سے بیگانہ بخلاف اس مرکامِ الوجود کے جو  
کمالات ظاہرہ اور باطن کی جامیعت سے مجھ ایجا را اور مطلع الانوار ہو کر دارث سید الباری  
ہے۔ ایسے فرد کامل کی صحبت کیمیا کے سعادت ہے حق تعالیٰ اپنی رحمت بے غایت سے  
کو نصیب کرے آئین ثم آئین۔

اور اتنا جملہ ہے کہ گفتگونہ کرے  
فقہائے کیا کے مذاہب میں ایک کو دوسرا سے  
پر ترجیح دے کر بلکہ جمیع مذاہب حق کو  
بالاجمال مقبول جانے اور ان میں سے اُس  
پر چلے جو صریح اور مشہور سنت کے موافق ہو  
سو اگر کسی صورت میں فقہاء کے دو قول ہوں  
اور دونوں مخالف اور مستین ہوں سنت  
سے تو اُس قول پر چلے جس پر اکثر فقہاء میں  
اور اگر دونوں طرف کثرت فقہاء باہر ہے  
تو وہ خناک ہے چاہے اس قول پر ٹکنی کرے  
چاہے دوسرے پر اور ائمہ اربعہ کے مذاہب  
کو ایک مغرب جانے مدون تھسب کے۔

وَمِنْهَا أَن لَا يَأْتِيَكُلْمَمُ فِي تَرْجِيمِ  
مَذْهَبِ الْفُقَهَاءِ بَعْضُهَا عَلَى  
بَعْضٍ بُلْ يَضْعُهَا كُلُّهَا عَلَى  
الْقَبُولِ بِجُمْلَتِي وَيَتَبَعَ مِنْهَا  
مَا ذَاقَ صَوْبِيْجَ السُّنَّةِ وَمَعْرُوفُهَا  
فَإِنْ كَانَ الْقَوْلَانِ كِلَّاهُمَا  
مُخْرَجِيْنَ اتَّبَعَ مَاعْلَمِيْنَ الْكَلْمَوْنَ  
فَإِنْ كَانَ سَوَاءً فَهُوَ بِالْجِنَيْرَ  
وَيَجْعَلَ الْمَذَاهِبَ كُلُّهَا مَذْهَبٌ  
وَاحِدٌ مِنْ غَيْرِ تَعَصُّبٍ۔

ف۔ چونکہ جمہور اہل سنت کے نزدیک مذاہب الارجعیہ میں حق دار ہے لہذا سب کو مجبلاً حق جانتے کو فرمایا اور ترجیح مذہب کی گفتگو سے اس واسطے منع کیا کہ ایک مذہب کو ترجیح دینا اکثر از بہان میں مذاہب باقیہ کی تنقیص اور تندیل کا باعث ہو جاتا ہے چنانچہ اسی سبب سے بعض حنفی امام شافعیؓ کے مذہب کو برا کرنے لگتے ہیں اور بعض شافعی متعصب مذہب حنفی پر طعن کرتے ہیں اسی بھیہ سے افضل الخلق علیہ الصلوٰۃ والسلام نے فرمایا کہ یوس علیہ السلام سے مجھکو افضل نہ کرو واللہ عالم صنفؓ نے حاشیہ منہبیہ میں فرمایا صریح سنت سے وہ مراد ہے جیس کا مطلب ماہر بن لغت عرب کے ائمماً میں متباہ درہوار معرفت سے مراد ہے جو بخاری اور مسلم میں متفق علیہ ہو تر مذہبی اور لبوداًؓ اور ان کے سوا اور انکہ حدیث نے اُس کی روایت اور ترجیح کی ہو اور سب مذاہب فقہاً کو ایک مذہب کرڈا لئے کامیاب مطلب ہے کہ اس کا اعتقاد کرے کہ فی ما بین شافعیہ و حنفیہ کا اختلاف ولیسا ہے جیسے بعض حنفیوں کا اختلاف بعض کے ساتھ آپس میں تو وہ شخص و صورت اختلاف ختار ہے یا طالب ترجیح ہو کر شرکت قائمین سے یا موافق حدیث صریح سے اور مخرج سے مراد ہے جس پر صریح نص نہ دلالت کرے لیکن نص اُس کی نظریہں وارد ہے سو فقہاء نے اُس پر قیاس کر لیا ہے یا سنت سے قاعدة کلیہ ظاہر ہو اے جس سے جواب اس مسئلے کا نکلتا ہے یا نص اس طرح پر وارد ہے کہ وہ نص دوسرے مقدمے کے ساتھ مل کر جواب مسئلے کی متفقی ہے یا نص اس طرح پر وارد ہے کہ اس حکم کی طرف نشیر ہے۔

متترجم کہتا ہے کہ موافقت حدیث صریح معروف کو جو مرحمات عمل سے قرار دیا سو اس عالم محقق ماہر الحدیث کے حق میں ہے جو اسانیداً و مُتُون حدیث پر محیط ہے اور معرفت صحیح اور غیر صحیح ناسخ اور نسخہ موقول اور غیر موقول پر قادر ہو حدیث صحیح صریح غیر معارض کی امتیاز رکھتا ہو چنانچہ مصنف قدس سرہ اور سائر علمائے محققین کی اہمیت ہے یہ بات اس لئے کفایہ میں لکھا ہے۔ العامی اداً ۱ سمع حدیث لا میں لہان یا خذ بظاہر جو اجاز یکون مخصوص فاعن ظاہر، اوس مخصوصاً خلاف الفتوى اتفاقی اور تقریر شرح تحریر میں (باقی ص ۱۳۶ پر)۔

تصانیف سے یہ امر مفہوم ہوتا ہے اور وہ کم مایہ خاطب اس کلام کا نہیں جو مشکوٰۃ یا کوئی اور کتاب حدیث کا فقط ترجمہ دریافت کر کے آپ کو محدث قرار دیتا ہے۔

### شعر

تکیہ پر جائے بزرگاں نتوان زدگزار  
مگر اسباب یزرجی ہمہ آمادہ کنی

اور ازاں جملہ یہ ہے کہ گفتگو نہ کرے  
صوفیوں کے طریقے میں بعض کو بعض پر  
ترنج چڑے کر اور جو ان میں مغلوب الحال  
ہیں ان پر انکار نہ کرے اور نہ ان پر جو مسامع  
وغیرہ میں تاویل کرتے ہیں اور خود پر وی  
نہ کرے مگر اُس کی جو سنت سے ثابت ہے  
اور جس پر وہ اہل علم چلے ہیں اور جو منجلہ  
محققین راسخین ہیں اور حق تعالیٰ توفیق  
دینے والا ہے اور مددگار۔

وَمِنْهَا أَنْ لَا يَتَكَلَّمُ فِي  
تَرْجِيمٍ طُرُقِ الصُّوفِيَّةِ بَعْضُهَا  
عَلَى بَعْضٍ وَلَا يُنْكِرُ عَلَى الْمَغْلُوبِينَ  
مِنْهُمْ وَلَا عَلَى الْمُمْوَلِينَ  
فِي السَّمَاعِ وَغَيْرِهِ وَلَا يَتَبَعَ هُوَ  
نَفْسُهُ إِلَّا مَا هُوَ ثَابِتٌ فِي  
السُّنْنَةِ وَمَنْهُ عَلَيْهِ أَصْحَابُ  
الْعِلُّومِ مِنَ الْمُحَقِّقِينَ الرَّاسِخِينَ  
وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَعْلَمُ۔

ف۔ اولیا طریقت کے طریقیں حصول نیت اور حصول الی اللہ کے جامع ہیں پھر لویں کہنا کہ طریقہ نقشبندیہ افضل اور راجح ہے قادریہ اور حیثیتیہ سے ادرکس اس کے کہنا یہ فائدہ ہے جو سہل معلوم ہو اور پسند آوے وہ اُس کو اختیار کرے اور یہ جو فرمایا کہ سالک مخلوبیت الحوال وغیرہ پر انکار نہ کرے سوبیان ہے خواجہ

(باقی حاشیہ ص ۱۳) مولانا عبد العلی حکیم ہیں نیس للعائم الاصدیق بظاهر الحدیث بحوالہ کوئی محدود فاعن ظاهرہ اور منسوب خابل علیہ الرجوع ای الفقهاء اور یہ بات ظاہر ہے کہ اس وقت کے علماء عامیوں میں داخل ہیں چہ جائے جہاں کماں یخفی علی المعقلاً اور  
لہ ظاہرا مغلوبین سے مجازیب و مخلوب الحوال مراد ہیں اور مسوؤلین (باقی حاشیہ ص ۱۴ پر)

نقشبند کے قول کا کہ نہ انکار می کنم و نہ ایں کا مری کنم یعنی مغلوبین اہل سماع و غیرہ پر انکار اس واسطہ نہیں کہ وہ تاویل سے یہ فعل کرتے ہیں تخلیل حرام صریحًا نہیں کرتے جو ان کا لکھا داجب ہوا در پریوی اُن کی اس واسطہ منع فرمائی کہ یہ امر سنون نہیں چنانچہ حضرت مصطفیٰ نے دوسرے رسالے میں فرمایا خُذ مَا صَفَّا وَذُّمَّا مَأْكِدٌ رَّسْبَت صوفیہ غینت کبریٰ سُت در سوم ایشان پیغ نمی ارزد۔

(بقیہ حاشیہ ص ۳۴) فی السماع سے وہ صوفی مراد ہیں کہ سماع میں انہیاً شوق اہمی کرتے ہیں اور کہتے ہیں کہ بعض احادیث سے سنتا گناہ کا حضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے ثابت ہے پس مجاز یہب یہ عدم انکار ظاہر ہے کہ وہ دائرہ تنکیف سے خارج ہیں اور موؤلین کی وجہ عدم انکار کی وجہی ہے جو مترجم علی الرحمۃ نے بھی لیکن مقلدین مذہب حنفی کو بجز قائل ہونے حرمت کے کچھ نہیں بنتی کہ در المحترا اور نہایہ اور بجز وغیرہ سے صریح حرمت غناہ کی تاثیت ہے اگرچہ بعض نے اعراض و اعیاد میں مباح بھی بکھا ہے لیکن جسب قاعدہ ادا جتمع الحلال مع الحرام کے مباح کرنا درست نہیں ہے واللہ اعلم ۱۲۔

## دسویں فصل

## آدابِ ذکر اور وعظ گوئی کا بیان

اس فصل میں آدابِ تذکیر اور وعظ گوئی کے مذکور ہیں جس کے بیان کا مصنف قدس

برہ العزیز نے وعدہ کیا تھا۔

حق تعالیٰ نے اپنے رسول محمد صلی اللہ علیہ وسلم سے فرمایا کہ سمجھایا کچھایا کہ توی مذکر اور واعظ ہے اور اپنے ہم کلامِ موبی میں سے فرمایا کہ اُن کو یاد دلایا کرو واقع سابقۃ کو تو نص قرآنی سے معلوم ہوا کہ تذکیر اور وعظ گوئی دین میں رکن عظیم ہے اور ہم کو چاہیئے کہ کلام کریں مذکر کی صفت یہ ہے اور تذکیر کی کیفیت یہ ہے اور اس غایت میں جو مذکر کا مقصود اصلی ہے اور کس علم سے وعظ گوئی کی استفادہ ہے اور تذکیر کی ارکان ہیں اور وعظ سننے والوں کے کیا آداب ہیں اور کیا کیا آفیں ہمارے

قالَ اللَّهُ تَعَالَى يَسْكُنُونِي  
مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
فَذَكَرَ إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكِّرٌ وَدَقَالَ  
رَبِّكُمْ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ وَ  
ذَكَرُهُمْ بِأَيَامِ اللَّهِ فَالشَّذِذُ كَيْرٌ  
رُكْنٌ عَظِيمٌ وَلَنْتَكُلُّ فِي صِفَتِ  
الْمُذَكِّرِ وَكَيْفِيَّتِ الْمُذَكِّرِ  
وَالْغَائِيَّةِ الَّتِي يَلْمَحُهَا الْمُذَكِّرُ  
مِنْ أَيِّ عِلْمٍ بِإِسْتِمْدَادٍ وَمَادًا  
أَرْخَانِهِ وَمَمَّا أَدَبَ الْمُسْتَقْبِلُونَ  
وَمَمَّا لَدَنَتُ الَّتِي تَعْتَرِي فِي وَعْظٍ

لہ اور فرمایا و ذکر فان الذکری تنفع المؤمنین یعنی نصیحت کیا کردہ نصیحت نفع دیتی ہے مومنوں کو ۱۲۔

۱۲۔ مذکر وعظ کہتے والا اور تذکیر وعظ کہتا اور نصیحت کرنی۔

زنانے کے واغطہوں کے وعظ میں پیش آتی ہیں اور اللہ سے درخواست مددگاری کی ہے جس سوندھ کر اور واعظ کو ضرور ہے کہ مکلف یعنی مسلمان عاقل یا غلط ہو اور عادل یعنی متین ہو جیسا کہ راوی حدیث و شاہدین علما نے تکلیف اور عدالت شرط کی ہے۔

ف۔ مولانا نے فرمایا کہ لڑکا اور دیوام اور کافر اور فاسق اور صاحب بدعت جیسے شیعہ اور خارجی لاکن تذکیرہ کے نہیں۔

مُحَدِّثًا مُفَسِّرًا عَالِمًا مُجْمِلًا  
كَا فِيَتِهِ مِنْ أَخْبَارِ السَّلَفِ  
الصَّالِحِينَ وَسَيِّرَتِهِمْ -

اور واعظ کو ضرور ہے کہ حدیث اور فسر ہو اور سلقوں مصالح یعنی صحابہ اور تابعین اور تبع تابعین کے اخبار اور سیرت سے فی الجملہ بقدر کفایت کے واقف ہو۔

اور حدیث سے ہم یہ مراد لیتے ہیں کہ تب حدیث یعنی صحابہ ستہ وغیرہ ایسے غفل رکھنا ہو اس طرح پر کہ حدیث کے الفاظ کو اٹا تادے پڑھ کر سند حاصل کر جپکا ہو اور ان کے معانی کو بوجھا ہو اور احادیث کی صحت اور ضعف کو معلوم کر جپکا ہو اگرچہ معرفت صحت اور سقم کی حافظحدیث یا استنباط فقیر ہے ثابت ہو گئی ہو اور اسی طرح مفسر سے ہم یہ مراد لیتے ہیں کہ قرآن کی شرح غریب میں مشغول ہو اور آیات مشکلہ کی توجیہ و تاویل سے واقف ہو اور یہ سلف سے تفسیر قرآن روایت ہوئی ہے اُسکو جانتا ہو۔

وَلَعْنِي بِالْمُحَدِّثِ الْمُشْتَغِلِ  
بِلُكْثُبِ الْحَدِيدِ يَا نَيْكُونَ قَرَاءً  
لَفْظَهَا وَفَهِمَ مَعْنَاهَا وَعَرَفَ  
صَحَّتَهَا وَسُقْمَهَا وَكُوِّيَّا خَبَارِ  
حَافِظِهِ أَوْ اسْتِبْنَاطِ فَقِيهِ وَكَذَلِكَ  
بِالْمُفْسِرِ الْمُشْتَغِلِ بِشَوْحِ غَرَبِ  
كِتَابِ اللَّهِ وَنَوْحِيَةِ مُشْكِلِ  
وَبِسَارِ وَيَعْنِي اسَّلَفِ فِي  
تَفْسِيرِهِ -

اور اس کے ساتھ مستحب یہ ہے کہ  
فصیح یعنی صاف بیان ہونہ لفظ تو کرتا ہو  
لوگوں کے ساتھ مگر بقدر ان کے فہم کے  
اور یہ کہ مہربان صاحب وجاہت اور مروت

وَيَسْتَخِبُ مَعَ ذِلِّكَ أَنْ يَكُونَ  
قَصِيْحًا لَا يَتَكَلَّمُ مَعَ النَّاسِ إِلَّا قَدْ  
فَهُمْ هُمْ وَأَنْ يَكُونَ نَطِيْفًا  
ذَاقْ جَهَنَّمَ وَمُرْوَةً -

ف - مولاناؒ نے فرمایا بالازار فہم کی لفظ تو اس واسطے منع ہوتی کہ علی ترقی کرم اللہ  
و بجهہ نے فرمایا کہ لفظ تو کیا کرو لوگوں سے اُس قدر جتنا اُن کی سمجھیں آؤے کیا تم یہ چاہتے  
ہو کہ اللہ اور رسولؐ کی لوگ تندیب کریں یعنی جب لوگ ایسا کلام سنیں گے جو ان کی  
عقل میں نہیں آتا ہو تو اس کا انکار کریں گے -

مترجم کہتا ہے پس معلوم ہوا کہ داعظ کو درقاائق تقدیر اور حقائق توحید اور  
مسائل مشکله فقہ کے عوام کے رو بروز کرنا بہتر نہیں کہ اس میں ضلالت کا خوف ہے  
مولاناؒ نے فرمایا کہ داعظ کی وجاہت یعنی بزرگی اس واسطے مستحب ہوتی کہ جو شخص لوگوں  
میں یہ حقیقت ہے اُس کا کلام اثر نہیں کرتا اگرچہ وہ حق ہستا ہو اور داعظ میں مروت  
یعنی جوانمردی اور حسن سلوک کا عمل اس واسطے مطلوب ہوا کہ جس میں یہ صفت حاصل  
نہیں وہ اُن لوگوں کے مشابہ ہے جن کا قول فعل کے موافق نہیں تو ایسے شخص کے  
وعظ سے فائدہ تندیکیر کا حاصل نہیں -

اور کیفیت وعظ لوگوں کی یہ ہے کہ  
وعظ نہ کہے مگر فاصلہ دے کر یعنی ہر روز یا  
ہر وقت نہ کہا کرے اور نہ کلام کرے اُس  
حال میں جب سامعین کو ملال اور افرادی  
ہو یہکہ اُس وقت وعظ شروع کرے جب لوگوں  
میں رغیت اور شوق کو دریافت کرے اور قطع  
کلام کرے درصورتیکہ اُن میں رغیت باقی ہو۔

وَأَمَّا كَيْفِيَّةُ التَّذْكِيرِ  
أَنْ لَا يُذَكَّرَ إِلَّا غِيَّارًا لَا يَتَكَلَّمَ  
وَفِيهِمْ مَلَالٌ أَمْ لِإِذَا عَرَفَ  
فِيهِمُ الرَّغْيَّةُ وَيَقْطَعُ عَنْهُمْ  
وَفِيهِمْ رَغْبَةٌ

ف - مترجم کہتا ہے اس واسطے کے سماع بلا رغبت میں تاثیر نہیں ہوتی سعدی

## علیہ الرحمۃ نے فرمایا مصرع

از ان پیش لیں کن کم گویند لیں

اور یہ کہ وعظ ہے کوپاک مکان میں

بیٹھے چانچے مسجد میں اور یہ کہ حمد اور درود سے کلام کو شروع کرے اور ان ہی پڑھم بھی کرے اور دعا کرے اہل ایمان کے واسطے عموماً اور حاضر بوجوں کے واسطے خصوصاً۔

اور یہ کہ خصوص نہ کرے کلام کو فقط خوبخبری سناتے اور شوق دلانے میں یا فقط خوف دلانے اور درانے میں بلکہ کلام کو ملاتا جلا تا رہے کبھی اس سے اور کبھی اس سے جیسا کہ حق تعالیٰ کی عادت ہے قرآن مجید میں وعدے کے پیغمبیر دعید کالانا اور بشارة کے ساتھ انداز اور تحفیف کو ملانا۔

ف۔ اس واسطے کہ فقط ترغیب سے آدمی یہ باک ہو جاتا ہے اور فقط ترہیب سے یا س اور نا امیدی حاصل ہوتی ہے تو ہر ایک کو اپنے موقع پر ذکر کرنا چاہیے مصرع چوڑگ ترن کہ جراثم و مرہم نہ است

اور واعظ کو لازم ہے کہ آسانی کرنے والا ہونہ سختی کرنے والا اور یہ کہ خطاب کو عالم کرے اور خاص نہ کرے ایک گروہ کیسا تھے خطاب کو دسرے گروہ کو حبھپڑ کر اور کسی قوم مخصوص کی مذمت یا کسی شخص معین

وَأَن يَجْلِسُ فِي مَكَانٍ  
طَاهِيرٍ كَمَسْجِدٍ وَأَن يَسْتَدِي  
الْكَلَامَ بِحَمْدِ اللَّهِ وَالصَّلَاةَ عَلَى  
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
وَيَخْتَمُ بِهِمَا وَيَدْعُ عَوْلَمَ مُؤْمِنِينَ  
عُمُومًا وَلِلْحَاضِرِينَ خُصُوصًا -  
وَلَا يَخْصَّ فِي التَّزَغِيبِ وَالترَّهِيبِ  
بَلْ هُوَ يُشُوبُ كَلَامَهُ مِنْ هَذَا  
وَمِنْ ذَلِكَ كَمَا هُوَ سُنَّةُ اللَّهِ  
مِنْ أَرَادَ أَفَ الْوَعْدُ قَالُوا عَيْدٌ  
وَالِسَّارَةُ بِالْأَنْدَارِ -

وَأَن يَكُونَ مُبِيسًا لِلْأَمْعَتِيْرًا  
وَلِعِيمَمِ بِالْخَطَابِ وَلَا يَخْصَّ  
طَائِفَةً دُونَ طَائِفَتِيْرًا وَأَن  
لَا يُشَافِقَ بِذَمِّ قَوْمٍ أَوَالْأَنْكَارِ  
عَلَى شَحْصٍ بَلْ يُعَرِّضُ مِثْلَ أَنْ

پرانکار بالمشافہہ نہ کرے بلکہ طریق اشارہ  
کچھ چنانچہ یوں کہے کہ کیا حال ہے لوگوں  
کا کہ ایسا ایسا کرتے ہیں۔

يَقُولَ مَا بَأْلُ أَقْوَمٌ يَعْلَمُونَ  
كَذَا وَكَذَا۔

ف۔ مولانا نے فرمایا کہ بالمشافہہ مدت اور انکار و اعظت کی عدالت باطنی پر محول  
ہو گا اس قوم اور شخص معین کے ساتھ تو بعد نہیں ہے کہ بعض سامعین کا دل منقبض ہو  
اور دلوں سے اس کی دیانت اور صدقافت جاتی رہے تو تنکر کا فائدہ نہ حاصل ہو گا۔  
اور وعظ میں کلام ساقط الاعتبار اور  
وَلَا يَتَكَلَّمَ إِسْقَاطِ وَهَزْلٍ۔  
بیہودہ نہ یوں۔

ف۔ اس واسطے کہ کلام نحیف اور خوش طبعی کی بات رعب اور ہمیت کو کھو دی  
ہے تو غرض تذکرہ میں خلل واقع ہو گا۔

اور خوبی بیان کرے نیک بات کی اور  
بُرَانی گھول دے ارتقیج کی اور معروف شرعی  
کا امر کرے اور متنکر سے ہنسی کرے اور مرد جانی  
رکابی نہ سب نہ ہو کہ جس عقل میں جاوے اُن  
کی خواہش نفسانی کے موافق دعاظ شروع کرے  
اور غایت و عظیکی جو مقصود ہے سو  
مناسب یوں ہے کہ اپنے دل میں تصور کرے  
مسلمان کی صفت کو اُس کے اعمال میں اور  
اُس کے حفظ سان اور اخلاق میں اور اس  
کے حالات قلبی اور اُس کے اذ کار کی مادوت  
یں پھر جائیے کہ اسی سفت تخلیکہ کو علی  
وجہ اکمال سامعین میں ثابت اور تحقیق کریں  
انک اندک اُن کے فہم کے معاون تو پہے

وَيُحَسِّنَ الْحُسْنَ وَيُنَقِّحَ  
الْقَبِيحَ وَيَأْمُرُ بِالْمَعْرُوفِ وَ  
يَنْهَا عَنِ الْمُنْكَرِ وَلَا يَكُونَ  
إِمَاعَةً۔

وَأَمَّا الْغَايَةُ الَّتِي يَتَمَمُّهَا  
فَيَنْبَغِي أَنْ يُزَوَّرَ فِي لَفْسِهِ صِفَةَ  
الْمُسْلِمِ فِي أَعْمَالِهِ وَحِفْظِ سِنَاهِهِ  
وَأَخْلَاقِهِ وَأَخْوَالِهِ افْلَيْتَهُ  
وَمُدَّا وَمَتَهُ عَلَى الْأَذْكَارِ وَثُمَّ  
رَحْقَقَ فِيهِمْ تِلْكَ الصِّفَتَيْمَا بِهَا  
بِالشَّدْرِ تَحْمِلُ حَسْبَ فَهْمِهِمْ  
قِيَامَرَا وَلَا فَضَائِلَ الْحَسَنَاتِ

سنات کی خوبیوں اور سیئات کی براہیوں  
کا امر کرے لیاس اور شکل اور نہاز وغیرہ  
میں پھر جب اس کے خواگر موجادیں تو  
اُن کو اذ کار کی تلقین کرے پھر جیاں  
میں ذکر کا اثر معلوم ہو تو اُن کو رغبت اور  
شوق دلاوے زیان اور دل کے روکنے  
پر اقوال قبیحہ اور اخلاق ذمیمہ سے اپر  
اُن کے دلوں میں ان امور کی تاثیر کرنے  
میں اعانت چاہے ایام سابقہ اور وقایت  
گذشتہ کے ذکر کرنے سے مخلص حق تعالیٰ  
کے انعام قاہرہ اور اُس کی تصریف اور  
تعدیب کے جواہگی امتوں پر دنیا میں  
بوچکی ہے پھر استعانت چاہے موت کی  
درہشت اور قبر کے عذاب اور شدت یوم  
المحساب اور روزخ کے عذاب ذکر کرنے  
سے اور اسی طرح ذکر ترغیبات سنتگات  
چاہے اُس کے موافق جیسا ہم مذکور  
کر رکھیے ہیں۔

اور دعڑگوئی کی استماداً کو کتاب اللہ  
سے چاہئے اس کی ظاہر تاویل یعنی تفسیر کے  
موافق اور حدث نبویؐ سے جو محدثین کے  
نزدیک معروف ہے اور صحابیؓ اور تابعینؓ  
اور ان کے سوا اور مومنین صالحین کے

وَمَسَاوِيَ السَّيَّئَاتِ فِي الْلِّبَاسِ  
وَالرِّزْقِ وَالصَّلَاةِ وَغَيْرِهَا  
فَإِذَا أَتَاهُ بُوَافْلِيَّاً مُرْبِيَّاً لِلْأَذْكَارِ  
فَإِذَا أَشَرَّ فِيهِمْ فِي الْحَرَّاصِهِمْ  
عَلَى ضَبْطِ الْلِّسَانِ وَالْقُلُوبِ  
وَلِيُسْتَعِنَ فِي تَاثِيرِ هَذِهِ فِي  
قُلُوبِهِمْ بِذِكْرِ أَيَّامِ الْحَمَاءِ  
وَقَائِمَيْعِ مَنْ بَاهِرَا فَعَالِمِ  
وَتَصْرِيفِهِ وَتَغْدِيَبِهِ  
لِأَمْحَرِ الْدُّنْيَا شَفَعَ  
بِهَوْلِ الْمَوْتِ وَعَذَابِ  
الْقَبْرِ وَشَدَّةِ يَوْمِ  
الْحِسَابِ وَعَذَابِ النَّارِ  
وَكَذِيلَكِ بِتَرْغِيْبِهِا  
عَلَى حَسْبِ مَا ذَكَرْ نَا.

وَأَمَّا اسْتِمْدَادُهُ فَلِيُكُنْ  
مِنْ كِتَابٍ أَهْلُهُ عَلَى تَأْوِيلِهِ  
الظَّاهِرُ وَسُتْهُ رَسُولُ اللَّهِ  
الْمُعْرُوفُ وَعَنْدَ الْمُحْدِثِينَ  
وَأَقَاوِيلِ الصَّحَابَةِ وَالْأَئْمَانِ

اقوال سے اور سیرتِ نبویؐ کے بیان کرنے  
سے۔

وَغَيْرِهِمْ مِنْ صَالِحِ الْمُؤْمِنِينَ وَ  
بَيْانِ سِيِّرَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

ف۔ مولاناؒ نے فرمایا کہ قرآن کی تاویل ظاہر سے وہ مراد ہے جو لفظ قرآن کے اندر سے مفہوم عند الاطلاق ہوا اور اعتبارات صوفیات اور اشارات فاضلاته اور نکات اور لطافت شاعرانہ کو مقام و عظیم ذکر کرنا ہرگز لائق اور مناسب نہیں اس واسطے کے سامعین چونکہ مفہوم ظاہر اور اشارے میں فرق نہیں کرتے تو اعتبارات اور اشارات کو تفسیر پر جھوٹ کریں گے اور مگرہ ہوں گے چنانچہ ہمارے زیارتے کے واعظین میں سے ایک واعظ نے مقطوعاتِ قرآنیہ کے معنی میں خوض شروع کیا مانند نکات شاعرانہ کے یہاں تک اُس کی جہالت کی توبیت پہنچی کہ اُس نے ظہ کی تفسیر کی بحساب جمل کہ چودہ عدد ہوئے تو یہ خطاب ہے خدا کا اپنے نبی سے علیہ الصلوٰۃ والسلام سے کہاے چودھویں رات کے چاند تو غور کر کہ اس واعظ کی جہالت اور یہ امتیازی اس کو کہاں کھینچ لے گئی اور یہ جو فرمایا کہ حدیث معرف کو ذکر کرے تو معلوم ہوا کہ موضوعات اور منکرات اور ان احادیث کا ذکر کرنا جن کی کچھ اصل اہل حدیث کے نزدیک ثابت نہیں ہے جائز نہیں۔ اور واعظ کو چاہیے کہ یہ وہ قصوب

وَلَا يَذُكُّرُ الْقَصَبَ الْمُجَازَ فَنَّةً  
فَإِنَّ الصَّحَابَةَ أَنْكَرُوا إِنْكَارَهُمْ وَأَعْنَى ذَلِكَ  
أَشَدَّ الْأُذُنَكَارِ وَأَخْرُجُوهُ أَوْتَئِدَقَ  
مِنَ الْمَسَاجِدِ وَفَرَّ بُوْهُمْ وَ  
أَكْثَرُهُمَا يَكُونُ هَذَا فِي الْإِنْتَهَا إِمْلَيَّاتٍ  
الَّتِي لَا يُعْرَفُ صَحَّهَا وَفِي السِّيِّرَةِ  
وَشَانِ نُزُولِ الْقُرْآنِ۔

کو جو برداشت صحیح ثابت نہیں ہیں ذکر  
ڈکرے اس واسطے کے صحابہ کرامؐ نے قصد  
خوانی پر سخت انکار کیا ہے اور قصتوں والوں  
کو مساجد سے نکال دیا ہے اور ان کو مارا  
ہے اور یہ واہی تھے اکثر ہل کتاب کی روایات  
میں ہوتے ہیں جن کی صحت معلوم نہیں اور  
سیرت اور قرآن کی شان نزدیک میں۔  
اور واعظ کے ارکان تو ترغیب اور

وَأَمَّا أَرْكَاثُهُ فَالْتَّاغِيَّاتُ

ترہیب ہے اور مثال گذرانہ کھلی مشاروں  
سے اور صحیح تضليل کے نرم کرنے والا داد  
نکات منفعت بخش سویہ طریقہ ہے تذکر  
اور شرح کا۔

اور جس مسئلے کو واعظہ کرے چاہیے  
کہ وہ قسم حلال سے ہو یا حرام سے یا آداب  
صوفیہ سے یاد عوایت کے باب سے یا عقائد  
اسلام سے پس ظاہر قول یہ ہے کہ بیان  
کرے واعظ وہ مسئلہ جس کو جانتا ہو اور  
اُس کے سکھانے کا طریقہ معلوم ہو۔

اور وعظ کی سماعت کرنے والوں کے  
آداب سویہ ہیں کہ مذکور کے سامنے ہوں اور  
ہو و لعب نہ کریں اور شورہ مجاہیں اور اپس  
میں وعظ کے اندر باتیں نہ کریں اور ہرام میں  
واعظ سے سوال نہ کریں بلکہ اگر سارے مکوکوئی  
خطہ عارض ہو تو اگر اُس کو مسئلہ مذکورہ  
کے ساتھ کوئی تعلق قوی نہ ہو یا تعلق ہو  
مگر مسئلہ رقیق ہو جس کو عوام کی فہم نہیں  
اٹھا سکتی تو اس سوال سے سکوت اختیار  
کرے حاضرین مجسیں میں پھر اگر چاہے تو  
اُس کو غلوت ہیں پوچھ لے اور اگر اُس کو  
مسئلے کے ساتھ قوی تعلق ہو جسے مفصل

وَالْمُتَرَّهِيْبُ وَالْمُتَمَثِّلُ بِالْأَمْثَالِ  
الْوَاضْعَةِ وَالْقَصِصِ الْمُرْفَقَةِ  
وَالنِّكَاثُ النَّافِعَةِ فَهَذَا  
طَرِيقُ التَّدْكِيرِ وَالشُّوْجَرِ  
وَالْمَسْئَلَةُ الَّتِي يَذْكُرُهَا  
إِمَامُنَ الحَدَّالِ أَوْ الْحَرَامَ أَوْ مِنْ  
بَابِ ادَّابِ الصُّوفِيَّةِ أَوْ مِنْ  
بَابِ الدَّعَوَاتِ أَوْ مِنْ عَقَائِدِ  
الْإِسْلَامِ فَالْقُولُ الْجَلِيلُ أَنَّ  
هُنَاكَ مَسْئَلَةٌ يَعْلَمُهَا وَ  
طَرِيقًا فِي تَعْلِيمِهَا۔

وَأَمَّا ادَّابُ الْمُسْتَعِيْنَ  
فَأَنَّ يَسْتَقِيْلُوا الْمُذَكَّرَ وَلَا  
يَلْعَبُوا وَلَا يَنْعَطُوا وَلَا يَتَكَلَّمُوا  
نِيْمَ مَا بَيْتَهُمْ وَلَا يَكْتُرُوا السُّؤَالَ  
مِنَ الْمُذَكَّرِ فِي كُلِّ مَسْعَلَةٍ  
بَلْ إِذَا عَرَضَ خَاطِرُ فِيْنَ كَانَ  
لَا يَتَعَلَّقُ بِالْمَسْئَلَةِ تَعَلَّقًا  
فَوِيْاً أَوْ كَانَ ذَقْيَقَالاً يَحْمَلُهُ  
فُهُومُ الْعَامَّةِ فَلَيُسْكُنْ عَنْهُ  
فِي الْمُجَلِّسِ الْحَاضِرِ فِيْنَ شَاءَ  
سَائِلَةً فِي الْخُلُوقِ وَإِنْ كَانَ  
لَهُ تَعْلُقٌ قَوِيٌّ لَتَقْصِيْلِ

کرنا بھل کا اور مشکل لغت کا ریافت کرنا تو نظر  
رہے تا انکہ اسکا کلام آخر ہو تو ریافت کرے  
اور چاہیے کہ وعظ کا کہنے والا پڑے  
کلام کو تین بار اعادہ کرے۔

اجمایل و شریح غریب فلینظر  
حتیٰ راداً النقضی حکامہ سائسہ  
ولیعید المذکر حکامہ

### شَلَّثَ مَرَّاتٍ

**ف**- بخاری میں انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول کریم علیہ الصلوٰۃ و  
السلیم جب کلام فرماتے تھے تو تین بار اعادہ فرماتے تھے تا خوب بوجھ میں آجائے۔

سو اگر مجلس میں کسی قسم کی بولی والے لوگ  
ہوں اور داعظ اُنگی زبان پر قادر ہو تو اُسکو یہ کہا  
چاہیے یعنی ہر زبان میں کلام کرے اور پر میرزا خاچیہ قریق  
اویں کلام سے یعنی اس واسطے کہ کلام باریک اویں  
علیٰ العموم فائدہ حاصل نہیں۔

فَإِنْ كَانَ هُنَّاكَ أَهْلُ  
لُغَاتٍ شَتِّيَ وَالْمُذَكَّرُ يَقْدِرُ  
أَنْ يَتَكَلَّمَ عَلَى أَسْتِئْنِهِمْ قَلِيلٌ  
ذِلِّكَ وَلِجُنْزِهِ قَتَّتَ اِنْكَلَامٍ  
وَاجْمَاءَكَ -

اور وہ آفینیں جو ہمارے زمانے کے  
واعظوں کو پیش آتی ہیں سو ان میں سے یہ کہ  
عدم تمیز ہے درمیان موضوعات اور غیر موضوعات  
کے بلکہ غالب کلام ان کا موضوعات اور  
محرفات ہیں اور منزکور کرنا ان کا انعامات  
اور دعاوں کو حین کو ایں حدیث نے موضوعات  
میں شمار کیا ہے۔

وَأَمَّا الْأُدَافَاتُ الَّتِي تَعْتَرِى  
الْوَعَاظَةِ فِي زَمَانِنَا فِيهَا عَدَمُ  
كَمِيَّيْزِهِمْ بَيْنَ الْمُوْضُوعَاتِ  
وَغَيْرِهَا بَلْ غَارِبٌ كَلَامِهِمْ  
أَسْمُوْضُوعَاتُ الْمُحَرَّفَاتُ وَذِكْرُهُمْ  
الصَّلَوَاتِ وَالدَّعَوَاتِ الَّتِي عَدَّهَا  
الْعَدِّ تُؤْنَ مِنَ الْمُوْضُوعَاتِ -

**ف** سبیل سکایہ ہے کہ علم حدیث اور آثار کو ایں حدیث سے منہیں کیا اور شوق ہو ادعا ظگون  
لا جو روایت اور قصہ کسی کتاب میں عوام فرب پایا اُسکو بے تمیزی سے ذکر کر ریاحا لانکہ حدیث صحیح میں ثابت  
ہے کہ جو عمداً انحرفت صلی اللہ علیہ وسلم پر محبوث باندھے گا وہ جبی ہے۔

لہ یکن شارحین حدیث نے یہ سمجھا ہے کہ یہ تکرار کلام نہیں الشان میں ہوتی تھی نہ ہر کلام  
میں ۱۲ نواب قطب الدین خان مرحوم۔

مترجم کہتا ہے کہ اہل ایمان پر واجب ہے کہ بلا تحقیق اور بلا سند حدیث کو حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف نسبت نہ کرے اور سوائے اہل حدیث کی کتابوں میں ہور کے ہر کتاب سے حدیث نقل نہ کرے اس واسطے کو خود بھوٹ باندھنا یا جھوٹی حدیث کو بے تحقیق نقل کرنا دلوں برابر ہیں عذاب میں۔

اور ازاں جملہ بمعانغہ ذکر کرنا داعظوں کا کسی شے میں ترغیب اور ترہیب سے۔	<b>وَمِنْهَا مُبَايَةٌ فَتَهْمُمْ</b> <b>فِي شَيْءٍ مِّنَ الْتَّرْغِيبِ</b> <b>وَالْتَّرْهِيبِ۔</b>
---	---

ف۔ چنانچہ یوں کہتا کہ اگر دور رکعت فلانی فلانی سورۃ سے فلانے دن اور فلانی ساعت میں پڑھے تو تمام عمر کی قضاۓ نماز کا عذاب دُور ہو جاتا ہے یا جو کوئی بھتگ ہے اس نے گویا اپنی ماں سے کعیہ معظمه میں فعل بد کیا حق تعالیٰ بے تیزی اور یہ اختیاطی اور افتراء پر داری سے اپنی پناہ میں رکھے آمین۔

اور ازاں جملہ قصہ کر بلاؤ اور وفات کی قصہ خوانی اور اس کے سوائے اور موسوموں میں قصہ گوئی اور ان میں خطبہ گوئی کرنا۔	<b>وَمِنْهَا قَصَصُهُمْ قِصَّةً</b> <b>كَرِيلًا وَالْوَفَاقَ وَعَيْرِذَلِكَ</b> <b>وَخَطْبُهُمْ فِيهَا۔</b>
---	---

ف۔ اس واسطے کے ایسے امور کا درج تردن سابقہ میں نہ تھا اور وایا ت موضوع اور ضعیف سے کتر خالی ہے بلکہ ہر سال نئے مضمون کا مرشیہ تیار ہوتا ہے تاریقت اور گریہ زیادہ ہو سیحان اللہ کیا اُلٹا زمانہ ہو گیا ہے کہ اگر نماز نہ پڑھے اور فرانص ایمانیہ کو نہ ادا کرے اور مساجد میں جمع اور جماعت کے واسطے نہ حاضر ہو کوئی اُس پر طعن اور تشنج نہیں کرتا اور اگر کوئی محفل تعزیہ داری میں نہ جاوے اور ان کے بدعاں میں نہ شریک ہو تو مطعون خلق ہوتا ہے بلکہ اس کے ایمان میں حرف آتا ہے کہ فلان شخص معاذ اللہ خارجی اور دشمنِ اہل بیت ہے۔ شعر

بیریدہ زاصل کار و پیوستہ بفرع

کم معتقد خدا و بسیار بشرع

## گیارہوں فصل

# سلسلہ طریقت حضرت مصنف کا بیان

اس فصل میں مصنف قدس سرہ نے اپنے سلاسل طریقت کو ذکر کیا ہے۔

ہماری صحبت اور طریقت اور رسول کے آداب کو سیکھنا متصل ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تک صحیح مشہور اور مقبول تسلیک ہے جو مصنف سے تامینہ رسالت پیغام میں کوئی واسطہ مقطوع نہیں اگرچہ تعین ان آداب کا اور تقرر ان اشغال کا ثابت نہیں۔

صَحَّيْتُنَا وَ تَعْلَمْنَا لِأَدَابِ الظَّرِيقَةِ  
وَ أَدَابُ الْمُسْلُوكِ مُتَّصِّلَةً إِلَى رَسُولِ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِلَالَ السَّنَدِ  
الصَّحِّيمُ الْمُسْتَقِيْضُ الْمُتَّصِّلُ وَ اَنْ  
تَمْ يَتَبَثَّ لَعِيْنُ الْأَدَابِ وَ لَا تَلِكَ  
الْأَسْعَالِ۔

یعنی با عنایاً آداب معینہ اور اشغال مخصوصہ کے انتقال تفصیلی نہیں بلکہ اجمالی ہے۔  
تو بینہ متعیف دلی اللہ تعالیٰ کہ حق تعالیٰ اُس سے عفو کرے اور اُس کو اس کے سلف صاحبین کے ساتھ ملا دے زمان دراز صحبت رکھی اپنے والد شیخ اجل عبدالرحیم کی خدا راضی ہواؤں سے اور ان کو راضی کرے اور ان ہی علوم ظاہرہ اور آداب طریقت کے سیکھے اور ان سے کرامات دیکھے اور مشکلات پوچھا اور ان سے اکثر فوائد طریقت اور حقیقت کے سُنے اور جو ان پر اُن کے مرشدوں پر واقعات اور حالات اور کرامات گزے اُن سے مسموع

فَالْعَيْدُ الْفَعِيْفُ وَ لِيْلُ اللَّهِ عَفَا  
اللَّهُ عَنْهُ وَ اَحْقَقَ بِسْلَفِ الصَّالِحِينَ  
صَحِّبَ اِيَّاهُ الشَّيْءَ الْأَجَلَ عَبْدُ الرَّحِيمِ  
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَ اَرْضَاهُ ذَهْرًا طَوِيلًا  
وَ تَعَلَّمَ مِنْهُ الْعُلُومَ الظَّاهِرَةَ وَ تَدَبَّرَ  
عَلَيْهِ بِآدَابِ الظَّرِيقَةِ وَ رَأَى مِثْنَةَ  
الْكَرَامَاتِ وَ سَأَلَهُ عَنِ الْمُشْكَلَاتِ  
وَ مَمِّمَ مِنْهُ كَثِيرًا اَمِنَ فَوَاعَدَهُ طَرِيقَةً  
وَ اَحْقِيقَةً وَ مَاجِزَى عَلَيْهِ وَ عَلَى  
شُيُوخِهِ مِنَ الْوَاقِعَاتِ وَ الْحَوَالِ

ہوئے اللہ سبحانہ مولف اور باتی ان کے مستفیدوں کی طرف سے ان کو نیک بدل دے۔ اور شیخ عبدالرحیم بہت مرشدوں کی صحبت میں رہے بزرگ تراث میں سے تین مرشد ہیں اول ان میں خواجہ خرد ہیں جو شیخ احمد ناصرنہیں اور شیخ المدار اور خواجہ حسام الدین کی صحبت میں رہے اور تینوں خواجہ محمد باقی کی صحبت میں رہے اور دوسرے مرشد شیخ عبدالرحیم کے سید عبداللہ میں جو شیخ احمد بنوری کی صحبت میں رہے اور وہ شیخ احمد ناصرنہیں کی صحبت میں رہے اور وہ خواجہ محمد باقی کی صحبت میں رہے اور تیسرا خلیفہ ابوالقاسم ہیں وہ ملا ولی محمد کی صحبت میں رہے۔

ف۔ سرینہ شہر لاہور کے قریب اور بنور بروز نور قصیر ہے بہندر کے توابع سے پھر خواجہ محمد باقی خواجہ محمد امکنی کی صحبت میں رہے وہ اپنے باپ مولانا درویش محمد کی صحبت میں رہے وہ مولانا مخدیا بہ کی صحبت میں رہے وہ خواجہ عبداللہ احرار کی صحبت میں رہے اور امیر ابوالعلاء امیر عبداللہ کی صحبت میں رہے وہ خواجہ عبد الحق کی صحبت میں رہے وہ خواجہ عبد اللہ مذکور کی صحبت میں رہے۔

وَالْكَرَامَاتِ جَزَاكُمُ اللَّهُ عَزَّلَهُ سُبْحَانَهُ عَنْهُ  
وَعَنْ سَائِرِ مُسْتَفِيدِيَّهِ خَيْرًا -  
وَصَحِّبَ هُوَ شُيوخُ خَاتَمَتِيَّهِ  
أَجَلُهُمْ ثَلَاثَةٌ أَوْ لَهُمْ خُواجَةٌ  
خُرَدٌ صَحِّبَ الشَّيْخَ أَخْمَدَ السَّرِهِنْدِيَّ  
وَالشَّيْخَ الْهَدَاءَذَوَّخَواجَهَ حُسَامَ  
الدِّينِ صَحِّبُوا خَواجَهَ مُحَمَّدَ بَاقِيَّ  
وَثَانِيَهُمُ السَّيِّدُ كَبِيرُ الدِّينِ صَحِّبَ  
الشَّيْخَ أَدَمَ الْبُنُورِيَّ صَحِّبَ الشَّيْخَ  
أَخْمَدَ السَّرِهِنْدِيَّ صَحِّبَ خَواجَهَ  
مُحَمَّدَ يَاقِيَّ وَثَالِثُهُمُ الْخَلِيفَةُ  
أَبُو الْقَاسِمِ صَحِّبَ مُلَادَوَلِيَّ مُحَمَّدٍ  
صَحِّبَ الْأَمِيرَأَبَا الْعُلَاءَ -

ف۔ سرینہ شہر لاہور کے قریب اور بنور بروز نور قصیر ہے بہندر کے توابع سے  
شُمَّ الْخُواجَهُ مُحَمَّدُ بَاقِي  
صَحِّبَ خَواجَهَ مُحَمَّدَ أَمْلَكْنِي  
صَحِّبَ آبَاهُ مَوْلَانَا مُحَمَّدَ درویش  
صَحِّبَ مَوْلَانَا مُحَمَّدَ زَاهِد  
صَحِّبَ خَواجَهَ عَبْدِيَّ اللَّهِ الْأَحْرَار  
وَالْأَمِيرَأَبَا الْعُلَاءَ صَحِّبَ الْأَمِيرَ  
عَبْدَ اللَّهِ صَحِّبَ الْأَمِيرَجَنْجِيَّ صَحِّبَ  
خَواجَهَ عَبْدَ الْحَقِّ صَحِّبَ خَواجَهَ  
عَبْدِيَّ اللَّهِ الْأَخْرَاجَ المَذْكُورَ -

اور خواجہ احرار نے بہت شیوخ کی صحبت حاصل کی اُن میں سے مولانا یعقوب چرخی اور خواجہ علام الدین غنید والی ہمیں وہ دو نوں خواجہ نقشبند کی صحبت میں رہے بلاد اسٹا در مرشد اول یعنی مولانا یعقوب چرخی خواجہ علام الدین عطار کی بھی صحبت میں رہے اور مرشد ثانی یعنی خواجہ علام الدین خواجہ محمد پارسا بھی صحبت میں رہے اور دو نوں یعنی عطا رادر پارسا خواجہ نقشبند کے عمدہ رُمپیدوں سے ہیں۔

**ف**- چرخ قریہ ہے غزنی کے تواج سے اور عجمدوان بکسر غین مجمد ایک موقع ہے بخارا کے تواج سے اور نقشبند کتاب یاف کو کہتے ہیں خواجہ نقشبند اور ان کے والد ہمی پیشہ کرتے تھے۔

اور خواجہ نقشبند بہت شیوخ کی صحبت میں رہتے بزرگتر ان میں خواجہ محمد بایا سماںی اور ان کے خلیفہ امیر سید کلال اور خواجہ محمد بایا سماںی خواجہ علی رامیتی کی صحبت میں رہتے وہ خواجہ محمود ابوالیجر فخری کی صحبت میں رہتے وہ خواجہ عارف یوگری کی صحبت میں رہتے وہ خواجہ عبد الحقائق غدوانی کی صحبت میں رہتے وہ خواجہ یوسف ہمدانی کی کی صحبت میں رہتے وہ خواجہ علی فارمودی کی صحبت میں رہتے۔

والخواجہ آخر اصحاب  
شہبُونَحَاكَثِيرِينَ مِنْهُمْ مُؤْلِتَهَا  
يَعْقُوبُ الْجَرْحِيُّ وَخَواجَهُ عَلَاءُ  
الرِّبَّيْنِ الْغِعْدَدَ وَالنَّصِيفَ  
خَوَاجَهُ نَقْشِبَنْدُ بِلَادِ اسْطَةٍ  
صَحَبُ الْأَوَّلِ يَصِنَّا خَوَاجَهُ  
عَلَاءُ الرِّبَّيْنِ عَطَّازُ وَالشَّانِي  
خَوَاجَهُ مُحَمَّدُ بَارْسَادُ هَمَارِنْ  
رَكْبَارِ أَصْحَابِ خَوَاجَهُ نَقْشِبَنْدُ۔

والخواجہ نقشبند صحب  
شہبُونَحَاكَثِيرِينَ أَجَلُهُمْ خَوَاجَهُ  
مُحَمَّدُ بَايَا سَمَّا يَسَّى وَخَلِيقَتُهُ  
الْأَمِيرُ سَيِّدُ كُلَّ الْأَوَّلِ وَالخواجہ  
مُحَمَّدُ صَحَبُ خَوَاجَهُ عَلِيٌّ  
إِلَرَامِيَّتَنِي صَحَبُ خَوَاجَهُ مُحَمَّدٌ  
أَبَا الْحَنِيْرَا لِفَعْنَوَى صَحَبُ خَوَاجَهُ  
عَارِفُ رِيُوْكِرِي صَحَبُ خَوَاجَهُ  
عَبْدُ الْحَاتِقِ الْغِعْدَدِ الْأَنَّى صَحَبُ  
خَوَاجَهُ يُوسُفُ الْهَمَدَانِي

صَحِّبَ عَلَيْهِ الْفَارَمِدِيَّ -

ف۔ سماں لفظ سین و تشدید سیم قریب ہے طوس کے توازع سے اور امتیں قصیب ہے بخارا کے توازع سے اور فتحہ لفظ فاد سکون غبن مجھہ قریب ہے بخارا کے توازع سے اور یوگریسراۓ محلہ قریب ہے بخارا کے مضادات سے اور فارم مد قریب ہے طوس کے توازع سے۔

علیٰ فارمی بہت مشائخ کی صحبت میں رہے بزرگتراؤں میں سے دو ہیں ایک امام ابوالقاسم قشیری وہ ابوعلی درقاق کی صحبت میں رہے وہ ابوالقاسم نصر آبادی اور ابوالحسن حضری کی صحبت میں اور دونوں عینی نصر آبادی اور حضری شبیلی کی صحبت میں رہے وہ سید الطائف جنید بغدادی کی صحبت میں رہے اور دوسرے مرشد علیٰ فارمی کے ابوالقاسم گرگانی میں جواب عنstan مغربی کی صحبت میں رہے وہ ابوعلی کاتی کی صحبت میں رہے وہ ابوعلی روبدباری کی صحبت میں رہے وہ جنید بغدادی کی صحبت میں رہے۔

صَحِّبَ شُبُّيُوخَا الْكَثِيرِيَّ  
أَجَدَلُهُمُ الْاثْنَانِ أَحَدُهُمَا الْأَمَامُ  
أَبْوَالْقَاسِمِ الْقَشِيرِيُّ صَحِّبَ أَبَا  
عَلَيِ الْدَّقَاقَ صَحِّبَ أَبَا الْقَاسِمِ  
الْبَشْرَ أَبَا إِدِيَ وَأَبُو الْحَسِينِ  
الْحَصْوَرِيُّ صَحِّبَ أَبَا الشَّبْلِيَّ صَحِّبَ  
سَيِّدُ الْطَّائِفَةِ الْجُنَيْدِ  
بَعْدَ إِدِيَ وَالثَّانِي خُواجَةُ  
أَبْوَالْقَاسِمِ الْكُرْكَانِيُّ صَحِّبَ  
أَبَا عُثْمَانَ الْمُغْرِبِيَّ صَحِّبَ أَبَا عَلَيِ  
إِنْكَارِيَّ صَحِّبَ أَبَا عَلَيِ الْرَّوْذَبَارِيَّ  
صَحِّبَ جُنَيْدَ الْعَدَادِيَّ -

ف۔ ابوالقاسم قشیری رسالہ قشیری کے مصنف ہیں جو حقیقت و لایت اور اولیاء الرشد کے بیان میں تہابت عده کتاب ہے قشیر قبیلہ ہے عرب کا اور درقاق لفظ دال و تشدید تقاف ہے اور کرگان بصیر کاف عربی و تشدید رائے محلہ و کاف عجمی ایک گانلوں کا نام ہے اور روبدباری منسوب بنا ہی کہ ان کے آباء کا منشا تھا۔

اوَّرْ جَنِيدَ الْعَدَادِيُّ صَحِّبَ

اَهْ سَرِ لِفْظِ اُولِ وَ كَسْرَتَانِي وَ يَا كَ تَحْتَانِي مَشَدْ دِيمَعِي جو اندر و سردار و قطبی عینی پارچہ فوش کہ جس کو پر اپچے کہتے ہیں ۱۲

کی صحبت میں رہے وہ معروف کرخی کی  
صحبت میں رہے اور معروف کرخی یہت مرشد  
کی صحبت میں رہے بزرگ تراؤں میں دو مرشد  
ہیں ایک تو امام علیؑ میں مومنی رضا ہیں وہ  
اپنے والد امام موسیٰ کاظمؑ کی صحبت میں رہے  
وہ اپنے والد امام جعفرؑ صادقؑ کی صحبت میں  
رہے وہ اپنے والد امام محمد باقرؑ کی صحبت  
میں رہے وہ اپنے والد امام زین العابدینؑ  
کی صحبت میں رہے وہ اپنے والد امام جسینؑ  
کی صحبت میں رہے۔ وہ اپنے والد امام جومنین  
علی بن ابی طالب کی صحبت میں رہے وہ سید  
المسلمین صلی اللہ علیہ و آله وسلم کی صحبت میں  
رہے اور معروف کرخی کے درسرے مرشد  
داد دکھانی ہیں جو نفضل عیاض اور حبیب  
عجی اور زدۃ التون مصری کی صحبت میں رہے  
اور تینوں حضرات تابعین اور تبع تابعین  
میں سے بہت بزرگوں کی صحبت میں رہے  
بزرگ تراؤں میں سے حسن بصری ہیں اور  
یہ تابعین اصحاب کبار کی صحبت میں رہے  
اُن میں سے انس بن مالک ہیں جو خادم تھے  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ادراؤں کے  
احادیث کے حافظ تو یہ مسلسلہ ہے صحبت کا اسکی  
صحت اور انصال میں کچھ شک نہیں۔

خَالِدُ الْمُسَيَّبِ اسْقَفَتِيَّ صَحِيبَ  
مَعْرُوفَ الْكَرْدَخِيَّ صَحِيبَ شُبُوْخَا  
كَثِيرِيُّنَ أَجَلُهُمُ اثْنَانِ أَحَدُهُمَا  
الْإِمَامُ عَلَىٰ بْنُ مُوسَى الرِّزْقِيَّ صَحِيبَ  
أَبَا أَبَا الْإِمَامِ مُوسَى الْكَاظِمِ  
صَحِيبَ أَبَا أَبَا الْإِمَامِ جَعْفَرَ  
الصَّادِقَ صَحِيبَ أَبَا أَبَا الْإِمَامِ  
مُحَمَّدَ يَالْبَاقِرَ صَحِيبَ أَبَا أَبَا  
الْإِمَامِ زَيْنَ الْعَابِدِيَّنَ صَحِيبَ  
أَبَا أَبَا الْإِمَامِ حُسَيْنَ صَحِيبَ أَبَا أَبَا  
أَمِيرِ الْمُؤْمِنِيْنَ عَلَىٰ بْنَ أَبِي  
طَالِبٍ صَحِيبَ سَيِّدَ الْمُرْسَلِيْنَ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ  
ثَانِيَهُمَا دَادَ الطَّائِيَّ صَحِيبَ  
فُضَيْلًا وَجَيْبَ الْمُعْجَمِ وَذَالِّتُونَ  
صَحِيبُوا شُبُوْخَا كَثِيرِيُّنَ مِنَ  
الْمَتَّابِعِيْنَ وَتَبَعُهُمْ أَجَلُهُمُ  
الْحَسَنُ الْبَصْرِيُّ صَحِيبَ هَوَلَاءَ  
اصْحَابَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ مِنْهُمْ أَسَقْ خَادِمُ  
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
وَحَافِظُ سُنْتِهِ فَهَذِهِ مِسْلِسَةُ  
الصُّبُّجِتِ لَا شَكَّ فِي صَحَّتِهَا وَأَتَصَالُهَا۔

ف۔ مولانا نے فرمایا کہ میں نے حضرت ولی نعمت یعنی مصنف سے پوچھا کہ شیخ ابو علی فارمدی کو کہ ابوالحسن خرقانی کے ساتھ نسبت رکھتے ہیں اس رسالے میں کیوں نہ ذکر کیا فرمایا کہ یہ نسبت ادبیت کی ہے لیکن روحی فیض ہے اور اس رسالے میں غرض یہ ہے کہ نسبت صحت کی من و عن عالم شہادت میں جو ثابت ہے مذکور ہو ویکن ادبیت کی نسبت قوی اور صحیح ہے شیخ ابو علی فارمدی کو ابوالحسن خرقانی سے روحی فیض ہے اُن کو بازی دیسٹرامی کی روحاںتی سے اور ان کو امام جعفر صادق علی کی روحاںتی سے تربیت ہے چنانچہ رسالتہ قدسیہ میں خواجہ محمد پارسا علیہ الرحمۃ نے مذکور کیا۔

اور امام جعفر صادق علی کو انساب ہے  
اپنے نانا قاسم بن محمد بن ابی بکر صدیقؓ  
کی طرف بھی اور قاسم بن محمد کو انساب ہے  
سلمان فارسی سے اُن کو ابی بکر صدیقؓ  
سے اُن کو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
سے۔

اور ہمارے اور بھی سلاسل ہیں جن  
کے بعض میں بنابر صحیت کے اتصال ہے  
اور بعض میں بنابر بیعت یا خرقہ پوشی  
کے توبہ ضعیف ولی اللہ نے طریق لیا  
اپنے والد شیخ عبدالرحیم سے انھوں نے سید  
عبد اللہ سے انھوں نے شیخ آدم بنوری سے  
انھوں نے شیخ احمد سرنہی سے انھوں نے  
اپنے والد شیخ عبدالراحد سے انھوں نے شاہ  
کمال سے۔

وَيَلِدُ مَا مِنْ جَعْفَرٍ نَصَادِقٌ  
إِنْصَارًا إِنْتِسَابٌ إِلَى حَدِّ الْأَمْرِ  
الْقَارِسِمُ يُبَشِّرُ أَكِنْ بَكْرِنَ الصَّدِيقِ  
عَنْ سَلْمَانَ الْفَازِيِّ عَنْ أَبِي  
بَكْرِنَ الصَّدِيقِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -  
وَمِنْهَا سَلَّا سِيلُ أُخْرَى  
الْأَنْتَصَارِ فِي طَرَفِ مِنْهَا بِالصَّحْبَةِ  
وَفِي طَرَفِ مِنْهَا بِالبَيْعَةِ أَوِ الْخَرْقَةِ  
وَاللَّهُ أَعْلَمُ قَالَ عَبْدُ الضَّعِيفِ  
وَلِيُّ اللَّهِ أَحَدٌ الطَّرِيقَةَ عَنْ  
أَبِي سَيِّدِ الشَّيْخِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَنْ  
السَّيِّدِ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ الشَّيْخِ  
آدَمَ عَنْ الشَّيْخِ أَحْمَدَ السُّوْهِنِيِّ  
عَنْ أَبِي سَيِّدِ الشَّيْخِ عَبْدِ الدَّاهِرِ عَنْ  
شَنَاعَ كَمَالٍ -

اور شیخ احمد سرہندی کو شیخ سکندر  
سے بھی طبیق ملا اور ان کو اپنے دادا شیخ  
کمال مذکور سے اُن کو سید ذضیل سے اُن  
کو سید گدار حسن سے اُن کو سید شمس الدین  
عارف سے اُن کو سید گدار حمل بن الجان  
سے اُن کو شمس الدین صحرائی سے اُن کو سید  
عقیل سے اُن کو سید بہار الدین سے اُن  
کو سید عبدالوہاب سے اُن کو سید شرف الدین  
قتال سے اُن کو سید عبدالرزاق سے اُن  
کو اپنے والد امام طریقت ابو محمد عبد القادر  
جلیلیؒ سے اُن کو ابوسعید خرمی سے اُن  
کو ابوالحسن قرقشی سے اُن کو ابوالفرح مرسی  
سے اُن کو ابوالفضل عبد الواحد تجیبی سے  
اُن کو اپنے باپ شیخ عبدالعزیز تیمی سے  
اُن کو ابویکر شبلی سے اُن کو اُس سند سے  
جو قبل اس کے ذکور ہو جکی یعنی چنیوں بغدادی  
سے تاشاہ ولایت علی مرتضیٰ رضا۔

ف۔ اور شرف الدین کا لقب قتال ہوا بسب نفس کشی کی ریاضت کے ملزم  
بغیر میم و تشدید رائے ہمحلہ مستردہ مفتوحہ بغداد کا ایک کوچ ہے۔

اور بھی ہمارے مرشد تاشاہ عبد الرحمن  
ادب آموز ہوئے اپنے نانا شریف الدین خمد

**سند سلسلہ قادریہ و ایضاً عن**  
شیخ سرکنڈر عن جدہ شیخ  
کمال لمذکور عن استیل  
فضیل عن استیل کدار حمن  
عن استیل شمس الدین عارف  
عن استیل کدار حمن بن اکی  
الحسین عن شمس الدین  
الحکمرائی عن استیل عقیل عن  
الستیل بهاء الدین عن استیل  
عبدالوهاب عن استیل شرف  
الدین قتال عن استیل عبدالرزاق  
عن ایضاً امام الطریق ابی محمد  
عین القادر الحیدری عن ابی سعید  
المخریق عن ابی الحسین القرشی  
عن ابی الفرج اطرطوسی  
عن ابی الفضل عبدالواحد  
التمیمی عن ابی میم الشیخ عبدالعزیز  
التمیمی عن ابی یکران الشبلی  
لستیل المذکور

بضم میم و تشدید رائے ہمحلہ مستردہ مفتوحہ بغداد کا ایک کوچ ہے۔  
و ایضاً تاءً ب شیخنا  
عبد الرحمن علی روح جدہ لامہ

کی روح سے اور انہوں نے اُن کو اجازت طریقت دی اُن کے پیہا ہونے سے چند سال کے پہلے بطریقِ کرامت کے اور شیخِ رفیع الدین محمد کو اپنے والد قطبِ عالم سے اور اُن کو نجمِ الحق چائیلہ سے اُن کو شیخ عبد العزیز سے۔

الشیخِ رفیع الدین مُحَمَّدٌ وَّ  
اجازَكَ قَبْلَ أَنْ يُولَدَ سِنِينَ  
بِطَرِيقِ حَرْقِ الْعَادِيَةِ عَنْ آبَيِّهِ  
قُطْبِ الْعَالَمِ عَنْ نَجْمِ الْحَقِّ  
چَائِلَدَهُ عَنِ الشَّیْخِ عَبْدِ الْعَزِیْزِ

جورسالہ عزیز یہ کے مصنفوں ہیں۔

اور شیخ عبد الرحیم کے اور بھی طرق ہیں ان کو اجازت دی سید عظمت اللہ اکبر آبادی نے ان کو سند حاصل ہے اپنے باپ دادوں سے اُن کو شیخ عبد العزیز سے اُن کو قاضی خان یوسف ناصحی سے اُن کو حسن بن طاہیر سے اُن کو سید راجی حامد شاہ سے اُن کو شیخ حسام الدین بیانک پوری سے اُن کو خواجہ نور قطب عالم سے اُن کو اپنے والد علاء الحق بن اسعد سے جو اصل میں لاہوری ہیں اور مسکن میں بنگالی اُن کو اخی سراج عثمان اودھی سے اُن کو سلطان المذاہ نظام الدین اولیا سے اُن کو شیخ فرید الدین گنج شکر سے اُن کو خواجہ قطب الدین بختیار کالکی سے اُن کو خواجہ معین الدین سخنی یعنی سیستانی سے اُن کو خواجہ عثمان ہاردنی سے اُن کو

وَكَهْ طُرُقُ أُخْرَى إِجَازَكَهُ  
السَّيِّدُ عَظَمَتُ اللَّهُو الْكَبِيرُ أَبَا دَيْشِ  
عَنْ آبَائِهِ عَنِ الشَّیْخِ عَبْدِ الْعَزِیْزِ  
عَنْ قَاضِیِّ حَانُ لِیُوسُفَ التَّاصِحِی  
عَنْ حَسَنِ بْنِ طَاهِیرٍ عَنْ سَیِّدِ  
رَاجِیِّ حَامِدُ شَاهًا عَنِ الشَّیْخِ  
حُسَامِ الدِّینِ الْمَانِکَ پُورِیِّ  
عَنْ خُواجَهَ نُورِ قَطْبِ الْعَالَمِ  
عَنْ آبَیِّهِ عَلَذَهُ الْحَقِّ بْنِ اَسْعَدَ  
اللَّدُهُورِیِّ الْبَنْگالِیِّ عَنْ آخِنِ  
سِرَاجِ عُثْمَانَ الْأَوْدِیِّ عَنِ  
الشَّیْخِ نِظامِ الدِّینِ اَوْلَیَا عَنِ  
الشَّیْخِ فَرِیدِ الدِّینِ گَنْجِ شَکَرِ  
عَنْ خُواجَهِ قَطْبِ الدِّینِ بَخْتِیَارِ  
كَالِّیِّ عَنْ خُواجَهِ مُعِینِ الدِّینِ  
اسْبَجَرِیِّ عَنْ خُواجَهِ عُثْمَانَ هَارُونِیِّ

حاجی شریف زندنی سے اُن کو خواجہ مور و چشتی سے اُن کو اپنے والد خواجہ محمد بن سمعان چشتی سے اُن کو اپنے اموں خواجہ محمد چشتی سے اُن کو اپنے والد خواجہ الراحم چشتی سے اُن کو خواجہ ابوالحق شامی سے اُن کو مشاد علوٰ دینوری سے اُن کو ابو بیرہ بصری سے اُن کو حذیفہ معشنی سے اُن کو ابراہیم بن ادھم سے اُن کو فضیل بن عیاض سے اُن کو عبدالواحد بن زیر سے اُن کو حسن بصری سے ان کو امیر المؤمنین علی ترضی کرم اللہ تعالیٰ وجہہ سے اُن کو سید المرسلین صلی اللہ علیہ و آله وسلم سے ۔

عَنْ حَاجِيٍّ شَوِيْبِ الرَّزَنْدَى عَنْ حَوَاجِهِ مَوْرُودِ چَشْتِيِّ عَنْ أَبِيهِ حَوَاجِهِ يُوسُفَ بْنَ مُحَمَّدٍ بْنَ سَمْعَانَ چَشْتِيِّ عَنْ خَالِبٍ حَوَاجِهِ مُحَمَّدِ چَشْتِيِّ عَنْ أَبِيهِ حَوَاجِهِ أَبِيهِ أَحْمَدِ چَشْتِيِّ عَنْ حَوَاجِهِ أَبِيهِ إِسْكَنْدَرِ الشَّافِعِيِّ عَنْ هَمَشَادِ عَلْوَانِيِّ يُونُورِيِّ عَنْ كَبِيرَةِ الْبَصْرِيِّ عَنْ حَدِيفَةِ الْمُرْغَبَيِّ عَنْ رَابِرَا هِيمَ بْنِ أَدْهَمٍ عَنْ فُقَيْلِ بْنِ عَيَاضٍ عَنْ عَبْدِ الْوَاحِدِيِّ بْنِ زَيْدٍ عَنْ الْحَسَنِ الْبَصْرِيِّ عَنْ عَلَى رَاضِيِّ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ عَنْ سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

**ف** ۔ مولانا نے فرمایا مانک پور پورب میں ایک قصبه ہے آہ آباد کے قریب اور ادھر ایک شہر ہے پورب میں جس کو اپنی قیض آباد کہتے ہیں اور سنجھی ایک سریں مہملہ و سکون جیم وزارے محب منسوب ہے سجستان کی طرف جو مغرب ہے سیستان کا اور ہر چند اولیا جمع ہے ولی کی لیکن حضرت نظام الدین کا اس واسطے نقب ہو گویا کہ ایک ولی اولیائے کثیر کے ما ندر ہے چنانچہ قرآن مجید میں ابراہیم علیہ السلام کو اُمّت فرمایا اور اس کی مثالیں بہت ہیں جیسے عبد اللہ کا لقب احرار ہے اور کعب کا حبار اور زندہ ایک پر گنہ ہے بخارا کے سات پر گنوں میں سے اور

ہارون قریب ہے زندہ سے ادھ کوس پا اور حاشت شہر ہے درہ کوہ میں واقع ہے  
دو منزل ہرات سے اور اب اُس کو شاقلان کہتے ہیں اور مرعش ایک شہر ہے شام  
کے تواریخ سے۔

ادمیرے والد مرشد ادب آموز  
طريقت کے ہوئے جسب باطن کے رسول  
الله صلی اللہ علیہ وسلم سے بھی باطن طرقی کر  
آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو خواب میں  
دیکھا سوان سے بیعت کی اور آپ نے  
اُن کو نبی اور اثبات کی تعلیم فرمائی اور حضرت  
تکریم اپنے بغیر سے بھی علیہ الصلوٰۃ والسلام  
ادب آموز ہوتے کہ اسم ذات کی انھیں نے  
تعلیم فرمائی۔

اور بھی والد مرشد نے فیض پایا احمد  
طريقت کی ارواح سے یعنی شیخ ابو محمد  
عبد القادر جیلانی اور خواجہ بہار الدین محمد  
نقشبند اور خواجہ معین الدین بن حسن چشتی  
کی روح سے اور اُن کو خواب میں دیکھا اور  
اُن سے اجازت لی اور ہر بزرگ کی نسبت  
اُن سے علیحدہ علیحدہ دریافت کی جس کا  
فیض ہوا اُن حضرات کی طرف سے اُن کے  
دل پر اور حضرت والد ہم سے اُس کی حکایت  
بیان فراتے تھے حق تعالیٰ اُن سے اور اُن  
حضرات سب سے راضی ہو۔

وَنَاهَىَ رَبَّ سَيِّدِي الْوَالِدِيَّ إِيَّا  
يَحْكُمُ الْبَاطِنَ مِنْ رَسُولِ الْهَنْدِ  
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ  
ذِلِّكَ أَنَّهُ رَأَى كِفَيْهِ مِيقَاتَهُ فَبَأْلَعَهَا  
وَعَلَمَهُ التَّقَىَ وَالْإِثْبَاتَ وَ  
إِيَّضًا مِنْ زَكَرِيَّا النَّبِيِّ عَلَيْهِ  
الصَّلوٰةُ وَالسَّلَامُ فَإِنَّهُ عَلَمَهُ  
اسْمَ الْدَّاَتِ -

وَإِيَّضًا مِنْ رُوحِ الْإِمَّةِ الشَّيْخِ  
إِلَيْهِ مُحَمَّدٌ عَبْدُ الْفَقَادِيِّ الْجِيَلَانِيُّ  
وَالْخَوَاجَةُ بَهَاءُ الدِّينِ مُحَمَّدُ  
نَقْشِبَنْدُ وَالْخَوَاجَةُ مُعِينُ الدِّينِ  
مُنْ الْحَسَنِ الْجُشْتَقِيِّ وَإِنَّهُ رَاهِمٌ  
وَأَخْدَمُهُمُ الْإِجَادَةُ وَغَرَفَ  
نَشِيَّةُ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمُ عَلَى  
حَدَّ تَهَماً مَّا فَاضَ مِنْهُمُ عَلَى  
قَلْبِهِ وَكَانَ يَحْكُمُ لَنَاهِيَّاً بَيْتَهَا  
رَضَى اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ وَعَنْهُمْ أَجْمَعِينَ

اد علوم ظاہرہ میջھے تفیری اور حدیث اور فرقہ  
اور عقائد اور رخوا اور صرف اور کلام اور اصول  
او منطق کے سوانح کوئم نے پڑھا پتے مرشد  
والمسے رضی اللہ عنہ اور والد نے چھپی کتابیں  
اپنے بھائی ابوالرضاء محمد سے پڑھیں اور برطی  
کتابیں امیرزادہ ہرودیؒ سے پڑھیں جو مصنف  
ہیں حواسی مشہور درسیہ کے اور امیرزادہ نے  
میرزا فاضل سے انھوں نے ملایوں فکر کو صحیح  
سے انھوں نے میرزا جان وغیرہ سے انھوں نے  
محقق ملا جلال روانی سے انھوں نے اپنے  
باپ اسعد وغیرہ تلمذہ علماء لفتازانی اور  
علامہ میر سید شریف جرجانی سے رضی اللہ  
عنہم۔

وَأَمَّا الْعُلُومُ اِنْظَاهِرَةً مِنَ  
الْتَّقْسِيرِ وَالْحَدِيثِ وَالْفُقْرِ  
وَالْعَقَائِدِ وَالْتَّحْوِيَةِ وَالصَّوْفِ  
وَالْكَلَامِ وَالْاُصْوَلِ وَالْمَنْطَقِ فَقَدْ  
تَعْلَمَنَا مِنْ سَيِّدِنَا وَالِدِ رَضِيَ  
اللَّهُ عَنْهُ وَهُوَ قَرَأً أَصْغَارَ الْكُتُبِ  
عَلَى أَخْيَرِهِ أَبِي الرِّضَى مُحَمَّدٍ  
وَأَكْبَارَ مِنْهَا عَلَى أَمِيرِ زَادَ هَدِ  
الْهِرْوَى صَاحِبِ الْحَوَاشِيِّ  
الْمُشْهُورَةِ عَنْ مِيرِكَارَافَا ضَلْلِ  
عَنْ مُلَأْ يُوسُفَ الْكَوَافِعَ عَنْ مِيرِ زَا  
جَانَ وَغَيْرِهِ عَنْ الْحَقِيقِ الْمُلَاجَلِ  
الَّدَّ وَالَّنِي عَنْ أَبِيهِ أَسْعَدٍ وَغَيْرِهِ  
عَنْ تَلَامِذَةِ الْعَلَمَةِ التَّفَتَّالِيِّ  
وَالْعَلَّامَةِ الشَّوَيْفِيِّ بْنِ جُرَحَانِيِّ  
رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمْ أَجَمَعِينَ۔

**ف**۔ علامہ لفتازانی اور علامہ سید شریف جرجانی کی سند علماء میں مشہور اور علوم  
ہے لہذا مصنف نے اُس کو نہ ذکر فرمایا۔

او محکمو اجازت دی مشکوۃ المصاریع  
ادری صحیح بنجاري وغیرہ صحاح ستہ کی معتمدر  
ثبتت القول حاجی محمد افضل نے شیخ  
عبدالاحد سے انھوں نے اپنے والد شیخ  
محمد سعید سے انھوں نے اپنے دادا شیخ

طرقیت شیخ احمد سرتیندی سے اُن کی سند  
ٹولیں مذکور ہے اُن کے مقامات اور تفاصیل  
میں اور یہ تمامی ہے اُس مضمون کی جس کے  
لانے کا ہم نے اس رسالے میں ارادہ کیا  
تھا اور شکر ہے حق تعالیٰ کا ابتدایں بھی  
اور انہما میں بھی اور ظاہر میں بھی اور باطن  
میں بھی۔

جَدِّهُ شَيْخُ الظَّرِيقَةِ الشَّيْخُ أَحْمَدُ  
اسْتَدِهِنْدِيٌّ سَنَدِيٌّ اسْطَوْيِيلٌ  
الْمَذْكُورُ فِي مَقَامِ مَاتِمٍ وَهَذَا أَخْرُمًا  
أَرْدَنَا إِيمَرَادَةُ فِي هَذِهِ الْإِسَانِيَّةِ  
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ أَوَّلَادَةُ أَخْرَأَ وَظَاهِرًا  
وَبَاطِنًا۔

مترجم کہتا ہے الحمد للہ کہ اُس کے حسن توفیق سے ترجیح قول الجمیل کا چوبیویں  
ربیع الآخر سنہ ۱۲۶۷ھ ہجری (بارہ سو ساٹھ ہجری) میں پورا ہو گیا۔ حق تعالیٰ میری بھول چوک  
اور کچھ فہمی کو برکت ارواح طیبہ اولیائے کرام رضی اللہ عنہم کے معاف کرے اور ان  
حضراتؒ کے نور یا طن سے میرے ظلمت کدہ دل کو نورانی فرمادے آئیں اور اہل اسلام  
کو اس ترجیح سے فائدہ بخشنے اور کچھ فہمی سے پناہ میں رکھے آئیں ثم آئیں۔

## خاتمة الطبع

153 67

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى نَوَابِهِ وَالصَّلُوةُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ أَمَّا بَعْدُ يَكْتَابُ  
فِي ضِيَاقِ انْتِسَابِ قَوْلِ الجَمِيلِ تَصْنِيفَ لَطِيفِ عَارِفِ كَاملِ عَالَمِ فَاضِلِ مُولَانَا شَاهِ وَليِ التَّرَّ  
صَاحِبِ مُحَدَّثِ دَهْلِوِيِّ مَعَ تَرْجِيمِ مُوسَمَهُ بِشَفَاءِ الْعَلِيلِ مُتَرَجِّمِ مُولَوِيِّ خَرَمِ عَلَى صَاحِبِ  
بَلْهُورِيِّ مَرْحُومِ دَفَوَانِدِ مُولَانَا شَاهِ عِيدِ الْعَزِيزِ صَاحِبِ دَهْلِوِيِّ وَحَواشِيِّ مُولَانَا نَوَابِ قَطْبِ  
الدِّينِ خَانِ صَاحِبِ دَهْلِوِيِّ۔

ای جو کیشنل پریس کراچی میں ۱۳۹۵ھ میں طبع ہوئی۔



مکتبہ مذکورہ کا نام بخوبی  
تولیٰ علیٰ رکھتے ہیں

# انوار القلوب

من داشت از فتحِ الدین سلطنت و در کنیتِ الامام شاه  
مشیر ملی تعاونی چکر کشت اور پاکستان راجہوں  
فیض آنکھ کو اس قدر اگران بنادیا ہے کہ پڑھنے  
روزانی شروع ہیں ہر ٹھیک  
مذکورہ: جوہرہ نویں دیکھنے والے  
میلاد پنجم جولائی ۱۹۷۴ء

سید مکپنی

مذکورہ کتبخانہ میں ادب منزل پاکستان یونیورسٹی کراچی

۱۳

